Berges du lac Saint-Jean

Alcan obtient une note de 90% pour la gestion

6



MÉTÉO
MAX: **22**
PASSAGES NUAGEUX
40 % de propabilité de pluie

le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

25e ANNÉE Nº 219 LE VENDREDI 19 JUIN 1998 48 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses



Tragédie à Mirabel

L'avion explose : 11 morts

4

(PC-Laserphoto)

Refoulement des égouts

St-Bruno devra payer

16

Nombreuses accusations

Un homme bat sa femme de 13 ans!

3

Projet de 4 425 000 $ au Musée du Fjord

26



SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

Auditorium d'Alma

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...

389726

Menace de la Guilde des musiciens

Le Gala de l'ADISQ risque le boycott

MONTREAL (PC) - La Guilde des musiciens du Québec menace de boycotter le 20ème Gala de l'ADISQ si elle ne signe pas une entente pour assurer des conditions de travail décentes aux musiciens.

«Il n'y aura absolument aucun musicien au Centre Molson à moins qu'une entente n'intervienne avant la tenue du gala. Nous nous adresserons également au public et à Céline elle-même, et leur demanderons de soutenir nos musiciens en boycottant cette soi-disant célébration», a déclaré hier, par voie de communiqué, le président de la Guilde, Emile Subirana.

La Guilde veut contraindre les membres de l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo du Québec à signer des contrats et à payer des cotisations destinées à la caisse de retraite des musiciens.

«On ne voit rien de sérieux dans ce communiqué», a rétorqué la directrice générale de l'ADISQ, Solange Drouin.

«La Guilde tire un peu partout. Tout ce que je peux vous dire c'est que, musiciens pas musiciens, il va y avoir un gala cette année au Centre Molson.»

Les musiciens écoperont

Refusant de commenter plus avant la question jugée «trop complexe», Solange Drouin a simplement ajouté que les premiers perdants dans cette histoire seraient les musiciens. L'ADISQ mettra toutefois la menace de boycott de la Guilde à l'ordre du jour de son conseil d'administration prévu pour lundi.

«Tout ce qu'on veut, c'est mettre un terme à l'anarchie qui règne actuellement et établir des conditions de travail décentes pour nos membres», a soutenu M. Subirana, qui représente quelque 3500 musiciens québécois.

Selon la Guilde, l'ADISQ a eu recours, depuis un an, à toutes sortes de tactiques pour éviter de négocier une entente avec ses membres. La Guilde prétend que l'ADISQ a dépensé des milliers de dollars pour tenter d'empêcher la Guilde d'exercer son droit légal de défense des musiciens québécois.

Rappelons que, l'été dernier, un conflit entre la Guilde des musiciens et le Festival international de jazz de Montréal (FIJM) relatif au coût des permis de travail pour les non-membres du syndicat des musiciens avait mené à l'annulation d'une douzaine de concerts.

Cette année, un règlement temporaire et spécifique aux Francos-Folies et au FIJM (membres de l'ADISQ) a été négocié pour éviter semblable désagrément. Mais, toujours selon la Guilde, le problème de fond demeure et doit être réglé avec l'ADISQ.

Un immense trou!

MIRABEL (PC) - Plusieurs véhicules ont été endommagés à la suite d'un affaissement de terrain au nord de Mirabel, qui a creusé un immense trou de cinq mètres de profondeur sur la route d'accès à l'aéroport.

L'incident est survenu vers 1h00 dans la nuit de jeudi, sur l'autoroute 50, en direction ouest, tout près de l'autoroute 15.

Personne n'a été blessé à la suite de cet affaissement de terrain dû à la pluie abondante des derniers jours dans la région.

Les automobilistes qui se rendent à Mirabel doivent utiliser un autre segment de route à partir de la sortie 39.

Le fonctionnaire Rénald Tremblay

La sentence sera connue le 25 juin

par Bruno Tremblay (stagiaire)

CHICOUTIMI (BT) — Le fonctionnaire de la Ville de Chicoutimi, Rénald Tremblay, accusé sous neuf chefs d'abus de confiance, de fabrication et d'utilisation de faux, entendra sa sentence le 25 juin prochain.

À la lumière des exposés de la couronne et de la défense, le juge Lucien Tremblay a décidé de prendre une semaine de réflexion pour mieux délibérer.

L'avocat de Tremblay, Me Luc Tourangeau, a demandé au juge d'éviter l'emprisonnement puisque l'aspect de dénonciation publique est importante. Un avis que partage le substitut du procureur général, Me Sonia Rouleau, qui a cependant demander l'imposition d'une forte amende.

Me Tourangeau soutient qu'une telle amende n'est pas nécessaire puisque son client a été un long moment sans revenu. Mais Me Rouleau insiste en qualifiant les délits de Tremblay de crimes graves et que l'accusé doit, par conséquent, payer une amende exemplaire de l'ordre de plusieurs milliers de dollars.

(Texte principal en page 3)

FAITS DIVERS

Blessée grièvement

ROBERVAL (NB) - Une jeune femme a subi des blessures sérieuses, hier matin à Roberval, lorsqu'elle a perdu la maîtrise de son volant.

L'accident est survenu à 6h25 en face du garage Auto démarreur situé sur le boulevard Saint-Dominique, près de l'intersection menant à Ste-Hedwidge.

Au moment de la perte de contrôle, il pleuvait et la chaussée était glissante. C'est la seule explication que voient pour l'instant les policiers puisqu'il n'y a aucune côte ou courbe dans le secteur.

L'automobile s'est arrêtée violemment sur un poteau et la conductrice repose à l'Hôtel Dieu de Roberval.

Gilbert Rozon

SAINT-HYACINTHE (PC) - L'audition pro-forma de l'homme d'affaires Gilbert Rozon a été remise au 10 août prochain, au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Il faudra donc attendre jusqu'à cette date pour savoir quand commencera le procès de l'ancien promoteur du Festival Juste pour Rire.

Rozon est accusé d'agression sexuelle, de séquestration et de voies de fait sur une jeune femme qui était employée lors d'une soirée au Manoir Rouville-Campbell, à Mont-Saint-Hilaire, sur la rive-sud de Montréal. Rozon fait aussi face à une autre accusation de voies de fait sur une autre femme.



Cette jeune musicienne ne voulait plus suivre ses cours de musique car tous ses camarades étaient sur son 'do'!!!

(Pierre Bourdon.)

Donnons un coup de pouce à l'eau potable !

Les recommandations d'arrosage

VILLE	RECOMMANDATION
La Baie	Non recommandé
Chicoutimi	Non recommandé
Laterrière	Non recommandé
Jonquière	Non recommandé
Alma	Non recommandé
Saint-Félicien	Non recommandé
Normandin	Non recommandé
Dolbeau-Mistassini	Non recommandé

Ce message a été rendu possible grâce à la collaboration d'**Environnement Canada**, la météo à la source.

RÉSEAU environnement
Association Québécoise des Techniques de l'Environnement

PAS POSSIBLE

Les risques de l'illusionnisme

AMSTERDAM (AP) - Faire l'illusionniste est un métier risqué. Un artiste de rue irlandais a été blessé mercredi soir à Amsterdam d'un coup de couteau en pleine poitrine donné par un passant qui assistait à son spectacle.

Précision: le coup de couteau avait été expressément demandé par la victime.

Selon le porte-parole de la police d'Amsterdam Klaas Wilting, le coup n'a heureusement fait qu'effleurer le coeur de cet illusionniste de 23 ans, qui se remettait doucement de ses émotions jeudi à l'hôpital. «Un accident du travail que l'on ne voit pas tous les jours», a conclu le rapport de police.

NIVEAU DE L'EAU

SITES	AVANT	HIER	AUJOURD'HUI
Lac Kénogami	113.44 (pi.)	113.44 (pi.)	113.44 (pi.)
Lac Saint-Jean	14.93 (pi.)	14.99 (pi.)	—





Un peu d'espoir pour la fin de semaine...

En effet le système dépressionnaire qui a affecté le sud et le centre du Québec depuis plusieurs jours commence à s'affaiblir aujourd'hui. D'ici là il faut cependant encore s'attendre à du temps généralement nuageux avec des averses ou même des orages par endroit. Les éclaircies seront donc plus fréquentes en fin de semaine, ce qui permettra au mercure de grimper de quelques degrés.

Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 40% de probabilités d'averses. Maximum près de 22. Indice ultraviolet de 5 ou modéré.

Samedi, ciel variable avec 30% de probabilités d'averses. Minimum près de 12. Maximum près de 24.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec 40% de probabilités d'averses. Maximum près de 22. Indice ultraviolet de 5 ou modéré.

Samedi, ciel variable avec 30% de probabilités d'averses. Minimum près de 13. Maximum près de 24.

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 11h25 (4m1) et basse à 18h35 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 00h00 (4m5) et basse à 07h30 (1m0).

La Baie - la marée sera haute à 11h05 (4m5) et basse à 17h30 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 23h45 (4m9) et basse à 06h15 (1m1).

Lever: 4h49
Coucher: 20H49

SOMMAIRE

Arts	26-27
Bandes dessinées	28
Bourse	30-31
Détente	29
Décès	39
Finances	32
Horoscope	29
Petites annonces	33 à 37
Sports	40 à 47
Télévision	28

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

redaction@lequotidien.com

Accusé de voies de fait

Un individu bat son ex-conjointe de 13 ans

CHICOUTIMI (SL) - Un individu de 30 ans, domicilié à Chicoutimi, ne pourra plus communiquer avec sa conjointe âgée de... 13 ans ni leur bébé âgé de trois mois.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

L'individu est accusé de voies de fait sur le bébé et sur son ex-conjointe avec qui il faisait vie commune depuis qu'elle avait atteint l'âge de 13 ans. La victime était enceinte à l'âge de 12 ans.

La substitut du Procureur général Sonia Rouleau a, par ailleurs, porté deux autres accusations criminelles d'attouchements à caractère sexuel sur une mineure de moins de 14 ans et d'incitation d'une mineure de moins de 14 ans à avoir des contacts sexuels avec un adulte.

Le Code criminel canadien interdit formellement tout contact de nature sexuelle avec une mineure de moins de 14 ans, peu importe le consentement de l'enfant ou des parents, si tant est qu'il soit donné.

Un accusé ne peut non plus invoquer en défense le consentement ou la croyance de consentement de la part de l'enfant pour justifier ses actes criminels: le législateur ayant à l'esprit que le développement de l'enfant ne peut lui permettre d'être à un niveau d'égalité avec un «partenaire» quand vient le temps de prendre des décisions de cette importance.

Comparution

L'individu a été mis en état d'arrestation par la Sûreté municipale de Chicoutimi et a comparu hier devant le juge Jean Simard de la Chambre criminelle de la Cour du Québec.

La Couronne a accepté de le remettre en liberté en attendant son enquête préliminaire le 14 août prochain. L'individu est représenté par Me Luc Tourangeau qui a retenu le choix d'un procès devant 12 jurés et un juge de la Cour supérieure dont la date pourrait être fixée plus tard cet automne.

Le juge Simard a interdit à l'accusé de communiquer avec la fillette et leur enfant, mais aussi toute leur famille. Il ne pourra pas s'approcher non plus à moins de 50 mètres de la résidence de la fillette.

Par mesure de protection pour les autres fillettes de l'âge de la plaignante, Me Sonia Rouleau a obtenu l'engagement écrit de l'accusé de ne pas se trouver en présence de tout autre mineur de moins de 14 ans.

Coups

L'histoire de la fillette commence à l'âge de 9 ans dès que l'individu, un voisin, l'aurait remarquée et enveloppée de compliments et d'attention. Rapidement, il aurait fait connaître aux parents son intérêt pour l'enfant lorsqu'elle aurait quelques années de plus.

Dès l'âge de 11 ans, l'écolière de niveau scolaire primaire aurait fréquenté assidûment l'individu qui l'aurait séduite en un tour de main. Les parents auraient été endormis par une vague promesse qu'elle ne serait pas «touchée» avant quelques années.

Mais arriva ce qui devait arriver, la jeune fille était enceinte de sept mois quand l'annonce de son état a été faite tardivement aux parents qui ne permettaient plus d'envisager le recours à un avortement thérapeutique.

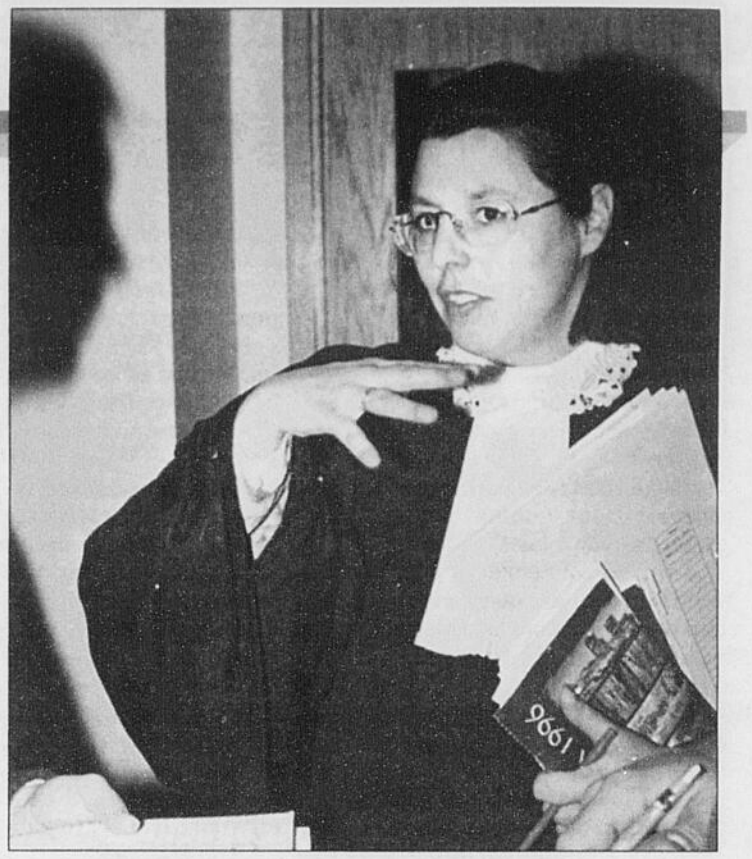
Le «couple» a fait vie commune et la fillette a tenté de prendre soin d'un bébé naissant tant bien que mal, avec le peu de moyens qui étaient à sa disposition.

Il appert que cette situation nouvelle aurait commencé à taper sur les nerfs de l'individu qui serait devenu de plus en plus brusque et violent dans ses excès de mauvaise humeur.

L'accusé n'aurait pas prisé que le bébé naissant ait le comportement d'un bébé naissant et aurait commencé à lui donner de violentes fessées dès les premiers instants de sa vie.

Les fessées auraient consisté à trois reprises en une dizaine de coups répétitifs sur les fesses. C'est en s'interposant pour protéger son bébé que la fillette aurait été violentée par l'individu qui l'aurait «tirée» sur le mur de l'appartement.

Désespérée, la fillette aurait regagné le domicile de ses parents pour une meilleure protection. C'est là que la famille a décidé de porter plainte.



ACCUSATIONS - Sonia Rouleau, la substitut du Procureur général, a porté deux autres accusations criminelles d'attouchements à caractère sexuel sur une mineure de moins de 14 ans et d'incitation d'une mineure de moins de 14 ans à avoir des contacts sexuels avec un adulte.

(Photo Le Quotidien)

Ancien gérant de projets à Chicoutimi

Rénald Tremblay reconnu coupable

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - L'ancien gérant de projets de la Ville de Chicoutimi, Rénald Tremblay, a été reconnu coupable hier d'abus de confiance de fonctionnaire, de quatre chefs de fabrication de faux documents et de quatre chefs d'emploi de faux documents.

Le cadre municipal falsifiait des documents pour autoriser le paiement à des entrepreneurs en construction de quantités de matériaux supérieures à celles employées dans la réalité.

Le juge Lucien Tremblay de la Chambre criminelle de la Cour du Québec n'a pas retenu la défense de l'accusé qui prétendait que ces pratiques étaient courantes dans le milieu et qu'elles avaient pour but de compenser les entrepreneurs pour les dépassements dont ils faisaient les frais sur d'autres chantiers.

Les gestes auraient résulté en des paiements injustifiés totalisant 70 023,52 $ pour quatre projets de construction: 6432 $ sur le chantier du Chemin des Villas, 6160 $ de plus pour un mur de soutènement dans la côte du motel Parasol, 1562 $ sur le projet de la rue des routiers et 55 869,52 $ lors de l'extension du boulevard Barrette.

L'avocat de Rénald Tremblay, Me Luc Tourangeau, ne contestait nullement les montants en cause, mais prétendait que son client avait fait les choses «sans malice» et qu'il n'en avait retiré aucun profit personnel.

Rénald Tremblay, un fonctionnaire municipal de carrière sans aucun antécédent judiciaire travaillait pour la ville de Chicoutimi depuis 28 ans quand l'affaire a éclaté au grand jour. Il détenait aux Services techniques le poste de responsable de la salle à dessins et de la supervision des chantiers depuis 15 ans. Il a affirmé avoir appris à la ville cette méthode de compensation de entrepreneurs et qu'il la pratiquait «dans l'intérêt» de l'administration municipale.

Avantages

Dans un verdict qui a fait l'objet d'une décision écrite longue de 25 pages, le juge Tremblay réfute l'argument que le fonctionnaire n'a reçu aucun bénéfice des «corrections» qu'il a faites sur les quatre projets portés devant le tribunal.

Il a repris le témoignage de l'entrepreneur Gérald Beaumont de Terrassement PAG qui a affirmé avoir fait des réparations au gazon du domicile du fonctionnaire, «refait» le patio et la piscine. L'entrepreneur avait avoué avoir rendu ce service sans faire parvenir de facture parce qu'il était recommandé auprès d'autres entrepreneurs par le fonctionnaire. Il a aussi déclaré avoir vu l'entrepreneur Paul Pedneault planter un arbre sur le même terrain.

Par ailleurs, le juge écrit qu'il veut bien croire que le fonctionnaire avait le mandat de régler les imprévus rencontrés par les entrepreneurs, et ce dans l'intérêt de la municipalité, mais que cela ne l'autorisait pas à «fausser les chiffres au plan des quantités réelles et de là émettre des documents faux. Cette marge de manoeuvre ne pouvait le justifier de jouer et d'utiliser des quantités fictives.»

Le supérieur du fonctionnaire, Daniel Richard, a eu l'occasion de témoigner et avait été catégorique et que les quantités des surplus devaient être réelles et non fictives.

Entrepreneurs

Sur le chantier du Chemin des Villas en 1993, les faux documents ont amené des paiements supplémentaires à l'entrepreneur Rosaire Bouchard.

Dans le cas du mur du Parasol, c'est l'entrepreneur Inter-cité qui a reçu de l'argent que la ville lui réclame maintenant au plan civil, tout comme pour le chantier de la rue des Routiers.

CET ÉTÉ, SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



SUPPORT À VÉLO

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, antiswing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

NOUVEAU MODÈLE
Avec barre détachable

ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul
Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
383562

Onze passagers tués

Un avion de Propair explose à Mirabel

MIRABEL (PC)-Onze personnes sont mortes lorsqu'un avion de la compagnie Propair a pris feu, jeudi matin à l'aéroport de Mirabel.

Il s'agit du pilote Jean Provencher, du copilote Walter Stryker et des neuf passagers, qui travaillaient tous pour la compagnie Générale électrique du Canada à Lachine. Deux femmes faisaient partie des victimes.

Le Bureau du coroner n'avait toutefois pas encore dévoilé le nom des victimes à 20h hier soir, toutes les familles n'ayant pas été avisées.

Une autopsie sera pratiquée aujourd'hui sur le corps des victimes.

Le vol 420 était parti de Dorval en direction de Peterborough, en Ontario à 7h01, un vol de routine pour ces employés de la GE qui effectuaient couramment ce genre d'allers et venues entre les installations de l'entreprise.

A 7h10 le pilote a rapporté à la tour de contrôle un premier problème, avec le système hydraulique de l'appareil, a rapporté M. Jean Desjardins, enquêteur désigné au Bureau de la sécurité des transports, en conférence de presse hier soir à Mirabel.

Contrôleur

Le contrôleur lui aurait alors demandé s'il tenait à revenir immédiatement à Dorval, ce que le pilote aurait refusé, puisqu'il croyait alors avoir maîtrisé l'ennui mécanique. (Un système d'appoint est prévu.)

Vers 7h20, le pilote a contacté la tour de contrôle une deuxième fois, affirmant éprouver aussi un problème avec le moteur gauche. Il avait alors rapporté la présence de fumée, ainsi que du feu qui sortait de l'échappement du moteur.

L'avion avait finalement changé de cap pour revenir à Dorval mais, devant l'aggravation de la situation, le contrôleur offrit au pilote d'atterrir à l'aéroport le plus proche: celui de Mirabel.

L'appareil s'est effectivement posé sur la piste 24 de l'aéroport de Mirabel à 7h28, relatait l'enquêteur Desjardins.

A partir de ce moment, les versions des témoins divergent et les enquêteurs devront pousser plus à fond leur investigation.

La version la plus souvent entendue fait état du fait que l'avion aurait quitté la piste, bifurqué à gauche, perdu un moteur, pour ensuite se renverser sur le toit et exploser.

Le feu s'était propagé au fuselage, à la nacelle et à la carlingue.

L'atterrissage d'urgence se serait vraisemblablement correctement réalisé, puisque le personnel sur place a pu assister à l'approche finale de l'appareil, qui a pu se poser, avant d'exploser, a rapporté M. Raymond Monette, directeur général de l'aéroport de Mirabel.

Jamais un tel accident n'était survenu dans l'histoire de l'aéroport de Mirabel, a signalé M. Monette.

L'appareil de la compagnie Propair, de Rouyn-Noranda, était un bimoteur Metroliner, fabriqué par Swearingen, au Texas, une filiale de Fairchild Donier.

Il n'avait effectué que 24 heures de vol depuis la dernière inspection, le 9 juin.

Le pilote Provencher était expérimenté, de même que son copilote. Ce type d'avion ne comporte pas de boîte noire enregistrant les données techniques du vol, mais les conversations entre le pilote et les deux tours de contrôle ont pu être relevées par un «enregistreur vocal», soulignait l'enquêteur Desjardins.

Un second système d'enregistrement, installé à peine deux semaines auparavant, a aussi pu enregistrer les bruits à l'intérieur de l'avion et à l'extérieur de l'appareil.

«On pense que ça va beaucoup nous aider dans le cadre de notre enquête», confiait M. Desjardins.

L'enquêteur Desjardins préfère analyser séparément, pour le moment, les deux ennuis mécaniques qu'a connus l'appareil, c'est-à-dire le problème hydraulique et le feu au moteur.

Surchauffe

Certains experts ont avancé la thèse de la surchauffe de la pompe du système hydraulique, qui aurait pu causer l'incendie, mais M. Desjardins ne pouvait commenter, avant de pousser plus loin son enquête.

Plusieurs témoins ont assisté à l'explosion, notamment l'équipe d'urgence qui avait été déployée sur place et les pompiers.

Le président du Bureau de la sécurité des transports Benoit Bouchard a noté que la réputation de ce type d'appareil au plan de la sécurité était «très bonne».

Du côté du Bureau du coroner, le Dr Serge Turmel pouvait seulement dire, pour le moment, que les victimes avaient des fractures multiples, certaines ayant aussi des brûlures à des degrés divers.

Une d'entre elles est restée coincée dans l'appareil et ce n'est que vers 18h30 que ce dernier corps a pu être extirpé de l'avion. Les médias ont alors pu approcher l'appareil, à une distance respectable toutefois.

Le Dr Turmel ne croyait pas avoir de difficulté majeure pour identifier les neuf hommes et deux femmes.



AVION - C'est un avion de ce type qui a explosé après s'être posé d'urgence à Mirabel. La tragédie a faite onze morts. Le Bureau du coroner n'avait toutefois pas encore dévoilé le nom des victimes à 20h hier soir, toutes les familles n'ayant pas été avisées.

Selon un expert

Le pilote a eu une conduite héroïque

MIRABEL (PC)-Réussir à amener et poser un avion enflammé juqu'à Mirabel, avec si peu de visibilité, est pratiquement «un acte héroïque».

Jean Lapointe a 22 années d'expérience comme pilote, il a 13 000 heures de vol à son actif et il est maintenant capitaine pour Air Canada. Il a déjà piloté pendant deux ans le type d'avion qui a pris feu, hier à Mirabel.

Selon lui, réussir à poser l'avion dans pareilles conditions relève tout simplement de l'héroïsme.

«Ce serait un cauchemar pour n'importe quel pilote, avec 500 pieds de plafond, beaucoup de brume, pas beaucoup de visibilité et un feu hors de contrôle. C'est la pire situation qui peut arriver à un pilote.» Logiquement, le pilote a dû faire face à une panne de moteur et une panne de train d'atterrissage et il ne voyait rien, a indiqué M. Lapointe.

Avec la fumée dans le cockpit, constatée quelques minutes après le début des ennuis mécaniques, le pilote ne devait sans doute même plus voir ses instruments, avance ce professionnel du transport aérien.

«Le pilote faisait face à un événement plus que critique et incontrôlable», a-t-il dit. Le feu s'est propagé à la nacelle, aux moteurs, à la carlingue et il est devenu incontrôlable. L'avion ensuite a explosé.

«Filles de Caleb»

Un fils d'Emilie Bordeleau a fondé Propair

MONTREAL (PC)-Le fondateur de ce qui allait devenir la compagnie Propair inc., propriétaire du bimoteur qui s'est écrasé hier, est le fils d'Emilie Bordeleau, la célèbre héroïne des «Filles de Caleb».

Emilien Pronovost et son partenaire, Aristide Boisvert, deux hommes d'affaires de La Sarre, en Abitibi, ont acheté en 1954 une petite compagnie créée en 1946 et l'ont vite développée.

Emilien Pronovost possédait déjà le magasin général de La Sarre et avait fondé d'autres entreprises, raconte Julie Bouchard, vice-présidente de la chambre de commerce de Rouyn-Noranda. Il avait investi entre autres dans une compagnie de téléphone locale.

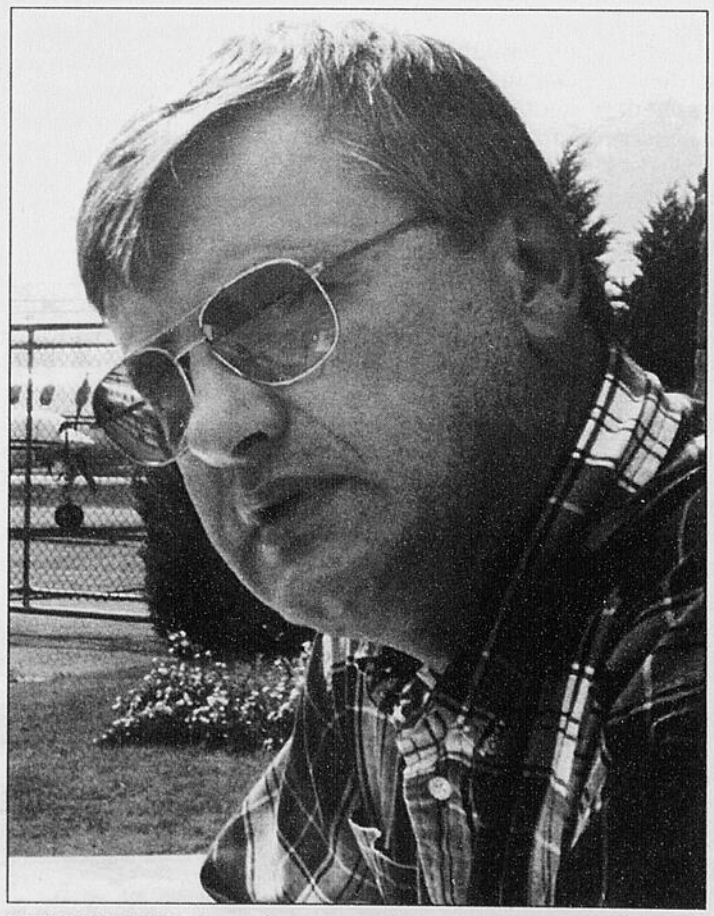
En 1956, la flotte grossit. Emilien Pronovost se consacre à temps plein au transport des prospecteurs, des chasseurs et des pêcheurs. En 1973, c'est le boom de la Baie-James, avec la construction des barrages. L'entreprise compte 13 appareils.

Les fils Pronovost, Louis et Jean, prennent la relève. Ils déménagent la compagnie à Rouyn-Noranda en 1981. En 1990, Louis Pronovost est président de la chambre de commerce de cette ville. Mme Bouchard en parle avec beaucoup d'admiration.

«Lorsqu'il a quitté la présidence de la chambre, en 1991, il s'est lancé dans l'action sociale. Il est devenu membre du conseil d'administration de la Maison Rouyn-Noranda, qui vient en aide aux jeunes en difficulté. Il s'est aussi investi dans le soutien aux jeunes de Tchernobyl (cette ville d'Ukraine connue pour le pire accident de l'histoire dans une centrale nucléaire).»

En 1996, Propair achète la société Somipair à la famille Perron (propriétaire de Normick-Perron). Elle devient la plus importante compagnie de vols nolisés au Québec. Elle acquiert entre autres trois Swearingen Metroliners II; un est démantelé à la suite d'un accident en octobre 1996 et un autre s'est écrasé hier.

Propair possède aussi cinq bimoteurs Beechcraft King Air, un bimoteur Gulfstrean 1, trois monomoteurs DH Otter, deux monomoteurs DH V Beaver et un monomoteur Cessna 185. Elle a des bases à Dorval, Rouyn-Noranda, Matagami et Chibougamau.



RENCONTRE - Jean Pronovost, le président de Propair, a rencontré les journalistes hier après la tragédie.

Ex-propriétaire du Dépanno

Dernière chance pour Roger Picard de demeurer en liberté

par Bruno Tremblay (stagiaire)

CHICOUTIMI (BT) — Dernière chance pour Roger Picard de garder sa liberté. L'ex-propriétaire du Dépanno risque en fait de se retrouver définitivement en prison s'il ne respecte pas ses engagements d'avoir une bonne conduite et de ne pas perturber l'ordre public.

Accusé d'avoir brisé une troisième fois ses engagements avec la Cour du Québec en perturbant la séance du conseil municipal du 15 juin, Picard a été sommé par le juge Lucien Tremblay, lors de son enquête pour remise en liberté hier, de se tenir bien tranquille.

Au nombre des conditions émises par la cour par le passé s'ajoutent celles d'interdiction au protestataire d'importuner ou d'harceler directement ou indirectement le maire Jean Tremblay et ses conseillers, de s'approcher à moins de 500 mètres de leurs résidences principales ou secondaires et de se tenir sur les terrains ou à l'intérieur de l'hôtel de ville et du palais de justice de Chicoutimi — faisant référence au tapage qu'il y a fait par le passé.

L'homme doit également être présent entre 22h00 et 07h00 chez lui, se présenter tous les vendredis à la Sûreté municipale de Chicoutimi, ne pas boire d'alcool, ne pas être en possession de quelque arme que ce soit. Impassible, Picard s'est engagé à ne plus briser ses engagements et à garder la paix sous une caution de 5000 $, sans dépôt. Même sa conjointe s'est portée garante de sa conduite en s'engageant pour la somme de 1000 $, sans dépôt, s'il y avait bris.

Selon l'avocat de la couronne, Me Pascal Painchaud, c'est la dernière chance pour Picard de demeurer un homme libre et s'il brise une autre fois les conditions de la cour, il sera probablement emprisonné en attendant son procès sans espoir de remise en liberté. Le propriétaire du dépanneur du boulevard de l'Université proteste depuis quatre ans contre un interdit de stationner devant son commerce, une mesure qui l'a forcé à fermer son entreprise, en empêchant les clients de se garer devant.



MESURES - Si Roger Picard veut demeurer en liberté, il fait mieux de respecter les ordonnances de la cour. Il s'agit vraisemblablement de sa dernière chance.

LA LIPOSUCCION SANS CHIRURGIE, DES RÉSULTATS SPECTACULAIRES!

J'AI ENFIN PERDU 14 pouces

AU BASSIN AVEC UN VRAI CENTRE SPÉCIALISÉ

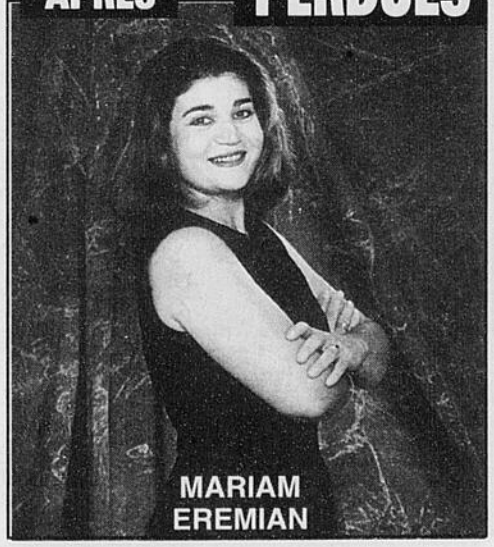
Le Body Liner: la technologie allemande des années 2000

Grâce à la technologie des Centres de santé minceur

TEL QU'ANNONCÉ À LA TÉLÉVISION

55 LIVRES de PERDUES

APRÈS



MARIAM EREMIAN

AVANT



- Amincissement aux endroits désirés
- La liposuccion sans chirurgie
- Aide à mieux maintenir la perte de poids
- Réduit la culotte de cheval
- Bye bye tablier graisseux
- Réduit les douleurs au dos et aux jambes
- Améliore le sommeil

UN EMPLOI

GRÂCE AU

Centre de santé Minceur

Inscrivez-vous, l'emploi est garanti!

POSTES OUVERTS À :

• Chicoutimi • Jonquière • Alma

Début des cours le 12 septembre 1998

informez-vous au: 545-4445

65 cliniques au Québec

Centre de santé Minceur

«Franchises disponibles»

87, DES OBLATS, SUITE 102, CHICOUTIMI

Financement sans frais CREDIPLAN

Tél.: 545-4445

389573

GRANDE VENTE DE VELOS NORCO

BOARD SHOP — ULTRA VIOLET — VELO SHOP

GRANDE VENTE DE VÉLOS

NORCO

VÉLOS DE MONTAGNE

Cherokee rég. 278,95 $ *spécial 249,95 $*

Mountaineer rég. 329,95 $ *spécial 299,95 $*

Bush Pilot rég. 434,95 $ *spécial 379,95 $*

Reactor rég. 499,95 $ *spécial 449,95 $*

Et plusieur autres modèles



VÉLOS HYBRIDE

Stikine rég. 384,95 $ *spécial 339,95 $*

Artic rég. 434,95 $ *spécial 384,95 $*

Et plusieur autres modèles



- 20 %

• Tous les vêtements Activa
• Casques de vélo Norco (junior et adulte)
• Articles de vélo, sacs de selles, etc

CYCLO-ORDINATEUR rég. 26,95 $ spécial 19,95 $

ULTRA VIOLET

Représentant Norco sur place le jeudi 18 juin 1998

3595, boul. Harvey
Jonquière
Tél.: (418) **542-9121**
Téléc.: (418) **542-8939**

Snow board - Skate board
Patins alignés - BMX - Vélos

Valide du 17 au 21 juin

389333

DE VÉLOS NORCO GRANDE VENTE DE VÉLOS NORCO GRANDE VENTE

Berges du lac Saint-Jean

La population est satisfaite d'Alcan

ALMA (DB) - Depuis l'entrée en vigueur, en 1986, du décret gouvernemental l'autorisant à effectuer des travaux sur les berges du lac Saint-Jean, la compagnie Alcan a atteint un niveau de satisfaction sans précédent auprès de la population régionale. Sa note est de 90 pour cent.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Tel est un des éléments prédominants apparaissant dans le rapport de suivi 1997 d'Alcan sur son Programme de stabilisation des berges du lac Saint-Jean, qui a été remis à la presse, hier, par le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF).

Selon un sondage confié à la maison de Consultants M & M et effectué en 1997, la population régionale est satisfaite dans une proportion de 90 pour cent du Programme de stabilisation des berges du lac Saint-Jean, indique le rapport de suivi.

L'enquête téléphonique a rejoint 650 personnes et 80 pour cent d'entre elles ont dit avoir une opinion sur le programme de stabilisation des berges de la compagnie.

L'opinion des régionaux intéressés à la gestion du programme de stabilisation des berges a largement évolué depuis 1986. Lorsque la compagnie a obtenu un premier décret gouvernemental pour l'exécution de travaux, seulement 11 pour cent de la population exprimait sa satisfaction.

Cette statistique, souligne Réjean Gaudin, en charge des communications pour ce programme, est importante dans le mesure où elle mesure véritablement le taux de satisfaction de la population. La compagnie, ajoute-t-il, va continuer à sonder les riverains et les municipalités bordant le lac.

Les rives du lac sont d'une longueur de 210 kilomètres et seulement 45 kilomètres constituent des plages.

De 1986 à 1996, Alcan a investi 52 millions $ dans la stabilisation des berges. Pour le renouvellement du décret, jusqu'en 2006, la compagnie consacrera entre 15 à 18 millions $, dont 85 pour cent servira à de l'entretien sur ce qui a déjà été fait.

En 1997, Alcan a investi deux millions $ sur 15 sites localisés dans 10 municipalités. La compagnie mentionne dans le rapport que les composantes environnementales ont été identifiées à l'occasion de la confection des inventaires biophysique et archéologique, avant l'exécution des travaux.

Au cours de 1997, Alcan a organisé un colloque sur les techniques de génie végétal, en présence de 85 spécialistes, afin de créer une tribune de formation et d'échanges sur les méthodes végétales de stabilisation de cours d'eau. Cette première reflète le souci de la multinationale de l'aluminium, qui tire une production hydroélectrique importante du lac Saint-Jean, «d'utiliser davantage les techniques végétales là où elles seront techniquement, économiquement, socialement et environnementalement acceptables et applicables».



BERGES - L'opinion des gens de la région intéressés à la gestion du programme de stabilisation des berges du lac Saint-Jean a largement évolué depuis 1986.

(Photo Steeve Tremblay)

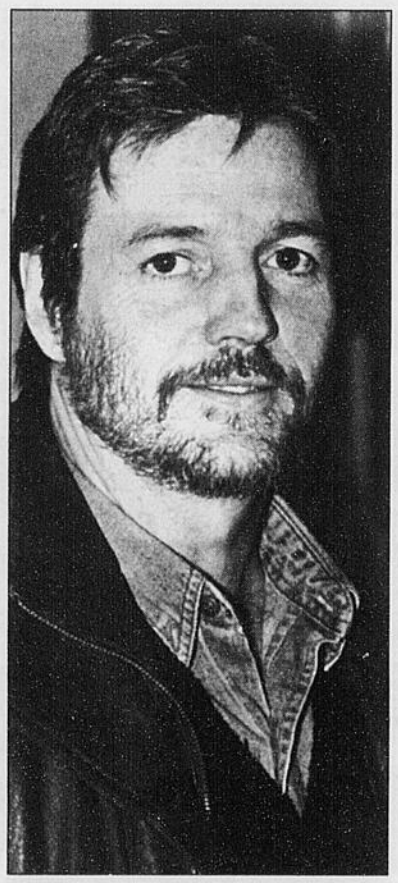
La principale force érosive des berges du lac est vague causée par les vents. L'enrochement et l'aménagement d'épis, cite en exemple M. Gaudin, ont fait en sorte que les plages de Saint-Gédéon ont atteint une largeur moyenne de 80 pieds, alors qu'elles étaient dans un état précaire en 1986.

Quant à la gestion du niveau du lac, la compagnie a respecté la norme légale à laquelle elle est assujettie, soit 17,5 pieds, et la norme morale qu'elle s'est imposée, soit 16,5 pieds. Le niveau maximum atteint en 1997 a été de 16,47 pieds, le 7 juin. Le niveau minimum a été enregistré le 14 avril, il était de 3,18 pieds.

La compagnie conclut en rappelant qu'elle a rencontré ses engagements respectant toutes les étapes du mécanisme de participation du milieu.

Crevier obtient un sursis chez Alcan

Laterrière votera sur les nouvelles offres



ATTENTE - Jean-Marc Crevier a demandé aux travailleurs qui ont accepté les offres la semaine dernière d'être patients et d'attendre que les syndiqués de Laterrière se prononcent sur les nouvelles offres.

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Jean-Marc Crevier a obtenu quelques jours de sursis des unités composant le Syndicat national des employés de l'aluminium, afin de permettre aux syndiqués de Laterrière de se prononcer sur les nouvelles offres de la compagnie.

«Nous devions signer la convention ce matin (hier) et j'ai demandé aux représentants des autres unités (celles qui avaient voté pour les offres la semaine dernière) d'être patients et d'attendre encore, le temps de laisser ceux de Laterrière voter vendredi (-demain) et lundi. Ils ont accepté une nouvelle fois de la reporter», a commenté le président du SNEAA, hier après-midi.

Vote

Réunis hier matin, environ 45 travailleurs -ceux du quart de nuit- de l'Usine Laterrière ont accepté, comme l'avaient fait la veille environ 300 de leurs collègues, de tenir un vote sur les nouvelles offres d'Alcan.

Après le premier refus de ce groupe de travailleurs la semaine dernière, les représentants du SNEAA étaient retournés s'asseoir avec Alcan qui a accepté d'apporter certaines améliorations sur les deux principales revendications des employés de Laterrière qui les avaient poussés à voter, par une marge très serrée, contre les offres: celle concernant l'âge de la retraite et celle sur l'administration du régime d'assurance-maladie.

Dans ce dernier cas, explique la porte-parole d'Alcan Margot Tapp, la compagnie est disposée à enlever les irritants. Selon Mme Tapp, le principal reproche des travailleurs envers ce régime vient des lourdeurs administratives engendrées par le fait qu'une partie du régime est payée par l'assurance-chômage.

En plus de créer beaucoup de paperasse, il y a parfois des délais dans l'émission des chèques faisant en sorte que les travailleurs subissent des interruptions de prestations.

Sans accéder complètement à la demande des travailleurs qui était de faire assumer 100% du régime par la compagnie, Margot Tapp ajoute qu'Alcan s'est engagée à solutionner ces irritant en mettant à l'essais de nouvelles façons de faire. «Le suivi de ce dossier sera effectué sur une base paritaire entre la compagnie et le syndicat et si les résultats sont satisfaisants, ils pourront être appliquée ailleurs», a expliqué la porte-parole.

Pré-retraite

Sur ce deuxième point, Alcan a également pris des engagements pour améliorer le régime de préretraite entre 55 et 60 ans. Il s'agit là d'une question particulièrement sensible dans cette usine où la moyenne d'âge est de 52 ans.

Là dessus, les travailleurs demandaient qu'on abaisse de 90 à 85 points (l'âge de travailleur additionné à ses années de service) le nombre requis pour la préretraite sans pénalité.

«Cette question sera abordée de façon prioritaire dans le cadre de l'ensemble des discussions du comité RAPA prévues pour cet automne», a promis l'Alcan.

Lors de la première assemblée tenue mercredi soir, plusieurs travailleurs étaient ressortis très mécontents parce que la compagnie n'était pas allée plus loin dans ses engagements. Il faudra voir aujourd'hui et lundi si ces changements vont permettre de faire tourner le vote en faveur des offres qui avaient été refusées une première fois (51,8% dans le cas des employés horaire et 57,1% pour les employés de bureau) la semaine dernière.

Allocations familiales

Québec verse 31 millions $

CHICOUTIMI (NB) - Même si la classe moyenne n'en voit plus la couleur, les chèques d'allocations familiales existent encore et cette année, le Gouvernement du Québec prévoit verser 31 millions à 30 000 familles du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Avec l'abolition de l'universalité de cette mesure, Québec calcule en juin de chaque année à combien chaque famille a droit, à partir de leur déclaration d'impôt. C'est de cette façon qu'on estime à 31 millions $ la somme que se partageront 30 000 familles.

Cette année, celles comptant trois enfants et plus et dont le revenu est de moins de 50 000 $ bénéficieront d'un montant supérieur à l'an dernier, soit 975 $ pour chaque enfant à partir du troisième, ce qui représente une augmentation de 577 $.

Cette augmentation, précise Québec, vise à compenser la diminution de la Prestation fiscale pour enfants du gouvernement fédéral à compter du premier juillet.

Don de 10 000 $

Chicoutimi vient en aide à la Traversée du lac

CHICOUTIMI (CD) - Le versement d'un montant de 10 000$ échelonné sur trois ans par la ville de Chicoutimi pour aider la Traversée internationale du lac Saint-Jean à se sortir d'une période difficile est perçu comme une preuve tangible de solidarité.



DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Présent à Chicoutimi, hier, pour recevoir ce don, le maire de Roberval, Claude Munger, a indiqué que ce geste revêt un caractère tout à fait exemplaire. Son homologue de Chicoutimi, Jean Tremblay, a souligné qu'il n'avait pas été difficile à convaincre. Selon lui, lorsqu'une activité qui a du succès éprouve des besoins particuliers, il faut pouvoir collaborer. Et il est d'autant plus fier que ce signe d'amitié tisse des liens entre le Lac-Saint-Jean et le Saguenay.

Le président de la campagne de financement, l'ancien ministre libéral Gaston Blackburn, a indiqué que l'objectif de 100 000$ sera nettement dépassé. La nouvelle sera rendue publique, samedi, à l'occasion d'un cocktail/bénéfice qui se tiendra à Val-Jalbert. Quant à savoir si d'autres municipalités ont collaboré financièrement à l'opération sauvetage de la 44e Traversée internationale, il répond que c'est le cas, mais qu'il attend de signer les ententes avant d'annoncer quoi que ce soit. Selon lui, la région ne pouvait pas s'offrir le luxe de perdre cet événement majeur. «Ça aurait été un deuil pour toute la région», dit-il.

L'argent recueilli ne servira pas à payer les dettes. Il sera utilisé pour la tenue de la 44e édition, une année de transition. Selon Claude Munger, ce sont les Robervalois qui assumeront les dettes. Il rappelle que le budget est serré, qu'il sera respecté et que le surplus, s'il y en a un, sera utilisé pour l'autre édition.

Pour sa part, le président de la 44e édition, Jean-Guy Tardif, interprète le geste de Chicoutimi comme une démonstration éloquente de partenariat. Il apprécie que la Capitale régionale se lie à la Capitale mondiale de nage longue distance. Il a d'ailleurs profité de l'occasion pour inviter l'équipe de natation de Chicoutimi à participer au Marathon de la relève.

Le maire de Roberval ajoute que la Traversée internationale du lac Saint-Jean doit continuer à faire découvrir et apprécier la région aux quatre coins du monde. «Nous avons une belle carte de visite au plan international et nous devrions, comme région, veiller à la conserver précieusement. Cela, Ville de Chicoutimi l'a bien compris», conclut-il.

HOMMAGE AU DRAPEAU QUÉBÉCOIS

Cette année, le drapeau québécois a 50 ans!

Vive le Québec! Vive son drapeau!

Cette année, par le drapeau, nous fêtons la fierté
Une fierté qui grandit, une fierté qui s'affirme.

Cette année, par le drapeau, nous fêtons la dignité
D'un peuple qui mûrit, d'un peuple qui grandit.

50 ans... 50 ans déjà... 50 ans seulement.

Nous célébrons l'azur, la croix, la fleur de lys.
Nous fêtons l'avenir.

Nous vous félicitons de notre obstination,
Car c'est de l'entêtement que dépend notre survie.

Vive le Québec! Vive son drapeau!

Le chemin parcouru fut rude.
Le chemin parcouru fut ardu, mais l'effort fut fructueux,
Car nous avons un peuple qui est resté debout et qui a un drapeau.

50 ans... 50 ans déjà... 50 ans seulement.

Aujourd'hui, nous célébrons un peuple
Qui a persisté dans toute sa volonté, dans toute sa dignité.

Et demain, avec audace, nous serons toujours là
En cette terre d'Amérique, dans un Québec français.

Vive le Québec! Vive son drapeau!



Au-delà des chicanes de partis et au-dessus des allégeances partisanes, en fêtant le cinquantième anniversaire du drapeau québécois, nous voulons, en tant que peuple, témoigner de l'attachement ressenti par toutes les Québécoises et tous les Québécois à l'égard de ce symbole simple et délicat qu'est le fleurdelisé. Symbole d'unité et de ralliement, il est et doit continuer d'être celui de toutes les Québécoises et de tous les Québécois.

Saguenay – Lac-Saint-Jean
512, boul. Auger Est, C.P. 308, Alma, QC G8B 5V8

Visitez notre boutique et demandez notre catalogue!
Tél.: (418) 668-2357 - Télécopieur: (418) 668-2313

À la S.N.Q., on trouve de tout... Même un Pays! Vive le Québec!

388934

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Bouchard : un déluge de mauvaises nouvelles

Décidément, en autant que le gouvernement québécois est concerné, le climat politique de ce début de saison estivale cadre parfaitement bien avec le contenu désastreux des bulletins météo des dernières semaines : le gris foncé l'emporte facilement sur l'azur alors qu'aucune embellie digne de ce nom ne semble vouloir se manifester à l'horizon !

Personne, au sein du Cabinet Bouchard, n'a vraiment le coeur à la fête et à la farniente. Et pour cause... Car, tandis que les travaux de la Commission parlementaire sur la Déclaration de Calgary se poursuivent dans l'indifférence générale, l'actualité quotidienne apporte plus que son lot de malheur et de déprime pour les membres de l'équipe Bouchard.

Les infirmières affichent ouvertement leur colère en refusant de faire du temps supplémentaire. Les médecins omnipraticiens continuent de hausser le ton en se promettant de reprendre à l'automne leurs journées d'étude s'ils considèrent que la situation ne s'est pas améliorée. Des accidentés de la route réunis en groupe de pression, et qui en veulent à mort à la Société d'assurance automobile (SAAQ) pour le peu de cas qu'elle fait d'eux, exigent publiquement la tête du ministre des Transports, Jacques Brassard.



NÉRON
cneron@lequotidien.com

Enfin, la conférence de presse ratée de Churchill Falls en mars dernier place Hydro-Québec dans une situation délicate, c'est le moins que l'on puisse dire.

Ce front froid politique risque de s'installer à demeure au-dessus du Québec pendant tout l'été. La situation, analysée dans la perspective de la tenue, à partir de septembre-octobre, de négociations cruciales avec les employés du secteur public, n'est certainement pas sans inquiéter les stratèges péquistes qui refont leurs devoirs en vue de la campagne électorale tout en s'efforçant de contrebalancer, au jour le jour, l'«effet Charest».

Dans ce flot impétueux de mauvaises nouvelles, la menace — qui doit être prise très au sérieux — des Mohawks de Kahnawake d'exiger des droits de passages aux utilisateurs de la Voie maritime et des routes traversant leur territoire, ainsi qu'aux entreprises qui y sont établies, si jamais Québec va de l'avant avec son intention de percevoir à la source la taxe sur les cigarettes, n'a rien pour alléger le climat.

La démission de Daniel Johnson et l'arrivée de Jean Charest sur la scène québécoise continuent de bousculer les habitudes jusque-là douillettes des péquistes, qui voient, entre autres, leur stratégie électorale complètement anéantie. Pris de court, ces derniers continuent de courir dans tous les sens, incapables de saisir les bonnes occasions au passage ou d'affronter les crises ponctuelles avec calme.

Alors qu'il se croyait le plus fort, le gouvernement Bouchard est obligé de soutenir une offensive sur tous les fronts. Ceci dans un contexte de grogne généralisée et avec un état-major vieillissant dont la principale caractéristique est d'avoir perdu ces fameux réflexes qui, longtemps, ont été à l'origine des victoires les plus éclatantes du PQ.

Les Mohawks — encore et toujours — représentent l'orage susceptible de faire déborder la rivière du mécontentement populaire. Une confrontation majeure se dessine entre Québec et les habitants Kahnawake. Lucien Bouchard n'avait pas besoin de ça. Cette crise, même appréhendée, aurait pu être évitée. Comme, d'ailleurs, un certain nombre de déboires qui confrontent présentement le gouvernement.

Faut-il croire que le Premier ministre est mal entouré ? Qu'il devrait procéder rapidement à un remaniement majeur de son Cabinet afin de sauver ce qui peut l'être encore ? À la lumière de ce qui se passe présentement, et surtout de ce qui risque de se produire, il est tentant de répondre par l'affirmative à ces deux interrogations...



CLIN D'OEIL

Le hasard fait bien les choses

Loto-Québec a accumulé plus d'un milliard de dollars de profits au cours de son dernier exercice financier.

Le hasard est devenu un placement juteux pour le gouvernement.

Le jeu, même perçu telle une taxe indirecte, est promis à un bel avenir. Et tant pis pour les joueurs compulsifs...

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

Il appartient à Hydro de prévenir un autre déluge

Prompt à intervenir au lendemain du Déluge, le gouvernement Bouchard tarde à appliquer les recommandations de la Commission Nicolet.

Les riverains du Lac Kénogami montrent les dents quand le niveau de l'immense réservoir transforme les berges, comme à la fin de mai dernier, en mare à canards. Ceux des rivières Chicoutimi et aux Sables s'énervent à leur tour dès que les eaux menacent d'envahir à nouveau le sous-sol de leur propriété. Ce qui s'est produit aux premières pluies d'un mois de juin dont l'humidité contraste avec le temps exceptionnellement chaud et sec de mai dernier.



TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

La solution avancée par la Commission Nicolet et soumise aux ingénieurs du consortium Génivel-BPR-Tecsult et aux chercheurs d'INRS-Eau, une constituante de l'Université du Québec, réside dans la construction de deux ou trois barrages dans la Réserve faunique des Laurentides pour contrôler définitivement les débordements de la nature.

Les spécialistes l'ont clairement exposé lors des quatre séances publiques d'information tenues en février dernier à l'instigation du comité provisoire de gestion du bassin du lac Kénogami présidé par Paul Ruel.

Les rivières aux Écorces et Pikauba

Les ouvrages qui régulariseraient les mouvements de ce système de vases communiquants seraient installés sur les rivières aux Écorces et Pikauba. Ils exigeraient des déboursés dépassant les 100 millions $. La présence de trois mini-centrales hydroélectriques rendrait possible l'autofinancement de l'opération. Le revenu prévisible dépasserait, en effet, les 20 millions $ annuellement.

Le sous-ministre responsable de la reconstruction, Georges Beauchemin, a par contre prévenu les gens concernés, et spécifiquement ceux qui ont reconstruit dans les zones inondées avec l'autorisation de Québec, que la menace d'une autre catastrophe demeurera suspendue à chaque printemps sur la tête des riverains tant et aussi longtemps que la solution d'un réservoir pouvant retenir les eaux d'une crue maximum ne sera pas appliquée.

Les citoyens qui sont installés sur les terrains que baigne la rivière Chicoutimi sont les plus vulnérables. C'est pourquoi la mairesse de Laterrière, Françoise Gauthier, a tant insisté pour que l'organisme ou l'entreprise qui exploitera ce potentiel hydroélectrique place la sécurité des populations au sommet de ses préoccupations.

«Dieu a eu de l'aide...»

Certes, le Déluge des 19 et 20 juillet 1996 est d'abord attribuable à un phénomène naturel qui a pompé les eaux du Gulf Stream, comme le démontrent les images satellites prises par le centre de télédétection de l'Université du Québec à Chicoutimi, pour ensuite les déverser sur la Côte-Nord, la Mauricie, le Saguenay et la forêt que perce le boulevard Talbot. Mais si ce fut un «act of God», l'ingénieur Roger Nicolet, président de la Commission scientifique et technique, a constaté, au terme de l'enquête sur la gestion des barrages, que «Dieu a eu de l'aide».

Dans leur analyse approfondie des causes qui ont produit des dégâts estimés à près d'un milliard $, les commissaires accablent de reproches le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF), les municipalités et les gestionnaires de barrages privés. Québec a rapidement répondu à la recommandation de confier la responsabilité de la sécurité des barrages à une autorité indépendante.

Il lui reste maintenant à faire diligence dans la réalisation du programme proposé pour stabiliser le déversement des eaux provenant de la réserve faunique des Laurentides. Comme Hydro-Québec n'est surtout pas un prolongement du ministère du Revenu, l'État devrait lui confier cette mission en lui ordonnant de mettre l'accent sur la sécurité.

Argent injecté dans la Santé

La région ne reçoit pas sa quote-part

CHICOUTIMI (CD) - Des 110 millions$ qu'injecte le ministre de la Santé et des Services sociaux dans le réseau, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, avec ses 2,1 millions$, ne reçoit pas sa quote-part.

C'est qu'un montant de 28 millions$ a été déduit de l'enveloppe pour le partager entre les régions en forte croissance démographique (soit toute la couronne de Montréal) et les régions nordiques ayant un coût de production élevé.

Un autre montant de 22 millions$ a aussi été soustrait pour permettre de réduire les listes d'attente dans cinq spécialités, soit la neurologie, la radio oncologie, la cardiologie, l'ophtalmologie et l'orthopédie. Pour cette enveloppe budgétaire, ce sont donc les régions universitaires comme Montréal, Québec et Sherbrooke qui se qualifient.

Hier, lors de la séance du conseil d'administration de la Régie régionale qui se tenait à Chicoutimi, le directeur général, Louis-Philippe Thibeault, a cependant indiqué qu'une nouvelle répartition de 5 millions$ (sur les 22 millions$) sera faite d'ici le 30 juin et que la région devrait pouvoir se qualifier.



cdelisle@lequotidien.com

A ce sujet, un des administrateurs, le Dr Louis-René Barrette, n'a pas caché son insatisfaction d'autant plus que la région compte de nombreuses sur spécialités. Des 110 millions$, le Saguenay-Lac-Saint-Jean doit donc se contenter d'une quote part puisée sur 60 millions$. Vu de cette façon, la région se trouve à recevoir 3,64 pour cent, ce qui se rapproche de notre poids démographique qui est de quatre pour cent.

Investissement

Des 2,1 millions$ que reçoit la région, c'est le service de maintien à domicile qui reçoit la plus grande part. Les CLSC se partageront donc 1,2 million$ et les organismes communautaires, 200 000$ pour les activités supportant le maintien à domicile.

Egalement, le niveau de financement de la centrale régionale Info-santé sera rehaussé jusqu'à concurrence de 150 000$. Dans le domaine de la santé mentale, un montant de 100 000$ a été identifié pour les services de support aux familles dispensés par les organismes communautaires. Une somme de 50 000$ sera accordée pour des services à l'intention des personnes autistes, à leurs familles et à leurs proches. Un montant de 50 000$ viendra aussi appuyer des projets d'intégration au travail pour les personnes ayant des problèmes de santé mentale. Enfin, un montant de 400 000$ servira aux services à la jeunesse, aux programmes de toxicomanie et de prévention du suicide.

Effectifs médicaux

La réunion d'hier soir a aussi permis aux administrateurs d'accepter le plan d'effectifs médicaux en spécialité. Actuellement, on compte environ 200 spécialistes répartis dans une trentaine de spécialités. La région en veut 259, alors que le plan du ministère de la Santé et des Services sociaux en prévoit 219. Le Dr Louis-René Barrette, de la Commission médicale régionale, soutient que la région doit prendre en considération la désintégration potentielle des équipes médicales compte tenu de la réduction du nombre d'entrée en médecine et du contexte difficile de recrutement dans les régions. Egalement, il indique qu'il faut faire des gains dans certaines disciplines encore absentes dans la région, soit en allergie, en gériatrie, en physiatrie et en rhumatologie. En plus, il faut augmenter les équipes médicales en gastro entérologie et en pédiatrie.

Pour faciliter le recrutement, les administrateurs ont accepté d'appuyer le Complexe hospitalier de La Sagamie qui cherche à obtenir un contrat d'affiliation avec l'Université de Sherbrooke dans le cadre du programme d'enseignement médical en médecine familiale. Depuis dix ans, l'hôpital a une unité lourde d'enseignement en médecine familiale et y accueille des résidents de Sherbrooke. Selon une étude, parmi les médecins qui ont fait leur résidence à Chicoutimi, 42 pour cent d'entre eux ont choisi de s'établir dans la région. Depuis 1996, il se tient également des stages dans la région en chirurgie générale, en anesthésie, en gynécologie, en pédiatrie et en psychiatrie en collaboration avec l'Université de Montréal.

Alcoolisme

Ce n'est ni l'hôpital de Roberval ni celui de Jonquière qui hérite du Centre régional de réadaptation en alcoolisme et autres toxicomanies. Les administrateurs ont choisi de confier ce mandat aux Centres jeunesse pour une période intérimaire maximale de trois ans. Sur 15 administrateurs, cinq étaient contre. Aurélien Talbot aurait préféré qu'on privilégie l'hôpital de Roberval en raison de sa grande expérience dans le domaine.

Conférence d'Hydro-Québec

Bouchard fait encore confiance à ses conseillers

QUEBEC (PC)-Le premier ministre Lucien Bouchard a affirmé, hier en Chambre, qu'il n'appartenait pas aux membres de son cabinet de poser des questions sur les coûts de la conférence de presse de Churchill Falls.

Encore une fois attaqué par le porte-parole de l'opposition officielle Christos Sirros, le chef du gouvernement a par ailleurs réitéré toute sa confiance à l'endroit de ses conseillers, de son entourage immédiat et de la société Hydro-Québec.

«Les coûts, il n'en a pas été question, a-t-il dit. Le contrat était géré par Hydro. C'est Hydro qui l'a accordé. Elle a des milliers de personnes à son emploi. Il y a des gens pour contrôler les coûts. Ce n'est pas au cabinet du premier ministre de le faire.»

De son propre aveu, c'est seulement après la conférence de presse ratée de Churchill Falls que le premier ministre et son entouragre se sont posé des questions, surtout que les journalistes commençaient à commenter les coûts de l'opération.

«A ce moment-là, on a essayé d'avoir les coûts et on ne les a pas sus», a précisé M. Bouchard.

M. Sirros s'est alors demandé pourquoi, pendant les six mois de préparation de cet événement, personne ne s'est intéressé aux coûts éventuels. «C'est un exemple d'une incompétence patente, a lancé le député libéral, et est-ce que le premier ministre maintient sa confiance envers ses proches collaborateurs qui ont failli à leur tâche pour couvrir le patronage?»

«On affirme, ici, des choses extrêmement gratuites, a répliqué le premier ministre. Je veux réitérer toute la confiance que j'éprouve envers les gens qui m'entourent, qui sont de très bons serviteurs de l'Etat et qui ne méritent absolument pas le genre d'insultes démagogiques qu'on vient de leur asséner.

«Je voudrais rappeler que l'opposition aime bien frapper sur Hydro-Québec aussi, a-t-il poursuivi. Il y a à la tête de cette société une direction remarquable et je demanderai à l'opposition de ménager un peu ces grands serviteurs de l'Etat et de la population que sont aussi les dirigeants d'Hydro.»

De son côté, le ministre des Ressources naturelles Guy Chevrette s'est engagé à rendre publiques toutes les factures que la société Hydro-Québec voudra bien lui faire parvenir.

«J'ai déposé tout ce qu'on m'a donné et j'ai demandé l'ensemble de la facturation, a-t-il affirmé. Si jamais il y en avait d'autres, c'est parce qu'on ne me les aura pas fournis. Je peux vous dire que je déposerai tout. Je n'ai pas l'intention de cacher quoi que ce soit dans ce dossier.

«D'autant plus que si je me mettais à faire des comparaisons avec d'autres dossiers qui ont été traités par cette firme (National), toutes proportions gardées, ce contrat n'est pas plus cher que le show de Charlesbourg», a conclu M. Chevrette.

S.O.S. PAYSAGE
L'entretien de votre aménagement paysager vous cause un problème de temps?
APPELEZ LE 542-9084
nous le ferons pour vous
TRAVAIL PROPRE ET GARANTI
ESTIMATION GRATUITE.
388560

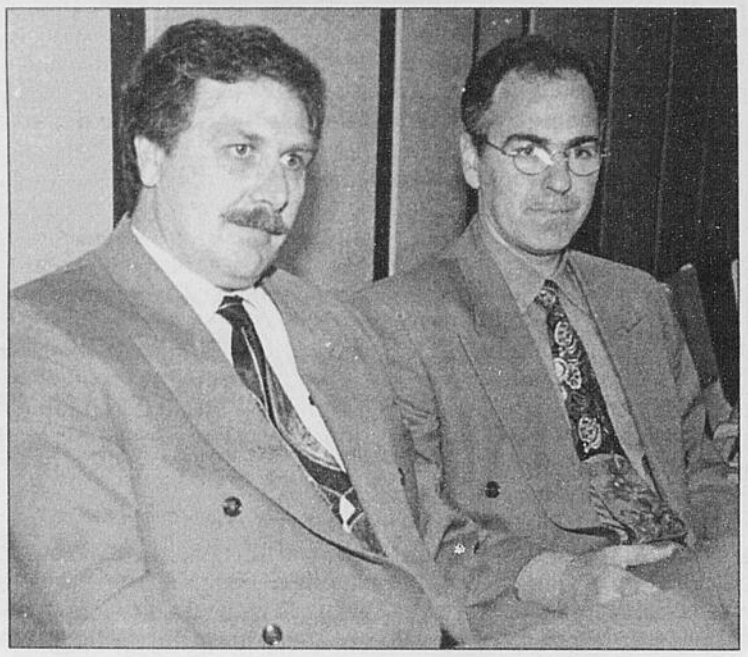
Clinique de Jeûne
• Pour redécouvrir la santé mentale et physique.
• Pour un repos complet.
• Pour une perte de poids.
• Pour une désintoxication complète (cigarette, alcool, café, drogue).
• Pour une rééducation alimentaire à 3 repas par jour.
• Pour un jeûne intégral ou un demi-jeûne.
2075, Place Belvédère Chicoutimi
543-6292
Laurette Boivin, Propriétaire
382622

NE CHERCHEZ PLUS
Tony
IL EST CHEZ
HUGO
HUGO MONDO BOUTIQUES
Place du Royaume - 696-6555
Tony Barr
388093

AUTODROME CHICOUTIMI
SAMEDI 20 JUIN 18 h 30
MOLSON EX
SOIRÉE FÊTE DES PÈRES
Amène papa aux courses
Prix spéciaux pour l'occasion
À GAGNER
• 1 bon d'achat de 1000 $ de Chicoutimi Chrysler
• Plusieurs prix de présence
• Tours de piste (voiture LMS)
ADMISSION: Adultes: 12 $ Étudiants: 8 $ Enfants: 1 $ (12 ans et moins)
Confrontation:
Carl Beaulac (22)
Carl Patry (44)
Soirée Pneus R. Guay
Classe semi-pro
75 tours
ÉGALEMENT au PROGRAMME:
• Mini 35 tours
• Amateur 50 tours
• Mini-légende 40 tours
389529

Marché de l'investissement

Talvest/Hyperion se taille une bonne place



VISITE - Denis Ouellet et Christian Bélanger, des Placements T.A.L. sont venus rencontrer des gestionnaires de portefeuilles de la région pour présenter le Fonds d'actions Talvest.
(Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI DB) - Après seulement 18 mois d'existence, le Fonds d'actions Talvest/Hyperion s'est taillé une place dans le vaste marché de l'investissement (2010 fonds au Canada), grâce à son rendement de 18 pour cent la première année et de 17,6 pour cent depuis janvier.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Hier, le vice-président principal Fonds mutuel des Placements T.A.L., Denis Ouellet, a rencontré des gestionnaires de portefeuilles de la région pour présenter les atouts de Talvest.

Avec un actif de 375 millions $, Talvest fait uniquement dans les actions de compagnies canadiennes et il est composé approximativement de 80 pour cent de placements tirés des régimes d'épargne retraite, de là l'impératif de la sécurité et du rendement.

Le succès

M. Ouellet est clair sur le succès du fonds, tout repose sur la performance, dit-il. La société à laquelle il appartient a créé un fonds canadien pour offrir une gamme supplémentaire à ses clients.

Notre philosophie, explique M. Ouellet, n'est pas de frapper des «home run», mais plutôt des simples et des doubles en souhaitant que la vent traverse la balle de l'autre côté de la clôture de temps en temps.»

Il y a trois critères qui président aux choix de Talvest, poursuit-il. «Les compagnies doivent être bien gérées, doivent être bien financées et présenter un potentiel de croissance rapide et soutenu.»

Suivant ces critères, M. Ouellet indique que Talvest n'investit pas dans les entreprises qui ont à voir avec les ressources naturelles et dont les produits sont trop tributaires des fluctuations du marché et des produits chimiques et des fertilisants parce qu'ils sont sensibles aux marchés étrangers, comme le Japon. Vous aurez compris que l'économie régionale, avec ses alumineries et ses papetières ne sont pas dans le collimateur de Talvest.

«Alcan est une entreprise bien gérée, soutient M. Ouellet, mais selon nos critères elle n'opère pas dans le bon domaine.»

D'ailleurs il réfère à une déclaration qu'aurait fait le président d'Alcan, Jacques Bougie, selon laquelle la compagnie a «gagné seulement deux fois le coût en capital en 14 ans».

Investissements

Quand on lui demande pourquoi les actionnaires d'Alcan approuvent un investissement de 2,3 milliards $ pour la construction d'une usine à Alma au d'investir dans des actions, il nous suggère de s'adresser à eux.

Le secteur des communications, avec la télévision, les journaux et la téléphonie sans fil, offrent de bons rendements aux investisseurs par les temps qui courent, selon M. Ouellet.

Au cours des derniers mois, Talvest s'est appliqué à éviter les titres comme New Bridge ou Northern Telecom. En revanche, Bombardier et CGI font partie de ses préférences, étant des secteurs de croissance.

Un des meilleurs indicateurs pour apprécier le comportement d'un fonds est la comparaison avec la bourse. Talvest, depuis sa fondation, a réussi mieux que la bourse se situant 4,1 pour cent au-dessus.

Même si M. Ouellet est venu pour présenter le fonds Talvest, ceci n'a pas empêché le vice-président aux ventes de la société, Christian Bélanger, de s'aventurer dans les marchés internationaux. Il prévoit encore une bonne croissance dans les fonds américains, mais est particulièrement sensible à ce qui se passe en Europe dans la perspective de la monnaie commune l'Ecu.

Il a un bon mot pour le Royaume-Uni, pour lequel le tatchérisme a laissé un bon héritage sur le plan strictement boursier. Il prévoit de bonnes affaires en Italie, en raison de la présence de quelques 900 banques pour une population de 58 000 000, alors qu'il n'en restera que trois ou quatre au Canada dans quelques années.

EN BREF

Comité portuaire

LA BAIE (DB) - Transports Canada a convoqué hier les utilisateurs commerciaux de Port Saguenay à assister à une assemblée en vue de la création d'un comité consultatif portuaire, tel que le stipule la nouvelle Loi maritime du Canada, adoptée le 11 juin dernier.

Cette nouvelle loi ne signifie pas que Transports Canada largue ses ports, mais plutôt qu'elle confie leur gestion à un Comité consultatif portuaire (CCP). Le changement sera en vigueur le premier janvier 1999.

La presse n'a pu assister à cette réunion, hier, parce qu'elle était réservée aux utilisateurs commerciaux du port de Grande-Anse.

Ceux-ci doivent convenir d'un processus de nomination en vue de composer un conseil d'administration.

Port Saguenay fait partie des 18 ports canadiens à être concernés par ce changement majeur. Avec une trentaine de clients, dont une dizaine constituant son noyau principal, Port Saguenay est rentable.

Maison Jean Lapointe

CHICOUTIMI (CP) - Les responsables de la Maison Jean Lapointe informent la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'aucune sollicitation n'est présentement effectuée dans le but de recueillir de l'argent au nom de l'organisme.

Des policiers de Dolbeau ont informé la Maison Jean Lapointe que des personnes tentaient de vendre des articles en son nom.

Dans un communiqué transmis à la presse hier, la direction de la Maison demande aux personnes victimes de cette sollicitation de communiquer avec leur service de police.





Plus de 500 jeunes accueillis

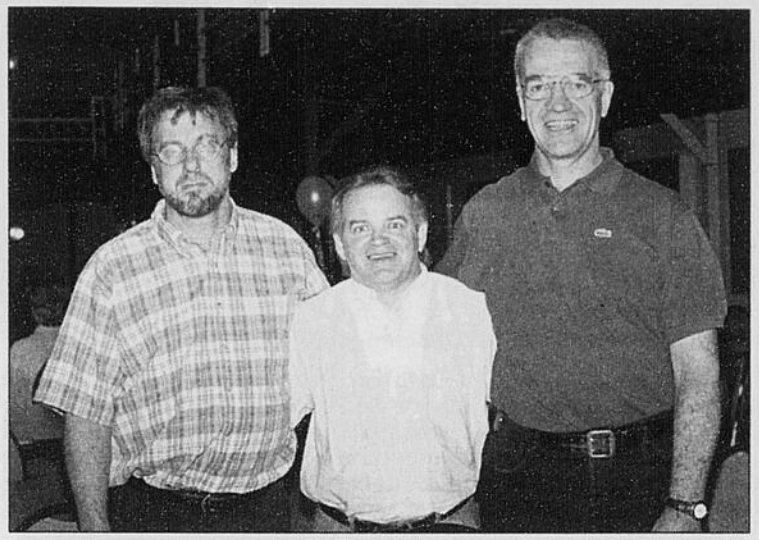
Le Havre du Fjord fête ses dix ans

LA BAIE (GL) - Depuis sa création il y a dix ans, le Havre du Fjord de Ville de La Baie a accueilli plus de 500 jeunes de 12 à 17 ans de tout le Québec aux prises avec des problèmes d'alcool ou de drogues.

Hier, une salle comble au Vieux Théâtre a célébré le dixième anniversaire de l'établissement qui a été fondé par Alain Ostigny, Marc Gagnière et Denis Lévesque.

Le Havre qui dispose d'un budget de 170000$ offre un traitement d'une durée moyenne de huit semaines qui permet aux jeunes de poursuivre leur formation scolaire grâce à une entente avec la Commission scolaire Baie des Ha! Ha! Le fonctionnement est assuré par huit employés dont un coordonnateur, un conseiller en toxicomanie, trois éducatrices, deux gardiens de nuit, une secrétaire et des dizaines de bénévoles.

Le financement du centre est assuré par des subventions du Club Optimiste, Centraide, la Fondation Jean Lapointe, les centres jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Régie régionale de la santé et des services sociaux, l'Ordre des Mooses, le club Lions La Baie Nord, plusieurs communautés religieuses de la région, Ville de La Baie, le Club Price, le CLSC du Fjord et la base militaire de Bagotville. Les Clubs Lions de La Baie et de la région appuyés par les Lions international ont permis la rénovation de l'immeuble.



FONDATEURS - Marc Gagnière, Alain Ostigny et Denis Levesque, trois pionniers du Havre du Fjord de Ville de La Baie. (Photo Rocket Lavoie).

SUITE À L'INONDATION
LA BOUTIQUE CORINNE
LIQUIDE SON INVENTAIRE
(intact)
des RABAIS de
50% à 80%
Soyez les premières à en profiter!
CORINNE
Relocalisée au 392, Racine Est
(Voisin Librairie Les Bouquinistes)
389750

VENTE liquidation
Jetta Turbo Diesel

18 995$
• Turbo diesel
• Système d'alarme
• Climatiseur
• Barrures de portes électriques
• 51 milles au gallon
• Transport et préparation inclus
4 en inventaire
Venez acheter à Alma
Ça vaut le déplacement
Garantie 5 ans, 80 000 km
Entretien complet 2 ans, 40 000 km
Exigez compétence et expérience
Depuis 18 ans à votre service
* Photo à titre indicatif.
Auto M. Gagne Inc.
2685, avenue du pont Sud, ALMA
Tél.: (418) 662-4110
1-800-465-4735 • Fax: (418) 662-5834
389416

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Bonne Fête des pères!

(AR)- Ç'a été plus long qu'avec la Fête des mères, mais la Fête des pères est maintenant passée dans la coutume. Et sans doute la tendance s'accentuera-t-elle, en raison de l'importance que prend de plus en plus le père dans son rôle d'éducateur.


ANDRÉE RAINVILLE

On ne s'en plaindra pas. D'abord, les enfants y gagnent toujours lorsque les deux parents se sentent concernés par l'éducation. Et ensuite - mais là vous comprendrez que c'est ma perception de femme qui entre en jeu!—, les mamans voient avec bonheur leurs responsabilités plus équitablement partagées. Enfin, comme il est question ici des papas, ces derniers ne pourront que se féliciter de laisser libre cours aux émotions de tendresse et de fierté que ne peuvent que faire décupler l'observation de leurs petits.

On n'a qu'une mère. Et on n'a qu'un père. Avec des forces et des faiblesses qu'il faut prendre en bloc, un amalgame qui, étrangement, nous manque en bloc aussi, autant les qualités que les défauts, lorsqu'ils disparaissent. Le souvenir des qualités nous éblouit, celui des défauts nous attendrit.

Dimanche prochain, c'est la Fête des pères. Et c'est le début de l'été! Qu'il fasse beau ou non, nous leur souhaitons, à tous ces pères qui veulent tant être bons et meilleurs, une journée lumineuse. De la lumière du coeur qui réchauffe tout l'être.

Des chiffres

Cartes Carlton nous informe de données fort intéressantes sur le sujet. Ainsi, on apprend que quelque 12,5 millions de cartes sont vendues au Canada pour l'occasion, des cartes achetées pour des pères, des maris, des beaux-pères, des grands-pères, des fils.

La voie de l'humour (30 %) est la plus largement utilisée, les hommes éprouvant des difficultés dans l'expression des émotions.

La Fête des pères arrive au 5e rang, dans le marché des cartes, après Noël (100 millions), la St-Valentin (60 millions), la Fête des mères (20 millions) et Pâques (17,5 millions).

Bon point environnemental

Les écoles apprécient tout particulièrement de finir l'année en beauté! Ainsi de l'école Félix-Antoine-Savard de Chicoutimi, maintenant reconnue comme une école verte Brundtland, démontrant par le fait même le grand souci des éducateurs -personnel de l'école, parents et élèves— pour l'effort environnemental. Parmi les intervenants concernés par les différents projets à saveur écologique, nous vous présentons ici le comité Vert Jeune, sous la responsabilité de la professeure Chantal Gauthier, tous évidemment très fiers de l'action entreprise par leur école.



EN GAZOUILLANT

Le ridicule qui ne tue pas...

* Vraiment, avez-vous vu le tapis rouge déroulé sur les ondes de la docte SRC mercredi, pour Bernard Derome, qui quitte l'antenne des nouvelles du soir? Et du compliment, en veux-tu! Et on y va pour un peu de redondance? Et de l'image, avant, pendant. Ouf! heureusement que l'après n'est pas encore là, sinon on serait tombé dans un essai de science-fiction...

Quand on pense que le sieur Derome ne quitte pas vraiment les ondes (il change tout simplement de créneau), ne prend donc nullement sa retraite, on ne peut s'empêcher de penser à ce qu'il restera à dire lorsque ça arrivera. Du moins le document d'archives sera-t-il prêt...

Les athlètes amateurs

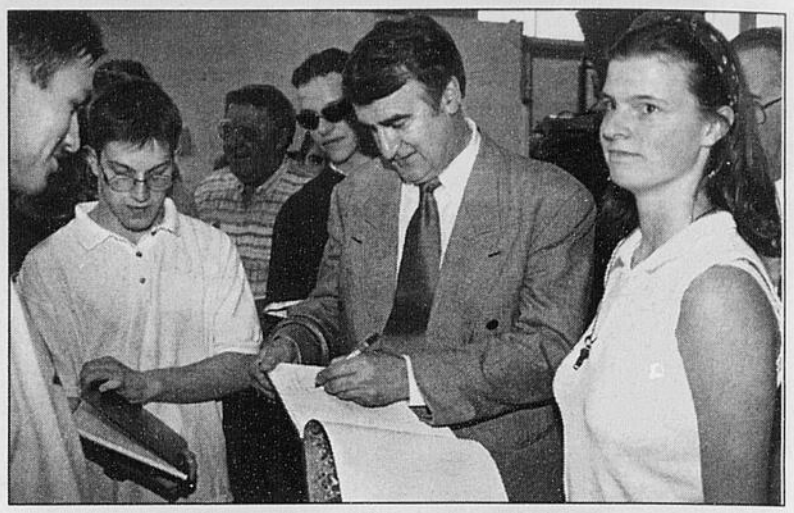
*** L'activité bénéfice au profit de la Fondation des Gouverneurs et qui se déroule au marché d'alimentation MAXI du boulevard Barrette à Chicoutimi se poursuit aujourd'hui et jusqu'à dimanche. Il s'agit d'une vente de hot-dog à 25 cents. Les bénéfices sont versés à la Fondation qui remet des bourses aux athlètes amateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.**

Fête des pères

* Il y aura un déjeuner Fête des pères, parrainé par les Filles d'Isabelle, à la salle des Chevaliers de St-Fulgence, le dimanche 21 juin, de 8 h à 12 h. L'invitation est lancée!

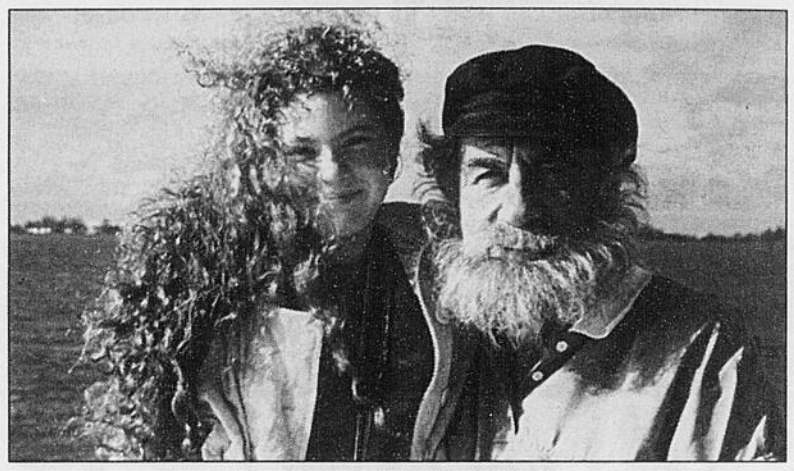
Assemblée générale

*** Le CENTRE FÉMININ DU SAGUENAY tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 23 juin prochain, à 9 h, au bureau de l'Aide juridique du 267 Racine Est, à Chicoutimi. Une période de questions est prévue. Toutes les personnes intéressées à y assister peuvent communiquer au 549-4343, avant mardi.**



Dans le cahier des élèves

*** Les étudiants de l'option Métallurgie de la Polyvalente La Baie ont maintenant une signature de Premier ministre dans leur cahier des élèves! En visite dans la région vendredi dernier, où il a répondu notamment aux questions des membres du Cercle de presse du Saguenay, Lucien Bouchard a en effet apposé sa griffe de PM, un geste qui était loin d'être une corvée, comme en témoigne le sourire avec lequel il s'en est acquitté!**



La grenouille et la baleine

Fête télé estampillée Québec

* Pour célébrer avec éclat la Fête nationale des Québécois, Télé-Québec poursuit une tradition instaurée l'an dernier, avec «Les 24 heures sur 24» et où le 24 juin devient une journée dédiée aux gens du pays, à travers une programmation entièrement québécoise et ininterrompue durant 24 heures. Dès le 23 juin à minuit, la fête débute par une nuit consacrée à la relève, avec une sélection de courts métrages inédits produits par de jeunes réalisateurs. Pendant la matinée, ce seront quatre films tirés de la série «Les contes pour tous» (La grenouille et la baleine, La guerre des tuques, Bach et Bottine, Opération beurre de pinottes). L'après-midi, Télé-Québec se promènera partout en région, question de prendre le pouls de la fête, suivi d'une tournée de diverses manifestations culturelles. Sans oublier bien sûr, en soirée, le traditionnel défilé de la St-Jean! C'est ce qu'on appelle, sans l'ombre de l'ombre d'une parcelle de doute, faire de la place aux Québécois!



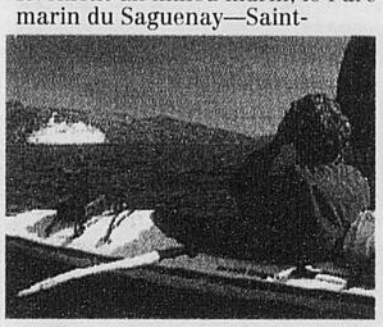
Bach et Bottine

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
383832



Le Parc marin du Saguenay–Saint-Laurent

Premier parc au Québec qui protège et met en valeur exclusivement un milieu marin, le Parc marin du Saguenay—Saint-



Laurent s'étend sur une superficie de 1138 km^2. Représentatif de l'estuaire du Saint-Laurent et du fjord du Saguenay, ce lieu de conservation offre la découverte de milieux marins riches et diversifiés qui prospèrent dans des millions de mètres cubes d'eau.

Le visiteur y découvrira une ancienne vallée glaciaire, le fjord du Saguenay, qui se découpe en falaises escarpées. Seul fjord du Québec méridional, il débute à Saint-Fulgence et se prolonge sur près de 100 km jusqu'à Tadoussac à la rencontre du Saint-Laurent.

Majestueux cours d'eau parsemé d'îles, l'estuaire du Saint-Laurent voit ses côtes se profiler en falaises abruptes et en longues battures. Ses rives et ses fosses profondes abritent une vie marine diversifiée, foissonnante et mystérieuse.

À la confluence des deux, on observe en surface un fort remous. C'est le clapotis, témoin du choc de ces deux masses d'eau lorsqu'elles s'entrecroisent.

Renseignements: 1-800-463-6769

Le Parc de la Pointe-Taillon

Reconnu parc de conservation depuis 1985, le parc de la Pointe-Taillon est une partie de l'immense delta post-glaciaire formé par le dépôt dè sédiments



de la rivière Péribonka au Lac-Saint-Jean.

La rivière Péribonka et le lac Saint-Jean à proximité, font du parc de la Pointe-Taillon un site naturel couru des amateurs de plein air. Ceux-ci y découvrent en effet une flore et une faune diversifiées, une tourbière, un delta digité et des champs de dunes superbes.

Porte d'accès exceptionnelle du lac Saint-Jean, le parc de la Pointe-Taillon constitue aussi un lieu de villégiature familial par excellence en raison de ses magnifiques plages, de son terrain de camping rustique en bordure du lac Saint-Jean, de ses 30 kilomètres de pistes cyclables mais aussi de ses activités et matériel récréatif.

Renseignements: (418) 347-5371

Témoignage



Féru de plein air et fin connaisseur quand il s'agit de dénicher un paysage naturel exceptionnel, le président de Chlorophylle Haute Technologie de Chicoutimi, Gilles Couet, vous convie à découvrir le Parc marin du Saguenay—Saint-Laurent et le Parc de la Pointe-Taillon, deux sites grandioses.

Et voici ce que nos amis et amies de L'Acadie ont de beau à raconter!

Spectacle captivant

Roberta Dugas de Caraquet est maire de la municipalité. Ce qui la facine le plus depuis plusieurs années, ce sont les baleines au large de la Péninsule acadienne et de la Gaspésie. À bord du bateau qui part de sa municipalité, elle profite de l'occasion pour amener ses amis, la parenté et les dignitaires de passage en région là où le spectacle est impressionnant, en pleine mer.

«Nous avons l'occasion de faire une excursion en bateau et d'aller pêcher la morue. On va aussi voir les baleines dans la Baie des Chaleurs. Les gens qui sont à bord du bateau surveillent la mer, dans l'espoir de voir une baleine sortir de l'eau. J'en ai toujours vu, lors de mes excursions en mer.»

«Ce gros mammifère est gigantesque. L'huile qu'il laisse au passage sur l'eau, une fois qu'il a plongé dans la mer, fait penser à des pattes d'éléphant.»

«Lorsque la baleine apparaît, c'est le clou du voyage. À chaque fois, c'est nouveau. On ne sait jamais à quoi s'attendre. C'est l'imprévu et l'émerveillement.»

Les baleines peuvent être vues du 15 juin au 15 septembre. «La réaction des touristes est excitante. En randonnée, on se demande toujours qui verra la première baleine. C'est vraiment quelque chose. C'est un émerveillement à chaque fois.»

«Lorsque la mer est calme, on peut voir le coucher de soleil. On se retrouve devant l'infini. C'est l'aventure. La promenade, l'observation, la détente, de quoi vouloir rester en mer.» Pour des renseignemments sur les excusions en mer à la découverte des baleines:

1 800 704-3966

Tradition du Moyen âge

Le 15 août...fête nationale de l'Assomption de Marie. Toutes les cloches des paroisses acadiennes sonnent à l'unisson à 18 heures. Les gens sont invités à marcher dans les rues, à faire du tapage avec divers objets.

Le tintamarre consiste à faire du bruit pour marquer un événement joyeux ou triste. Dans le cas de l'Acadie, on souligne une fête populaire. Des chaudrons aux instruments de musique, tout est employé pour faire du tapage. Les tintamarres s'organisent partout en province où il y a présence acadienne : de la capitale Fredericton jusqu'à Kedgwick , en passant par la vallée de Memramcook, et même dans la ville de Saint-Jean reconnue pour son ton loyaliste. L'hymne national Ave Maris Stella est entonné partout... les gens se souviennent de la déportation.

On profite de l'occasion pour hisser le drapeau acadien sur les mats des édifices municipaux, des hotels de ville et des commerces.La ville de Caraquet célèbre cette fête sur plusieurs jours. Afin d'en savoir plus long sur la Fête, on peut rejoindre les bureaux de la ville de Caraquet en composant le **(506) 727-2787.**

Festival international de musique baroque à Lamèque

Sur l'île Lamèque, l'un des coins les plus reculés du Nouveau-Brunswick, a lieu un festival hors du commun. La musique baroque y vibre depuis maintenant 23 ans dans une église que les gens de la localité surnomment «L'église des hippies».

L'église Sainte-Cécile est située à Petite-Rivière de l'Ile, à environ 10 kilomètres de la plus proche ville, Lamèque. L'intérieur de l'établissement a été peint entièrement à la main. Les couleurs que l'on retrouve à l'intérieur en font jaser plus d'un. Les touristes viennent de partout, non seulement pour visiter l'église, mais aussi pour y entendre la musique d'artistes de renommée mondiale dans l'une des deux seules églises de bois de l'Ile Lamèque.

On assiste ainsi à un important pèlerinage annuel. Le son de la mer se mèle aux airs baroques, dans une ambiance chaleureuse et intime. Le Festival international de musique baroque a habituellement lieu en juillet. Cette année, place au compositeur Mozart. Renseignements: Bureaux de la ville de Lamèque, **(506) 344-3222.**

Pour en savoir plus sur les attractions canadiennes, visitez notre site Web : **http://attractions.infocan.gc.ca**

À GAGNER AVEC ATTRACTIONS CANADA :

* **L'UN DES 5 FORFAITS POUR 2 VERS UNE DESTINATION CANADIENNE DE VOTRE CHOIX* (AVION ET HOTEL POUR 6 NUITÉES) GRACIEUSETÉ D'AIR CANADA ET DES HOTELS DELTA.*** (Valeur approximative : 2 040 $ / forfait, selon le point d'origine et la destination.)

Delta Hôtels et centres de villégiature



AIR CANADA

Séjour et repas gratuits pour les enfants dans nos 23 hôtels au Canada.

Pour participer, répondez aux questions suivantes :

Question : Parlez-nous d'une attraction unique de votre région (musée, festival, lieu historique national, parc national, événement, etc.)

_____

_____

_____

Question d'habileté mathématique : (50 + 12) ÷ 2 – 1 = _____

Remplissez le bulletin de participation et postez-le à : LE QUOTIDIEN, concours « À gagner avec Attractions Canada », 1051, boul. Talbot, Chicoutimi. Date limite de réception des bulletins de participation : 17 août 1998.

Nom _____ Âge _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____

Ouvert aux résidants du Canada, âgés de 18 ans ou plus. Aucun achat requis. Fac-similés à la main du bulletin de participation acceptés.
*Certaines restrictions s'appliquent. Règlements du concours disponibles à LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN .

388450

AIR CANADA · LE QUOTIDIEN · L'Acadie NOUVELLE · Delta Hôtels et centres de villégiature · Canada

Depuis quelques jours

La région offre un guide agrotouristique

LATERRIERE (DC) - Depuis quelques jours, un document d'une vingtaine de pages est disponible dans les kiosques touristiques de la région. Intitulé «Le terroir des Bleuets», il s'agit du premier guide agrotouristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean et représente, à ce titre, le coup d'envoi de ce qui s'annonce comme un rendez-vous annuel.

Elaboré plus tôt ce printemps, grâce à des subventions de 18 000 $ et 15 000 $ émanant de Développement économique Canada et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), cet outil promotionnel sera en effet actualisé en 1999 et 2000. Il s'apparente à d'autres guides réalisés ailleurs au Québec et dont l'impact s'est révélé significatif dans le passé.



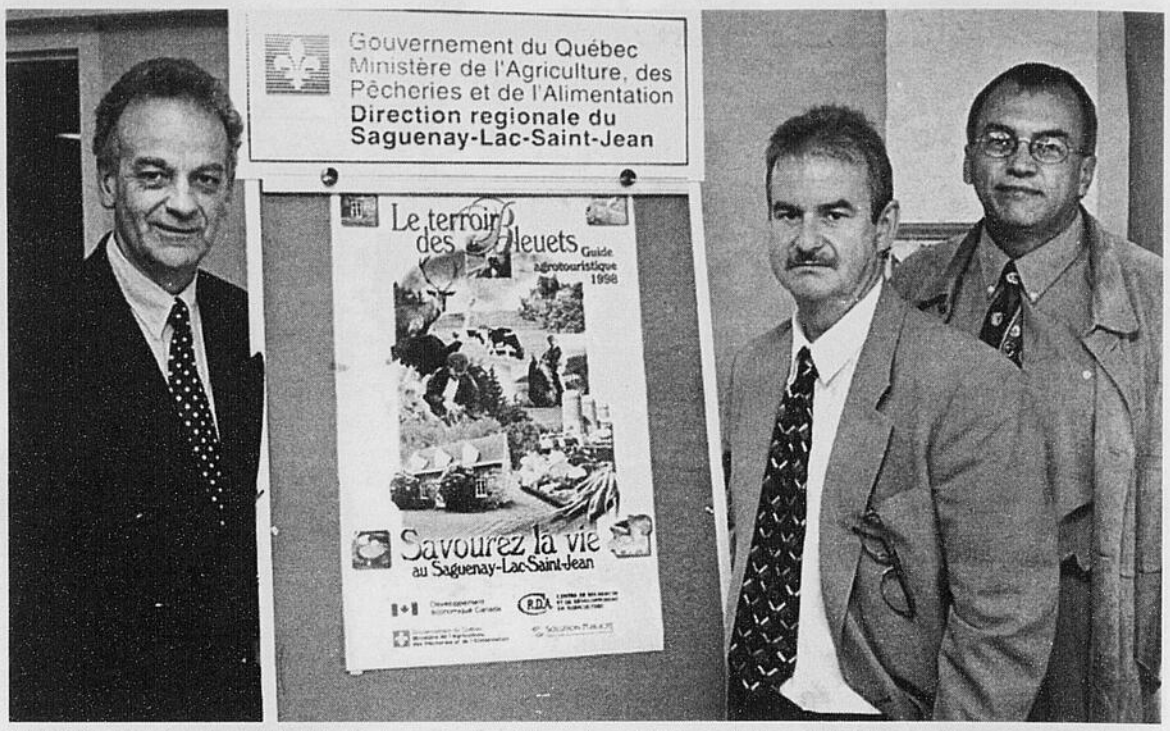
DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

«Ce projet découle d'une étude complétée en 1997, a expliqué Justin Côté, du MAPAQ, lors d'une rencontre de presse tenue au Domaine Laterrière. On y rappelait que l'agrotourisme constitue un moyen de diversification économique pour les producteurs et qu'il enrichit l'offre touristique d'une région, deux dimensions qu'il est possible de maximiser en misant sur les spécialités locales.»

C'est dans cet esprit que le guide a été concocté par le Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA), qui a colligé des données sur 109 entreprises de la région. Il les a ensuite regroupées dans dix sections traitant notamment des produits d'ici, de l'hébergement, des tables champêtres, des kiosques de vente et des lieux où on peut faire de la cueillette.

«Ce document est à la hauteur des guides conçus par l'Association touristique régionale, estime le directeur du CRDA, Gilbert Tremblay. Il a été fait sous le signe de la simplicité, mais touchera autant la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean que les visiteurs, puisqu'on y découvre plusieurs services intéressants, mais peu connus.»

Facile à consulter, le guide comprend une carte de la région, ainsi qu'une liste des entreprises s'inscrivant dans la mouvance de l'agrotourisme. Il a été tiré à 30 000 exemplaires et pour se le procurer, il suffit de se présenter dans les caisses populaires ou dans les kiosques touristiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ainsi qu'à la Maison du Tourisme de Québec ou Montréal.

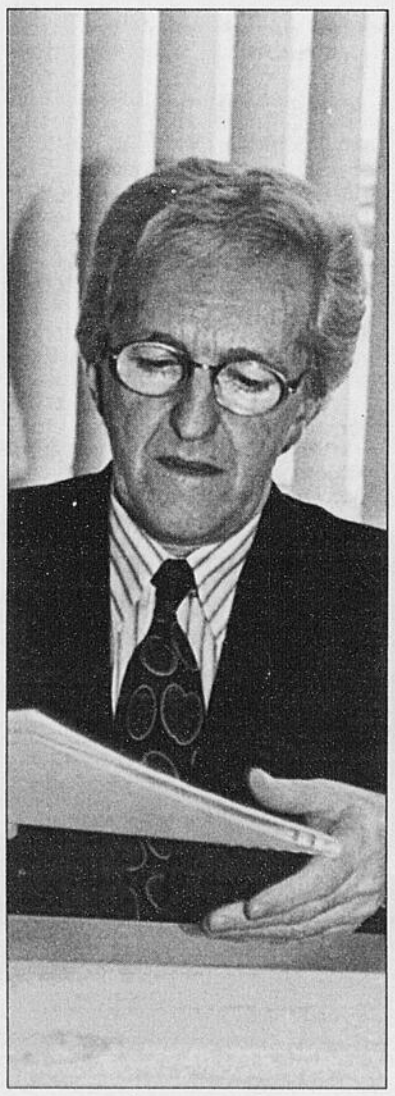


GUIDE - Un guide intitulé «Le terroir des Bleuets a été lancé hier, à la faveur d'une rencontre de presse tenue au Domaine Laterrière. Parmi les personnes présentes, on remarquait Gilbert Tremblay, directeur du Centre de recherche et de développement en agriculture, Denis Tremblay, directeur régional de l'Union des producteur agricoles, ainsi que Justin Côté, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

(Photo Sylvain Dufour)

Sécurité civile

Les MRC pourraient assumer les responsabilités



SECURITÉ - Le directeur général de la MRC Fjord-du-Saguenay, Rénald Gaudreault, croit que son organisme pourrait assumer les responsabilités qui étaient assumées jusqu'à maintenant par la Sécurité civile. Québec semble vouloir aller dans ce sens.

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Même si l'une des pires alertes de l'histoire du pays est survenue dans la région, à l'occasion du déluge, la MRC Fjord-du-Saguenay n'a pas été consultée par le ministère de la Sécurité publique avant la rédaction d'une ébauche de projet de loi recommandant, entre autres, de céder aux municipalités régionales de comté la responsabilité de la sécurité civile.

«On ne m'a pas contacté à ce sujet, confirme le directeur général de la MRC Fjord-du-Saguenay, Rénald Gaudreault. Des collègues m'avaient signalé qu'une telle hypothèse avait été évoquée récemment, lors des audiences de la Commission Nicolet sur la crise du verglas, mais c'est seulement cette semaine, par l'entremise des médias, que j'ai su que Québec semblait aussi retenir cette idée.»

Sur le fond de la question, il estime que le transfert de responsabilités est «regardable», que les MRC pourraient se substituer avantageusement à la Sécurité civile. Plus près des partenaires locaux, en particulier des municipalités, elles seraient mieux placées pour coordonner la mise en commun des équipements et des personnes pendant une situation d'urgence.

«Nous serions plus à jour, surtout à propos des ressources disponibles dans les municipalités», avance le directeur général, qui croit qu'un transfert comme celui qu'envisage le ministère s'inscrit dans une tendance lourde, la même qui, ces derniers temps, a permis de régionaliser la gestion des terres publiques intramunicipales et des programmes de rénovation d'habitations.

MRC et après-déluge

Revenant sur le déluge, Rénald Gaudreault rappelle que la MRC Fjord-du-Saguenay a été peu sollicitée dans les premiers jours. A l'échelon local, ce sont plutôt les municipalités qui ont alors assumé le rôle de leaders en appliquant leurs plans d'urgence. Dans les semaines qui ont suivi, en revanche, des responsabilités ont été confiées à la MRC, souvent à la demande du milieu.

«Les municipalités nous ont cédé la gestion du programme d'aide à la reconstruction des résidences secondaires, ce que nous avons réalisé parallèlement à la restauration de différents équipements (routes, ponceaux,...) dans les ZEC et les pourvoiries», décrit le directeur général, qui note que ce travail a été apprécié, dans l'ensemble.

Toujours pendant l'après-déluge, certaines municipalités - notamment celles de Larouche et L'Anse-Saint-Jean - ont souhaité que la MRC se dote d'un plan d'urgence touchant, entre autres, les communications. Cette idée a été reprise par l'organisme lui-même, lors des audiences de la Commission Nicolet tenues dans la région, mais ne semblait pas avoir trouvé preneur, jusqu'à tout récemment.

«L'ébauche de projet de loi du ministère englobe tout ce qui nous avions suggéré à cette occasion et même davantage, puisqu'elle évoque le transfert pur et simple des responsabilités de la Sécurité civile vers les MRC. J'ignore ce qu'il adviendra de cette proposition, mais si elle est adoptée, ce ne sera pas un problème. Nous serons en mesure de la concrétiser», assure Rénald Gaudreault.

Fraude envers Revenu Canada

Deux entreprises condamnées

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Revenu Canada vient de condamner les sociétés Fernand Gilbert et Transport F. Gilbert à des amendes respectives de 51 909 $ et 11 539 $ pour évasion fiscale, faute pour lesquelles les administrateurs ont plaidé coupables.

Les amendes imposées aux filiales du Groupe Gilbert représentent 85 pour cent de l'impôt éludé, a précisé André Picard, gestionnaire des communications à Revenu Canada

Il y a quelque 18 mois, plus de 50 employés de Revenu Canada ont perquisitionné dans les bureaux de Fernand Gilbert, sur la rue des Routiers, à Chicoutimi. Ils ont saisi des piles de documents qu'ils ont par la suite épluchés.

Fernand Gilbert Ltée était accusée d'avoir omis de déclarer des revenus de 167 762 $ pour les années d'imposition 1992, 1993, 1994 et 1996. Les revenus en question provenaient en partie de ventes non déclarées et de dépenses refusées, telles que des contributions à des REER, la location d'automobile et des dépenses payées à l'avantage des actionnaires.

La compagnie a commis le même geste à l'égard de ses employés, cachant 57 819 $ à titre de dépenses payées à leur avantage sans les inclure dans leurs revenus.

L'autre ramification du groupe, Transport F. Gilbert, faisait face à des accusations pour avoir omis de déclarer des revenus de 23 288 $. Ces revenus étaient des avantages offerts aux actionnaires, en 1993 et 1994. Les employés, pour leur part, ont reçu des sommes de 34 290 $ qui n'ont pas été rapportées à Revenu Canada.

Pour compléter sa sentence, Revenu Canada enjoint les deux sociétés, les actionnaires et les employés à payer l'impôt, les intérêts et les pénalités au civil.

Le Groupe Fernand Gilbert est une société très active au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ayant un chiffre d'affaires supérieur à 35 millions $.

SEARS

2 jours!

Tout ce week-end... seulement

LE SAMEDI 20 ET LE DIMANCHE 21 JUIN 1998

Rabais 40%
TOUTES LES CHEMISES HABILLÉES TOUCHER COTON[MD] PROTOCOL[MD] À MANCHES LONGUES
Coton et polyester, tailles et motifs variés.
Rég. Sears 29,99. Ch. **17,99**

Rabais 25%
TOUS LES PANTALONS HABILLÉS À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
Un choix de pantalons habillés avec ou sans plis devant, en coloris et motifs variés à la mode.

Rabais 20-50%
TOUTES LES CHAUSSURES SPORT ET HABILLÉES À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
Un grand choix de marques réputées, de styles et de coloris en vogue.
Le choix peut varier. Épargnes ne peuvent pas être combinées

Rabais 60%
SANDALES SPORT CHOISIES POUR FEMMES
Rég. Sears 12,99-24,99. Paire
4,99-9,99

Rabais 30-50%
TOUTES LES PERCEUSES SANS FIL
Modèles sans fil de 6 V à 18 V.

Rabais 25%
TOUS LES VÊTEMENTS DOCKERS[MD] ET HAGGAR[MD] POUR HOMMES
Pantalons et hauts. Rég. Sears 39,99-79,99. Ch.
29,99-59,99
Hauts dans certains magasins seulement

Moitié prix
VESTES, MAILLOTS MOLLETONNÉS ET GILETS NEVADA[MD], FEMMES
Rég. Sears 19,99-49,99. Chac.
9,99-24,99

Rabais 30%
TOUS LES VÊTEMENTS DE GOLF POUR FEMMES
LPGA[MD] compris. Rég. Sears 29,99-69,99.
20,99-48,99
Dans certains magasins

Rabais 20-500
TOUS LES TRACTEURS CRAFTSMAN EN SOLDE
CHOIX DE TRACTEURS 12,5 à 24 HP

rien que 139,99 Chac.
AU CHOIX: BARBECUES KENMORE[MD]
Rabais 30 $. 40 000 B.T.U., surface de 540 po ca. N° 30702. Rég. Sears 169,99.
ou
Rabais 40 $. 42 000 B.T.U., surface de 400 po ca. N° 30701. Rég. Sears 179,99.
Pour les 2 barbecues: bouteille vendue séparément

Rabais 60%
TOUTE LA PEINTURE JOIE DE VIVRE[MD] PLUS
D'intérieur, au latex ou à l'huile; apprêts, peinture de plafond, mélamine, plus!
3,78 L. Série n° 11100. Rég. Sears 33,99-47,99. Ch.
13,59-19,19

Rabais 50-140$
TOUS LES CLIMATISATEURS DE FENÊTRE KENMORE
De 5000 à 14 000 B.T.U. Rég. Sears 349,99-1699,99. **299,99-1649,99**
Produits pour l'environnement du foyer dans la plupart des magasins

Rabais 111$
TONDEUSE À ESSENCE 20 PO CRAFTSMAN[MD] DE 5,5 HP
Tondeuse 'EZ3' à 4 temps et ensachage arrière; peut déchiqueter. N° 36716. Rég. Sears 399,99.
288,88

Rabais 10-50%
TOUTES LES BATTERIES DE CUISINE, SERVICES DE VAISSELLE
Batteries Culinaria, Vienna et plus. Services de 16 et 20 pièces et vaisselle vendue à l'unité.

Rabais 20-30%
TOUS LES DRAPS
Vendus à l'unité. Coloris, motifs et tissus variés, pour lits 1 place à TG 2 places.

Rabais 20-50%
TOUTES LES SERVIETTES
Serviettes de toilette, débarbouillettes, draps et serviettes de bain en de nombreux styles. Dont serviettes Fantasy et Forêt tropicale[MC].

OFFRE SPÉCIALE D'OUVERTURE, SAMEDI 20 JUIN SEULEMENT, DE 8 H À 10 H

UN EXCELLENT ACHAT! CHEMISES ARROW[MD] POUR HOMMES

Modèles en jersey et chemises sport en une sélection de motifs et de tailles. Tailles P-TG. **Désolés, pas pour les marchands!** Après 10 h, 14,99 chacune.

rien que 9,99 Chacune

389318

SEARS

06310 Copyright 1998. Sears Canada Inc.

Refoulement d'égouts

Saint-Bruno responsable des dommages

ALMA (CC) - La municipalité de Saint-Bruno, au Lac-Saint-Jean, est tenue responsable des dommages que 21 occupants d'immeubles résidentiels ont subis, lors d'un refoulement d'égouts survenu le 27 juillet 1992 à l'occasion d'une forte pluie.



Le juge Bruno Bernard, de la Cour supérieure du Québec, a déposé, mercredi, au greffe du Palais de justice d'Alma, son jugement qui tranche strictement sur le principe de la responsabilité. Il faut rappeler que, dans une décision rendue le 20 janvier 1997, le Tribunal avait scindé l'action en dommages de façon à disposer d'abord de la responsabilité dans cette affaire.

Cherchant l'exonération de responsabilité, la municipalité de Saint-Bruno, représentée par Me Louise Fortin de Morency Tremblay Lemieux d'Alma, invoquait notamment les motifs suivants: conformément à sa réglementation, toute installation sanitaire d'une propriété doit être pourvue d'un dispositif de sûreté anti-refoulement (clapet); l'intensité des précipitations du 27 juillet 1992 était totalement imprévisible et incontrôlable, ce qui rendait impossible l'évacuation rapide de l'eau.

Par contre, la preuve soumise par les réclamants, représentés de leur côté par Me Jacques Villeneuve de Cain Lamarre Wells d'Alma, a révélé que, entre 1990 et 1992, la municipalité de Saint-Bruno avait installé, sur son réseau destiné à recevoir les débits domestiques, huit points de captage (puisards) afin de solutionner divers problèmes d'accumulation d'eau dans les rues. Pourtant, comme l'a mentionné son propre spécialiste, le réseau sur lequel ont été branchés ces puisards n'était pas conçu pour recevoir des débits de captage. Tout comme celui des réclamants, ce spécialiste en est venu à la conclusion que, le 27 juillet 1992, il était entré trop d'eau dans les conduits du réseau d'égouts, ce qui avait provoqué un refoulement de la conduite de la rue principale sur elle-même et, de là, un refoulement dans la canalisation sanitaire de rues perpendiculaires d'un secteur donné. «Il s'y est retrouvé des volumes d'eau et d'égouts que la conduite principale était alors d'une capacité nettement insuffisante à recevoir», mentionne en substance le jugement.

Au courant

Dès 1985, la municipalité avait été mise au courant par son spécialiste (attaché à la firme Consultants RSA) de lacunes majeures sur son réseau d'égouts, alors qu'on y observait déjà des problèmes de refoulement dans certains secteurs. Le spécialiste avait d'ailleurs recommandé d'éviter tout branchement de puisard ou de système de drainage à ce réseau.

«Ainsi, la municipalité savait depuis longtemps que son réseau ne fonctionnait pas adéquatement et, non seulement n'a-t-elle pas pris de mesures pour régler son problème, mais elle l'a consciemment aggravé en permettant le captage des eaux de surface à même son système sanitaire, et ce, malgré l'avertissement de 1985», écrit le juge Bernard dans son jugement.

Comme la municipalité n'a pas su démontrer la conformité de son réseau d'égouts et comme aucun règlement municipal n'obligeait vraiment le propriétaire à installer une soupage de sûreté, le magistrat en vient à la conclusion que l'exonération de responsabilité recherchée par la municipalité ne peut être accueillie. Néanmoins, il admet que, dans le cas d'une propriété pourvue d'un garage construit à un niveau inférieur à celui de la rue, la responsabilité doit être partagée entre la municipalité et le propriétaire puisque les dommages subis sont attribuables à deux causes: le refoulement des égouts et le débordement des eaux de ruissellement qui se sont infiltrées par l'entrée du garage.

Maintenant que la responsabilité de la municipalité à l'égard des dommages subis par l'ensemble des réclamants est reconnue, les parties devront, selon Me Jacques Villeneuve, s'asseoir ensemble pour discuter de l'indemnisation accordée à chacun des 21 réclamants. «Et, dit-il, s'il n'y a pas d'entente sur ce plan, nous devrons nous adresser à la Cour afin que celle-ci en décide à l'intérieur d'un autre procès.»

Ce n'est qu'après que cette étape aura été traversée que la municipalité pourra en appeler de la décision que vient de rendre le juge Bruno Bernard. Par ailleurs, il a été impossible, hier, de joindre le maire Clément Lajoie afin de connaître sa réaction.



AVOCAT - Me Jacques Villeneuve de Cain Lamarre Wells d'Alma représentait les réclamants qui ont eu gain de cause contre la municipalité de Saint-Bruno.

loto-québec résultats

Tirage du 98-06-17

6 15 23 30 34 43

Numéro complémentaire: 5

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	5 000 000,00 $
5/6+	8	94 931,40 $
5/6	335	1 813,60 $
4/6	16 694	69,70 $
3/6	309 051	10 $

Ventes totales: 18 118 938,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 200 000,00 $

Québec 49 — Tirage du 98-06-17

25 31 36 42 45 48

Numéro complémentaire: 19

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	50 000,00 $
5/6	18	500 $
4/6	734	50 $
3/6	13 881	5 $

Ventes totales: 501 283,50 $

Banco — Tirage du 98-06-18

02 08 11 18 20
21 22 36 37 38
44 45 46 47 48
53 56 61 63 67

La Quotidienne — Tirage du 98-06-18

3 4
964 4278

Extra — Tirage du 98-06-17

NUMÉRO: 527731

Extra — Tirage du 98-06-18

NUMÉRO 163631

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

389342



AVENTURE ELECTRONIQUE

*Les meilleurs prix garantis**

Offres spéciales pour la Fête des Pères !

GRANDE VENTE de GARAGE SE POURSUIT!

OBTENEZ AVEC TOUT ACHAT DE 300$* OU PLUS

* à prix régulier.

Un superbe lecteur laser portatif'



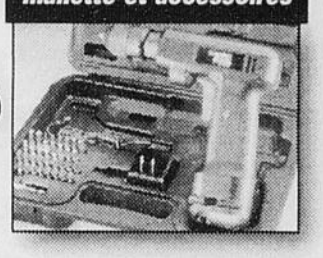
OU

Un téléphone sans fil'



OU

Une perceuse avec mallette et accessoires



POUR SEULEMENT 29.99 DE PLUS!

MINI SYSTÈMES





À partir de **199.99**

RIEN À PAYER AVANT 12 mois†

AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT

SUR TOUS LES CAMÉSCOPES

SUR TOUS LES PRODUITS AVEC ÉTIQUETTE VERTE

SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS

CAMÉSCOPES



À partir de **599.99**

MAGNÉTOSCOPES VHS

1 par famille
Jusqu'à épuisement des stocks.



À partir de **139.99**

ÉCOUTEURS STÉRÉO SANS FIL

RECOTON



- Pile rechargeable intégrée
- Fréquence radio (900MHz)
- Fonctionne d'une pièce à l'autre
- Jusqu'à 150 pieds

Régulier	149.99
Rabais instantané	-50.00
Remise postale Aventure	-10.00
Remise postale Recoton	-10.00

79.99

R500

La télévision par Satellite!

ExpressVu SYSTÈME COMPLET STAR CHOICE



- NE PAYEZ QUE POUR LES ENSEMBLES DE PROGRAMMES CHOISIS À BON PRIX!

VOTRE CHOIX!



SEULEMENT 24" DE LARGE

SEULEMENT 24" DE LARGE

MAINTENANT DISPONIBLE
Récepteur auxiliaire **EXPRESSVU** pour votre deuxième téléviseur à super prix!

À partir de **299.99*** ch.

*Après crédit accordé sur la première facture d'abonnement. 1 crédit par abonnement.

†Sur produits à prix régulier. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Certains modèles en vente peuvent être des démonstrateurs ou des fins de ligne. #Modèle reconditionné
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 15 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940

Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le dimanche à compter de 10h.

Par les membres de Nutrinor

Le projet de partenariat est accepté

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les membres de la coopérative agro-alimentaire Nutrinor du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont approuvé, hier après-midi, au cours d'une assemblée générale spéciale qui s'est déroulée à huis-clos à Alma, le projet de partenariat qui leur a été soumis par la direction et qui touche la réorganisation de la division des produits laitiers.

C'est ce qui ressort des informations que le journaliste du Quotidien a pu obtenir auprès d'un membre de cette assemblée, après qu'un porte-parole de la direction de la coopérative, Marc Bouchard, eut refusé de révéler quoi que ce soit sur les résultats de cette assemblée. «Tel qu'il a été convenu, je vous informe que nous publierons demain matin (aujourd'hui) seulement un communiqué concernant le sujet qui était soumis à l'attention de cette assemblée», s'est-il contenté de mentionner. Et, en dépit des efforts pour contacter Gaston Lajoie ou Claude Dion, respectivement président et directeur général de Nutrinor, il a été impossible de leur parler.



DECISION - Yvon Morin est le président de la Fédération des producteurs de lait de la région.

(Photo Steeve Tremblay)

Néanmoins, une source fiable, dont il est préférable de taire le nom, a confié au journaliste du Quotidien que les quelque 150 membres (sur une possibilité de 1200) réunis à Alma et représentant tous les coins de la région avaient dit oui au plan de partenariat élaboré par les dirigeants de la coopérative agro-alimentaire régionale.

A ce sujet, on se souviendra que Gaston Lajoie avait confirmé au Quotidien, lundi, qu'il serait question à cette assemblée spéciale d'un projet de transfert d'actifs et de nouveau partenariat dans la réorganisation de la division des produits laitiers.

La même source a indiqué que, si le projet se concrétisait tel que souhaité par les membres et la direction de Nutrinor, la coopérative régionale serait bientôt associée à Dairy World, une organisation qui regroupe des coopératives de l'ouest canadien, et Agro-Nord, une coopérative qui couvre tout le territoire des Laurentides entre Montréal et la région de l'Outaouais. «Il a été question à l'assemblée que l'entente entre les trois partenaires se signe dès ce soir (hier) et c'est probablement la raison pour laquelle la direction de Nutrinor a convenu d'attendre à vendredi matin pour annoncer publiquement la nouvelle», a-t-elle ajouté. Comme l'avait également précisé Gaston Lajoie, l'objectif premier de ce partenariat est de permettre à Nutrinor de se positionner sur le marché canadien et de rester sur les listes de ceux qui, au plan national, demandent des soumissions. «Nous détenons déjà 70 pour cent du marché du lait de consommation au Saguenay-Lac-Saint-Jean et, sur ce plan, le seul espoir pour Nutrinor de développer sa division de produits laitiers est d'accéder au marché canadien», avait-il mentionné.

Nutrinor a de grandes possibilités de développement à son usine d'embouteillage d'Alma qui ne vend que 27 millions de litres de lait par année, en dépit d'une capacité de production de 70 millions de litres.

36 trous Molson

MOLSON EXPORT

Club Saguenay Arvida

Club de golf Saguenay Arvida

Les 20 et 21 juin 1998

Liste de départ par heure

No	Hre	Nom	Prénom	Cla	Club
1	7:45	Fortin	Yves	B	Sag
2		Bergeron	Gilles	B	Sag
3		Leduc	Réal	B	Sag
4		Simard	Laval	B	Sag
5	7:52	Tremblay	Manon	BB	Sag
6		Morin	Lucille	BB	Sag
7		Pedneault	Ghislaine	BB	Sag
8		Coté	Christiane	BB	Sag
9	8:00	Coté	Guy	BB	Sag
10		Chrétien	Pierre	BB	Sag
11		Bolduc	Ben	BB	Sag
12		Martel	Pierre	BB	Sag
13	8:07	—			
14		Chrétien	Claude	SSen	Sag
15		Kiss	Herno	SSen	Sag
16		Chrétien	Bernard	SSen	Sag
17	8:15	Belley	Denis	B	Sag
18		Raymond	Pierre	B	Sag
19		Belley	Jacques	BB	Sag
20		Fortin	Carl	B	Sag
21	8:22	Perron	Jean-Marc	B	Sag
22		Perron	Christian	BB	Sag
23		Boudreault	Richard	BB	Sag
24		Bergeron	Michel	BB	Sag
25	8:30	—			
26		Fortin	Doris	AA	Sag
27		Fortin	Cathy	AA	Sag
28		Bérubé	Mathilde	AA	Sag
29	8:37	Larouche	Denis	OUV	Sag
30		Leduc	Jean-Claude	OUV	Sag
31		Fortin	Jocelyn	OUV	Sag
32		Giasson	Louis-Marie	OUV	Sag
33	8:45	Raymond	Denis	A	Sag
34		Girard	Donald	A	Sag
35		Dubé	Marc	A	Sag
36		Petit	Pierre	A	Sag
37	8:52	Thibodeau	Johanne	A	Sag
38		Roy	Marie	A	Chic
39		Tremblay	Diane	AA	Sag
40		Giasson	Denise	A	Sag
41	9:00	Dubé	André	BB	Sag
42		Tremblay	Serge	BB	Sag
43		St-Gelais	Yves	BB	Sag
44		Fallu	Ghislain	BB	Sag
45	9:07				
46					
47					
48					
49	9:15				
50		Levesque	Yvan	SSen	Sag
51		Deschesne	André	Sen	Sag
52		Fallu	Marcel	SSen	Sag
53	9:22	Guay	Diane	BB	Sag
54		Fortin	Josée	BB	Sag
55		Duchesne	Diane	BB	Sag
56		Landry	Thérèse	BB	Sag
57	9:30	Gosselin	André	BB	Sag
58		Gauthier	Jacques	BB	Sag
59		Basque	Claude	BB	Sag
60		Beaumont	Serge	BB	Chic
61	9:37	Roy	Mario	B	Sag
61		Brassard	Gaétan	B	Sag
63		Bouchard	Henri	B	Sag
64		Lottinville	Robert	B	Sag
65	9:45	Bellemare	Carol	AA	LSJ
66		Littlejohn	Bryan	AA	Chic
67		Dubé	Michel	AA	Chic
68		Aubin	François	AA	Chic
69	9:52	Girard	Gaston	B	Sag
70		Girard	Laurent	B	Sag
71		Néron	Roland	B	Sag
72		Dufour	Georges	B	Sag
73	10:00	Duguay	Loui-Albert	A	Sag
74					
75		Raynald	Ghislain	A	Chic
76		Bérubé	Jacques	A	Sag
77	10:07	Martel	Dominic	B	Sag
78		Simard	Michel	B	Sag
79		Pedneault	Jean	B	Sag
80		Maltais	André	B	Sag
81	10:15				
82					
83					
84					
85	10:22	Flaherty	Morgan	BB	Sag
86		Fortin	Stéphane	BB	Sag
87		Fillion	Luc	BB	Chic
88		Lavoie	Marc	BB	Sag
89	10:30	Vaillancourt	Claude	B	Sag
90		Turbide	Robert	SSen	Sag
91		Gagnon	Jean-Marc	SSen	Sag
92		Matte	François	Sen	Sag
93	10:37	Gagné	Ben	AA	Sag
94		Poirier	Claude	AA	Sag
95		Harvey	Jean	A	Sag
96		Dufour	Pierre-Paul	A	Sag
97	10:45	Leblanc	André	OUV	Sag
98		Potvin	Alain	OUV	LSJ
99		Paradis	Jean-François	OUV	Sag
100		Asselin	Réginald	OUV	St-P
101	10:52	Thibeault	Yves	BB	Chib
102		Gravel	Donald	BB	Sag
103		Arseneault	Boyd	BB	Sag
104		Marceau	Sébastien	BB	Dolb
105	11:00	Guay	Richard	OUV	Sag
106		Audet	Normand	OUV	Sag
107		Girard	Gaétan	OUV	Sag
108		Larouche	Laurent	OUV	Sag
109	11:07	Néron	Roxanne	AA	Sag
110					
111		Gagné	Odette	AA	LSJ
112		Néron	Marie	AA	Sag
113	11:15	Levesque	Hélène	OUV	Sag
114		Ferland	M-Thérèse	OUV	Sag
115		Gilbert	Raymonde	OUV	Sag
116					
117	11:22				
118					
119					
120					
121	11:30	Bouchard	Gaby	BB	Sag
122		Devost	Danielle	BB	Sag
123		Gauthier	Lise	BB	Sag
124		Spence	Lynn	BB	Sag
125	11:37	Tremblay	Serg	A	Chic
126		Allaire	Olivier	A	Sag
127		Guillemette	André	A	St-P
128		Beaudoin	Donald	A	Chib
129	11:45	Champoux	Nicole	B	Sag
130		Duchesne	Louise	B	Sag
131		Fortin	Réjeane	B	Sag
132		Brochu	Arlène	B	Sag
133	11:52	Sénéchal	Denis	OUV	Sag
134		Coté	Gilles	OUV	Sag
135		Boily	Elie-Marie	OUV	Sag
136		—			
137	12:00	Bonenfant	Harold	AA	Sag
138		Hardy	Claude	AA	Sag
139		Michaud	Georges	AA	Chic
140		Archibald	Doug	AA	Sag
141	12:07	—			
142		Boily	Agathe	OUV	Sag
143		Maltais	Lucie	OUV	Sag
144		Desbiens	Marie-Josée	OUV	Sag
145	12:15	Boily	Richard	OUV	Sag
146		Bourgeois	Roland	B	Sag
147		Champoux	Serge	B	Sag
148		Turcotte	André	B	Sag
149	12:22	Provencher	Carl	AA	Chic
150		Caron	Louis	AA	Chib
151		Chiasson	Martin	AA	Chib
152		Gilbert	Daniel	AA	Chic
153	12:30	Simard	Luc	A	Chib
154		Gendron	Jean-Marie	A	LSJ
155		Tremblay	Dany	AA	Chic
156		Lamy	Marc	A	Chic
157	12:37	Collard	Jean-Pierre	AA	Chic
158		Simard	Steeve	AA	Chib
159		Plamondon	Yves	AA	Chic
160		Gagnon	Jean-Philippe	AA	LSJ
161	12:45	Abud	Patrick	A	LSJ
162		Roy	Jean-Eudes	A	Chic
163		Bouchard	Dominic	AA	Dol
164		Nicolas	Frédéric	AA	Sag
165	12:52	Gagnon	Yves	A	Chic
166		Gendron	Christian	A	LSJ
167		—			
168		Tremblay	Marc	A	Chic
169	13:00	Levesque	Jean-Gabriel	OUV	Sag
170		St-Onge	Sylvain	B	Sag
171		Saucier	André	B	Sag
172		Saucier	Jean-Louis	OUV	Sag

389818

Pour la fête du 23 juin

Les jeunes sont «chassés» des plages de Saint-Gédéon

par Claude Côté

SAINT-GEDEON (CC) - Ca ne servira à rien aux jeunes de s'amener sur les plages de Saint-Gédéon, le soir du 23 juin, car l'accès leur en sera interdit et ils seront même refoulés à l'extérieur de la localité.

On se souviendra que, depuis quelques années et plus particulièrement en 1997, la nuit de la Saint-Jean est un véritable cauchemar pour les propriétaires de chalets du secteur de la Pointe-du-Lac de Saint-Gédéon où des milliers d'adolescents vont «fêter» sans égard aux propriétés et à qui que ce soit.

Les citoyens de Saint-Gédéon et leurs élus municipaux ont profité des derniers mois pour examiner la situation sous tous ses angles et élaborer certaines mesures qui, mardi soir prochain, seront mises en place afin d'éviter tout débordement engendré par un rassemblement d'envergure. Il a donc été convenu qu'aucun rassemblement ne serait désormais toléré par les autorités de la place.

Propriétaire

Comme l'a précisé Jacques Maltais, l'un des propriétaires lourdement touchés par les fêtards de l'année dernière, on a même pris certaines mesures qui visent surtout à dissuader les jeunes à se donner rendez-vous à Saint-Gédéon. «Par divers moyens, nous voulons faire comprendre à ces jeunes qu'il sera inutile de venir à Saint-Gédéon puisque la sécurité y sera fortement resserrée et que la circulation y sera limitée», mentionnait un récent bulletin de la municipalité, dans lequel on ne cachait pas que l'objectif était de diminuer de façon significative le nombre de visiteurs.

Comme l'accès au secteur des campings sera limité, toute personne qui voudra s'y rendre devra en être autorisée. C'est pourquoi les gens de Saint-Gédéon et en particulier les propriétaires de la Pointe-du-Lac incitent fortement les parents à ne pas envoyer inutilement leurs jeunes à Saint-Gédéon, le soir du 23 juin, «car, fait observer Jacques Tremblay, ils en seront de toute façon refoulés».

Selon ce dernier, cette affluence d'ados (12 à 16 ans) qui viennent de partout et d'aussi loin que Montréal n'a jamais répondu à une réelle invitation de quelqu'un en place. «Tout ce qu'on sait, c'est qu'on s'invite de partout par Internet et que, le soir de la Saint-Jean, nous sommes littéralement envahis», dit-il.

La «porte d'entrée» du sida dans les cellules

NEW YORK (AP) - C'est une avancée majeure qui pourrait accélérer la mise en oeuvre de nouveaux traitements et d'un vaccin contre le sida: des chercheurs américains ont réussi à déterminer la structure en trois dimensions de la «porte d'entrée» du virus dans les cellules sanguines.

On savait déjà beaucoup de choses sur cette «clé», une protéine complexe baptisée gp120, qui constitue une partie de l'enveloppe du virus et se présente sous forme de pointes. Schématiquement, cette «clé» permet d'ouvrir la porte d'entrée des cellules et d'y faire pénétrer ensuite le VIH, le virus du sida.

Mais les nouveaux travaux menés par deux équipes américaines dirigées par Joseph Sodrovski, de l'Institut de cancérologie Dana-Faber, et Wayne Hendrickson, de l'université Columbia, exposent avec beaucoup plus de détails les défenses et les éventuels points faibles de cette protéine. Ces études ont été présentées dans les revues «-Nature» et «Science», datées respectivement de jeudi et vendredi.

«Avant nous étions aveugles. Maintenant nous pouvons voir», a souligné le Dr Sodroski. «Ceci nous permettra de nous concentrer sur une approche logique afin de pénétrer les défenses de la protéine. «C'est un tour de force», renchérit le spécialiste américain du sida, Dani Bolognesi, qui n'a pas participé à ces travaux, «cela fait des années que nous attendons de voir la structure de cette molécule».

Les chercheurs sont venus à bout de difficultés techniques qui avaient fait échouer des tentatives précédentes, selon M. Bolognesi, qui précise que ces travaux seront importants pour la mise au point de vaccins et de médicaments combattant les infections provoquées par le virus. Ces traitements, associés à d'autres qui existent actuellement, pourraient aussi permettre d'arrêter la progression du virus à l'intérieur du corps des personnes infectées.

Jean-Paul Lévy, directeur de l'Agence française de recherches sur le sida, estime qu'il s'agit d'une découverte «d'intérêt fondamental». «Cela permet de beaucoup mieux comprendre la pénétration du virus dans les cellules et de comprendre aussi pourquoi le virus est tellement résistant à la neutralisation», a expliqué M. Lévy, interrogé à Paris par l'Associated Press.

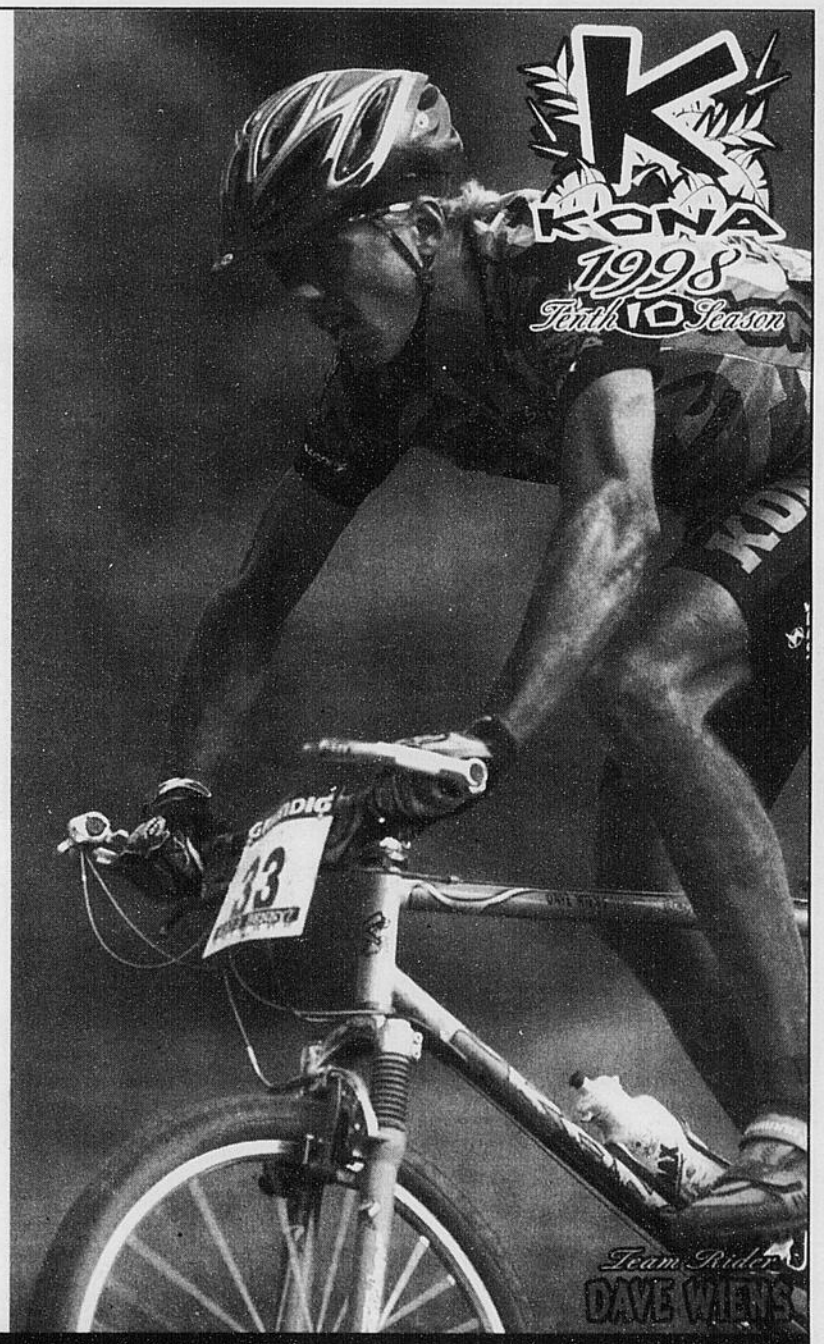
«C'est la première fois que l'on commence à comprendre comment se présente dans l'espace la protéine d'enveloppe du virus qui permet (au VIH) de pénétrer dans les cellules. C'est un travail important que l'on attendait depuis longtemps et dont on commence à avoir les résultats.» Toutefois, «pour les applications, ce n'est pas pour demain matin», tempère M. Lévy.

La protéine gp120 joue un rôle essentiel dans l'infection, en ouvrant au virus du sida une porte d'entrée dans les cellules saines. La nouvelle étude détaille les moyens de défense utilisés par le gp120 pour éviter de se faire attaquer par le système immunitaire du corps humain. La compréhension de ces défenses pourrait être cruciale pour l'élaboration d'un vaccin.

Jusqu'ici les chercheurs se sont heurtés à un obstacle majeur dans la mise au point d'un vaccin: certaines parties du gp120 diffèrent fortement d'une souche à l'autre du virus. Or, si le système immunitaire fabrique des anticorps pour attaquer une version, ceux-ci sont sans effet sur une souche différente chez une même personne.

Les nouvelles études pourraient permettre de contourner la difficulté, en aidant les scientifiques à élaborer des vaccins qui focaliseront l'action du système immunitaire sur d'autres parties du gp120, qui sont identiques sur toutes les souches du VIH.





KONA
MOUNTAIN BIKES

Exclusif dans la région chez Sports Experts

KONA c'est beaucoup plus...

- Meilleur rapport qualité/prix
- Construction en cromoly, aluminium ou titane
- Triangle arrière compacte
- Pneu avant et arrière différents
- Jante double épaisseur
- Cadre incliné balancé

PROMOTION SPÉCIAL

Prix à partir de: 399,00

Jusqu'à **300$** de rabais sur certain modèle.

sports experts

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
545-4945

388958



SOYEZ EN TÊTE, LISEZ UN QUOTIDIEN!



UN MESSAGE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES JOURNAUX

• AUDIO
• ORDINATEURS
• ÉLECTROMÉNAGERS

FUTURE SHOP

• VIDÉO
• COMMUNICATIONS
• MUSIQUE ET FILMS

SUGGESTIONS DE SUPER CADEAUX POUR LA

Fête des Pères

HEWLETT PACKARD 3265
Possibilités d'expansion

Processeur Intel^MC à 233 MHz avec technologie MMX^MD
- Carte graphique 64 bits avec Direct 3D^MC
- Haut-parleurs Polk

61707265 3265

*Cette nouvelle offre remplace et annule toute offre précédente.



MMX intel inside pentium PROCESSOR

VENTE D'INVENTAIRE FRACASSANTE TANT QU'IL Y EN AURA

PROCESSEUR 233 MHz | MÉMOIRE VIVE 32Mo | DISQUE DUR 2,1 GB | LECTEUR CD ROM 24x Max | TÉLÉCOPIEUR MODEM 56K

1099,99$* MONITEUR EN SUS

Vidéo

ZENITH



Téléviseur stéréo 25 po
- Entrées audio et vidéo • Tube écran teinté foncé
- Préférence d'image • Télécommande 05401511 25A11

399,99

Imprimantes

Canon



Imprimante couleur Bubble Jet^MD BJC-4300exL
- Qualité d'impression photo de la prochaine génération avec la nouvelle technologie de modulation des bulles
- Capacité de scannage en couleur avec cartouche en option

19808435 4300EXL

AVANT REMISE 249,99
REMISE POSTALE 50,00
APRÈS REMISE 199,99

Processeur Intel® Celeron^MD de 266MHz
- Carte graphiques à 64 bits avec Direct 3D^MD
- Haut-parleurs Premium Polk Audio et table de son matérielle
- Clavier Multimédia

61707250 8250

*Cette nouvelle offre remplace et annule toute offre précédente



intel inside celeron PROCESSOR

HEWLETT PACKARD 8250
Possibilités d'expansion

VENTE D'INVENTAIRE FRACASSANTE TANT QU'IL Y EN AURA

PROCESSEUR à 266MHz | MÉMOIRE VIVE À 48Mo | DISQUE DUR 6,0GB | LECTEUR CD ROM 24X MAX | TÉLÉCOPIEUR MODEM 56K

1399,99$* MONITEUR EN SUS

HITACHI



Magnétoscope stéréo HI-FI à 4 têtes
- Têtes de 19 microns • Rehaussement dynamique de l'image
- Super indexage • Rembobinage à très haute vitesse 09802630 VT-FX630

259,99

Audio

Technics DOLBY SURROUND PRO • LOGIC



Récepteur prêt pour le Dolby numérique
- Entrées pour 6 canaux Dolby numérique • Puissance de sortie de 5 x 100 watts
- Circuits à amplificateur de classe H rehaussée 03328620 SAAX620

379,99

Plustek



Lecteur optique OpticPro 600P
- Résolution optique de 300 x 600 ppp ou de 4800 ppp interpolée
- Numérisation à 30 bits, capture de plus d'un milliard de couleurs
- Rehaussez et ajustez des images numérisées; convertissez des lettres tapées en documents créés par traitement de texte électronique 09369600 600P WHITE

AVANT REMISE 114,99
REMISE POSTALE 15,00
APRÈS REMISE 99,99

Électroménagers

AUCUN paiement AUCUN intérêt* AUCUN frais d'administration avec votre carte Future Shop ou ÉPARGNEZ LA T.P.S.

* Sur approbation de crédit. ▼ Le prix sera réduit d'un montant égal à la T.P.S. Voir détails en magasin.

ROPER ENSEMBLE DE GRANDE VALEUR▼



1669,99$ L'ENSEMBLE

Réfrégérateur 00154006 RT4WKXFW

Cuisinière de 30 po facile à nettoyer 00153003 REE 3130

Ensemble pour la lessive de grande capacité 00150022 RAB 1121 EW 00151022 YREY 3615

RCA



Baladeur à lecteur de DC
- Système anti-choc E.S.P. de 12 secondes
- Télécommande aussi petite qu'une carte de crédit
- Double prise pour casques d'écoute
- Affichage rétroéclairé

03876217 RP-2017

149,99

Périphériques

CREATIVE
WWW.SOUNDBLASTER.COM



PC-DVD Encore Dxr2
- Lecture de titres sur DVD d'une capacité de 1 Go de données, ainsi que des CD- ROM commerciaux réguliers.
- Lecture de titres DVD encodés MPEG1 et MPEG2

67148097 MX 5001

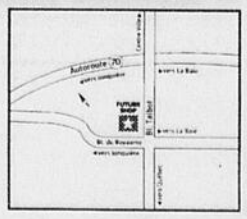
349,99

Prix et produits en vigueur du 17 au 23 juin, 1998

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au Vendredi de 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h / Dimanche: 10 h à 17 h



CHICOUTIMI
2480, BOUL. TALBOT
698-6701

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE

387627

*Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 611.14 $ pour un achat de 1500 $ ou 814.85 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1544.95 $) pour un achat de 1500 $ ou 2,25 % (coût total 2044.95 $) pour un achat de 2000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1179,36 $ pour un achat de 1500 $ ou 1572.48 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634.65 $ (coût total: 2134.65 $) et le TPA équivaut à 26,91 $ pour un achat de 1500 $ ou 831.22 $ (coût total 2831.22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Emplettes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Diffère de l'illustration. •Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

Filez été!

CIVIC HATCHBACK 1998



198$* c'est magique!

par mois, location 48 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS GARANTIE 5 ANS • 100 000 KM

ou **4,8%**** SUR FINANCEMENT D'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR TOUTES LES CIVIC HATCHBACK 1998 NEUVES EN INVENTAIRE.



OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur les Civic hatchback CX 1998 (modèle EJ632W) neuves en inventaire. Échange ou comptant de 1 285 $, la première mensualité et un dépôt de garantie de 250 $ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire.
**Programme de financement de H.C.F.I. à 4,8 % offert à l'achat de tout modèle Civic hatchback 1998 neuf en inventaire pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois.
Un versement initial pourrait être exigé. Offres d'une durée limitée. Sujet à l'approbation du crédit. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION.

Site de la Nouvelle-France

Louise Beaudoin participe à une activité bénéfice

SAINT-FÉLIX D'OTIS (NB) - La ministre Louise Beaudoin et l'historien Jacques Lacoursière étaient les invités d'honneur d'une activité bénéfice qui se tenait hier soir au site de la Nouvelle-France (lieu de tournage de Robe Noire), afin d'y financer les fouilles archéologiques.

A cette occasion, où les participants devaient débourser 40 $ du billet, la ministre de la Culture et des Communications a remis une subvention de 7000 $ à la Corporation touristique de l'Anse-à-la-Croix.

Lors de son passage, la ministre a émis un communiqué de presse dans lequel elle s'est dit particulièrement impressionnée pas la beauté des lieux, de même que par la qualité et l'authenticité de la reconstitution réalisée pour la production du film «Robe Noire» en 1990.

Les fouilles archéologiques dirigées par Érik Langevin, de l'UQAC, s'étendront tout l'été sur trois aires de recherches.



HISTOIRE - La ministre Louise Beaudoin a été accueillie sur le site de la Nouvelle-France par Samuel de Champlain en personne. L'historien Jacques Lacoursière était également sur place.
(Photo Rocket Lavoie)

Les statistiques le prouvent

Les jeunes savent profiter du Carrefour jeunesse-emploi

ROBERVAL (JG) - «Le souffle et l'énergie qui caractérisent le Carrefour jeunesse-emploi du comté Roberval en font une organisation bien branchée et sensible aux besoins et aux attentes des jeunes adultes de 16 à 35 ans», juge sa présidente Nicole Schmitt.



Les chiffres révélés, hier soir en assemblée générale annuelle à Roberval, lui donnent raison. En effet, au cours de l'exercice 1997-1998, 900 jeunes ont pris contact avec cet organisme et 251 ont vu leur état de vie changer. Le rapport rendu public fait état que 171 jeunes ont pu réintégrer le marché du travail, 56 sont retournés aux études et 24 ont démarré leur propre entreprise.

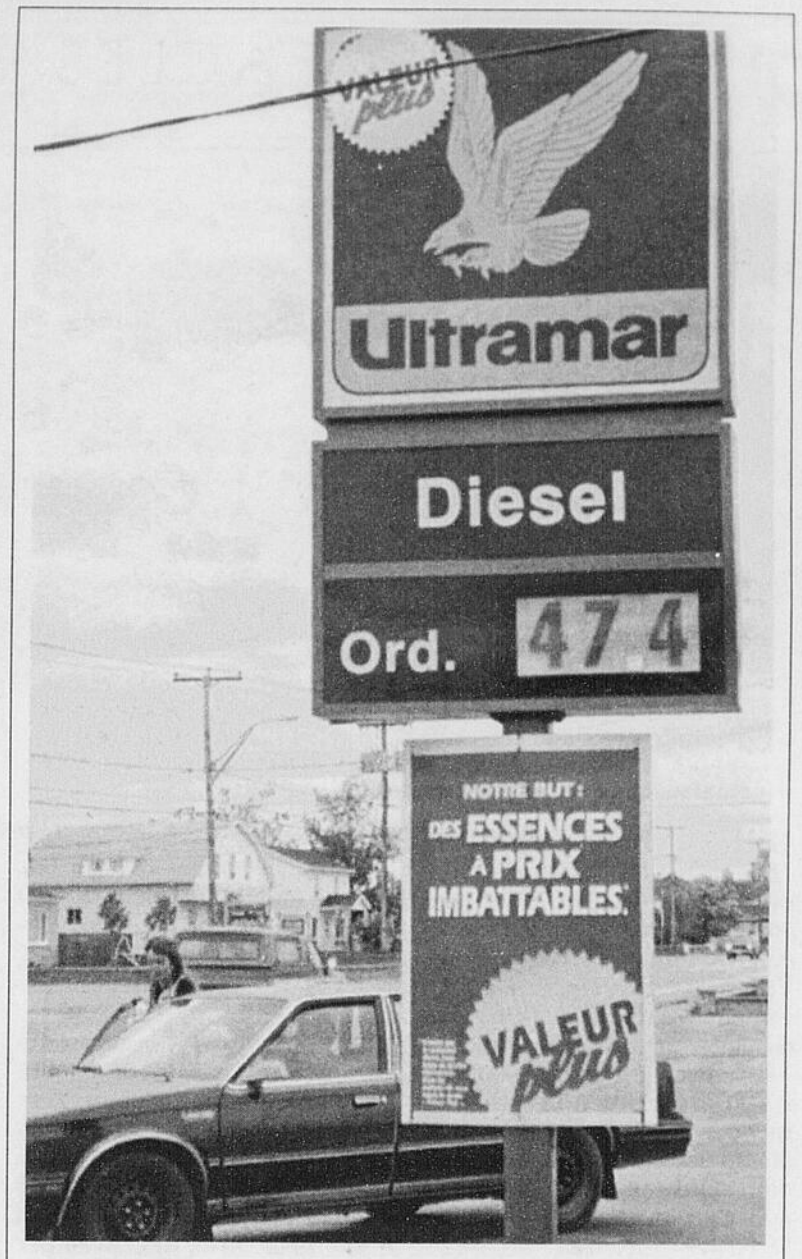
Couvrant la circonscription électorale de Roberval, le Carrefour jeunesse-emploi en est à sa deuxième année d'existence et s'adresse à quelque 18 400 jeunes adultes ayant de 16 à 35 ans. Sa mission est d'offrir des services qui visent à améliorer les conditions de vie de leur clientèle. L'organisme les accompagne dans leur cheminement vers un emploi.

En entrevue, l'un des deux coordonnateurs, Stephane Leclerc, qualifie la dernière année de très bonne. Il parle d'une augmentation de la fréquentation et d'une hausse des placements. Parlant de fréquentation, le chiffre de 900 ne comprend pas les rencontres en groupes. On parle alors d'un chiffre avoisinant les 800 jeunes.

Selon le coordonnateur dans la MRC du Domaine-du-Roy, ces chiffres démontrent que les jeunes s'approprient de plus en plus le Carrefour «comme un organisme qui leur appartient».

Maude Vallée

Par ailleurs, la coordonnatrice dans la MRC Maria-Chapdelaine, Maude Vallée, explique que pour 1998-1999 le Carrefour veut créer des comités aviseurs. Au cours de l'assemblée d'hier soir, on a procédé à la nomination de huit jeunes par MRC qui formeront deux groupes de travail. Ces comités verront à pointer des projets susceptibles d'aider les jeunes en matière de décrochage scolaire, de prévention du décrochage et de l'intégration à l'emploi. De plus, ces tables pourront se pencher sur les problématiques qui confrontent les jeunes. Ces comités sont en quelque sorte «des lieux d'influence» dans les milieux comme le veut le plan d'action jeunesse déposé, hier, par le ministre André Boisclair. Carrefour jeunesse-emploi a des points de services à Roberval, Saint-Félicien et Dolbeau. On dispense des services une journée par semaine à Albanel et une demi-journée par semaine au cégep.



IMBATTABLE - Les automobilistes qui se rendent sur la Côte-Nord par les temps qui courent ont droit à des prix difficiles à battre, comme en fait foi cette photo prise par Jeannot Lévesque à Forestville.
(Photo Jeannot Lévesque)

Dans la région

Le prix de l'essence joue encore au yo yo

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Les prix de l'essence continuent de jouer au yo-yo dans la région.

A la suite d'une nouvelle baisse des prix la semaine dernière, la Régie de l'énergie notait, dans son relevé hebdomadaire, que l'écart entre le prix chargé aux consommateurs et le coût de revient pour les détaillants avait légèrement baissé par rapport à la semaine précédente, passant de 11,6 à 10,7 cents le litre.

Selon la régie, les détaillants devaient débourser 47,3 cents pour chaque litre vendus et chargeaient en moyenne 58 cents aux consommateurs, d'où l'écart de 10,7 cents. La semaine précédente, ils réalisaient un plus grand profit puisqu'ils vendaient 58,6 cents un litre d'essence qui leur coûtait 46,8 cents.

Ce répit accordé aux consommateurs du Saguenay/Lac-Saint-Jean les place cette fois au troisième rang au Québec, dans le triste palmarès des endroits où l'essence coûte le plus cher.

La région arrive après le Nord-du-Québec, où l'écart est de 18,3 cents (un coût de 49,6 cents pour un prix de vente de 67,9 cents), et l'Abitibi-Témiscamingue où l'écart est de 11,1 cents (60,3 cents pour un coût de 49,2 cents).

Pour l'ensemble du Québec, l'écart moyen est de 5,3 cents, puisque l'essence coûte en moyenne 51,4 cents aux détaillants et ceux-ci la revendent 56,7 cents. On constate donc que même si la région jouit d'une réduction de taxes de 4,7 cents le litre d'essence, elle paie chaque litre un peu plus cher qu'ailleurs.

Guerre des prix

Mais le fait saillant des derniers jours est sans doute la féroce guerre des prix qui règne sur la Côte-Nord où on vend actuellement l'essence à perte.

En effet, la Régie de l'énergie constate que le prix moyen y est de 47,8 cents alors que le coût est de 49 cents pour les détaillants, qui perdent ainsi 1,2 cents pour chaque litre vendu.



SURPRISE - Personne n'a été plus surpris que Colin James quand il a vu son premier disque connaître le succès et atteindre les sommets. «Une véritable fusée», dit-il. Il effectue un retour sur disque avec les mêmes musiciens. Une fidélité qui devrait profiter à tout le monde.

Billetterie à surveiller

NEW YORK (AP)-Le groupe rock Hootie and the Blowfish a été louangé par le procureur chef de l'Etat de New York, Dennis Vacco, pour avoir aidé à faire condamner un des auteurs d'un détournement massif de billets.

Un ancien gérant de la billetterie du Jones Beach Theater s'est reconnu coupable du vol de 8000 places pour un spectacle, situées dans les 10 premières rangées, qu'il a ensuite revendues au prix fort à des courtiers.

C'est la première condamnation dans l'Etat de New York pour un détournement du genre. M. Vacco a qualifié de courageuse l'action des rockers, contre cette pratique très ancrée chez certains intermédiaires en billets.

Dans un communiqué, les membres de Hootie and the Blowfish espèrent que d'autres groupes en feront autant, pour protéger leur public payant.

La déception persiste

BILBAO (AP)-Le chanteur Mick Jagger souffrant toujours d'une laryngite, les Rolling Stones ont annulé le concert qu'ils devaient donner jeudi soir à Bilbao. C'est pour ces mêmes raisons que les rockers avaient annulé le concert prévu mardi à Milan.

Le concert avait notamment été prévu dans le cadre des festivités pour le 100e anniversaire du club de football de l'Athletic de Bilbao et 40 000 billets avaient été vendus. Les organisteurs ont annoncé qu'il n'y aurait pas de date de remplacement et que les spectateurs devaient se faire rembourser leur billet.

Du jamais vu ni entendu

MISSOULA, Montana (AP)-Le spectacle du groupe rock Pearl Jam, ce samedi, semble devoir être l'événement musical le plus couru dans l'histoire de cet Etat.

Selon l'université du Montana, quelque 22 000 personnes sont attendues pour le coup d'envoi de la tournée nord-américaine de la formation de Seattle.

Pour monter la scène, au stade Washington Grizzly, 150 étudiants ont été embauchés. Pearl Jam s'est déjà produit deux fois sur ce campus universitaire, devant un public moins nombreux mais chaque fois à guichets fermés.

Le bassiste du groupe, Jeff Ament, est originaire de Big Sandy, au Montana, et a il déjà fréquenté l'université. Pearl Jam doit se produire à Montréal, le jeudi 20 août.

Bulletins de santé

NEW YORK (AP)-Sa laryngite chronique a contraint Billy Joel à annuler le dernier concert de sa tournée européenne avec Elton John.

Selon son médecin, le chanteur et pianiste souffre également d'une bronchite, aggravée par l'asthme. «Il est déjà ennuyeux d'être malade, il est pire de sentir qu'on déçoit tous ces gens», a déclaré l'artiste qui se rétablit chez lui, dans une localité de Long Island.

Selon Joel, c'est la première fois en 30 ans de carrière qu'il doit annuler un concert pour cause de maladie sans pouvoir le reprogrammer. Le show de samedi, à Vienne, était à l'horaire de la chaîne câblée HBO.

Par contre, du côté des Backstreet Boys, Brian Littrell se remet bien d'une chirurgie cardiaque, a indiqué son collègue et cousin Kevin Richardson.

Le calendrier de tournée du groupe débute le 8 juillet à Charlotte, en Caroline du Nord, et prévoit un spectacle à Montréal, le 23 août.

Geste pour la postérité

NEW YORK (AP)-Dans un film tourné quelques semaines avant son suicide, Michael Hutchence laissait entendre, via son personnage, qu'il pourrait mettre fin à ses jours pour se tailler une place dans l'histoire du rock.

C'est ce qu'indique le mensuel Details, citant le script du film «Limp» et le personnage joué par Hutchence. L'ancien chanteur du groupe Inxs a été retrouvé pendu, en novembre 1997, dans sa chambre d'hôtel en Australie.

Le suicide fut une idée «brillante» de la part de Kurt Cobain (de l'ancien groupe Nirvana), déclare ce personnage. «Sans cela, il n'aurait été qu'une autre coqueluche du moment.»

D'après Robby Sutton, qui partageait l'affiche du film avec Hutchence, ce dernier avait joué son rôle avec beaucoup de conviction mais ne semblait pas pour autant manifester de tendances suicidaires.

LES PRODUCTIONS ARDANTES INC.
EN COLLABORATION AVEC:
LE QUOTIDIEN, PROGRÈS-DIMANCHE
ET CFIX ROCK-DÉTENTE

présentent:

LA PREMIÈRE RÉGIONALE
Le jeudi 2 juillet, Auditorium Dufour

le rêveur éveillé



UNE PRODUCTION
100% RÉGIONALE

TIRAGE AU SORT
Attribution de 8 paires de billets chaque jour
sur les ondes de CFIX, du 8 au 26 juin

le rêveur éveillé

Des moments d'émotions uniques, un triangle amoureux hors du commun avec au centre, un personnage énigmatique et omniprésent: la lune...

Cet été, plongez dans l'univers du «rêveur éveillé», un concept novateur de comédie musicale intégrant les techniques multimédias avec plus de 14 artistes sur scène.

Auditorium Dufour
du mercredi au samedi
du 2 juillet au 6 août

le rêveur éveillé

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____ Code postal _____

Faites parvenir à:

CFIX Rock-Détente
Le Rêveur Éveillé
267, Racine Est
CP 1506
Chicoutimi
G7H 5k3

Une collaboration:

les productions ardantes inc.

le QUOTIDIEN

progrès dimanche

CFIX ROCK détente 96,9 FM

387789

POUR NOS
ABONNÉS
SEULEMENT

CET ÉTÉ J'AI LE QUOTIDIEN EN TÊTE

PLUS DE 13 500$ EN PRIX

À GAGNER chaque semaine ▶ **500$** en bons d'achat applicable chez l'un de nos annonceurs de la semaine

AU CHOIX DU GAGNANT!

Tirage chaque mardi
du 23 juin au 25 août 98

Aucun coupon à remplir!

Il suffit d'être abonné au moment du tirage

*** Tirage par ordinateur parmi tous nos abonnés.**

VITE... ABONNEZ-VOUS 545-4664
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832

Vous passez l'été au chalet ou au camping?
Vous déménagez? Aucun problème, nous vous livrerons votre Quotidien là où vous êtes.

DES TIRAGES CHAQUE MARDI DU 23 JUIN AU 25 AOÛT 98

NOTRE GRAND PRIX

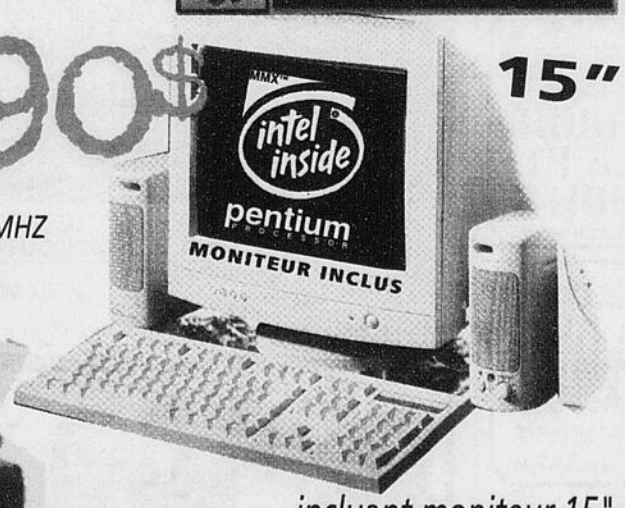
Tirage mardi 1er septembre

1 ordinateur PENTIUM II d'INTEL RUBY
une valeur de:

2390$

- *Pentium II 233 MHZ*
- *32 mgs RAM SD*
- *Disque dur 5,25*

15"





incluant moniteur 15" et imprimante Epson 400

Epson

Une collaboration:

La clef de sol

Chicoutimi / 698-0110
La Baie / 544-1331
Alma / 662-6432

5 CROISIÈRES/2personnes
LA MARJOLAINE



Du 23 juin au 21 juillet

Réservations: 543-7360
1-800-363-7248

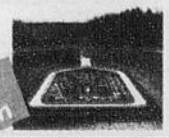
5 CROISIÈRES/2personnes
BAGOTVILLE II



Réservations:
697-7630
Avec Samuel de Champlain et une visite commentée au site de la Nouvelle-France (Robe-Noire)

Du 28 juillet au 25 août

5 LAISSEZ-PASSER
FAMILIAUX



LES GRANDS JARDINS DE NORMANDIN
1515, avenue du Rocher
Normandin
(418) 274-1993



5 LAISSEZ-PASSER
FAMILIAUX



Zoo Sauvage MC
ST-FÉLICIEN

Informations: 1-800-667-LOUP (5687)

389434

Projet d'agrandissement

Le Musée du Fjord va prendre de l'expansion

LA BAIE(DP) - Après 31 ans d'existence, le Musée du Fjord de La Baie se lance dans un important projet de reconstruction et d'agrandissement qui consacrera les deux volets de sa vocation: marine et scientifique. Si ces améliorations étaient envisagées depuis plusieurs années, c'est le déluge de juillet 96 qui a incité l'équipe à démarrer le projet, expliquait la directrice Guylaine Simard. Entre autres parce que le Musée du Fjord, qui fut presque anéanti par l'inondation, est tout désigné pour devenir le lieu par excellence de diffusion d'information sur ces événements.



DENISE PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

Par ailleurs, des études et menées en collaboration avec des spécialistes ont permis d'établir un créneau d'action pour le musée, créneau unique qui ne chevauche pas celui des autres sites et musées de la région, précisait la directrice. Ainsi, le Musée du Fjord se consacrera à des expositions à caractère scientifique axées sur les sciences naturelles, et notamment sur la faune et la flore marines, à des activités d'animation et d'exploration reliées à ces expositions, tout en continuant à faire connaître les oeuvres d'artistes de la région.

Pour remplir ce mandat, le Musée du Fjord a besoin d'un espace réaménagé et agrandi, un projet évalué à 4 425 000$. L'élément le plus visible en sera la construction d'une aile supplémentaire à l'édifice actuel, qui accueillera trois salles d'exposition, un auditorium un exploratorium, une salle multifonctionnelle, un café, une boutique et des bureaux. Une autre partie du montant servira à la reconstruction des expositions et équipements détruits par le déluge.

Une partie importante de cette somme devra être recueillie dans le milieu, et c'est pourquoi l'équipe du Musée du Fjord lançait hier la plus importante campagne de financement de son histoire, avec un objectif de deux millions de dollars. Objectif qui ne semble pas du tout inaccessible puisque le responsable de cette campagne de financement, l'homme d'affaires baieriverain Joachim Simard, annonçait en même temps avoir déjà recueilli 1 008 000$, provenant des sources suivantes: 700 000$ d'une organisation philanthropique nationale qui préfère conserver l'anonymat, 158 000$ de Ville de La Baie, 125 000$ de la Fondation MacDonald-Stewart et 25 000$ d'un donateur anonyme.

Le Musée du Fjord, qui a un budget d'opération de 585 910$, attire chaque année 28 000 visiteurs, dont 75% proviennent de l'extérieur de la région, et génère des retombées économiques de trois millions$. Le réaménagement et l'agrandissement devraient permettre d'augmenter la fréquentation jusqu'à 43 000 en cinq ans. Les gouvernements, via le ministère de la Culture et des Communications du Québec et celui du Patrimoine canadien, seront sollicités pour une contribution de deux million$, et, pour les 400 000$ manquants, on compte sur les dons des entreprises locales ou nationales et des fondations de charité.

Si tout se déroule comme prévu, les travaux débuteront au printemps 1999, et l'inauguration du nouveau Musée du Fjord aura lieu le 11 juin 2000.

Activités

De nouvelles expositions seront présentées pendant l'été au Musée du Fjord, à compter d'aujourd'hui: «Parcours», qui regroupe une trentaine d'oeuvres du peintre d'origine baieriveraine Marcellin Dufour, «Les paysages du fjord», oeuvres figuratives de peintres du Saguenay, et «Pour la suite des bélugas», une exposition interactive en provenance du Biodôme de Montréal, qui fait découvrir la biologie, le comportement et le milieu du béluga. L'exposition «Victor Dallaire, artiste sculpteur: une vie, un art» se poursuit quant à elle jusqu'au 6 septembre.

Par ailleurs, les visiteurs pourront voir dès aujourd'hui le film «Juillet noir», court métrage de 22 minutes qui évoque les circonstances et les répercussions du déluge de juillet 1996. Le documentaire est complété par 16 panneaux d'interprétation portant sur l'événement. Enfin, à partir du 24 juin, le Musée du Fjord offre un tour guidé des zones inondées et de la reconstruction des secteurs baieriverains touchés par le déluge de 1996.



CAMPAGNE - La directrice du Musée Guylaine Simard (à l'avant) est entourée par les responsables de la campagne de financement: Claude Richard, Denis Guay, André Harvey, Joachim Simard et Manon Tremblay.
(Photo Sylvain Dufour)

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉPLEX ODÉON
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
SEMAINE DU 19 AU 25 JUIN

CE SOIR TOUT EST PERMIS (G)
Tous les jours.: 12h50 - 3h00 - 5h10 7h20 - 9h25

AUX FRONTIÈRES DU RÉEL (13+)
Tous les jours.: 1h30 - 4h00 - 7h00 - 9h35
Laissez-passer refusés

MEURTRE PARFAIT (13+)
Tous les jours.: 1h00 - 3h10 - 5h20 7h30 - 9h45

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

L'IMPACT (G)
Tous les soirs.: 9h25

MULAN (G)
Tous les jours.: 1h20 - 3h30 - 7h20

SIX JOURS, SEPT NUITS (G)
Tous les jours.: 1h15 - 3h30 - 7h15 - 9h30

AUX FRONTIÈRES DU RÉEL (13+)
Tous les jours.: 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h25
Laissez-passer refusés

MEURTRE PARFAIT (13+)
Tous les jours.: 1h10 - 3h30 - 7h10 - 9h30

Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

CINÉ-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG ST-PAUL 549-4337
Ouvert tous les soirs
AUX FRONTIÈRES DU RÉEL laissez-passer refusés (13+)
2e FILM: SPHÈRE (G)
LE SHOW TRUMAN (G)
2e FILM: L'IMPACT (G) 389576
http://rsf.net/cinema

CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA

DÉBUTANT VENDREDI 19 JUIN JUSQU'AU 25 JUIN
1 FILM
INF.: 668-5253
SPÉCIAL: 3.00$ par personne
388475

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 19 AU 25 JUIN

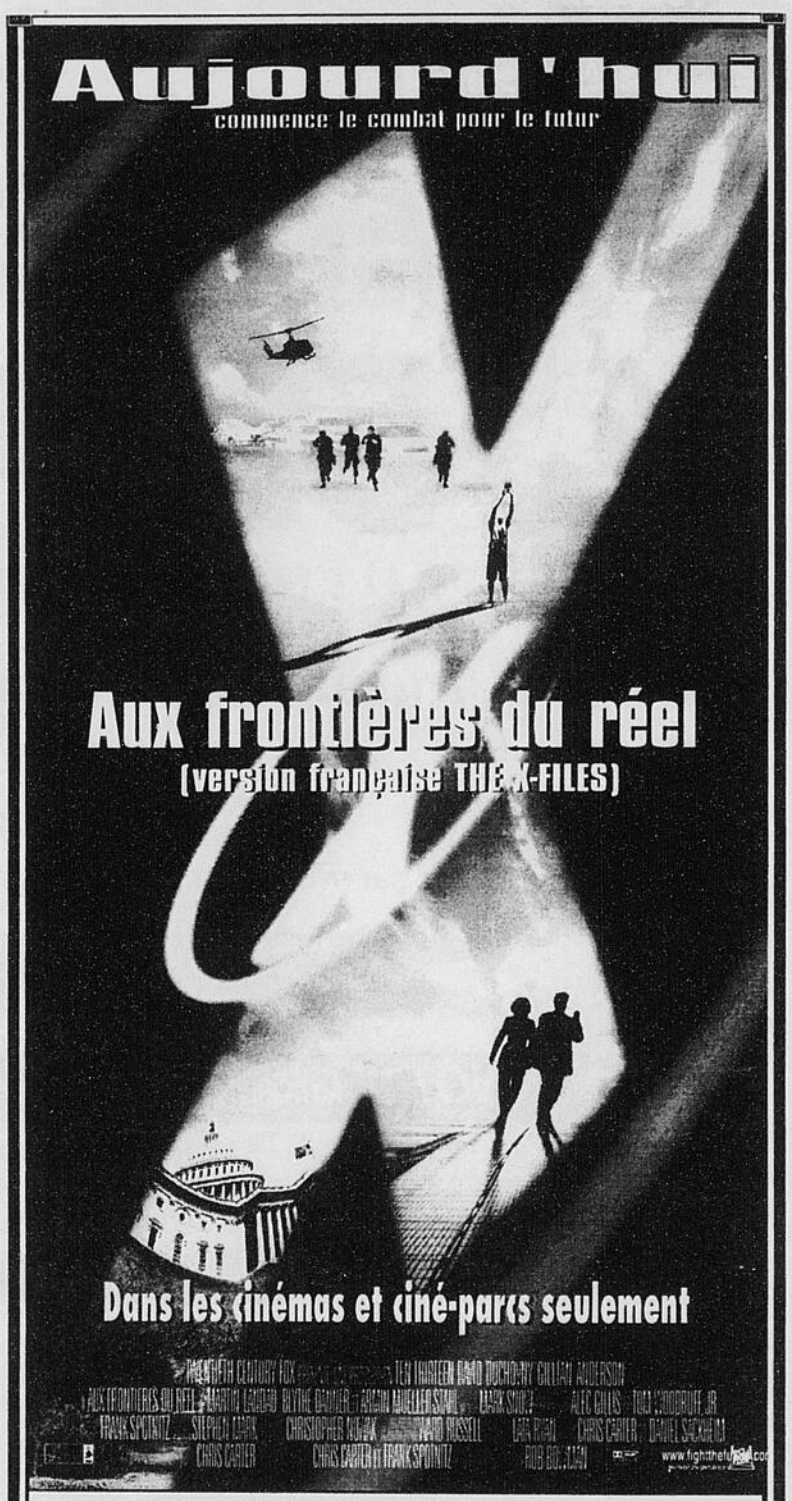
MULAN (v.f.) (G) WALT DISNEY
VENDREDI: 7:15 - 9:15
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LE SHOW TRUMAN (G) JIM CARREY
VENDREDI: 7:05 - 9:35
TOUS LES JOURS: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
L'IMPACT (G) MORGAN FREEMAN
VENDREDI: 7:00 - 9:30
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
SIX JOURS, SEPT NUITS (G) HARRISON FORD
VENDREDI: 7:00 - 9:30
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MARDI-MERCREDI 3,25 $







CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MEURTRE PARFAIT (13+) MICHAEL DOUGLAS
VENDREDI: 7:05 - 9:35
TOUS LES JOURS: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
AUX FRONTIÈRES DU RÉEL (13+) D. DUCHOVNY
VENDREDI: 7:00 - 9:30
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MATINÉES (AVANT 18h00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25$
389717



13 ANS +
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ✓♿
CINÉ-PARC SAGUENAY
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓
✓ SON DIGITAL
2e film au ciné-parc : SPHÈRE
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS


"Un Groupe Sensass. Jennifer Love Hewitt Est Une Etoile Montante!"
Brian Paruch, Q101; CHICAGO
Le soir tout est permis
Un événement qui a commencé il y a dix-huit ans.
www.sony.com (v. f. de Can't Hardly Wait)
COLUMBIA PICTURES
G
À L'AFFICHE!
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★♿
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
589575

Je suis d'accord pour la route à quatre voies divisées (175-169)

C'est maintenant qu'il nous la faut!



PÉTITION

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE RÉUNIE EN PARLEMENT

ROUTE À QUATRE VOIES DIVISÉES (175, 169)

Nous soussignés, désirons porter à l'attention de l'Assemblée Nationale, les considérations suivantes:

Considérant que la route à deux voies du Parc des Laurentides compte de nombreuses pentes et courbes et accuse un taux élevé d'accidents dont plusieurs collisions frontales avec mortalité;

considérant que la route du Parc (175 et 169) est le principal lien routier entre la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean et le reste du Québec;

considérant qu'un lien routier sécuritaire et fonctionnel favoriserait l'essor économique et touristique de la région;

considérant que le débit de circulation s'accroît d'environ 25 % à toutes les décennies et qu'une proportion importante de celui-ci est constituée de véhicules lourds;

considérant que la route du Parc des Laurentides (175 et 169) a déjà bénéficié d'investissements du gouvernement fédéral dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale au sujet des routes ayant une importance à l'échelle nationale.

Par conséquent, les signataires demandent à l'Assemblée Nationale:

De prendre entente, et de participer, le plus tôt possible, à la mise en œuvre et au financement, avec entre autres le gouvernement du Canada, l'entreprise privée, ou tout intervenant possible, afin de favoriser la réalisation, les modes d'opération et l'entretien d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides (175 et 169).

SIGNATURE	ADRESSE COMPLÈTE
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	



PÉTITION

À LA CHAMBRE DES COMMUNES RÉUNIE EN PARLEMENT

ROUTE À QUATRE VOIES DIVISÉES (175, 169)

Nous soussignés, désirons porter à l'attention de la Chambre des Communes les considérations suivantes:

Considérant que la route du Parc (175 et 169) est le principal lien routier entre la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean et le reste du Québec;

considérant que le gouvernement fédéral a déjà reconnu la route 175 faisant partie du réseau national;

considérant que la route du Parc (175 et 169) a déjà bénéficié d'investissements du gouvernement fédéral dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale au sujet des routes ayant une importance à l'échelle nationale;

considérant que le gouvernement fédéral a le devoir de favoriser le développement des régions par équité envers ses contribuables.

Par conséquent, les signataires demandent au Parlement:

D'accueillir favorablement toute demande de contribution financière, afin de favoriser la réalisation, les modes d'opération et l'entretien d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides (175 et 169).

SIGNATURE	ADRESSE COMPLÈTE
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	

C'est maintenant qu'il nous la faut!
Nous l'aurons!

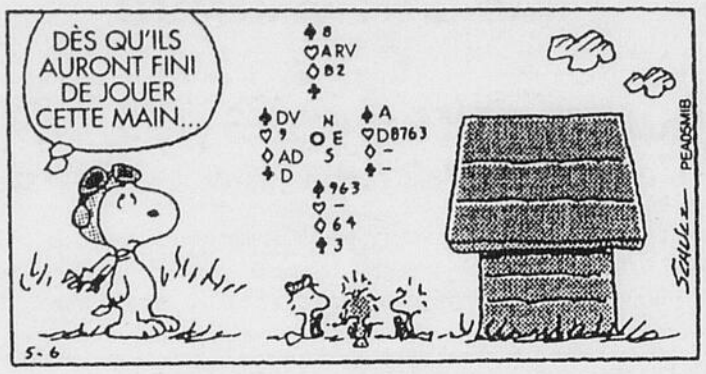
Signer les deux (2) pétitions et faire parvenir ou déposer:

Hôtel de ville de Chicoutimi C.P. 129, Chicoutimi G7H 5B8 RE: ACCÈS BLEUET
Hôtel de ville de Jonquière C.P. 2000, Jonquière G7X 7W7 RE: ACCÈS BLEUET

859588

PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bonjour chez vous / Jean-Guy Moreau (6h00)		Cinéma / PERRY MASON: ÉCHEC À LA DAME (5) avec Hal Holbrook, James Stephens				Attention, c'est chaud!	Du tac au tac	Le Midi	Lingo	Les Soeurs Reed		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Inven-tions...	Looping	...Picsou	...Intré-pides	Watatatow	Lingo
CFRS	Images du Qc (7h30)	Vision mondiale		Le Petit Journal	Pub		Enfanforme / Fripe (11h15)	Évasion Beauté	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Presse-citron	Cinéma / LE RETOUR DE MAX LA MENACE (4) avec Don Adams, Barbara Feldon				Tel que vu à la		Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Michel Bergeron		Taillefer et Fille		Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Claire Lamarche / Le bonheur, c'est le vélo		Beverly Hills, 90210		Chez nous, chez vous
TQc	Les émissions débutent à 13h00										Christianisme aux 19e et 20e siècles		Planète Terre		Allô prof	Rémi	Carmen Sandiego	Skippy	La Prin-cesse...	Rémi

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 19 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Graine de champion	L'Étalon noir	Le Monde merveilleux de Disney		Contact		Les Cinq Dernières Minutes / Meurtre à ciel ouvert			Lumière sur le monde (22h33)		La Période de questions (23h31) / Pause musicale (0h19)	
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		Moi et l'autre	Cinéma / SI LA VIE VOUS INTÉRESSE (5) avec Danny DeVito, Lillo Brancato Jr.					Le Téléjournal	Le Point (22h27)	Nouvelles du sport	Cinéma / ANGÉLIQUE ET LE ROY (5) avec Michèle Mercier (23h20)		
CJPM	Le TVA	Scènes de rue / M. Barrette	Alerte à Malibu		Cinéma / Choix de films				Le TVA	TVA Sports / Loteries (22h50)	Cinéma / ACTION JACKSON (6) avec Carl Weathers, Craig T. Nelson		
CFRS	Partis pour l'été/ Mario Tessier	Flash / Jean Leloup	Les Simpson	Cinéma / HERCULE ET LE CERCLE DE FEU (6) avec Kevin Sorbo, Anthony Quinn				Aux frontières du réel		Flash	Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma / LES ORAGES...(4)
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		Aviation		Journal belge	Au delà des apparences / Revue de presse (23h45)		Générations... / Soir 3 (0h15)
CANAL D	Animalier / Le Monde de la nature: portrait de la planète		Cousteau / Australie: les trésors de la mer		On a marché sur la terre / L'Or		Biographies / Fidel Castro		Les Grands Crimes du XXe siècle / L'Elimination du Tsar Nicolas II	Cinéma / TOUTE UNE VIE (5) avec Marthe Keller, André Dussollier			
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Coeurs brisés / Un sacré gâchis		Le Journal RDI	Scully RDI	Montréal en spectacle	Édition Atlantique et Ontario	L'Édition québécoise	Édition de l'Ouest	Le Téléjournal
RDS	Golf PGA / Omnium des États-Unis - 2e ronde (15h00)									Sports 30 Mag		France 98	Soccer / Espagne-Paraguay
S.E.	Frankenstein et moi (17h45)			Amour captif (19h15)			Le Roi de la quille				2103 / Le Cargo de l'enfer (22h55)		
CBJET	Newswatch		Comics!	Just for Laugh	Cinéma / CAPTAIN ZOOM (4) avec Dan Riodan, Liz Vassey				The National / CBC News			The National Update	News
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Kids Say the Darndest Things	Sirens / Début		Stargate SG-1		Nash Bridges		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jocelyne / Cinéma (0h10)
WVNY	News	ABC News	The Simpsons	Frasier	Sabrina, the Teenage Witch	You Wish	Boy Meets World	Teen Angel	20 / 20 Friday		News / The Simpsons (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Kids Say the Darndest Things	Candid Camera	Family Matters	Step by Step	Nash Bridges		News	Late Night with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC		Cinéma / DANIELLE STEEL'S MIXED BLESSINGS (6) avec Gabrielle Cartesis, Scott Baio					The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Going Places		Mystery / Original Sin (3/3)		Taggart / The Hit Man (3/3)				Charlie Rose (23h45)
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Cops	Real TV	Beyond Belief: Fact or Fiction		Millennium		Hard Copy	Inside Edition	The Magic Hour		Shop at Home
TSN	Golf PGA / Omnium des États-Unis - 2e ronde (15h00)									World Cup Tonight	Sportsdesk		Soccer / Espagne-Paraguay
TMN	Lawnmower Man 2: Jobe's War (18h25)				Con Air				Normal Life / Todd McFarlane's Spawn (23h45)				Amityville Dollhouse (0h15)
DISC.	The Sea: The Last Frontier	Movie Magic	@discovery.ca		Rhino & Co		Planet Discovery		Total Adventure		@discovery.ca		Rhino & Co
VIE	Voyages et Aventures	Combat des chefs	Tango / Ils nous aiment belles et sexy		Santé en vedette / Ronald Corey	Médecine d'enquête	Éros et Compagnie / Timidité sexuelle, fellation		Ailleurs sur la terre / Avoir 20 ans à Athènes		Allô docteur		Cinéma / COLLÈGE, AMOUR ET CIE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 331

LA SOLUTION EST À COEUR

Mon ami Jean-Guy Maltais de Chicoutimi m'a demandé de présenter quelquefois des problèmes plus difficiles, où il faut calculer un peu plus que d'habitude. En voici un tout spécialement pour lui.

Tous vulnérables
Sud donneur

	♠ A 7 3 ♥ 9 8 6 2 ♦ 10 9 7 ♣ 7 6 2	
♠ 8 5 ♥ D 7 4 3 ♦ 6 4 3 ♣ D V 10 9	N O E S	♠ D V 10 9 4 ♥ 10 5 ♦ A 8 5 2 ♣ 5 4
	♠ R 6 2 ♥ A R V ♦ R D V ♣ A R 8 3	

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	2 ♣*
Passe	2 ♦	Passe	2 SA**
Passe	3 SA***	Tous passent.	

*Artificiel, fort et impératif.

**23-24 points, balancée.

***À cause de sa distribution très régulière, Nord ne recherche pas le fit 4-4 à coeur.

Ouest entame de la Dame de trèfle que vous laissez passer. Vous gagnez le retour du Valet et tout de suite faites sauter l'As de carreau. Est gagne et rejoue la Dame de pique. Comment continuez-vous?

La solution viendra évidemment de la couleur coeur. Mais attention, avant de prendre l'impasse lisez bien ce qui suit. Comme vous le savez déjà, une impasse a une probabilité de réussite de 50%. Quelles sont les autres possibilités? La présence du neuf de coeur au mort devrait vous mettre sur la voie. Voici les calculs que vous devriez faire:

— La couleur divise 3-3 dans 36% des cas.

— La couleur divise 5-1 dans 15% de cas et la Dame ou le dix seront singleton 2 fois sur 6, ce qui donne un 5% additionnel.

— La couleur divise 4-2 dans 48% des cas avec la Dame et/ou le dix dans le doubleton 7 fois sur 15, pour un pourcentage additionnel de 22.5%.

Ce qui vous donne une probabilité de réussite en tirant As-Roi en tête de (36% + 5% + 22.5%) 64.5%.

Nettement meilleur que l'impasse.

TÉLÉROMANS

VENDREDI 19 JUIN
17h00

CKRS — WATATATOW **75703** Chicoine réclame la reconnaissance de sa paternité. Émilie peut-elle consentir à une telle demande après ce qu'il vient de lui faire?



CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 19 JUIN

9h00

CKRS — PERRY MASON: ÉCHEC À LA DAME **66364** (5) (The Case of the Lethal Lifestyle), É.-U. 1994. Drame judiciaire de H. Head avec Hal Holbrook, James Stephens et William R. Moses. - Un avocat futé s'occupe d'un champion d'échecs soupçonné du meurtre de l'animateur d'une émission de télévision mondaine. (2h)

CANAL VIE — LA PERFECTION FATALE **35427109** (2h) Voir jeudi, 19h30.

10h00

CANAL D — LA BELLE DE CADIX **1175074** (5) Fr. 1953. Comédie musicale de R. Bernard avec Luis Mariano, Carmen Sevilla et Jean Tissier. - Les amours d'une jolie gitane et de son partenaire dans le cadre du tournage d'un film. (1h35)

13h00

CANAL VIE — COLLEGE, AMOUR ET CIE **2869109** (5) (On My Own), Can. 1991. Drame psychologique de A. Tibaldi avec Judy Davis, Matthew Ferguson et David McIlwraith. - Une jeune mère qui souffre de schizophrénie renoue avec son fils après deux ans de séparation. (2h)

13h30

CFRS — LE RETOUR DE MAX LA MENACE **876074** (4) (Get Smart, Again!), É.-U. 1989. Comédie satirique de G. Nelson avec Don Adams, Barbara Feldon et Bernie Kopell. - Des agents secrets luttent contre des criminels qui se sont emparés d'une machine capable de contrôler la température de la planète. (2h)

14h00

CANAL D — MANHATTAN **6696703** (2) É.-U. 1979. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Woody Allen avec Diane Keaton et Michael Murphy. - Un auteur de textes pour la télévision expérimente diverses attaches sentimentales. (1h35)

19h30

CKRS — SI LA VIE VOUS INTÉRESSE **477513** (5) (Renaissance Man), É.-U. 1994. Comédie dramatique de P. Marshall avec Danny DeVito, Lillo Brancato Jr. et Stacey Dash. - Un publiciste au chômage accepte un emploi de professeur dans une caserne militaire. (2h30)

CFRS — HERCULE ET LE CERCLE DE FEU **919093** (6) (Hercules and the Circle of Fire), É.-U. 1994. Drame fantastique de D. Lefler avec Kevin Sorbo, Anthony Quinn et Tawny Kitaen. - Un colosse entreprend un long périple afin de ramener le feu qui disparaissait de la surface de la Terre. (2h)

20h00

CJPM -CFER — CHOIX DE FILMS **31364** SÉDUCTION À BELLES DENTS ou UN BAISER AVANT DE MOURIR. (2h)

23h00

CJPM -CFER — ACTION JACKSON **41155** (6) É.-U. 1988. Drame policier de C.R. Baxley avec Carl Weathers, Craig T. Nelson et Vanity. - Un policier s'emploie à démasquer un constructeur d'automobiles qu'il soupçonne d'avoir fait assassiner deux syndicalistes. (2h)

CANAL D — TOUTE UNE VIE **4024190** (5) Fr. 1975. Chronique de C. Lelouch avec Marthe Keller, André Dussollier et Charles Denner. - Divers incidents menant à la rencontre de l'héritière d'un riche industriel avec un jeune voleur devenu réalisateur de films. (2h30)

23h20

CKRS — ANGÉLIQUE ET LE ROY **40536819** (5) Fr. 1965. Aventures de B. Borderie avec Michèle Mercier, Jean Rochefort et Jacques Toja. - Une veuve se voit confier une mission difficile par le roi Louis XIV. (2h15)

00h00

CBJET — TRULY, MADLY, DEEPLY **17778** (4) G.-B. 1991. Drame fantastique d'A. Minghella avec Juliet Stevenson, Alan Rickman et Bill Paterson. - Une jeune traductrice a la surprise de voir réapparaître en chair et en os son défunt mari revenu d'outre-tombe. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 337

HORIZONTALEMENT

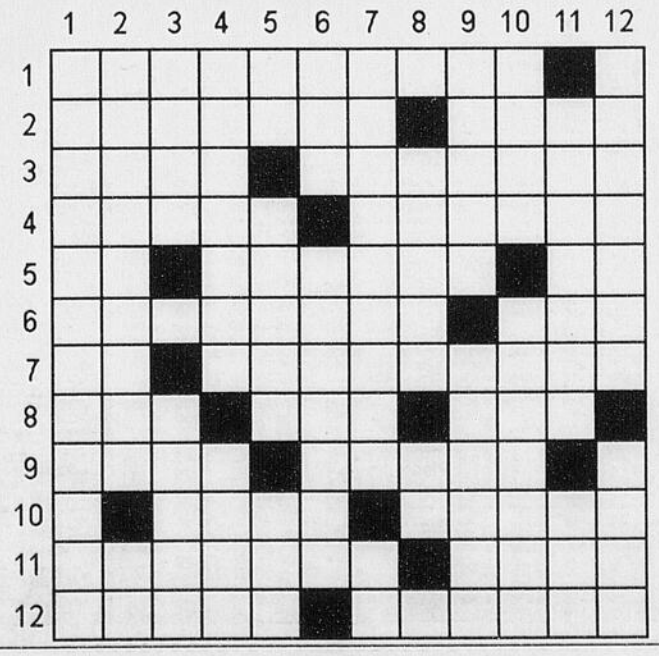
1 - Douleur à l'estomac.
2 - Chevronné - Tiré du néant.
3 - Jeune fille - Compatissants.
4 - Macassar - Caractère de ce qui est peu commun.
5 - Marré - Lumière - Métal précieux.
6 - Science occulte - Période d'activité sexuelle des mammifères mâles.
7 - Lithium - Prendra avec lui en quittant un lieu.
8 - Mot latin - Un travesti - Labiée à fleurs jaunes.
9 - Prends d'un mets (me) - Elle pousse sur les vieux arbres.
10 - Prénom masc. - Parés.
11 - Ménager des gradations dans les couleurs - Encaustiqué.
12 - Succession - Sort d'un milieu liquide et apparaît à la surface.

VERTICALEMENT

1 - Universalisons.
2 - Politesse - Voyelles jumelles.
3 - Cassier - Rôdai.
4 - Sectionne - Flaire.
5 - Bidonné - Aminci par l'usage - Balle de service que l'adversaire ne peut toucher, au tennis.
6 - V. de Belgique (Hainaut) - Cloque.
7 - Attirions par quelque espérance trompeuse - Note.
8 - Réduire à l'impuissance - Nobélium.
9 - Fils de Dédale - Donne aux terres un troisième labour.
10 - Lac américain - Se ramener.
11 - Encerclé - Vaste étendue couverte de dunes.
12 - Quitta son poste sans autorisation - Dernier roi d'Israël.

SOLUTION DU PROBLÈME 336

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	I	C	C	O	L	O	■	B	A	T	S
2	E	G	O	I	N	E	■	V	A	N	■	I
3	R	U	I	N	A	■	C	E	T	A	C	E
4	M	A	N	E	G	E	■	T	E	■	O	S
5	U	N	■	T	R	U	C	U	L	E	N	T
6	T	E	T	I	E	R	E	■	E	N	T	E
7	E	■	I	R	■	O	N	D	U	L	E	■
8	R	O	T	■	O	P	T	E	R	E	N	T
9	■	P	I	E	C	E	■	N	■	V	U	E
10	O	I	L	L	E	■	A	G	R	E	E	R
11	P	A	L	■	A	P	P	U	I	E	■	M
12	E	T	E	R	N	I	T	E	■	S	U	E



HOROSCOPE

VENDREDI, LE 19 JUIN 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Les astres indiquent que vous pourriez vous heurter à l'incompréhension dans votre milieu de travail. Vous saurez vous tirer d'affaire avec beaucoup de tact. Vous avez le goût de l'aventure, de la séduction. Vous serez très sensible aux demandes de certaines personnes. L'atmosphère sera tendre et réconfortante.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
De grandes énergies, de l'audace et l'esprit d'entreprise caractériseront l'aspect de votre journée de travail. Sur le plan amoureux, la profondeur de vos pensées risque d'influencer vos émotions et de déclencher une mésentente avec l'être cher. Si vous demeurez calme et positif, votre présence pourra recréer la paix. Evitez de jouer au juge.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Les effets planétaires dans le domaine du travail vous inclinent à adopter une attitude plus débrouillarde, ce qui vous rendra moins dépendant des autres. Sur le plan affectif, il y a des risques d'obstination et d'entêtement de la part de l'être cher. Gardez le contrôle de vos nerfs afin de ne pas faire de crise.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vos sentiments seront capricieux et agités de sorte que vos relations conjugales risquent d'être perturbées. Votre ambiton matérielle et vos désirs de réussite semblent vous aveugler et vous empêchent de voir les choses d'une façon claire. Reposez-vous dans une atmosphère calme afin de bien analyser votre comportement.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous aurez beaucoup d'aptitudes pour accomplir un travail minutieux qui exige une attention soutenue du détail, un sens méthodique et la faculté de maîtriser des instruments précis. Sur le plan social, vos dons humoristiques sauront créer un climat joyeux et gai. Si vous êtes célibataire, il y a de fortes chances que vous ne rentriez pas seul ce soir.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Sur le plan financier, vous feriez bien d'éviter les spéculations de toutes sortes. Ne vous laissez pas influencer par un individu de faible jugement. Une persistance obstinée et votre courage caractériseront vos efforts au travail. Sur le plan de la santé, votre organisme subit indiscutablement les effets néfastes de votre vie trépidante.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Ne laissez pas vos ambitions et vos intérêts matérialistes prendre trop de place dans votre vie. Vous devez apprendre à apprécier la simplicité naturelle de ce monde. Une longue promenade dans la nature vous permettrait de faire le point et d'établir vos priorités. Il y a souvent plus de plaisir à donner qu'à recevoir.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
L'attitude réservée et les manières glaçantes de votre partenaire pourraient gravement affecter votre moral. Ne prenez pas la chose au tragique et essayez de penser à un acte irréfléchi que vous auriez pu commettre dernièrement. Une opportunité professionnelle pourrait se présenter. Analysez le pour et le contre avant de prendre une décision. Côté santé, n'abusez pas du café.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Sur le plan affectif, vos mauvaises habitudes pourraient agacer votre entourage, ce qui vous vaudra des reproches de l'être aimé. Faites un effort pour corriger vos défauts afin de rétablir le calme dans votre relation. Sur le plan financier, contrôlez votre manie de tout dépenser ce que vous gagnez.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Au travail, vous avez un désir intense pour quelque chose de grand, de merveilleux et d'extraordinaire, mais vous devez réaliser que vous n'avez pas la capacité et la sagesse qui vous permettraient de mener ces projets à terme. Vous devez faire vos preuves avant tout. Sur le plan du coeur, la personne chère sera mystérieuse et semblera vous cacher quelque chose.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Au travail, vous irez jusqu'au bout de vos idées et de vos opinions. Vous supporterez difficilement les conseils des autres et vous n'accepterez pas leur ingérence dans vos affaires. Essayez de ne pas vous prendre trop au sérieux. Au foyer, attention à ceux que vous attaquez, ils ont peut-être aussi des reproches à vous faire.

Poissons: du 20 février au 20 mars
La journée est excellente et très favorable à la vie de famille. Les preuves d'affection seront intenses et généreuses et les sentiments se manifesteront sous forme de nombreux bienfaits reçus. Mais vous vous dites que rien n'est jamais parfait. Une difficulté financière pourrait bientôt n'être qu'un mauvais souvenir.

MOT MYSTÈRE

NO 2915

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: DANS L'ESPACE

accrétion	choc	force	lune	planète
Aldrin	ciel	froid	Mars	Pluton
aphélie	cieux	fusée	météore	polaire
apside	cosmos		monde	puis-
astre	coût	guider		sance
atome			NASA	
azimut	désert	image	Newton	seul
		indice	nimbus	sud
base	éclipse	infini	nord	
beau	explosif	isolé		vaste
boussole			ombre	voie
bruit	file	loin	orbital	
	firma-	long	orbite	
céleste	ment	lumière		

Solution du problème précédent: cimetière

V	O	I	E	A	T	G	E	T	S	E	L	E	C	E
N	E	R	T	T	U	N	T	N	D	E	S	E	R	T
E	O	O	B	I	O	O	E	O	U	E	U	T	N	N
R	M	T	D	I	C	L	N	X	S	L	S	L	I	E
E	E	E	W	E	T	S	A	V	P	A	D	A	M	M
I	R	R	T	E	E	E	L	I	E	L	I	F	B	A
M	E	L	B	E	N	C	P	L	U	T	O	N	U	M
U	B	L	E	M	O	O	N	O	R	D	R	S	S	R
L	O	S	O	H	O	R	I	A	L	E	F	O	I	I
E	U	T	C	S	B	N	E	T	S	A	M	N	N	F
F	S	X	U	E	I	C	D	P	E	S	I	F	O	T
A	S	R	A	M	I	C	I	E	O	R	I	R	I	N
S	O	U	A	D	I	L	S	C	D	N	C	U	E	I
A	L	G	N	E	C	Z	P	L	I	E	R	C	P	O
N	E	I	L	E	H	P	A	O	R	B	I	T	A	L

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	250	1.200	1.200	1.200	
ADS	4950	7000	6.800	6.950	+0.200
AGRA	150	11.000	11.000	11.000	+0.200
JAUR RES	400	2.750	2.750	2.750	+0.100
JABCOURT	25080	0.150	0.150	0.150	-0.020
ABITIBI-C	46903	18.750	18.350	18.700	-0.300
FAETERNA	18730	5.100	4.900	5.000	-0.150
AGNICO E	4280	8.150	7.950	8.000	-0.150
AIR CANDA	64930	12.900	12.800	12.850	-0.100
FAIRCAN.A	7500	11.650	11.600	11.650	+0.050
ALTA.ENERG	1300	30.400	30.050	30.050	-0.150
ALCAN ALU	7877	39.950	39.250	39.300	-0.600
FJALGENE	11700	0.750	0.750	0.750	
ALGOA	25000	0.560	0.560	0.560	
ALIM.CT.A	500	20.000	20.000	20.000	-0.750
FALICT.B	3400	18.800	18.250	18.250	-0.500
ALLIANCVT	100	26.100	26.100	26.100	-0.150
ALLIFOREST	14100	22.400	22.300	22.300	-0.700
JALTAVISTA	10000	0.350	0.310	0.310	-0.090
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	4200	6.250	6.100	6.250	+0.150
AMISK.A	1514	1.350	1.250	1.250	-0.070
JANGL.SWIS	11010	0.300	0.280	0.280	
JANTORO	30500	0.120	0.100	0.100	-0.015
JARENAGOL	18500	0.400	0.380	0.380	-0.020
JARMISTC	35000	0.140	0.130	0.130	-0.005
FASTRAL.A	z23	21.300	21.300	21.300	
JATAPA	3000	0.500	0.450	0.450	-0.025
FATCO I	9486	36.000	35.750	36.000	-0.050
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	49500	0.140	0.110	0.110	
JAURIZON	6500	0.580	0.580	0.580	-0.020
AVCORP	1500	3.800	3.700	3.700	-0.150
AXCAN	15450	13.000	12.800	12.800	-0.100
JAZIMUT	12050	0.400	0.400	0.400	
BC GAS	4500	32.850	32.650	32.650	+0.050
BC TELEC	6639	54.700	53.250	53.250	-1.250
BCE INC.	175051	61.300	60.250	60.500	-0.900
BCE MBL	4841	38.000	36.800	37.250	-1.000
BGR.PM.A	500	10.150	10.000	10.150	+0.250
FBMTC.A	1000	23.300	23.250	23.250	-0.050
BQ.LAUR	5025	30.800	30.100	30.100	-0.550
BQ.LA.IR	5400	20.250	20.000	20.000	-0.400
BQ.LAU.SR6	1400	29.050	28.950	28.950	-0.050
BQUE NAT	177064	28.250	27.400	27.450	-0.650
BQ.NA.SR10	400	29.350	29.350	29.350	-0.100
BQ.NA.SR11	500	28.750	28.750	28.750	-0.100
BQUNAT.NO	640	13.900	13.850	13.850	-0.050
BQUNAT.NK	3500	8.650	8.650	8.650	
BQUNAT.NT	5480	16.100	16.000	16.000	-0.050
BQ.NA.SR12	2000	27.400	27.250	27.250	+0.050
BQ ROYALE	277991	87.100	86.250	86.400	-0.400
BQ.RY.SRJ	340	28.800	28.800	28.800	-0.050
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRF	300	27.400	27.400	27.400	-0.100
BQ.RY.SRG	600	27.500	27.300	27.500	+0.200
BQ.RY.SRH	2096	29.900	29.900	29.900	-0.050
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	318700	65.050	64.600	64.600	-0.600
B.IMP.SR15	500	27.550	27.550	27.550	-0.100
BQ.C.IMP	30060	47.000	46.400	46.400	-0.600
BQUE MTL	20798	80.800	79.850	79.850	-1.200
BMO.BSR5	2000	25.800	25.800	25.800	
BMO SR6	800	25.350	25.350	25.350	+0.100
BMO SR4	2300	27.200	27.100	27.200	+0.100
BQ.N.ECOS	69875	36.050	35.250	35.500	-0.250
B NE SR9	2275	29.300	29.300	29.300	
B NE SR6	200	29.100	29.100	29.100	
B NE SR7	350	29.650	29.650	29.650	+0.150
BARRICK	137317	26.200	25.900	26.100	
BARRICK.IR	100	15.550	15.550	15.550	-0.550
BARINGTON	9500	3.570	3.510	3.550	-0.050
BEAU CAN	40200	2.000	1.940	1.940	-0.030
FBEHAVR.B	1200	1.350	1.350	1.350	
BELL.INTL	3560	32.900	32.500	32.500	-0.450
JBENNETT	1400	4.450	4.450	4.450	
BESTAR	6200	6.350	6.300	6.300	-0.050
BIOCHEM	68784	36.750	36.300	36.400	
BIOMIRA	3000	3.400	3.400	3.400	+0.030
JBIONICHE	5500	0.680	0.650	0.650	-0.040
BOCENOR	600	1.900	1.900	1.900	+0.050
BOLIDEN	20300	7.500	7.150	7.500	+0.200
BOMB A	5031	38.000	37.350	37.850	+0.350
FBOMB B	145330	38.000	37.050	37.500	-0.050
BOMB.SR2	200	25.950	25.950	25.950	
BORALX.A	7550	4.650	4.500	4.500	-0.100
FB.BRICK.A	200	5.200	5.200	5.200	+0.200
JBREX	100000	0.075	0.065	0.075	+0.010
BRUNCOR	14814	25.650	25.150	25.650	+0.300
JBRUNEAU	z417	0.700	0.700	0.700	

C

C-MAC	2205	26.500	26.250	26.250	-0.250
CAE INC.	306250	12.050	11.650	11.650	-0.050
FCGI GR.A	147347	26.500	26.200	26.400	-0.050
COM DEV	8200	12.000	10.650	11.000	-1.100
CABAIO	20430	3.350	3.150	3.150	-0.100
FJCSII	680	1.700	1.700	1.700	-0.150
JCALDERA	500	0.200	0.200	0.200	+0.010
CAMBIOR	40400	8.600	8.400	8.500	-0.050
CAMBRIDG	2775	12.750	12.500	12.650	+0.050
CAMCO	100	5.250	5.250	5.250	+0.250
CAMECO	29691	37.500	36.250	37.000	-0.550
CAMP RES	15000	0.510	0.490	0.490	-0.020
CAN.FRAC	800	10.000	9.900	10.000	+0.100
CDN. NAT	2750	81.600	79.300	79.500	-2.500
CDN OXY	76262	30.000	29.250	29.650	-0.200
CP LTD	5450	41.050	40.400	40.500	-0.250
CAN RESII	VOIR PLUS BAS				
CDN TIRE	200	43.000	42.250	43.000	+1.000
FC TIRE A	32696	41.400	40.500	40.600	-0.700
FC UTILIT.A	2544	45.600	45.300	45.500	-0.100
C UTILIT B	800	46.100	46.000	46.100	+0.350
FCMNAC.A	20150	4.400	4.350	4.350	-0.050
JCANCOR	500	0.390	0.390	0.390	+0.020
JCANSPR.A	39500	0.240	0.205	0.205	-0.045
FCARAOP.A	568	6.350	6.350	6.350	-0.050
CASCADES	24550	10.400	10.250	10.400	+0.100
CASCO S.A.	VOIR PLUS BAS				
CELANESE	400	25.550	25.500	25.500	-0.600
CASIAPRA	1300	0.300	0.200	0.200	-0.150
JCHESBAR	87100	1.390	1.050	1.200	-0.250
JCIMATEC	43750	0.200	0.150	0.170	-0.070
FCIMSTL.A	6054	18.700	18.200	18.400	-0.200
FCINAR LV	z10	24.000	24.000	24.000	
CINRAM	7165	21.600	21.250	21.250	-0.400
FCLEARNT.A	44600	16.000	15.300	15.300	-0.800
CLINIC.A	4486	12.500	10.000	12.500	
CO-STEEL	50300	21.300	21.250	21.300	+0.050
FCOG.CABL	5500	14.900	14.750	14.750	+0.100
FCOGECO	1500	14.500	14.300	14.500	+0.400
JCOLERAINE	30600	0.135	0.130	0.130	-0.005
COMINCO	189095	20.500	20.250	20.500	+0.500
JCANCOM	1284	17.250	17.250	17.250	-0.250
JCONCERT	1600	3.000	3.000	3.000	+0.100
JCON ABIT.	691	0.150	0.150	0.150	+0.030
JCON OAS	z133	0.035	0.035	0.035	
FCONSOLTEX	800	5.400	5.400	5.400	+0.200
FCORBY B	300	68.250	66.500	68.250	+1.750
CORECO	400	9.500	9.500	9.500	-0.450
COSCIEN.A	800	5.800	5.750	5.800	
FCOSCIEN.B	1900	5.000	4.850	5.000	+0.050
COTT	70200	10.400	10.250	10.300	+0.100
JCOVITEC	2000	1.000	1.000	1.000	-0.040
CRESTAR	78000	18.900	18.550	18.700	-0.300
JCRISTOBAL	3000	0.190	0.190	0:190	

D à G

DTM INFO	1000	7.200	7.200	7.200	
DENISON	113000	0.275	0.270	0.270	
DESJ.PR.A	3950	25.350	25.350	25.350	-0.150
FDESJAR.A	z90	21.000	21.000	21.000	
JDIADM	8000	0.350	0.320	0.320	-0.060
JDIAGNCUR	11500	2.250	2.150	2.200	
DOFASCO	64570	23.050	22.750	23.000	-0.100
DOMTAR	272398	10.000	9.850	10.000	+0.150
DOMT.SRB	400	21.100	21.100	21.100	-0.450
FDONOHU.A	19692	31.900	31.000	31.000	-0.750
DYLEX	35500	5.500	5.450	5.450	-0.150
JDYNACOR	35650	0.300	0.260	0.260	
ECHO BAY	2500	3.650	3.550	3.650	-0.050
JECUDOR	80500	0.280	0.255	0.280	
FEDPBRA.A	16604	25.300	24.900	24.900	-0.400
EXCON	16350	3.980	3.800	3.800	-0.100
EMCO LTD	2300	11.500	11.400	11.400	-0.600
FEMPIRE.A	100	26.200	26.200	26.200	+0.700
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
EXTNDI.MV	1100	11.550	11.550	11.550	-0.150
FEXTNDI.SV	118400	11.400	11.000	11.400	+0.350
FALCNBRDG	350	16.250	16.100	16.250	+0.100
FINNING	235050	13.650	13.300	13.300	-0.350
FFST.MR.A	500	20.700	20.700	20.700	-0.050
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				

FLET.CAN.A	2800	21.000	21.000	21.000	-0.150
FONOROLA	600	69.000	68.750	68.750	+3.750
JFOREX.A	2900	5.500	5.300	5.300	+0.050
FFOREX.B	3640	5.650	5.300	5.300	-0.350
FORTIS INC	3242	45.350	45.050	45.050	-0.150
FORZANI	20000	3.600	3.600	3.600	+0.050
FFOURSEAS	1500	50.400	49.800	50.300	+0.300
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	5500	0.310	0.310	0.310	
FGTC.TRA.A	2060	15.950	15.700	15.950	-0.050
GTC.TRA.B	400	15.700	15.700	15.700	
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	28937	3.860	3.800	3.800	-0.040
FGILDAN.W	s500	10.300	10.300	10.300	
JGLDHAWK	1000	0.450	0.450	0.450	-0.050
G KNIGHT	9500	0.940	0.910	0.940	
G.W.LIFECO	400	47.350	47.200	47.200	-0.150
G.W.LIF7.45	200	28.600	28.600	28.600	
G.W.LIF7.5%	1900	25.750	25.700	25.750	+0.050
G.W.LIF7.75	600	29.000	29.000	29.000	-0.100
INFRMSION	9320	14.150	13.900	14.100	+0.250
GULF RES	218050	6.750	6.650	6.650	-0.050
GULF.R.P.A	2800	3.980	3.970	3.970	-0.010

H à L

JHAEMACR	5650	5.900	5.600	5.800	
HARTCO	1100	16.500	16.250	16.250	-0.250
JHEBRON	1000	0.275	0.275	0.275	-0.020
JHELIX HR	17200	1.520	1.470	1.520	-0.010
HEROUX	2100	5.850	5.700	5.850	+0.200
H BAY CO	5252	34.500	33.500	33.600	-0.800
H BAY IR	3100	15.500	14.750	15.250	-0.600
IPL ENER.	16098	64.500	64.400	64.450	-0.050
IPL INC.A	2258	13.700	13.250	13.700	+0.200
JITEC	612300	0.245	0.200	0.245	+0.045
JITI EDUC	1850	9.000	9.000	9.000	-0.200
JICON	2000	0.200	0.200	0.200	-0.040
IMASCO.LTD	120587	27.650	27.100	27.150	-0.550
IMPER.OIL	61654	26.400	26.000	26.100	-0.050
FIMPR.QBR	6000	25.100	25.050	25.100	-0.050
IMP.QBR.2	1000	25.100	25.100	25.100	+0.100
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	200	10.250	10.250	10.250	+0.150
INCO LTD	7872	20.100	19.800	19.900	-0.200
INTRAWEST	2000	28.500	28.500	28.500	+0.500
INV GRP	4300	48.000	47.850	47.850	-0.250
ISLAND TEL	193	26.950	26.950	26.950	+0.350
FIVACO A	27000	6.200	5.950	6.000	+0.100
IVACO.SR5	1007	25.400	25.150	25.400	+0.250
IVACO.SR4	1050	29.000	29.000	29.000	+0.500
JJAG.MIN	2000	0.180	0.180	0.180	+0.005
JNOCK.1.20	1000	17.250	17.200	17.200	-0.050
FJEAN.CT.A	21200	22.950	22.600	22.600	-0.200
JJILBEY	500	0.165	0.165	0.165	
JJOURDAN	12000	0.150	0.100	0.100	+0.040
KAUFEL.A	1100	4.900	4.700	4.700	-0.150
KAUFEL.B	1500	4.600	4.500	4.500	-0.250
KIMPEX	10000	0.090	0.090	0.090	-0.005
JKNOWHSE	10000	0.850	0.850	0.850	-0.040
LG TECH	3600	3.650	3.550	3.550	-0.150
FLGS INC.	39720	17.400	17.000	17.250	-0.150
JLABPHRM	2000	2.950	2.950	2.950	+0.100
FLRFGCAN.P	z4	52.500	52.500	52.500	
FLAIDLAW	42300	17.500	17.200	17.400	+0.150
LAIDLW.IR	4100	8.050	7.900	8.000	+0.250
FLAPVER.A	690	5.100	5.000	5.000	+0.100
FLASOND.A	578	19.250	19.250	19.250	-0.250
LEADER I	6100	3.150	3.000	3.150	+0.050
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
LEROUX A	800	7.750	7.750	7.750	-0.150
FLEROUX B	24100	6.850	6.800	6.800	-0.100
JLEXAM	42250	0.560	0.550	0.560	+0.020
JLINE ISLD	1000	0.350	0.350	0.350	
JLITHOS	13600	0.360	0.340	0.340	-0.010
LOBLAW	1712	33.200	32.750	32.850	+0.250
LOEWEN	1660	40.450	40.250	40.250	-0.250
JLOUBEL	7000	0.070	0.070	0.070	
JLYONLAKE	129400	0.230	0.200	0.220	-0.020

M à O

JMDSI	2200	19.000	18.400	19.000	+1.000
JMPACT	101002	12.750	11.600	11.900	-0.700
MSV.UN	17900	0.290	0.290	0.290	-0.010
MAAX	17298	19.550	19.500	19.500	
MCM BLDL	2000	16.150	16.000	16.000	-0.350
MACKENZIE	3050	19.700	19.550	19.700	+0.100
FMAGNA A d	12600	101.300	100.500	101.300	+0.300
JMALARTIC	500	0.330	0.330	0.330	+0.080
MANI TEL	28964	22.750	22.150	22.150	-0.500
FMARIT TEL	28700	40.000	40.000	40.000	-1.400
JMAUDE	500	0.250	0.250	0.250	+0.030
MAZARIN	12600	0.640	0.600	0.640	+0.020
JMCWATTER	2833	1.600	1.550	1.600	+0.050
JMELKIOR	15000	0.650	0.630	0.650	+0.020
MEMOTEC	21000	1.050	1.010	1.050	
JMENORA	500	0.145	0.145	0.145	+0.055
METHANEX	4300	12.500	12.500	12.500	-0.100
FMETROR.A	7180	20.750	20.600	20.750	+0.150
MET B	727	37.000	36.950	36.950	+0.250
JMETWERKS	6450	9.000	8.700	9.000	
M.TEMPUS	118000	0.450	0.390	0.440	+0.040
MICROCELL	38100	12.100	12.000	12.000	
MDLND.WAI	27057	26.250	24.750	26.100	+0.850
JMINORCA	6750	0.650	0.650	0.650	-0.010
JMIRANDOR	12100	0.350	0.340	0.340	+0.010
JMISPEC	30550	0.240	0.240	0.240	+0.015
MITEC TEL	2000	6.350	6.000	6.000	-0.050
MITEL.CORP	28929	19.650	19.100	19.250	-0.350
MITEL 2.00	800	25.950	25.850	25.850	+0.100
FMOLSON A	2236	26.050	25.750	26.050	+0.200
MOLSON B	475	25.750	25.750	25.750	-2.250
MOORE	12402	19.600	19.300	19.300	-0.250
MTREAL	3500	3.280	3.200	3.280	+0.080
MULTFD.UN	1000	15.450	15.400	15.450	-0.050
JNAR RES	4576	4.800	4.250	4.500	-0.100
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE NRGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
FNELVANA	800	31.250	31.000	31.000	-0.500
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEWCOURT	68440	67.350	67.000	67.000	-1.000
JNIOCAN	10750	0.810	0.720	0.720	-0.130
JNORA EXP	53700	0.800	0.740	0.770	
NOR.FORST	78000	8.100	8.000	8.000	-0.200
NORANDA	10533	24.350	23.750	23.800	-0.550
JNORMAB	6000	0.180	0.170	0.170	-0.005
NOR TEL	21048	78.400	75.550	78.000	+1.000
N TEL SR5	1000	25.350	25.350	25.350	-0.150
NORTHSTAR	87100	8.950	8.850	8.950	-0.050
NOVACORP	672491	16.850	16.600	16.650	-0.300
N.S.POWER	23565	19.100	19.000	19.050	
JNOVEDER	61045	0.750	0.680	0.710	-0.040
JNOVIC	4300	4.400	4.400	4.400	-0.050
NUMAC	800	4.250	4.250	4.250	-0.250
JNYMOX	3650	9.300	9.050	9.300	+0.200
O&Y PROP	35800	7.450	7.250	7.400	-0.250
JO'DONNELL	4435	5.600	5.400	5.400	
FOCEL.EN.B	800	5.750	5.750	5.750	-0.050
JOREX EXP	5700	0.050	0.050	0.050	-0.010
JOREZONE	16000	0.410	0.410	0.410	-0.090
JORLEANS	10600	1.000	1.000	1.000	
JORMICO	500	0.140	0.140	0.140	+0.030
FOSHA A	20100	25.550	24.500	25.550	+1.550

P à S

JPAC.TIGER	5030	0.380	0.380	0.380	+0.030
JPAN AMR	77778	0.120	0.060	0.110	+0.015
PANCDN.PT	200	21.400	21.400	21.400	+0.250
PAPRBOARD	500	4.500	4.500	4.500	+0.200
PEERLESS	19100	3.350	3.050	3.300	+0.300
FJPEGAZ.A	3740	0.300	0.290	0.290	
PENGR.IR	3300	5.500	5.000	5.500	+0.500
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	1000	7.000	7.000	7.000	-0.100
PETRO CAN	24410	23.700	22.800	22.900	-0.600
PHILIP	5079	7.050	6.850	6.950	-0.250
PHOENIXLS	10560	12.000	12.000	12.000	+0.200
PINNACLE	101500	14.100	14.050	14.100	-0.050
PLA.DOME	47798	16.400	15.900	16.200	-0.300
POCO PETR	3300	15.700	13.500	13.500	-2.500
PCS INC.	d3810	115.750	114.250	115.000	+3.000
FPOWR CR	23563	63.250	62.300	62.300	-0.700
POWER.FIN	2408	63.000	62.000	62.000	-0.500
PREMDOR	3800	14.750	14.500	14.500	-0.050
PREMIER.A	1300	2.400	2.400	2.400	+0.050
FPREMI.PR	200	15.650	15.650	15.650	-0.050
JPROCOLOR	120600	0.540	0.500	0.520	-0.010
PROVIGO	32857	8.650	8.500	8.650	
QUEBECTEL	19445	20.000	19.750	19.900	
QUEBECOA	1500	29.200	29.200	29.200	-0.300
FQUEBECOB	57654	29.000	28.900	28.900	-0.200
FRADIO.A	475	18.000	18.000	18.000	
RANGERENL	1770	9.650	9.450	9.550	-0.050
JRAUDIN	15000	0.100	0.075	0.075	-0.015
RENAISNCE	12518	21.850	21.700	21.850	-0.050
FREPAP	586632	0.275	0.250	0.250	-0.020
RICHELIEU	1000	17.000	17.000	17.000	
RIGEL	1500	13.400	13.300	13.400	+0.250
RIO.ALGOM	11825	20.700	20.200	20.200	-0.150
JROBEX	30000	0.380	0.380	0.380	-0.010
ROCTEST	1000	5.150	5.100	5.100	-0.100
FRCANTEL.B	500	17.150	17.150	17.150	
ROGERSC.A	900	11.300	11.300	11.300	-0.200
FROGERC.B	500	10.950	10.950	10.950	-0.100
ROLLAND	7170	8.250	8.000	8.000	-0.300
ROTHMAN	d100	201.000	201.000	201.000	+1.000
ROYAL.AVI	3625	5.300	5.100	5.100	
FROYAL G.	1550	38.000	37.950	38.000	+0.500
ROYAL.LPG	2654	6.000	5.750	6.000	-0.050
JSRI O&G	2646	1.000	0.970	1.000	
JSAMSYS	14667	0.580	0.500	0.500	+0.100
SNC-LAV	9400	11.800	11.350	11.800	+0.500
SR.TELCOM	16530	5.150	5.050	5.100	
SAN.FRA.A	100	22.000	22.000	22.000	-0.750
SAPUTO	23747	38.500	38.000	38.000	+0.300
JSATURN.S	8000	4.650	4.550	4.650	+0.050
SEAGRAM	3535	61.350	60.950	61.100	-0.450
JSCHGOLD	12000	0.500	0.500	0.500	
SEARS CAN	25100	25.650	25.550	25.550	-0.100
JSHARPE	39500	0.920	0.890	0.900	
SHELL CAN	200	25.000	25.000	25.000	
SHERMAG	1300	15.000	14.800	14.800	-0.200
SHERRITT	350	5.600	5.600	5.600	+0.100
SHIRMAX	1500	5.600	5.500	5.500	-0.350
SICO	1500	16.050	15.800	15.800	-0.200
SMALL FRY	1000	4.550	4.000	4.000	-1.050
SODISCO	619800	0.210	0.200	0.210	+0.010
FSPEC.PRM	1600	19.500	19.000	19.000	-0.500
STLAURENT	1770	16.650	16.400	16.650	+0.250
STELCO A	11800	11.250	11.000	11.250	+0.200
JSTRAT.VAL.	14675	2.000	1.950	2.000	
JSTREX	500	0.200	0.200	0.200	
SUNMEDIA	1900	13.150	13.050	13.050	+0.050
SUNCOR	1152	48.400	47.950	47.950	-0.950
FSUZY.SHR	500	10.000	10.000	10.000	+0.250

T à Z

JTSITELSY	36750	0.330	0.275	0.275	+0.055
FTVA.B	835	14.000	13.800	14.000	+0.600
TVX GOLD	24230	4.500	4.410	4.500	-0.040
TALISMAN	2400	38.000	37.650	37.950	-0.100
JTANDEM	7000	0.320	0.320	0.320	-0.030
TARRAGON	1600	13.900	13.850	13.900	
TECHMIRE	100	1.020	1.020	1.020	+0.020
TECHNILAB	22500	8.700	8.650	8.700	
TECK A	1100	18.500	18.250	18.250	-0.600
FTECK B	4475	16.600	16.100	16.250	-0.700
TEKLOGIX	10700	4.850	3.900	4.850	+1.200
TEKNOR	8920	6.200	5.850	6.000	-0.300
TELCO.CAP	4600	27.250	26.800	26.800	-1.100
FTELCO.PR	2500	25.600	25.600	25.600	
TELEBC SR6	400	25.000	25.000	25.000	-1.000
TELEGLOBE	20904	42.400	41.800	41.900	-0.500
TELGLO5.4%	800	25.850	25.850	25.850	-0.150
FTELMOBILE	7365	30.000	29.650	29.950	+0.450
TELUS	63989	37.800	36.700	36.700	-1.050
TEMBEC.A	26259	7.750	7.650	7.650	-0.050
TEMPLEM	VOIR PLUS BAS				
THERATECH	1600	4.250	4.200	4.250	
THERAT.WT	400	1.120	1.120	1.120	+0.020
THOMCOR	63726	41.500	40.500	40.850	-0.500
FTORSTR B	61735	46.250	46.150	46.150	-0.400
TRALTA.CO.	10321	24.950	24.400	24.900	+0.150
TRCAN PL	246885	33.000	32.400	32.550	-0.400
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSAT	5610	9.500	9.250	9.250	-0.150
TRILON FIN	300	11.450	11.450	11.450	+0.050
TRIMAC	2000	9.500	9.500	9.500	
TRIMARK	3110	44.000	42.600	43.250	-0.050
FTRIZHAHN	3170	30.700	30.300	30.700	+0.300
TRIHA.WTA	5498	4.500	4.400	4.400	+0.150
JTROYMIN	14400

MOBILE CL O	13800	1.250	1.250	1.250	-0.050
MOFFAT	1210	20.000	19.750	20.000	-0.800
MOHAWK C	13620	7.150	7.150	7.150	0.000
MOLSON A F	12868	26.000	25.650	25.850	0.000
MOLSON B	1	26.000	26.000	26.000	0.000
MOND IND	19000	0.650	0.650	0.650	-0.010
MONETA O	62000	0.145	0.120	0.145	+0.035
MOORE	106043	19.650	19.250	19.300	-0.250
MORTICE K	2200	9.200	9.000	9.000	-0.050
MOSAIC GR	8550	3.100	2.700	3.100	+0.350
MOSAID TEC	37255	8.500	7.650	8.500	+0.550
MULLEN TR	500	21.000	21.000	21.000	+1.000
MLTIBN F P	100	18.000	18.000	18.000	-0.500
MYTEC T	164196	3.400	3.050	3.150	-0.250
NHC COMM	3000	0.460	0.460	0.460	-0.040
NII NORSAT	10800	1.760	1.650	1.700	-0.100
NQL DRILL A	20050	9.000	9.000	9.000	0.000
NSR RES O	25000	0.130	0.120	0.130	+0.010
NTS A	8500	4.300	4.250	4.250	-0.050
NAMIBIAN O	2700	3.200	3.200	3.200	-0.100
NAPIER O	58250	2.350	2.210	2.250	0.000
NAT BK CAN	34696828	28.250	27.400	27.450	-0.650
NAT BK 10	732	29.350	29.350	29.350	0.000
NAT BK 11	1500	28.750	28.750	28.750	0.000
NAT BK 12	5500	27.400	27.250	27.250	+0.050
NAT CHALNG	47130	0.690	0.640	0.660	+0.060
NEBEX O	7000	0.720	0.670	0.720	+0.010
NEEDLER GR	25000	1.810	1.810	1.810	-0.030
NELSON GLD O	8000	0.270	0.270	0.270	+0.020
NELVANA F	100	31.250	31.250	31.250	-0.250
NEUTRINO	13915	1.770	1.770	1.770	0.000
NEVADA B O	7600	1.800	1.700	1.700	-0.150
NEVSUN O	56500	1.950	1.700	1.950	+0.150
NEW CACHE	8520	6.300	6.000	6.000	-0.450
NEWALTA	105030	5.750	5.600	5.750	+0.100
NEWBRIDG	489295	32.850	31.600	32.000	-0.350
NEWCOURT	592395	68.000	67.000	67.000	-1.000
NFL CAPA F	14600	8.250	8.000	8.000	0.000
NEWGROW A	1000	14.250	14.250	14.250	0.000
NEWGROW E	3275	29.750	29.750	29.750	+0.100
NEWHAK O	1000	0.240	0.240	0.240	-0.010
NEWPORT	13500	5.150	5.100	5.100	-0.100
NEWQUEST A	3950	5.250	4.850	5.000	-0.200
NEWSTAR O	59720	1.450	1.350	1.400	+0.050
NEWTEL ENT	2491	38.500	38.000	38.400	-0.100
NBL CHINA	4600	3.600	3.500	3.500	-0.200
NOMA A F	314800	8.250	8.100	8.150	+0.050
NORANDA F	27260	8.200	8.050	8.050	-0.150
NORANDA I	289455	24.350	23.650	23.700	-0.650
NORNDA I F	101600	26.000	25.850	26.000	+0.150
NA PALLDM	1710	1.950	1.900	1.950	-0.040
N CROWN O	14000	0.175	0.170	0.170	-0.005
NOR ORION O	4200	0.690	0.690	0.690	-0.020
NOR TEL	2405977	79.500	75.400	77.700	+1.000
NOR TEL SP	111300	25.400	25.350	25.350	0.000
NOR TEL 7P	16300	25.150	25.100	25.100	+0.050
NORTHFLD O	727000	0.350	0.300	0.350	+0.020
NORTHRK	351123	16.100	15.800	15.800	-0.500
NTHSTR D A	9000	2.750	2.600	2.600	+0.100
NORTHSTR E	16505	9.000	8.850	8.950	+0.050
NORTHWAY O	5000	0.320	0.320	0.320	0.000
NORWALL GR	1200	2.750	2.750	2.750	0.000
NOVA CORP	2831305	16.850	16.500	16.650	-0.350
NOVA C 1P	3000	25.550	25.550	25.550	+0.050
NS POWER	172893	19.100	19.000	19.100	+0.050
NS PWR A P	1800	26.000	25.750	25.750	-0.250
NOVAGLD O	300	0.650	0.560	0.650	0.000
NOVICOURT	1000	4.400	4.400	4.400	0.000
NOVOPH O	33800	0.670	0.630	0.640	-0.030
NU GRO	5300	3.400	3.400	3.400	+0.050
NUFORT R O	1000	0.400	0.400	0.400	-0.080
NUINSCO O	19000	0.500	0.500	0.500	0.000
NUMAC ENG	5268	4.250	4.250	4.250	0.000
O Y PPTY	53758	7.600	7.250	7.500	-0.050
OSF	343000	14.500	14.500	14.500	-0.450
OCELT EN B F	1000	5.800	5.800	5.800	0.000
ODONNEL O	2100	5.500	5.400	5.400	0.000
OFFSHORE O	6300	0.520	0.500	0.500	-0.020
OILTEC RES	6218	2.100	2.000	2.000	-0.050
OKANAGN A F	4200	3.950	3.850	3.950	+0.200
OKANAGN B	2300	4.100	3.900	4.100	+0.550
ONEX C F	2705	34.000	33.500	34.000	0.000
OPAL O	1000	0.650	0.650	0.650	+0.030
OPTIMA	600	1.850	1.850	1.850	+0.100
ORALIFE O	24102	0.760	0.700	0.700	-0.050
ORVANA O	19800	1.400	1.250	1.250	-0.120
OSHAWA A F	10143226.000		24.000	26.000	+2.000
OUROMIN O	124000	0.080	0.070	0.070	0.000
OXBOW EX	6000	0.690	0.650	0.650	-0.030
OXF PROP	72260	18.000	17.400	18.000	+0.600

P à S

PC DOCS	112795	11.050	10.050	10.850	+0.850
PACALTA	11200	8.750	8.550	8.650	0.000
PACWST O	23640	1.850	1.850	1.850	0.000
PAC NTHA F	1300	29.750	29.500	29.500	0.000
PAC RIM O	6000	0.900	0.820	0.900	+0.040
PALLET	6000	0.115	0.115	0.115	0.000
PALLISER	500	0.520	0.520	0.520	0.000
PAN AMR O	14000	12.500	12.250	12.250	-0.150
PAN EAST	46000	1.720	1.600	1.650	0.000
PANATLAS O	8544	0.470	0.460	0.470	-0.010
PANCAN P	26605	21.500	21.250	21.350	+0.100
PANGEA O	15800	1.500	1.380	1.400	-0.040
PARAGON ET	33900	0.040	0.040	0.040	0.000
PARMNT R	15440	12.000	11.800	11.800	-0.200
PARKLAND	1000	7.750	7.750	7.750	+0.200
PASON SYS	20200	7.000	6.800	6.800	+0.050
PATHEON	62300	2.790	2.700	2.700	-0.100
PAULIN A	100	21.000	21.000	21.000	0.000
PEAK EN	26150	2.950	2.870	2.900	+0.150
PEERLESS	5000	3.300	3.200	3.300	+0.300
PENDARIE O	4300	5.500	5.400	5.400	0.000
PENN WST	8900	16.500	16.250	16.250	-0.250
PENTLAND O	8000	0.350	0.300	0.350	0.000
PERIGEE I	18075	19.000	18.500	18.900	+0.050
PRKNS PAPR	700	7.000	7.000	7.000	0.000
PERLE SYS	2586	2.700	2.650	2.700	0.000
PET VALU	1600	7.500	7.300	7.500	+0.100
PETRO C CV	986023	23.650	22.750	22.800	-0.750
PETRO W O	500	0.530	0.530	0.530	-0.060
PETROBK O	13225	2.200	2.000	2.000	-0.100
PETROMET	700	3.150	3.050	3.150	-0.050
PETROREP	3000	1.200	1.200	1.200	0.000
PHILEX GL	45000	0.910	0.850	0.870	-0.030
PHILIP SER	142225	7.050	6.700	6.900	-0.300
PHNX INTL	4400	12.100	12.000	12.050	+0.250
PINACLE R	321419	14.150	14.050	14.100	-0.100
PIONER M O	18500	0.130	0.130	0.130	+0.010
PIONER NRC	1000	32.300	32.200	32.300	+0.100
PIONER NRL	622	32.500	32.500	32.500	-0.500
PIPE NT	5000	14.750	14.400	14.700	-0.050
PIPE NT P	9500	25.350	25.300	25.350	+0.050
PLACER DM	3047638	16.450	15.850	16.300	-0.200
PLAINTREE	5050	2.700	2.600	2.700	-0.090
PLATNVA AS O	100	0.380	0.380	0.380	0.000
POCO PETE	614059	13.700	13.450	13.600	+0.050
POLYAIR	6000	4.750	4.500	4.500	-0.250
POSITRON O	10000	9.100	9.100	9.100	+0.050
POST ENER	2050	4.400	4.400	4.400	0.000
PTASH CON	241791	16.250	112.650	116.000	+4.100
POWR COR F	15534	163.250	62.250	62.400	-0.500
POWR C 1P	300	50.000	50.000	50.000	-0.050
POWR FIN	229473	63.200	62.000	62.000	-0.250
PWR FIN A	4200	25.000	25.000	25.000	-0.200
PWR FIN B	1100	28.300	28.300	28.300	0.000
PWR FIN C	800	27.000	26.750	26.750	-0.250
PWF FIN D	21300	26.400	26.300	26.400	-0.100
PRECISN D	33599	27.500	26.600	26.850	-0.250
PREMDOR	7500	14.750	14.500	14.550	-0.300
PREM I A	2025	15.250	15.100	15.100	-0.150
PREM I P	6800	15.650	15.550	15.550	-0.350
PRIME L O	35000	0.500	0.470	0.470	0.000
PRIME RES	29328	10.750	10.400	10.500	-0.300
PROBE EX	364595	5.000	4.800	4.800	-0.100
PROFCO O	4500	0.800	0.780	0.780	+0.010
PROMIS SYS	3500	6.300	6.000	6.000	-0.300
PROVIGO	11130	8.650	8.400	8.650	+0.050
PRUDENTIAL	3750	10.350	10.100	10.250	+0.250
PURCELL O	52500	0.760	0.700	0.700	-0.050
PURE GLD O	41880	0.680	0.630	0.640	-0.050
PURSUIT	14959	2.050	2.000	2.050	0.000
QLT PH O	35640	26.000	25.300	25.750	-0.300
QMEDIA O	5000	2.200	2.080	2.080	-0.070
QSR O	7000	1.100	1.100	1.100	+0.050
QUE TEL	6700	19.950	19.900	19.950	+0.200
QUEBECOR A	25	29.350	29.350	29.350	0.000
QUEBCOR B	582360	29.100	28.900	28.900	-0.150
QBCR PRINT	430260	25.150	25.050	25.100	-0.050
QBCR PRT P	44040	25.100	25.050	25.100	+0.100
QUEENSTAK	57200	0.340	0.300	0.300	-0.050
QUENSTN M	14500	0.590	0.560	0.560	-0.050
QUENSWAY	252000	28.300	28.000	28.000	0.000
QUEST INT O	4500	0.300	0.300	0.300	0.000
RTO ENT	9500	2.100	2.090	2.090	+0.090
RAIDER O	10000	0.650	0.650	0.650	+0.030
RAILINK	2600	10.000	10.000	10.000	0.000
RAINMKR	2300	3.850	3.800	3.800	-0.050
RAM PET A	37500	0.650	0.500	0.600	-0.010
RAND A TECH	56815	25.750	25.500	25.750	+0.250
RANGER	21112	9.600	9.350	9.450	-0.150
RAYROCK F	1000	6.000	6.000	6.000	+0.250
RE CON BLD	2000	0.350	0.350	0.350	0.000
REAL DEL O	1200	0.900	0.900	0.900	0.000
REAL RES	6640	1.050	1.050	1.050	0.000
REDAURM O	105297	0.075	0.070	0.070	-0.005
REDFERN O	900	0.930	0.930	0.930	-0.220
REITMAN A F	38600	20.250	20.250	20.250	+0.250
REKO INTL	6600	6.150	6.000	6.000	0.000
REMINGTN	26040	15.500	14.250	14.600	+0.400
RENISANC	630186	21.950	21.600	21.850	-0.050
RENATA RES	107000	0.600	0.600	0.600	0.000
REPADRE	19550	4.200	4.200	4.200	+0.150
REPAP ENT	361888	0.275	0.250	0.250	-0.015
RESEARCH	49725	6.650	6.150	6.200	-0.300
RESERVE	152450	2.900	2.630	2.750	-0.050
REVENUE P	27057	2.800	2.750	2.800	0.000
REVENUE W	1000	0.270	0.270	0.270	+0.015
REX DIA O	67711	0.900	0.860	0.890	-0.010
RICHLND A	2640	3.000	3.000	3.000	0.000
RICHTRE A O	10500	2.500	2.500	2.500	-0.100
RIDER A	5702	3.500	3.400	3.400	0.000
RIDLEY C	10000	12.600	12.600	12.600	0.000
RIGEL ENG	15900	13.400	13.200	13.200	-0.100
RIO ALGOM	331800	20.750	20.000	20.250	+0.050
RIO ALTO	44195	15.500	14.900	15.050	-0.200
R NARCEA O	3000	3.500	3.500	3.500	0.000
RIVERSIDE	4700	10.350	10.250	10.350	+0.100
ROGRS CN BF	2550	17.200	17.150	17.150	+0.050
ROGERS B F	196655	11.200	10.800	11.100	+0.150
ROMARCO O	42000	2.700	2.550	2.550	-0.050
ROTHMAN	10205.000		205.000	205.000	0.000
ROYAL BNK	453912	87.000	86.200	86.500	-0.300
RY BK F	2770	27.750	27.400	27.400	-0.100
RY BK G	500	27.300	27.300	27.300	0.000
RY BK H	2265	29.900	29.900	29.900	0.000
RY BK J	1455	28.950	28.800	28.800	-0.050
RY BK N	1500	26.000	25.750	25.750	0.000
RYL GROUP F	20085	38.450	37.750	38.000	+0.500
ROYAL LASR	10330	8.900	8.400	8.400	-0.250
RY LEPG L	5083	6.000	5.900	6.000	0.000
RYL OAK	15400	1.250	1.200	1.210	+0.010
ROYCEFLD O	2969	0.900	0.810	0.810	0.000
ROYOP P O	2000	1.390	1.390	1.390	0.000
RUSSEL M	7700	4.800	4.650	4.750	0.000
RUSSEL C	625	25.350	25.200	25.200	-0.150
RYAN EN	27050	7.350	7.000	7.000	-0.350
SLM SFTWR	5544	9.000	8.650	8.650	-0.300
SNC LAVLN F	6567	11.750	11.350	11.750	+0.450
SR TELCOM	7500	5.150	5.050	5.100	-0.050
ST ANDRW O	168823	1.950	1.900	1.950	+0.100
ST LAURENT	7025	16.450	16.350	16.450	-0.050
STL CEMA F	4730	18.750	18.500	18.500	-0.100
SALIX O	3700	5.500	4.980	4.980	-0.520
SALTER ST	83400	6.500	6.250	6.250	-0.150
SAMOTH C	100278	3.550	3.500	3.500	-0.150
SAMUEL M T	2000	16.250	16.250	16.250	-0.200
SAN ANDR O	23500	0.175	0.160	0.175	+0.005
SANTA CRZ O	94902	0.190	0.170	0.190	+0.020
SAPUTO GR	2000	38.400	38.000	38.000	+1.000
SASK WHT B	161568	17.700	16.500	17.000	-0.950
SATURN	3800	4.550	4.550	4.550	-0.150
SAXON PETE	2500	0.340	0.340	0.340	-0.020
SCAFFOLD	34350	2.690	2.500	2.500	-0.150
SCE INV AF	2904	35.000	34.250	34.250	0.000
SHNIDR A F	1100	22.000	21.500	21.500	+0.400
SCINTILOR O	3400	0.400	0.400	0.400	0.000
SCINTREX	1575	13.500	12.500	13.500	0.000
SCORPIONO	5000	0.330	0.330	0.330	0.000
SCOTIA SPLT	200	51.000	51.000	51.000	-1.500
SCOTTS R F	6600	5.300	5.300	5.300	+0.050
SEAGRAM	357866	61.600	60.700	61.100	-0.450
SEARS CAN	29705	25.700	25.550	25.600	-0.100
SECOND CP	100	15.950	15.950	15.950	-0.050
SEMAFO O	49200	1.240	1.170	1.200	-0.040
SEMIT AF	130400	0.300	0.275	0.290	-0.010
SEMIT B	1810	0.480	0.480	0.480	0.000
SEPPS O	5000	3.210	3.200	3.200	-0.100
SEVENTH A	5800	0.315	0.250	0.250	-0.070
SHAWC B F	507267	24.000	23.600	24.000	+0.450
SHAW I A	334343	17.750	17.500	17.750	+0.050
SHAW I B	200	18.000	18.000	18.000	+0.050
SHELL CAN	14887	25.250	24.950	25.000	-0.350
SHERMAG	65	15.100	15.100	15.100	0.000
SHERRITT I	305787	5.600	5.400	5.600	+0.150
SHERRITT P	4800	5.650	5.650	5.650	0.000
SIDUS SYS	2000	1.400	1.400	1.400	0.000
SIERRA S	2965	26.500	26.000	26.000	-1.000
SIGNATURE	10000	0.155	0.145	0.145	-0.025
SIKAMAN O	77500	0.025	0.025	0.025	0.000
SILCORP	1300	18.350	18.250	18.250	-0.250
SIMMOND	31180	0.350	0.320	0.320	0.000
SINO FOR AO	30200	1.650	1.600	1.640	+0.040
SKYJACK	8175	22.250	21.050	22.250	+0.750
SLATER STL	975	11.000	10.650	10.750	-0.150
SLEAN B	50685	7.900	7.800	7.850	0.000
SLOCAN F	48853	6.400	6.150	6.400	0.000
SMALL FRY	7600	5.400	4.550	4.550	0.000
SMED INTL	2000	25.750	25.300	25.300	-0.600
SODISCO	82500	0.210	0.200	0.200	-0.010
SOFTKEY S	171027	37.000	36.350	36.350	-2.050
SOFTQUAD O	3300	1.780	1.650	1.650	-0.130
SOLITARIO O	6200	2.000	2.000	2.000	0.000
SONORA O	110510	0.145	0.125	0.140	+0.030
STH CHINA F	32500	0.550	0.500	0.550	+0.050
SOUTHAM	18707	26.850	26.600	26.750	-0.250
STH AFRICA O	11580	1.100	1.000	1.000	-0.080
STH CROSS O	1000	1.850	1.850	1.850	-0.050
SOUTHERN O	117510	5.050	4.900	4.950	-0.050
SOUTHWRD	7000	1.000	1.000	1.000	0.000
SOUTHWST O	73550	3.600	3.450	3.600	-0.100
SPAR AERO	7800	9.650	9.300	9.600	-0.050
SPECTRA	1100	2.320	2.300	2.300	-0.200
SPECTRA P F	6150	19.500	19.000	19.000	-0.500
SPECTRAL	2200	7.050	7.000	7.000	+0.050
SPECTRUM	3700	7.450	7.250	7.450	+0.450
SPEEDWRE	10050	1.110	1.100	1.100	0.000
SPEEDY M	1000	3.100	3.000	3.000	-0.300
SPLIT YIELD	500	16.150	16.150	16.150	0.000
SPLIT YLD II	3400	15.150	15.100	15.150	0.000
STACKPOLE	850	20.000	19.750	19.750	-0.350
STAR DATA	79300	6.800	6.400	6.650	0.000
STARTECH	2362	4.800	4.650	4.800	-0.250
STELCO A	688639	11.300	11.000	11.250	+0.150
STELCO NON R	1694	26.300	26.050	26.300	+0.200
STELLA JONES	25000	2.160	2.160	2.160	+0.010
STRATOS GL	200	3.600	3.600	3.600	+0.100
STRESSGN O	5200	2.900	2.800	2.800	-0.090
STRONGCO	200	13.250	13.250	13.250	0.000
SUMMIT R	2500	4.250	4.240	4.250	0.000
SUN MED	40700	13.150	13.050	13.050	+0.050
SUNCOR	93157	48.700	47.750	48.000	-0.900
SUN-RYPE	1000	2.150	2.150	2.150	0.000
SURREY MT F	1956	14.700	14.500	14.700	+0.100
SUTTON O	5400	8.850	8.750	8.850	+0.100
SUZY SHIER F	4300	10.000	9.750	10.000	+0.400
SYMETRY O	3608	1.030	1.020	1.030	+0.010
SYNEX INTL O	8800	0.650	0.630	0.650	+0.010
SYNSORB	11920	7.000	6.750	6.750	-0.200
SYSTEMS	10120	1.500	1.400	1.410	-0.010

TàZ

T EATON	22120	15.100	15.050	15.050	0.000
TH RES O	21000	0.190	0.170	0.180	+0.010
TLC LASER O	14445	24.900	24.300	24.300	+0.050
TSC SHN A	5500	0.920	0.900	0.920	+0.040
TVI PAC O	34200	0.075	0.060	0.075	+0.005
TVX GOLD	76425	4.500	4.360	4.500	-0.050
TALISMAN	280262	38.200	37.400	37.950	+0.150
TARRAGON O	121975	713.950	13.850	13.950	+0.050
TECHNILAB	450	8.700	8.700	8.700	+0.050
TECK B F	159566	16.750	16.100	16.150	-0.700
TECSYN	19729	6.300	6.300	6.300	-0.150
TEKLOGIX	51675	4.850	3.900	4.850	+1.250
TEKNOR	2650	6.000	5.850	5.850	-0.150
TEL NT CAP	1000	22.500	22.500	22.500	-1.250
TELCO SPLIT	25400	27.550	26.800	26.800	-0.950
TELCO SPL P	7355	25.600	25.500	25.500	0.000
TELEGLOBE	988984	42.400	41.750	41.900	-0.450
TELGLB 5.40	195	26.250	26.250	26.250	+0.250
TELEPANL O	9250	1.590	1.500	1.500	-0.150
TELESCN B	5650	20.000	19.500	20.000	+0.500
TELESYS I F	50541	30.250	29.500	30.000	+0.100
TELESYS T P	400	25.000	25.000	25.000	0.000
TELULAR O	2333	0.600	0.560	0.560	-0.040
TELUS CORP	119445	37.800	36.750	36.750	-1.000
TEMBEC A	25214	7.750	7.650	7.700	-0.050
TENKE MNG	48700	1.900	1.750	1.750	-0.150
TESCO	31675	17.200	16.450	16.500	-0.650
TESMA A	1550	19.750	19.250	19.250	-0.250
TETHYS EN	1000	2.250	2.250	2.250	0.000
TETONKA O	2600	1.800	1.750	1.800	+0.050
TEX CAP P	2300	32.500	32.000	32.000	-0.250
THOMCOR	303533	41.650	40.500	40.900	-0.750
THOMCOR 2	500400	24.850	24.750	24.850	-0.150
THOM COR C	117400	25.450	25.300	25.300	-0.100
THUNDR E O	5500	1.900	1.900	1.900	0.000
THUNDRW O	20060	0.095	0.095	0.095	+0.005
TIVERTON O	25000	0.280	0.250	0.250	+0.010
TSTONE O	12500	0.260	0.260	0.260	0.000
TONKO D O	56500	0.650	0.600	0.650	+0.060
TOREX O	3100	1.120	1.120	1.120	-0.030
TOROMONT	2382	18.450	18.250	18.250	-0.200
TOR DM BK	154202	65.200	64.250	64.650	-0.550
TD BK H	1800	29.900	29.550	29.900	+0.350
TD BK NOTE	2300	39.000	38.000	39.000	0.000
TIPS	706923	39.700	39.300	39.400	-0.300
TIP DIV	100	26.350	26.350	26.350	-0.200
TIP SEC W	200	13.800	13.800	13.800	-0.550
HIP	52901	44.350	44.000	44.100	-0.300
TORRINGTN	12870	2.700	2.700	2.700	0.000
TORSTAR B F	6995	46.500	46.000	46.000	0.000
TRANS HX O	8000	0.400	0.400	0.400	0.000
TRANS DOM	30148	0.200	0.180	0.180	+0.005
TRALT CORP	146106	24.950	24.350	24.850	+0.100
TUTIL 840	1400	26.650	26.650	26.650	0.000
TALTA U 720	350	25.500	25.500	25.500	0.000
TRCAN PL	1509282	32.950	32.400	32.550	-0.450
TRP 1ST Q	1300	52.000	52.000	52.000	+0.250
TRI LINK	10618	13.750	13.750	13.750	+0.250
TRI ORIGN O	20000	0.300	0.300	0.300	-0.070
TRI VISON O	77800	1.300	1.200	1.250	-0.070
TRI WHITE	1800	2.100	2.100	2.100	-0.050
TRIAM AUT	800	10.750	10.750	10.750	0.000
TRICAN WELL	9300	4.700	4.600	4.700	-0.100
TRIGAS O	45900	1.500	1.450	1.480	+0.010
TRILLION O	22600	1.050	0.950	1.000	0.000
TRILON A	34961	11.450	11.300	11.450	+0.100
TRILON FIN I	1600	23.400	23.350	23.400	-0.100
TRLON FIN II	215	23.250	23.000	23.250	+0.250
TRIMAC	600	9.400	9.400	9.400	+0.150
TRIMRK FIN	15789	44.000	42.600	43.500	-0.500
TRIMIN ET	3000	7.500	7.500	7.500	+0.200
TRPL CRN F	800	2.500	2.500	2.500	0.000
TRUSTECH	7362	30.750	30.300	30.650	+0.250
TRZEC P F	6150	19.500	19.000	19.000	-0.500
TROJAN TECH	275	34.500	34.500	34.500	+0.400
TUDOR O	50000	0.210	0.170	0.170	-0.040
TUSK ENRGY	43850	1.950	1.730	1.850	-0.050
TWIN GLD O	3000	0.280	0.250	0.280	-0.010
UAP A F	456	17.000	17.000	17.000	-0.500
ULSTER P	51741	11.250	10.600	11.250	+0.500
UNI SELCT	1125	29.750	29.750	29.750	0.000
UNICAN B F	103950	34.000	34.000	34.000	-0.100
UNICORP A F	900	5.300	5.300	5.300	+0.050
UNIHOST	10050	7.500	7.400	7.400	0.000
U CDN SHAR	400	15.800	15.800	15.800	-0.700
UN CORP	29	53.500	52.000	52.000	-0.500
UN DOMIN	44837	48.400	47.600	47.600	-0.400
UN GUARD F	551	12.850	12.850	12.850	-0.100
U KENO	42750	0.530	0.500	0.520	+0.020
UN TRI STAR	5000	0.590	0.590	0.590	+0.030
UNTR RES	1600	2.700	2.700	2.700	0.000
UTILITY C	2300	43.500	43.200	43.300	-0.600
VAN HOUTT F	50	30.000	30.000	30.000	0.000
VELAN	705	29.000	28.900	28.900	-0.100
VENGOLD

Initiative américaine

Les marchés asiatiques respirent mieux

HONG KONG (AP) - L'intervention de la Réserve fédérale américaine sur le marchés des changes pour soutenir le yen a eu un effet immédiat sur les bourses asiatiques. Jeudi, toutes les places financières de la région étaient orientées à la hausse.

S'ils saluent l'initiative américaine, les observateurs craignent qu'elle ne suffise pas à sortir l'Asie du Sud-Est de la crise, qui dure depuis près d'un an.

A Tokyo, le dollar s'échangeait contre 136,88 yens jeudi au milieu de l'après-midi. A la clôture mercredi soir, le cours de la monnaie américaine était de 142 yens, tout près de son cours le plus haut depuis huit ans.

Stimulé par la progression de l'indice Dow Jones à la Bourse de New York, qui a gagné 164,17 points mercredi, l'indice Nikkei de la Bourse de Tokyo a enregistré jeudi un bond de 646,16 points, à 15 361,54 points, soit une hausse de 4,39 pour cent.

Tokyo a entraîné dans son sillage toutes les autres places de la région. La bourse de Séoul a clôturé en hausse de 7,1 pour cent, Taïwan a gagné 4 pour cent, Bangkok 8,1 pour cent, Manille 6,6 pour cent et Djakarta 4,9 pour cent. A Hong Kong, l'indice Hang Seng a progressé de 6,4 pour cent.

A Singapour, le Straits Times a enregistré une hausse limitée à 2,3 pour cent.

Signe de l'enthousiasme mesuré des marchés asiatiques, après avoir ouvert en forte baisse, le dollar américain est remonté face à toutes les devises de la région, à l'exception du yen.

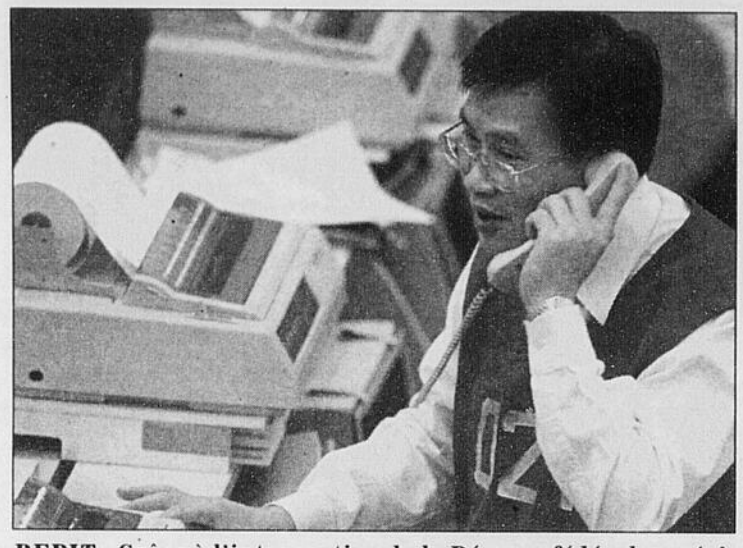
Selon certains économistes américains, Bill Clinton a été poussé à l'action devant les risques de dévaluation en chaîne des monnaies asiatiques, et surtout du yuan chinois. «Le président Clinton ne pouvait décemment pas risquer d'arriver à Pékin la semaine prochaine au milieu d'une nouvelle crise monétaire asiatique», a expliqué David Gilmore, de l'Institut d'analyse des relations internationales d'Essex (Connecticut).

Depuis le début de la crise, le gouvernement de Pékin a toujours refusé de dévaluer le yuan, même si les dévaluations des devises de la région ont renchéri les produits chinois à l'export.

Selon les opérateurs, la banque centrale américaine a vendu mercredi deux milliards de dollars pour acheter des yens, tandis que la banque centrale japonaise se débarrassait d'une somme équivalente en dollars.

Le président Clinton et le secrétaire au Trésor Robert Rubin ont expliqué que les Etats-Unis n'étaient intervenus qu'après avoir reçu des assurances des autorités japonaises. Le premier ministre Ryutaro Hashimoto a promis au président américain de tout faire pour sortir son pays d'une récession qui s'annonce comme la pire depuis 1945.

Afin de pousser le Japon à réformer son système financier, Bill Clinton a dépêché le secrétaire-adjoint au Trésor Lawrence Summers à Tokyo pour une réunion d'urgence avec ses homologues japonais. Samedi, des hauts fonctionnaires des pays du G-7 doivent se retrouver à Tokyo.



REPIT - Grâce à l'intervention de la Réserve fédérale américaine sur le marchés des changes pour soutenir le yen, hier, toutes les places financières de la région étaient orientées à la hausse.

(PA - Laserphoto)

Notre dollar chute encore

WASHINGTON (PC) - Bien que le Canada soit le plus important partenaire commercial des Etats-Unis, il n'est pas question pour Washington de venir à la rescousse du dollar canadien, comme il l'a fait pour le yen japonais.

La Banque centrale américaine n'a en effet jamais montré beaucoup d'intérêt, ou même d'inquiétude, pour la valeur de notre dollar, qui baisse régulièrement depuis une dizaine d'années.

Celui-ci est de nouveau passé sous les 68 cents à la fermeture des marchés de changes, jeudi, perdant 44 centièmes pour clôturer à 67,98 cents US.

«La valeur du dollar canadien n'est tout simplement pas une question d'intérêt bilatérale», a déclaré Paul Ferley, économiste en chef adjoint de la Banque de Montréal.

Il n'en va pas de même pour le yen japonais.

La chute radicale du yen au cours des derniers mois a forcé, mercredi, la Banque centrale américaine à intervenir à coups de milliards de dollars pour soutenir la monnaie japonaise. Washington espère ainsi enrayer le dérapage de l'économie japonaise qui pourrait entraîner dans son sillage toutes les autres économies asiatiques et, par voie de conséquence, perturber de façon importante les autres économies de la planète.

La chute du yen mettait également en péril les divers programmes d'aide économique mis en place par le Fonds monétaire international à l'endroit de plusieurs pays asiatiques.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	-8813.01	-16.45
Volume	593 199 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	-3648.46	-36.38

TORONTO

TSE 300	-7138.27	-56.81

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Videotron Group	19.45	+.45
Royal Bk	86.40	-.40
Toronto Dominion Bk	64.60	-.60
BCE Inc.	60.50	-.90
Bombardier Inc.	37.50	-.05
Or	**-293.45**	**0**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consoli.	18.70	-.30
Alcan	39.30	-.60
Alliance	22.30	-.70
Amisk	1.25	-.07
Ban. Nationale	27.45	-.65
Bell	60.50	-.90
Bruneau	.70	-.05
Cascades	10.40	+.10
Domtar	10.00	+.15
Donohue	31.00	-.75
Jean Coutu	22.60	-.20
Métro-Rich.	20.75	+.15
Paperboard Inds Intl	4.50	+.20
Orléans	1.00	0
Provigo	8.65	0
Uniforêt	2.35	-.15
CGI Consl. Serv. Infor.	26.40	-.05
$ U.S.	+1.4708	+.009
$ CDN	-6804	-41
Taux de conversion	1.4645600	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.







BONNE FÊTE



Bonne fête Diane Croft! Vieille lampe de 35 ans à vendre. Modèle original qui parle. Nécessite de grosses réparations. Faites une offre. **Appelez-la.**

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

386083

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Petites annonces

Une de nos conseillères



JOANN

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour	7,05 $
2 jours	8,60 $
3 jours	10,15 $
4 jours	11,70 $
5 jours	13,25 $
6 jours	14,80 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 9,25 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou louer, 766 rue Alma, Chicoutimi, terrain 40,000 pieds.carrés, bâtisse 11,000 pieds.carrés. Tél.:549-5229.

Immeuble commercial comprenant terrain et bâtisse, présentement un bar rentable mais peut être facilement converti en édifice à bureau, clinique ou magasin, situé au 2164 St-Jacques, Jonquière, près de Place Centre-Ville, aubaine: évaluation municipale, possibilité de financement par le propriétaire, tél.:547–7279, après 17h00.

102 Blocs appartements

IMMEUBLE à logements, près Place Royaume et Saguenay, UQAC, Hôpital, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, à vendre en partie ou globalement. Pour plus d'informations, Tél.:693–3383, 545-0647, 1-800-394-3383. (Possibilité de financement).

ST-AMBROISE, Immeuble 6 logements, rue Simard, bien proportionné, bien situé, près des services, près école, grand terrain, remise, prix spécial. Tél.:672-2266.

104 Commerces à vendre

BIJOUTERIE à vendre, clientèle établie, ouverte depuis 1988, située dans un Centre Commercial. Tél.:548-4092 (jour), 548-4126 (soir).

CRÉEZ-vous un emploi: maison de 10 chambres pour personnes âgées, en opération, revenus intéressants, accepterais maison ou chalet en échange. Tél.:548-5120, 540-0341.

DEPANNEUR
COMMERCE avec bonne rentabilité, bien situé, Tél.695-3780 (semaine, à compter de 17h00)•

EPICERIE-BOUCHERIE, bien établie, en croissance. Investisseur sérieux seulement. Avec bon comptant. Tél.:698-6054.

JONQUIÈRE. Restaurant 45 places, très bien situé, bon achalandage. Vraie aubaine! Tél.:542-6340 (après 18h).

LAC BOUCHETTE: Motel 6 unités avec résidences, bar, accepterais échange. Tél.:1-418-679-8942.

ROUTE DE LAIT. Très bonne clientèle établie. Secteur Alma, Saint-Gédéon, Métabetchouan, Desbiens et Chambord. Réorientation de carrière. Tél.:349-9042, 669-9264 (cellulaire).

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, Boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés ou non, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds.carrés). Tél.:549-3135, #105

107 Fermes

BEGIN, 200 acres, maison et bâtiments, machinerie, rivière, chalet en bois rond sur le bord d'un lac. Tél.:672-6184.

109 Locaux à louer

2147, boul. Talbot, 1,000 pi.ca., 1,150$/mois, tout inclus. Tél.:545-0070.

BOUL. ST-PAUL pour commerce de voitures ou autre, TÉL.:690-7444.

CHICOUTIMI-NORD, local commercial 570 pieds.carrés environ, 907 Boul. Ste-Geneviève. Tél.:543-5619, 545-8310.

CHICOUTIMI-NORD: Place Roussel, à louer espaces commerciaux, 8,000 pi.ca. Idéal pour aire de restauration, lingerie homme et/ou femme, nettoyeur, clinique médicale, services professionnels, etc. Tél.:549-3135, #105

CHICOUTIMI: coin Price et Lafontaine, 1,000 pi.ca. sur deux planchers, 475$/mois chauffé, Tél.:690-2908.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 PI.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél;545-8499

JONQUIÈRE: Boul. St-François, grandeur 18 pi X 34 pi. pour garage, avec servitude. Tél.:547-0021

ON OFFRE à louer local de 3200 pieds.carrés avec mezzanine de 700 pieds.carrés. Idéal pour atelier de soudure ou compagnie en acier de structure. Ce local sert déjà d'atelier de soudure. Tél.698-2222

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI, centre-ville, maison ancestrale à partager. Tél.:543-8810.

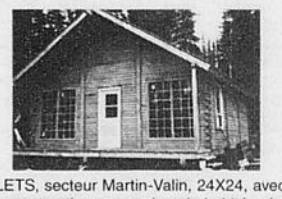
RECHERCHE co-locataire pour partager 4.1/2, Jonquière. Tél.:542-5301.

203 Chalet à vendre



CHALET en bois rond 24x24, meublé, sous-sol fini, eau courante, habitable 4 saisons, incluant remise 20x24, site magnifique à 30 minutes d'Alma. Jour:662-7299, soir: 668-7388.

A VOIR: LAC EMMURAILLE: idéal pour bricoleur, avec magnifique terrain, 28,800 pi.carrés. Nouveau prix.Tél.:673-7426.



3 CHALETS, secteur Martin-Valin, 24X24, avec mezzanine, construction neuve, jamais habités, équipés. Lac des Canots, à 1h30 de Chicoutimi. 52,500$/chacun négociable. Tél.549-4982.

BORD DE L'EAU
A VENDRE OU A LOUER A L'ASCENSION
meublé avec pédalo
662-1488.

CHALET Camping Jonquière, tout équipé, à voir, vrai aubaine! Tél.:542-2181.

CHALET de chasse et pêche fini en cèdre, 30'x25', 3 remises, secteur Mont-Valin, kilomètres 23, lac Bluteau. Chaloupe, moteur 3 forces. Génératrice. 25,000 $ (ferme). Tél.:545-8624, 693-8881.

CHUTE DES PASSES, 21'x16', entièrement équipé. Avec 4 roues Honda et motoneige «Long Track». 12,000$ ou toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.:695-0049.

CHUTES DES PASSES: chalet 20X24, équipément complet propane, chaloupe 14' avec moteur, prix 15,000$. Tél.:668-4789.

FALARDEAU lac Sébastien très beau site, au bord du lac, meublé, équipé, 3 chambres, salle de bain, grande pièce moustiquaire, installation sceptique refaite à neuf. Tél.:549-2566, 673-3325.

JONQUIERE: bord du Saguenay, deux chalets côte à côte, garage, belle plage, tél.:542-1519.

LA BAIE, lac du Moulin, 24'x24', isolé, abri d'auto, 3 chambres, salle de bain, douche, vanité, terrain 150'x100', plage. Aussi chalet Zec Martin Valin, au 27e kilomètres lac Savate, isolé, meublé, équipé au propane, remise à bois. Tél.:544-4440, 544-4054.

LAC À JIM, propriétaire du terrain, habitable à l'année, meublé, construction récente, grand terrain semi-boisé, possibilité d'aménagement paysager, remise. Tél.:274-3079.

203 Chalet à vendre

LAC DOCTEUR: St-Honoré, chalet 2 chambres, rénové, très propre, grand terrain, meublé. Tél.:549-8608.

LAC Jobber Zec La Boîteuse, chaloupe + équipement complet. Tél.:418-653-2171.

LAC KÉNOGAMI, 2 beaux chalets en bonne condition. Denis Dufour, La Capitale. Tél.:591-0159.

LAC ROND, Roberval, résidence à l'année, **3 chambres**, salle de bain complète, grande cuisine et salon, grand garage, très bon pour chasse et pêche, à **très très bon prix**. Tél.:418-275-3313.

LAC KÉNOGAMI: habitable à l'année, 3 chambres, plage, quai, bord de l'eau, 15 minutes du centre-ville, remise, puits artésien. Tél.:547-9668.

LATERRIERE: Rivière Cyriac, "Parc des Laurentides", meublé sans électricité, 20,000$. tél.:678-9933.

ZEC DES PASSES, 22ème kilomètres, 24'x32', entièrement équipé. Chasse, pêche et villégiature. Tél.:547-0872 (après 6h), 690-5735 (paget).

ZEC MARTIN-VALIN, 27ième kilomètre, lac Couleuvre, chalet usiné, pièce sur pièce. $35,000 ferme. Tél.:549-5934.

ZEC Martin-Valin, kilomètre 27, lac Talbot, tout équipé, $20,000 négociable. Tél.:548-4502.

ZEC MARTIN-VALIN: Lac Doumic, 47'x24', équipement complet au propane, ameublement compris, plancher bois franc, verrière avec ameublement rotin, chargeur solaire, terrassement pelousé, puit artésien, génératrice, démarreur à distance, chaloupe fibre verre 20 forces, 2 motoneiges. Tél.:698-0682, 540-1500.

ZEC Rivière Aux Rats, Creek Brûlé, 16x28, chasse et pêche, prix à discuter. Tél.:276-3716.

204 Chalet à louer

2 CHALETS, bord Lac St-Jean, Roberval, à louer à la journée ou semaine. Tout compris, très propre, avec pêche. Tél.:671-0554, 275-0084, 276-1208.

2 CHAMBRES, plage de sable, quai, près de la Dame-En-Terre, à la semaine, libre du 27 juin au 11 juillet et à partir du 15 août. Tél.:668-3943.

BORD DE L'EAU, Plage Wilson, 600$/semaine. 4 personnes maximum. Tél.:668-4808.

BORD DU LAC St-Jean, domaine du Marais, près de Desbiens, Tél.693-8500 (soir)

CAMPING DOMAINE LEMIEUX Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo - camping: terrains à vendre. Tél.:481-2442.

FALARDEAU: 14, Lac Mial, chalet habitable à l'année, 450$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-3600.

FALARDEAU: chalet-maison Lac Grenon, très confortable, chaloupe, pédalo. À la semaine. Tél.:696–1127.

FJORD DU SAGUENAY: 2 chambres, 300$/semaine, possibilité location mois. Tél.:418-687-1657 (semaine), 544-0466.(fin semaine).

LAC OTIS, idéal pour 4 personnes, bord de l'eau, pédalo, dériveur, électricité, eau chaude, entièrement équipé, semaine. Tél.544-4919.

LAC-ST-JEAN, à proximité du Club Amico. Magnifique plage. Chalet 500$ semaine, (5 personnes). Appartement 250$ semaine, (2 personnes). Tél.:548-4124.

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, 2 chambres, entièrement équipé, bain et douche, endroit tranquille. literie fournie. Tél.345-2783, 662-5339.

205 Chambres à louer

ALMA: centre-ville, accès laveuse sécheuse, rénovée, réfrigérateur et câble inclus dans chaque chambre, 210$/mois. Tél.:480-2057, 669-0721, 540-2328

CHICOUTIMI centre-ville, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, avec cuisine, laveuse, sécheuse, câble, près centre-ville. Tél.:543-9081, 690-2137.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: idéal pour personnes âgées, (couple ou seule), chambres et pensions avec service inclus.Très bon rapport qualité prix. Tél.690-0610.

CHICOUTIMI: Près boul. Université, calme, très propre, cable, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(euse) Tél.693–1956.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, centre-ville. Tél.:545-0698, 541-0077

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 200$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.:540-1754

IDÉAL pour étudiants(tes), non fumeurs(ses) près Cégep, Université, cuisine équipée, salle de lavage. $200/mois. Soir et fin semaine:543-0376.

JONQUIERE, étudiant(e): entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, meubles neufs. Tél.:699-7777.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

GRAND 5.1/2, 2 étages, avec sous-sol fini, 2 salles de bain, 2 stationnements, céramique blanche, 585$/mois. 2090, St-Dominique, Jonquière, App. 4. Tél.:547-6550.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
près Cégep, Université, centre-ville. Aussi 3.1/2, secteur Rivière-du-Moulin. Possibilité, chauffés, éclairés, meublés. (4.1/2 Chemin de la Réserve, $350/mois).
690-6308

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-1648, 693-3383, 1-800-394-3383, pagette:591-6576.

31/2, idéal pour personne seule, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0317 (Guy/soir), 693-1521 (Suzanne/jour).

4.1/2 DE CHAMPLAIN, secteur Kénogami, libre 1er juin, Tél.548-6710, 695-3958

4.1/2, 1824 boul. Saguenay ouest, 375$/mois, chauffé, non éclairé, très grand, vue sur le Saguenay. Tél.:549-3233.

208 Logements à louer

51/2, neuf, rue Morin, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:549-3233.

A BAS PRIX: CHICOUTIMI: tranquillité assurée, moderne 3.1/2, chauffé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, $470/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

A NEUF
Immeubles du Parc, 3.1/2, 4.1/2, secteur Place Royaume. Possibilité chauffés, éclairés, meublés. Style moderne.
690-6308

A qui la chance?
CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, bien situé, eau chaude fournie 325$/mois. Tél.:543-4788.

A VOIR
Grand 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, secteur Place du Royaume, très propre.
690-6308

A VOIR!
GRAND duplex 5.1/2 sur 2 étages, bord de la rivière, libre 1er juillet, 525$/mois. Tél.:545-3817, 545-4310

A VOIR! rue des Champs Elysées, grand 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, patio, remise, 500$/mois, libre 1er juillet. Tél.:696-2005.

A VOIR!!! - JUIN GRATUIT!
JONQUIÈRE: 4.1/2, TRÈS MODERNE, TRÈS PROPRE, 3814 RUE DE BELFORT, JONQUIÈRE. 385$/MOIS. **LIBRE. Tél.:547–9540.**

ARVIDA, 3.1/2, 310$/mois, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, libre août. Tél.545-2355.

ARVIDA, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $410/mois. Tél.:548-1860, 547-0051.

ARVIDA, petite maison seule, 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:548-5305.

ARVIDA: 4.1/2, près centre-ville, 485$/mois, chauffé, éclairé, bloc Kitimat, libre 1er juillet. Tél.:548-1614 après 16h00

ARVIDA: CARRE DAVIS, 4.1/2, très grand, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél548-1679, paget:541-6415

ARVIDA: Un mois gratuit, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, très propres, près des services. Tél.:548–8643.



ATTENTION
Chicoutimi: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de tous les services, Cégep, Hôpital, Université et centres-d'achat. Tél.;545-0698, 541-0077.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BOUL. TADOUSSAC: 4.1/2, frais peinturé, 2 stationnements, vue sur saguenay, beaucoup de commodités. (près Marina). Libre 1er juillet. Tél:693-5017

CANTON TREMBLAY: logement idéal pour couple sans enfant, chemin St-Marc, libre juillet, 450$/mois. Tél.:543-5888, 543-9004.

CHEMIN DU PLATEAU: près de l'Aéroport, 4.1/2, chauffé, non éclairé, eau chaude et toiles fournies, libre immédiatement Tél.:677-2098, 549-4167.

CHICOUTIIMI: 502 des Crécerelles, 2.1/2, 320$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-6594.

CHICOUtIMI (Nord), 51/2, 1er plancher, chauffé, éclairé, 510$/mois. Tél.:543-1478.

CHICOUTIMI (Rivière-Du-Moulin) 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, $390/mois. Libre. Tél.:544-8123, 697-0247.

CHICOUTIMI 21/2. 550, Sainte-Anne. Propre, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Aucun stationnement. 300$/mois. Tél.:548-8209, 693-0356.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, $275/350$/mois. Tél.:543-5062, 549-3412.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés, près Université, grandes pièces, très propres, libre juin, juillet, août, 390$/mois et 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 37, De la Fabrique, 4.1/2, libre 1er juillet. Tél.:696-4752.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, rue Jean Langevin, rez-de-chaussée, 410$mois, non chauffés, non éclairés, rénovés à neuf. Tél.:543-1095, 540-1502.

CHICOUTIMI : Angoulème, 4.1/2, chauffé, éclairé, étage et demi sous-sol, libre juillet, août. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. $350/mois. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI et Arvida, duplex 4.1/2, presque neuf, libre 1er juillet. Tél.698-2838, 696-7700, 695-6868.

CHICOUTIMI, 4.1/2 modernes, 397 et 393 Jobin, avec vue sur Saguenay, libres juillet, août. Tél.:693-1110, 543–2214.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet, propres. Près Cégep, Université. Paget.:541-6524.

CHICOUTIMI, 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 674 Taché, $290. Tél.:543-5388 après 17h00.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.:545-4598.

CHICOUTIMI, 2901 rue des Lys, entre Chicoutimi et La Baie, 5.1/2, chauffé, éclairé, 650$/mois, libre 1er juillet, (gens sérieux seulement). Tél.:693-8357.

CHICOUTIMI, 3.1/2 à sous-louer, libre immédiatement, $265/mois. Peinture récente. Tél.:545-2949, 693-1991.

CHICOUTIMI, 3.1/2 chauffé, éclairé, balcon, centre-ville, Cégep, sortie laveuse. Tél.:543-8183.

CHICOUTIMI, 3.1/2 demi sous-sol, non meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-0149, 549-9950.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés. $305. 496 et 500 Jolliet. Tél.:699-5002.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, semi-meublé, rue des Crécerelles, libre 1er juillet. $395. Tél.:540-4838, 690-3833.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, possibilité location mois (été), près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 391 du Rousillon, grand 4.1/2, dans quartier neuf. $395. Tél.:698-1661.

CHICOUTIMI, 4.1/2 modernes, non chauffés, non éclairés, coin Audet et William, face Phamiliprix. $385. Peuvent être libres. Tél.:693-8952, 698-0119, 548-5164.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 643 St-Paul, 410$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, 4.1/2, entrées laveuse sécheuse, stationnement, 350$/mois. Tél.:697-4108.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2 portes patio, $405/mois. 463 St-Augustin. Tél.:549-3823.

CHICOUTIMI, 4.1/2, pas chauffé, pas éclairé, 375$/mois. Tél.:543-4158.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rénové, stationnement privé. $390. Tél.:545-0646.

CHICOUTIMI, 4.1/2, très grand, moderne, bon insonorisation, rue St-Paul. Libre 1er juillet. $455/mois. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 559 des Pigeons, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remises intérieure et extérieure, libre 1er juillet. $575. Tél.:549-2376.

CHICOUTIMI, 5.1/2, style condo, moderne, rue St-Paul, libre 1er juillet, $515 non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2 non chauffé, non éclairé, $310, libre 1er juillet. Tél.:693-9480.

CHICOUTIMI, quartier Barrette, grand 5.1/2, 521 Rabelais, libre immédiatement. Tél.:693-1730.

CHICOUTIMI, rue des Lys, entre Chicoutimi et La Baie, 3.1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. $335/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-8357.

CHICOUTIMI, **style condo**, grand 4.1/2, 70 des Écorceurs, **grandes chambres, grands garderobes, insonorisation supérieure**, entrée lave-vaisselle, endroit paisible, à partir de **480$**/mois. 1er juillet. Tél.:**690-1148**.

CHICOUTIMI-NORD (Valin), très grand 51/2, 2 salles de bain, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, remise extérieure, déneigement compris, libre 1er juillet. 525$/mois, un mois gratuit. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet, meilleurs prix en ville. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, remises intérieure et extérieure, libre 1er juillet, 442$/mois. Tél.:696-0509.

CHICOUTIMI-NORD rue Roussel, 3.1/2 semi-meublé, 2ième étage, vue sur Chicoutimi. Tél.:698-4093.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, déneigé, 1568 Ste-Geneviève, 2ième étage. $390. Libre 1er juillet. Un mois gratuit. Tél.:693-7968 après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, peinturé, libre 1er juillet. $450 chauffé, éclairé. Tél.:698-2362.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, $375/mois. Libre 1er juillet. Tél.:543-5619, 545-8310.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 360$/mois. Tél.:543-2362.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 avec foyer, bien situé, rue Orléans, demi sous-sol, 325$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 1451 Vimy, libre immédiatement, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:696–1083 (heure souper), 541-3472 pagette

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, 395$/mois(voisin de l'église St-Luc), demi sous-sol, bien éclairé, **armoires mélamines blanches,** couvre-planchers neufs, **très propre, 1992 Boul. Tadoussac,** libre 1er juin. **Tél.:690-1148.**

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffé, éclairé, demi sous-sol, libre mi-juillet, 486$/mois. Tél.:549-9221.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, libre 1er juillet, 450$/mois. Tél.:549-3150.

CHICOUTIMI-NORD: BEAUX 4.1/2,5.1/2, boul. Tadoussac, **style condo** (immeuble de 4 logements), porte patio, entrée indépendante. libres juin, juillet, septembre. Tél.:**549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, propre. A voir! 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. 112 St-Ephrem. Tél.543-6004, entre 20h00 et 22h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, eau chaude fournie, 440$mois, libre juillet. Tél.543-9753, 547-0802

CHICOUTIMI. 31/2. A voir! Semi-meublé, secteur Côte Réserve, endroit tranquille. Tél.:698-1631.

CHICOUTIMI: 28 Rue Bossé, 4.1/2, meublés ou non, 128 Arthur-Buies, 3.1/2, libres immédiatement. Peinturés en neuf. Tél:690-6308, 541-0449, 690-2421.

CHICOUTIMI: 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, très propre, remise pour chaque locataire (4), libre 1er juillet. Tél.693-3351, 549-8343.

CHICOUTIMI: **centre-ville**, 4.1/2, **meublé ou non,** non chauffé, non éclairé,**déneigé,** près Terminus d'autobus. Tél.:690-9433.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2 meublés, centre-ville, tél.:698-0976. Aussi 4.1/2, 5.1/2, St-Paul, tél.:693-6078.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, rénovés, près Université, intéressants. Tél.:540-1754(cellulaire).

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 2.1/2 4.1/2, 5.1/2, CHAUFFÉS, RUE BÉGIN, LIBRES 1ER JUILLET. PEINTURE FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:543-6055 OU 549-6288

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, tout compris: 350$/mois, aussi 3.1/2 chauffé: 375$/mois Tél:696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Morin et Bécard, chauffés, éclairés semi-meublés, libres immédiatement, 315$/mois. Tél.:690-0443, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3.1/2 des Hospitalières, meublé, semi-meublé, chauffé, éclairé. Bienvenue étudiant(e). Tél.696-7155(paget), 674-2385

CHICOUTIMI: 3.1/2 et grand 4.1/2, très propres, centre-ville, libres 1er juillet. Tél.:547-0216.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, chauffé, propre, spacieux, tranquille, près centres d'achats, Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, maison privée, près Cégep, Université. Tél.:543-1898.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, très propres, rue Bréboeuf. Tél.:545-3183, paget:591-5805

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, centre-ville, idéal pour personne seule, 325$/mois, Tél.:696-7834

CHICOUTIMI: 3.1/2, grand, moderne, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, près du centre d'achat. Convient personnes âgées. 450$/mois. Tél.:545-2197.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. près centre-d'achats. Tél.696-0320

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 753 Dequen (Côte-Réserve), 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-4913.

CHICOUTIMI: 3.1/2, moderne, meublé, chauffé, éclairé, près Hôpital, Université, centres d'achat, endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.549-4459.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Alma près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 390$/mois. Pour informations: tél.:678-2685, 678-2498, 696-3344.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublét. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, stationnement, non chauffé, non éclairé, 380$/mois, libre 1er juillet. Tél.543-5630.

CHICOUTIMI: 4374 boulevard Talbot, 4.1/2, $305/mois, libre 1er juillet, tél.:696-9460.

CHICOUTIMI: 45, Bossé, 3.1/2 semi-meublé, près du centre-ville, 300$/mois. Tél.:693-0360.

CHICOUTIMI: 5.1/2, Jumelé, Rivière-du-Moulin, construction récent,. asphaltée, libre 1er septembre, 608$/mois. Tél.698-3060, 690-9649.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1.1/2, meublé, chauffé, écliaré, vue sur Saguenay, très propre, libre immédiatement. Tél.693-1984, 690-6308.

CHICOUTIMI: 6.1/2, 4.1/2, chauffés: 550$ et 450$/mois. Tél.:696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI: 68,St-Luc, 4.1/2: 350$/mois. 5.1/2: 415$/mois. Tél.:549-7923, pagette:696-8355

CHICOUTIMI: 763, rue des Hospitalières, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:690–1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: 77, Lorne Ouest, grand 4.1/2, bas maison et cave. Peinture, toiles, lustres: neufs. 395$/moisTél.:693-3170

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, BEAU 4.1/2, demi-sous-sol, avec porte patio, couvre-planchers neufs, **bain tourbillon**, **450$/mois,** libre **JUILLET. CHICOUTIMI: 67 Jauffret, BEAU 4.1/2,** demi-sous-sol, **chauffé, eau chaude fournie,** idéal pour couples sans enfant**. 440$/mois,** libre **JUILLET. CHICOUTIMI, 725 Jolliet, BEAU 2.1/2,** meublé, service laveuse-sécheuse **$295.** Aussi **grand 4.1/2**, très propre, **vue magnifique**, $440. Libres **JUILLET. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **Rue St-Vincent** 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 460$. **Boulevard Université**, 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, $425, $330. **Rue Paquet**, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510$/mois. **Rivière-du-Moulin**, 2.1/2, chauffé, éclairé meublé, 305$/mois; grand 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:540-4716, 543-8717, 696-3092,

CHICOUTIMI: beau 3.1/2 moderne, 345, Malraux, toiles, lustres et câble fournis, entrée indépendante, 375$/mois. Tél.:549-1256.

CHICOUTIMI: beaux logements propres, 4.1/2 ou 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés ou meublés, près centres d'achats du Cegep et de l'Université. Libres immédiatement. Tél.543-4037

CHICOUTIMI: grand 4.1/2 refait à neuf, avec garage, 2312 rang St-Pierre. Tél.:549-2884.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, propre, moderne, situés près du Vieux Port, libre 1er juillet. 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI: Grand 5.1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol, secteur St-Joachim, 495$/mois. Tél.690-3418.

CHICOUTIMI: près centre-ville, grand 3.1/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement. 4.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre. Tél.:696-1464, fin de semaine: 590-4750.

CHICOUTIMI: rue Bégin, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:540-4838, 690-3833.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, 2 X 4.1/2 modernes, non chauffés, non éclairés, 2ème étage, 460$/mois, demi sous-sol: 410$/mois. Tél.:543-8717, 540-4716.

CHICOUTIMI: rue Hôtel-Dieu, 2.1/2, semi-meublé, refait à neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:543-5542, 678-9385.

CHICOUTIMI: sous-location, beau grand 5.1/2, rue Lorenzo-Genest, arrière Place Royaume, libre 1er juillet. Tél.549-0730.

CHICOUTIMI; 3.1/2 meublé, décoré avec goût, laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé. 335$/mois. Tél:(paget)693-7426, 542-9153.

CHICOUTIMI; 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI; grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, centre-ville, 300-B Bégin, 425$/mois, Tél.:548-2281, 548-6724.

CHIICOUTIMI-NORD: 4.1/2, près Place Roussel, très propre, tél.:693-0314, 698-4342.

DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire**. **Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés**. Endroit tranquille. **GRANDS 3.1/2,** libres **IMMÉDIATEMENT, JUIN, JUILLET AOUT. GRANDS 4.1/2**, libres **JUIN, JUILLET**. **GRAND 5.1/2,** libre **JUIN JUILLET. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, **chauffés, eau chaude fournie,** remises intérieures. **TRES BON PRIX. Tél.:549-9343, 543-5330.**

HEBERTVILLE, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 652 Mésy, 240$/mois. Tél.344-1706

JONQUIERE 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 4046, boul. Harvey. Tél.:547-9924.

JONQUIERE 4.1/2 style condo, libre 1er juillet, 465$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-9456, 697-0247.

JONQUIERE KENOGAMI: 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, modernes, libres 1er juin. Tél.695-0545.

JONQUIERE, deux 4.1/2, 3813 et 3817 Notre-Dame, 285$/mois, 320$/mois, non chauffés, non éclairés, remises, stationnements, Tél.:542-4069.

JONQUIERE, 4.1/2 moderne, chauffé, eau chaude fournie, près Polyvalenteé. Tél.:547-8351.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, 61/2, libres immédiatement et 1er juillet, proche de tous les services. Tél.:547–6469.

JONQUIERE, 4.1/2, bas de maison, avec foyer. $380. Tél.:542-8587, 541-2620.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, paroisse St-Georges. $370. Tél.:547-8161.

JONQUIERE, centre-ville, très beaux 1.1/2, 3.1/2, meublés, cuisinière, réfrigérateur, toiles vénitiennes. Eau chaude fournie. Très fonctionnelle. Stationnement avec prise de courant. Déneigement. Pour personne aimant tranquillité. Tél.:547-1454.

JONQUIERE: 3.1/2, demi sous-sol, meublé, non chauffé,non éclairé 300$/mois. tél.547-2701

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, près centre-ville, libre juillet. tél.:547-3873.

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, garage, 380$/mois. Tél.:547-0730.

JONQUIERE: grand 4.1/2 luxueux, planchers béton, échangeur d'air, air climatisé, verrière, espace de rangement disponible, stationnement, coin Boul. Harvey/rue Jodoin, face P.E Prix. 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél;547-6611 Sylvain Bergeron.

JONQUIERE: grands 4.1/2, impeccables, paisibles près route 170 et manège militaire, 400$/mois. Tél.:545-0775, 548-7682.

JONQUIERE: paroisse Ste-Famille, 3.1/2 très moderne, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet, 350$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:542-9343, 547-1873.

JONQUIERE: près centre-ville, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, refait à neuf, $350/mois, tél.:548-4544.

JONQUIÈRE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:1-888-843-4611 (sans frais).

JONQUIÈRE, 41/2, moderne, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé. 350$/mois. Tél.:547-3213.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3687 St-Léandre, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, avec sous-sol, libre 1er juillet, secteur Ste-Thérèse, 425$/mois. Tél.:548-2281, 548-6724

JONQUIÈRE: arrière McDonald, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, peinture neuve, 395$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, 375$/mois, sous-sol. Tél.:695-7470.

JONQUIÈRE: paroisse Ste-Marie, rue St-Rémi, très grand 4.1/2 ensoleillé, en plus, salle de lavage et repassage séparée, 2ème étage, galerie 8'X16', stationnement 2 voitures, remise: 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-9343, 547-1873.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114

KENOGAMI, 3.1/2, centre-ville, 2019 Ste-Famille, chauffé, éclairé, non meublé, $360/mois. Libre 1er juillet. Tél.:542–7711 (laisser message répondeur).

KÉNOGAMI, grand 4.1/2, un mois gratuit, dans coopérative, grand terrain, ambiance familiale, sécurité, libres. Tél.:542-7089, 542-6727.

KÉNOGAMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, plusieurs toiles et lustres fournis, 390$/mois. Tél.:542-9864, 547-0628 (soir).

KÉNOGAMI: 3.1/2 moderne et très coquet, stationnement, libre 1er juillet, 335$/mois. Tél.:549-4791, 695-8641.

LA BAIE, 5.1/2, haut de maison, stationnement, près services, face hôpital, entrées laveuse sécheuse, déneigé, libre 1er août, 425$/mois. Tél.:697-0767.

LA BAIE. Luxueux 51/2, style condo, refait à neuf. Céramique. Vue sur la baie. Près des services. Pour juin ou juillet. Déneigement inclus. 525$/mois. Tél.:544-0268 ou 696-6152.

LA BAIE: (1 mois gratuit). Grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, complexe immobilier situé près Polyvalente, 1213 Adélard-Grenon, Tél.544-6163

LA BAIE: 5.1/2, 3ième Rue, libre 1er juillet, Tél.544-7138

LA BAIE: 5.1/2, 560$/mois, chauffé, éclairé, très bel emplacement tranquille. Tél.:544-2910 après 18h00 Daniel.

LA-BAIE rue Bagot, grand 4.1/2, moderne, 380$/mois, 1 mois gratuit, libre 1er juillet. Tél.:544-6788 (repas).

LA-BAIE, 3.1/2 chauffé, (centre-ville Port-Alfred), idéal pour dame seule. Libre. $350. Tél.:544-1529.

LA-BAIE, 4.1/2, libre immédiatement, $300 non chauffé, non éclairé. Tél.:544-3269.

LA-BAIE, centre-ville, 4.1/2, secteur Bagot, entre Consomat et Parc Mars. Personne tranquille. Libre 1er juillet. Tél.:544-8819.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, $320. Tél.:544-0887, 547–7289.

LA-BAIE, secteur Port-Alfred, grand 5.1/2 rez-de-chaussée $400. Aussi 4.1/2 idéale pour perosnne seule. $400. Tél.:544-5078.

LA-BAIE: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 442, 4ième rue. Libre 1er juillet. Tél.544–6250.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2 complètement rénovés, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:540-0953.

LA-BAIE: 4.1/2, moderne, près Polyvalente. Libre 1er juillet. 395$/mois, 1 mois gratuit, pour visite ou pour informations: 544-6915.

LA-BAIE: grand 5.1/2, 2 balcons, moderne, secteur Port-Alfred, **PROMOTION DE JUIN,** libre en juillet. Tél.:544-4017.

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2,. 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De $285/mois à $390/mois. 1 mois gratuit. Tél.:543–7771, 544-6163, B.Picard.

LA BAIE, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, rue Perron. 330$/mois. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, secteur Port-Alfred, 325$/mois. Tél.:544-6687.

LATERRIERE beau 4.1/2, bien situé, tranquille, remis à neuf, remisage et stationnement extérieur, hotte de cuisine extérieure. Tél:673-4389.

LATERRIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près Base Bagotville, semi-meublé, 1er juillet, 375$/mois. 1 mois gratuit. Tél.545-7252, 541-0217

LATERRIERE: beau 4.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 435$/mois.Té.:678-2659.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois,1 mois gratuit. Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, toiles inlcuses, 2ème étage, libre 1er juillet. Tél.:678-9982.

LATERRIÈRE: Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., 4.1/2 à louer, rue Lapointe, tél.:678-2846, 678-1240, 678-9912.

RIVIERE-DU-MOULIN, un mois gratuit, 4.1/2, non chauffé, 400$/mois. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé. Prix compétitif. Tél.544–6313, 544-6538.

SHIPSHAW, secteur St-Léonard, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre fin juin, 350$/mois. tél.672-6187

ST-FULGENCE: juillet gratuit! 4.1/2, chauffé, éclairé, remise, conciergerie, déneigement, 1er étage. 410$/mois.Libre 1er juillet. Tél.674–2546, 549-8854.

ST-HONORÉ: boulevard Martel, 3.1/2, 280$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543–5749.

ST-JEAN-EUDES: 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre. 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

209 Maisons à vendre



JONQUIÈRE 2775, boul. du Saguenay: 2 duplex 4.1/2, terrain 85x120, clôture neuve, entrée asphaltée, revêtement extérieur neuf, isolé avec "Glass-Glad", couverture, gouttières et fenêtres neuves. Planchers bois franc, murs bois de Colombie, mur central insonnorisé, chauffage électrique. Un côté libre immédiatement, 70,000$. Tél.:548-5925.

2 DUPLEX, situé près du Creps d'Alma, construction 1994, Tél.668-7660 (après 17h00)

ALMA, 265 Scott Ouest, 1.1/2 étage, avec revenu, rénovée en 1996, garage. Tél.:662-6546.

ALMA, PRÈS DU CARREFOUR, maison 26X30, abri d'auto, 3 étages finies, remise 20X14, 120,000$. Tél.345-8908

ALMA: jumelé construction 1993, 1345 Des Pétunias, libre 1er juillet, toute offre raisonnable acceptée, $73,000. Tél.:662-4926.

ALMA: succession, super cottage, 6 ans, garage, aménagement professionel, Tél:(418)624-7161.

ARVIDA, grand jumelé 22x24, 2933 Berthier, 3 chambres, 2 étages, sous-sol, garage. Tél.:548-7636.

CHICOUTIMI NORD, tout brique, fenestration et toiture refaites. 75,500$. À Voir. Denis Dufour, La Capitale. Tél.:591-0159.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale, 24x42, entièrement rénovée, 3 chambres, 2 salles de bain très modernes, terrain 104x145, foyer combustion lente, garage chauffé, abri auto, patio, piscine 21'. A voir! Tél.:543-3524 (après 16h30).

CHICOUTIMI-NORD, du propriétaire, magnifique résidence 6.1/2, plus logement 4 pièces, planchers bois, foyer, terrasses, vue, beau terrain. Tél.:543-6725, 1-418-529-1524 (Québec).

CHICOUTIMI-NORD: maison 2 logements, grand terrain, vue sur la ville. Tél.:693-0009.

CHICOUTIMI: 235 Du Carroussel, maison spatieuse, patio, salarium, entrée double, grand terrain, pas de voisin arrière. Tél.549-3372, Gérard Nadeau, Accès Plus.

CHICOUTIMI: 474 Dréan, maison 2 logements, 1er 4.1/2 déjà loué, 2ième: 5 chambres. Directement du propriétaire. Tél.:543-8019.

CHICOUTIMI: cause départ, directement du propriétaire, maison de ville, 2 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, céramique, remise, patio, 1058 Père-Champagnat. Tél.690-2663

CHICOUTIMI: centre-ville, rue Savard, 2 logements, 4.1/2, 38,600$, revenus: 7,200$/an. Tél.:698-0488, 672-2349

HEBERTVILLE-STATION: 30x44, 1.1/2 étage, 4 chambres, garage, 15,000 pi.car., cause: transfert. Tél.:276-4347, 661-0099.

JONQUIERE: quartier des Peintres, garage intégré, piscine, pas de voisin arrière, tél.:542-1519.

209 Maisons à vendre

LA-BAIE: 1531 Georges-Martin, secteur Poly, unifamiliale tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer et combustion lente, 2 remises, patio et entrée en pavée avec abri d'auto, évaluation municipale négociable, libre immédiatement. Tél.:544-6985.

LATERRIERE: magnifique condo, foyer, 4.1/2, plancher bois franc, vue sur rivière Chicoutimi, garage chauffé, nouveau prix réduit: 89,000$. Tél.:549-3135,#105

MAISON CAMPAGNE: Shipshaw, un lot avec lac artificiel, maison avec foyer, planchers de bois franc, sous-sol fini, salle de bain neuve, terrain paysagé. Tél.542-2255, 699-6584 (bureau).



LA BAIE. Résidence spacieuse 46'x28'. Cuisine, salle à manger, salon avec verrière. 4 chambres. Salle de lavage et douche, salle de bain. Salle de séjour avec foyer. Couvre-planchers céramique, bois et tapis. Piscine creusée. Prix alléchant. 1283, R.A.-Foster. Tél.:544-3158.



CHICOUTIMI: 355 Goulet, arrière Place Saguenay, maison avec revenus (8000$/année) plus logement pour le propriétaire 7.1/2 pièces, terrain 7,867 pi.car. Acheteur sérieux seulement, tél.:543-0320, Philippe Gagné.

ST-CHARLES, 611, rang 4, unifamiliale 1991, 28'x36', située à la campagne, 25 minutes de Jonquière ou 20 minutes d'Alma. 5 chambres, terrain 40,000 pi.ca., 59,000$ négociable. Tél.:672-2063.

ST-FÉLICIEN: condominium style maison de ville sur le bord de la rivière: 686, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien. 3 étages, 3 chambres, 3 salles de bain, remise, construction 1994. Tél.:679-4368 demandez Suzie, 679-9416 demandez Suzie ou Robert.

ST-HONORÉ: 25'X40', sous-sol fini, combustion lente, 2 salles de bain, 4 chambres, piscine hors-terre. Tél.:673-7980

VENTE RAPIDE
Transfert
4071-4073, chemin St-André, Jonquière.
3 chambres, 2 salles de bain, piscine.
Garage. Logement 31/2 pièces.
75,000 $, négociable - Pour information :
Image 2000
547-5029

210 Maisons à louer

ALMA: bas de maison avec sous-sol et solarium, grand terrain aménagé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 525$/mois. Tél.:668-8521.

BEAU Cottage moderne, 2 étages + sous-sol, 2 chambres, $675/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 904 des Défibreures. Inf.:Régis Morin, 690-0591.

CHICOUTIMI-NORD, 3 chambres, site agréable, vue sur le Vieux Port, semi-meublé plus, chauffé, éclairé. Tél.:549-9687.

CHICOUTIMI: 3 chambres, possibilité bureau, sans voisin arrière, 775$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8276

CHICOUTIMI: Boul. Talbot, 14 pièces, 5 chambres ou bureaux, foyer, sous-sol fini, garage double, salle insonorisée. Tél.:696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI: ou à vendre, rue des Roitelets, 2 étages, 2 chambres, air ouverte au rez-de-chaussée, avec salle d'eau, foyer, système d'alarme, aspirateur central, toiles incluses, Tél.:543-0002 (laissez message).

JONQUIÈRE: centre-ville, petite maison à louer, 4.1/2 avec demi sous-sol et remise, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-0148 après 17h00 ou 695-0630

LA-BAIE, unifamiliale neuve, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, grand terrain, garage intérieur. $700/mois. Tél.:690-4862.

Laterrière. Site enchanteur, bord de l'eau, grande maison entièrement meublée, située au lac Kénogami, secteur Portage sud. 4 chambres à coucher, 3 salles de bain, 2 salons, salle de billard, cuisine d'été, belle plage, tennis, garage. Libre au début d'août pour 11 mois. 1,200$/mois. Tél.:678-9765.

SAINT-FULGENCE, maison, 71/2, rénovée à neuf. 450$/mois. À voir! Tél.:674-1235, 693-6152.

211 Maisons mobiles à vendre

AUBAINE: maison mobile 14'x64' à déménager, très bonne condition, 14,500$. Tél.:674-2893.

LA-BAIE: grand terrain, potager, remise, voisinage agréable et quartier tranquille, prix à discuter. 30,000$ négociable. Contactez-nous: 690–3752.

MAISON mobile chalet, 26'x10', isolée, armoires, cheminée, extérieur "clapboard". Tél.:346-5552.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain semi-boisé (23,000 pi.ca.) surplombant la rivière aux aulnais, situé sur la rue Rousseau dans un développement domiciliaire aux limites de Saint-Ambroise et de Shipshaw. Avec service d'eau et d'électricité. Prix: 17,500$ taxescomprises. Tél.548-2090

BORD du lac St-Jean, secteur St-Henri-de-Taillon, grand terrain, à voir! Tél.:347-5052 Lionel Bouchard, courtier, Accès Plus.

BORD Rivière Chicoutimi, dézoné, construisable. A voir, prix à discuter. Tél.549-9515

CHICOUTIMI (limite Laterrière), rue Roberge, beau grand terrain 60,000 pieds.carrés, tranquilité, $17,000. Rendez-vous: 693-2793.

CHICOUTIMI: 3695, Rang St-Pierre, façade 21 528pi.ca. 23,000$ négociable, ou au complet 49 000pi.ca. 35,000$ négociable, accès à la rivière Chicoutimi, tranquilité. Tél.:693-1899, cellulaire 693-3091.

DOMAINE de la rivière des Aulnaies, 100x200, terrain sans voisin arrière, avec vision sur le Saguenay, prix réduit. Tél.:695-0984.

FALARDEAU: Lac Emmuraillé, magnifique terrain, superfice 28,800 pi.carrés, avec droits acquis, à voir. Nouveau prix. Tél.:673-7426.

LATERRIÈRE, grands terrains, environ 100X230, service d'eau, disponibles bord de l'eau, prêts à construire, prix abordable. Tél.: 678-9294, 678-1923.

SHIPSHAW Terrain boisé, 90,000 pi.ca. avec servitudes. Tél.:673-7986.

SHIPSHAW: rue Savard, terrain situé au bord de l'eau et quai inclus, idéal pour construction permanente, Tél.:549-5149, 541-0449.

300 VÉHICULES
302 Autos à vendre

1988 RELIANT 4 portes, 1,495$
1989 SPRINT Turbo neuf, 2,795$
1993 SONOMA, King cab, 2X4, 8,995$
1993 CONCORDE, full garantie, 8,995$
1994 DODGE RAM 4X4, 15,995$.
1995 SENTRA GLE 4 portes, $13,495
1997 S-10 rouge, 24,000 km, 14,795$
1997 NEON, gar. 100,000 km, 13,995$
PLUS DE 50 VEHICULES DISPONIBLES
LA MAISON DE L'USAGE.
275-5970, 1-888-819-5970

1992 Plymouth Laser RS, rouge (Talon), 5 vitesses, tout équipé, brassière, démarreur à distance, très propre, 7,995$ en dessous du prix de cotation, négociable. Tél.:697-1242.

1993 BUICK Le Sabre Limited, 80,000 kilomètres, entièrement équipé, climatiseur, impeccable. Gilbert Auto Inc. Tél.:543-8361.

1994 PLYMOUTH Acclaim, état neuf, garantie plan or, prix à discuter. Tél.:662-2022.

A qui la chance: Géo Métro 1992, Berline, 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, parfaite condition, bas kilométrage, Tél:696-0726.

ACURA INTEGRA RS 1990, 170,000 kilomètres, 2 portes, manuelle, aileron, très très propre. $4,500. Tél.:547-4339.

ACURA RS, 1992, 4 portes, 5 vitesses, 8,950$. Tél.545-0437 soir

BERRETTA Z26, 1995, moins de 60,000 kilomètres, air climatisé, régulateur de vitesse, portes et fenêtres électriques, pneus de 16po. avec mags, 12,800$. Tél.:418-662-9749 ou 418-349-3724.

BON ACHAT!
BMW 1988 325i, 4 portes, 6 cylindres, parfaite condition, très bien entretenue, 10,000$. Tél.:696-1070 bur., 545-7189 rés.

BUICK «Park Avenue» 1985, 120,000 kilomètres, air climatisé, transmission neuve, plusieurs réparations récentes. Aucune rouille. 2,200$. Tél.:668-8523.

BUICK Skylark 1981, 120,000 kilomètres, très propre. $500. Tél.:547-2241.

CAMRY 1988, 3,800$. Pick-up GMC, S-15, 4x4, 1983, 1,500$. Pneus d'été ou d'hiver 13-14-15. Tél.:673-3108.

CAMRY LE 1989, 118,000 kilomètres, parfaite condition, 6,000$ négociable. Tél.:544-5738.

CAVALIER LS, 1995, 4 portes, tout équipée, air, vitres électriques, 70,000 kilomètres, excellente condition. 8,800$ négociable. tél.693-5045

CAVALIER RS 1994, air climatisé, excellente condition, 120,000 kilomètres. Négociable. Tél.:679-8638.

CAVALIER Z-24 1989, noire, entièrement équipée, 150,000 kilomètres. 3,900$. Tél.:549-9468.

CHEVELLE MALIBU 1967
CONVERTIBLE, restaurée à 50%. Demandez Marcel tél.:542-3771.

CHEVROLET Cavalier 1995, Z22, 4 cylindres, 5 vitesses, 28,000 kilomètres, radio/cassette, 8,500$. Tél.:693-5071, 545-5928 (radio-chasseur).

CHEVROLET Cavalier Z22, 1997, noire, automatique, 9,000 kilomètres, bon prix. Tél.:418-276-1824, après 18h00.

CHEVROLET Cavalier Z24, 1988, 2.8 litres, blanche, 2 portes, équipement complet. Ou à échanger pour voiture 4 portes. Tél.:669-0979.

CHEVROLET SPRINT, 1990, 123,000 kilomètres, 1,300$ négociable. Tél.:549-8867.

CHRYSLER Le Baron 1988, $850. Chrysler Le Baron GTS 1987, pour pièces. $200. Tél.:677-3020.

CORVETTE «Stingray» 1973, 350 haute performance. Année recherchée. Acheteur sérieux. Tél.:698-8638, 541-0818.

302 Autos à vendre

CUTLASS Supreme 1994, automatique, 100,000 kilomètres, air climatisé, beige métalisé, propriétaire non fumeur. Tél.:545-7337.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état, 1985 à 1991. Payons comptant entre 100$ et 1,000$. Tél.:549–6041.

DODGE 600, 1984, automatique, très bonne condition, 1,200$ négociable. tél.549-3598

DODGE Colt 1989, 2 portes, "hatch-back", manuelle, 118,000 kilomètres, super propre, à voir! 2,700$. Tél.:544-1116.

DODGE Colt 1994, manuelle, 120,000 kilomètres, vert forêt, très bonne condition. $5,700 négociable. Tél.:541-3072 (radio-chasseur).

DODGE Colt 4x4 1993, mécanique A1. Tél.:544-4401, 690-5281.

DODGE COLT, 1991, 200E, bleu, 2 portes, hatch-back, 99,000 kilomètres, freins neufs, conduite refaite, mécanique A1, impeccable, 4,600$. Tél.:543-9673.

EAGLE Vision ESi (Intrépide) 1995, 70,000 kilomètres, vert, équipement complet, balance de garantie, très propre, prix à discuter. Tél.:679-8767.

FORD Taurus 1991, blanche, automatique, 65,000 kilomètres, climatiseur, parfait état, 4,900$. Tél.:690-3832.

FORD Thunderbird 1988, 95,000 kilomètres, état de neuf. Prix à discuter. Tél.:543-6725.

GOLF 1991, 2 portes, rouge, roues mags, excellente condition. 126,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél.548-5160.

GRAND Prix LE 1986, 3.8 litres, 66,800 kilomètres, $2,000. Tél.:544-8085.

HONDA Accord 1984, automatique, 100,000 kilomètres, $700 négociable. Tél.:541-8288.

HONDA Civic 1984, 154,000 kilomètres, bon état: 700$ négociable. Tél.:548-9761

HONDA Civic 1988 LX, 4 portes, manuelle, très propre, aubaine $2,500. Tél.:542-1484.

HONDA Civic 1989, 4 portes, automatique, impeccable. $3,800. Tél.:548-4955, 540-0341.

HONDA Civic DX 1989, manuelle, hatchback, conduite, radiateur et moteur refait à neuf: 3,800$ non négociable. Tél.:662-9541.

HONDA Civic, 1991, SI, H.B., automatique, 157,000 kilomètres, moteur refait à neuf, très très propre, 5,400$. Tél:540-3711.

HONDA CRX 1987, 4 mags, 4 pneus d'hiver sur jante, très propre, 2,400$. Tél.:548-1925.

JETTA GT, 1997, bleu, manuelle, 37,000 kilomètres, 17,500$. Tél.:678-2656.

JONQUIERE Des Sizerins, hors-sol 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:547-7692, 696-2138.

MERCURY GRAND MARQUIS 1991, état neuf, entièrement équipé. Tél.:543-0184.

MERCURY TOPAZE, 1986, état de marche. 400$ Tél.:549-0981, 547-0206, 541-2101.

NISSAN 240 SX, 1991, manuelle, 134,000 kilomètres, excellente condition, 6,200$. Nissan Sentra 1988, 2,200$. Tél.:548-4744, 548-7491.

OLDSMOBILE Delta 1987, très bonne condition, cause: maladie, 1,850$ négociable. Tél.:695-0838.

PONTIAC 1000 1985, 141,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, 5 portes, 4 pneus d'hiver, très bonne condition, propriétaire unique femme, 850$. Tél.:545-7555

PONTIAC Grand Am 1994, automatique, moteur 3.1, 107,000 kilomètres, climatiseur, état neuf, 7,900$. Tél.:672-4308.

PONTIAC GRAND AM 1995, V6, 3.1 litres, bien équipé, air climatisé, 52,000 kilomètres, 12,900$. Chevelle Malibu, 1980, moteur 305, 1,500$. Tél.:543-8229.

POUR VENTE RAPIDE!
PLYMOUTH Néon 1997, 4 portes, rouge, automatique, 11,000 kilomètres, impeccable, à discuter. tél.:690-1848.

SUBARU LEGACY Brighton 1996, 68,000 kilomètres, balance garantie, 100,000 kilomètres/5 ans, prix à discuter. Tél.548-3996, 548-5296.

SUNFIRE 1996, 2 portes, manuelle, 50,000 kilomètres, 13,500$ négociable. Tél.:541-7258 (radio-chasseur).

SUZUKI Swift 1990, 124,000 kilomètres, manuelle, 2 portes, bien entretenue, peinture neuve. $2,000. PONTIAC FIREBIRD 1984, T-top, 2.8, manuelle, blanche, 98,000 kilomètres. $1,595. Tél.:545-9537 G.B.Automobiles.

SUZUKI SWIFT 1995, 80,000 kilomètres, moteur et transmission refaits à neuf sur garantie, 6,800$ négociable. Tél.:678-2032

TOYOTA CAMRY 1988, à vendre pour pièces. Moteur hors d'usage, 650$. Tél.:544-4955.

TOYOTA «Célica GT» 1993, automatique, 81,000 kilomètres, garantie, équipé. 14,595$. Tél.:275-5970.

TOYOTA Tercel 1989, "hatch back", 2 portes, 5 vitesses, 117,000 kilomètres, super propre, comme neuf, 2,950$. Tél.:544-3162.

TOYOTA Tercel DX 1989, manuelle, excellente condition, moteur neuf 30,000 kilomètres. Tél.:349-3366.

VOLKSWAGEN Coccinelle 1976, très bonne condition. 52,000 milles. $5,500. Tél.:690-9442.

VENDRE
Pour vendre votre maison
LES ANNONCES CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832
LE QUOTIDIEN
310776

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN ET HONDA
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de Pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
32$/l'heure, ouvert 5.1/2/jours/semaine

ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES IMPORTÉS

1997, JETTA turbo diesel, climatiseur, 89,000 kilomètres, **15,950$.**
1994, JETTA turbo diesel, 113,000 kilomètres, **10,700$.**
1989, PLYMOUTH Acclaim, 4 cylindres, 110,000 kilomètres, **3,500$.**

VOLKSWAGEN JETTA 1987, manuelle, très bon état. 2,600$. Tél.:673-7927.

VOLKSWAGEN Jetta Turbo diésel 1990, 400,000 kilomètres, moteur refait à neuf. Tél.:668-8054.

VOLVO 1987, 760, Turbo, noire, excellente condition, tél.:699-2649, 695-7667.

VOLVO 240 DL 1987, manuelle, 172,000 kilomètres. 3,400$. Tél.:549-4635.

VOLVO GLE 740 1988, 136,000 kilomètres, très propre, excellente condition, freins neufs, 8 pneus, toit ouvrant électrique, démarreur à distance, $7,000. Tél.:548-2255, 695-5669, André.

303 Avions à vendre

PIPER Super Cub 150 HP, flottes Edo 2000, roues, skis. Intérieur 9/10, extérieur 10/10, excellente performance. Tél.:276-8557, 276-3171.

304 Bateaux à vendre

A VOIR!!! BATEAU OWENS 40',
2 moteurs 350, génératrice 6.5 kw.
2 chambres fermées, 2 salles de bain, cuisine complète, remorque, prêt pour la saison, 29,500$.
673-7379.

BATEAU-MAISON (house-cruiser), 29X12, coque aluminium, 2 moteurs refaits. Intérieur de luxe fini bois, tapis, cuisine, dinette, toilette, couche 6. Tout équipé, plusieurs extras. Très propre. Remorque 3 essieux. Prix discutable, faut vendre. Tél.:450-661-2051.

BATEAUX ZODIAC: Disponibles en stock: (1) Touring 14', (1) Touring 12', (2) Tropik 14', (1) Fast Troler 14'. **Prix exceptionnels**. Nordest Marine. Tél.543-4561

BAYLINER 1987, «Cierra 2455», condition exceptionnelle, intérieur neuf, toit campeur, moteur 5,7 litres neuf, 20 heures seulement, entièrement équipé. Remorque refaite à neuf incluse. Prix imbattable! 19,995$. Tél.:544-1489.

BAYLINER 2550, 1987, 9'.5 large, 26' long, équipement complet, Tél.:542-5871 Roger. ou 695-0469 après 17h00.

CANOTS NEUFS: Super liquidation: 12', 14': $339. 15', 16': $480. Tél.:543-6537

CANOTS, CHALOUPES: Fibre verre, toutes grandeurs, vente et location. Particulier. Remorques pour bateau toute grandeur. Tél.:690-5371.

CHALOUPE 12' extra large, avec moteur Evinrude 9.9 forces et remorque, état de neuf, 2,500$. Tél.:347-5904.

CHALOUPE fibre de verre 16', double fond, moteur Mariner 1998 25 forces, remorque. Tél.:548-1718.

GLASTRON 20', 1991, cabine, acheté neuf en 1994, moteur 5.7, pied Yamaha, tout équipé, état neuf, avec remorque Rémeq. $19,500. Tél.:545-7947.

GREW 240, 1982, 24', cuddy cabin, 2 moteurs Volvo 145 HP, toit campeur. Tél.696-3646

JET-BOAT Bombardier, Sporter, 1996, remorque, défenses, toile, à voir. Gérard 549-3352, 540-2280 (cellulaire).

LIQUIDATION
De moteurs Yamaha neufs
(1) X 40 HP, régulier 4,500$. liquidation 3,895$
(2) X 20 HP, régulier 2,750$, liquidation 2,195$
Nordest Marine Tél.543-4561

MOTEUR Johnson 6 HP à pied long, parfaite condition, 500$. Tél.:549-7696.

MOULES pour fabriquer canots, genre Freighter, 20' et 24', avec console. Moules pour ponton 20' et 30'. Le tout $30,000. Jean-Claude, (514)328-2021

PETERBOROUGH 1988, 19.5 pi., pont ouvert, "in board", état de neuf, 8,500$. Tél.:693-6621.

PETERBOROUGH 20', 1990, 4.3 litres, 290 heures avec remorque 4 roues. A voir au 4214, Talbot, Chicoutimi. Tél.:541-0449, 549-5149.

QUAIS modulaires flottants "Candock" en plastique robuste. Liquidation d'inventaire. Tél.:547-9342.

Radar pour bateau Furuno modèle 1720, excellent état, tél.:276-8133, Claude.

REMORQUES
À BATEAUX GALVANISÉES
Manufacture - Capacité de 700 à 15,000 livres.
REMORQUES GERMAIN INC.
Ancienne Lorette, Québec
Tél.:(418) 871-3590

304 Bateaux à vendre

THUNDERCRAFT 18', moteur 3 litres 145 HP refait à neuf, très propre, excellente condition, 5,500$, ou toute offre raisonnable acceptée. Tél.:548-6974.

THUNDERCRAFT magnum 230, 1985, 515 Heures, condition A1, prix à discuter. Tél.:549-9931, 374-2238.

305 Camions à vendre

1984, PICK-UP GMC S-15, automatique, peinture neuve, 2.8 litres, 1,250$. Cabine fibre verre haute 7.1/2', $225. Tél.:673-6218.

GMC 1500 Sierra SL 1991, moteur V8, automatique, peinture neuve, très bonne condition. Tél.:672-4392, 696-1411.

GMC 305 1989, 8 cylindres, manuelle, propriétaire unique, 124,000 kilomètres, avec boîte fibre de verre. Tél.:543-2879 (travail), 673-4156 (après 17h00).

GMC S-15 1989, manuelle, 2,500$ négociable. 4 mags chromés GM 5 trous, avec pneus P185-70R14, 250$. Tél.:543-1660.

PICK-UP Ford 1977 (idéal chasse et pêche), 850$ négociable. Tél.:693-8482, 591-5983 pagette.

SONOMA 1993, manuelle, 120,000 kilomètres. Vente rapide. $7,000. Tél.:542-2496.

306 Camions 4 X 4

ASUNA 1992 4x4. Ford Ranger 1988 4x4. Tél.:678-1389, soir semaine après 18h00.

CHEVROLET Z-71, King Cab, 1993, Silverado, tout équipé, tél.:543-0184.

DODGE DAKOTA 4x4 king cab 1991, 318 automatique, 177,000 kilomètres (Lac St-Jean), très entretenu depuis 1991 (un seul propriétaire). Gros travaux préventifs faits (récents). Excellent de A à Z (démontrable). $9,875. Tél.:677-2046.

FORD BRONCO II 1986 4x4, automatique, $1,300. Tél.:695-2355.

FORD F150 Lariat 4X4, king cab, 1988, excellente condition. Tél.:547-9750 après 16h00.

FORD Ranger XLT 1990, automatique, 114,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:668-0741.

GMC 1991, 1500, SLX, 4X4, V-8 automatique, radio/cassettes, fond de boite plastique, 4 pneus neufs, bleu 2 tons, très bonne condition, 10,800$. Tél:549-8883, 545-5928.(radio-chasseur).

JEEP Cherokee Laredo 2 portes 1988, 4 litres, 6 cylindres, automatique. Tél.:542-4997.

JEEP CHEROKEE, 1991, 4 litres, prix à discuter. Tél.548-7840

JEEP YJ 1992, 88,000 kilomètres, 4 cylindres, équipement complet, impeccable, 11,692$ négociable. Tél.:418-347-3548.

JIMMY 1985, 150,000 kilomètres, propre. Bonne aubaine! Tél.:542-6354.

MAZDA B4000 4X4 king cab 1995, 25,000 kilomètres, garantie jusqu'à l'an 2000. Tél.:545-7613.

Pick-up TOYOTA 4x4, 175,000 kilomètres, 3,200$ négociable. Tél.:543-9350.

SONOMA 4x4, 1997, Sport-Side noir, 3 portes, air climatisé, mags, 19,000$. Tél.:342-8860 soir ou fin de semaine 373-2292.

SUZUKI Sidekick JA, 1990, décapotable, excellente condition, 3,950$ négociable. Tél.:541-3072 (radio-chasseur).

SUZUKI Sidekick JX 1990, 103,000 kilomètres, excellente condition. $5,200 négociable. Tél.:548-9204.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR, Econoline, 1991, bon état, 6,500$. Tél.545-2355, 698-6054

MOTORISE TRIPLE E, 1984,classe A, 25', excellente condition. Tél.:545-6663, 698-2068.

MOTORISE Classe A Leocraft 1981, 27.5', excellente condition. Prix avantageux. Tél.:544-2958, 697-2958.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVY VAN GMC, 1978, fini campeur, propre, 1,000$ négociable. Tél.:547-6216 Claude après 17h00.

DODGE Caravan 1992 LE, peinture neuve, 133,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver et d'été neufs, entièrement équipé, 4 sièges Capitaine, en bas du prix de cotation. Tél.:543-1244, 673-7811.

GM Safari XT 1992, 106,000 kilomètres, tout équipé, 7 mois garantie GM, $14,000. Tél.:668-4224.

MAZDA MPV, 1993, 4X4, 7 passagers, 2 airs, 8 cruise, 172,000 kilomètres, moteur et silencieux neufs, très propre, 9,800$. Tél.543-6908

PLYMOUTH «Grand voyageur» 1993, moteur V6, 3,3 litres, 132,000 kilomètres. 8,000$. Tél.:543-1275.

PLYMOUTH VOYAGER, 1989, turbo, 146,000 kilomètres, moteur et radiateurs neufs, garantie 1 an, 3,800$. Tél.678-2114

VOLKSWAGEN VANAGON, 1985, 180,000 kilomètres, manuelle, refroidie au liquide, 1,750$. Tél.547-6905

309 Machinerie

- Tour Meuser 20"X80" équipée 9,500$
- Tour Cincinnati 20"X120" équipée 7,500$
- Milling Index 10"X42", horiz./vert. 6,500$
- Boring 2.1/2, table rotative 24X24" avec facing head 11,500$
- Filière Oster Portative 1,500$
- Remorque 20 tonnes, 38' de long, 9,500$
Tél.418-545-6919

DÉBUSQUEUSE, «John Deer», 748-E, à grapins,1994. Très bon prix. Tél.:672-2075.

309 Machinerie

EBRANCHEUSE Drott 40, 1980. Timber 240, 1978, réparations effectuées $20,000. Transporteur John Deer 440, 1973, réparations effectuées $25,000. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:672-1044, 672-2956.

FAUCHEUSE rotative New Holland, modèle 411, bon état. Tél.:(418)662-4091.

Presse à foin rateau de côté, faucheuse-conditionneuse, tél.:673-4318.

TRANSPORTEUR 933C 1992, refat à neuf. Cause: pas de travail. Tél.:(418)276-4705.

TREE-FARMER C-5, reconditionné à neuf, peinture neuve, avec 4 chaînes anneaux. Tél.:348-9922, 671-5089.

310 Motomarines à vendre

1998, Sea Doo, GSX, Limited, 1000cc, comme neuf, avec garantie et remorque, prix 8,300$. Tél.:549-8705, 540-0069.

Motomarine GSX 1996, 800cc, remorque, hélice supplémentaire. Excellente condition. Tél.:690-2908, 544-0231.

MOTOMARINE, Bombardier, SPX 650, 1995, état neuf, avec remorque, wet-suit, gilet de sauvetage, toile, prix négociable. Tél.547-4252.

SEA-DOO GTX, 1993, excellente condition, 2,995$. Tél.:549-7059.

SEA-DOO Kawasaki 1989, refait à neuf, très bonne condition. Tél.:695-1146.

XP 1994 650cc, remontée à neuf, à voir. $3,375. Cause départ à l'étranger. Tél.:547-9476.

311 Motoneiges à vendre

AUBAINE D'ÉTÉ! Motoneige Yamaha XL5, 540, 1987, A1, 900$. Polaris sprint 340, 1987, A1, 800$ avec peau de mouton. Tél.:673-4970

312 Motos à vendre

CHALOUPE de pêche, Pro-Serie 176, Princecraft, 1995, avec moteur Evinrude 90 HP. Très peu servi. Prix à discuter. Tél.:668-3708.

CHALOUPE fibre de verre 16 pi., sur remorque, avec moteur Johnson 20 HP, le tout en excellente condition. A voir! 3,000$. Tél.:543-1942

GOLDWING Interstate 1981 1100cc, 46,021 kilomètres, excellente condition. Tél.:544-6790.

HARLEY DAVIDSON FX-DL, 1994, comme neuve, full chrome, 3 set silencieux, pare-brise ou "fearing pour allure sport", dossier, porte-bagage, saccoches, système d'alarme. 25,000$. Tél.690-2437

HARLEY DAVIDSON, XLH-1200, 1994, 20,000 kilomètres, peinture spéciale, gros réservoir, ailes de canard et beaucoup d'extras, état neuf. Tél.:548-9474.

HONDA 200-R 1983, parfait état, 1,000$, ferme. Tél.:678-9925 (laisser message).

HONDA CBR 1100 XX 1997, 15,000 kilomètres, Muzzy, Dynojet, KNN, état neuf. Tél.:668-0973 après 17h00.

HONDA V65 Magna 1100 1984, super propre, $3,900. Tél.:543-7738, 543-4148.

HONDA VFR 1995 750cc, 20,000 kilomètres, $9,100. Tél.:541-0252 après 20h00 et fin semaine.

KAWASAKI 1986, «Voyageur», 1300cc, à injection électronique,31,200 kilomètres. Parfaite condition. 4,200$. Tél.:480-1471.

KAWASAKI KD 80X, 1990, super propre, 1,000$ négociable. Tél.:347-5904.

KAWASAKI Ninja 900, 1984, prête à partir, 2,000$. Tél.:541-7258 (radio-chasseur).

MOTOCROSS, CR-125, 1993, beaucoup d'équipement. Condition exceptionnelle. Information: 251-9064.

NINJA 600 KAWASAKI 1985, mécanique A-1, 45,000 kilomètres, 3,000$ négociable. Tél.:540-2800, après 20h30.

SUZUKI GSX R750, 1992, 21,000 kilomètres, très propre, alarme, à voir. Tél.:543-1421.

SUZUKI GSXR 1100, 1995, 16,000 kilomètres, échapement "Hindle" au complet. Pièces polies, pneus, engrenage et chaîne neuf, burinée et système d'alarme, 8,000$. Tél.:679-4053.

YAMAHA Maxim 1984, 1100cc, 27,000 kilomètres, excellente condition. $2,400. Tél.:543-1898.

YAMAHA VIRAGO, 1100cc, 1992, 19,000 kilomètres, impeccable, Tél.674-9175

ZX-7R 1993, 28,000 kilomètres, comme neuf, 6,500$ non négociable. Tél.:418-236-9561.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

DÉSIRE acheter 4 roues, état de marche ou défectueux, Tél.:276-3283

KAWASAKI Bayou, 300 CC, 1994, état neuf, pour informations: tél.:693-0403, 591-5047

TROIS roues ATC 110cc 1983, parfaite condition. $425. Tél.:544-3760.

314 Pièces et accessoires

1950 À 1995: ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTOS, 1160 BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.: 545–9537

4 PNEUS Radial d'été, 175-65R14, Tél.:543-4093, après 16h30.

4 roues mags 15", 6 trous, avec pneus 225-75R15. $150. Tél.:548-3709.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS POUR PIECES, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. FORMULE DE LA RÉGIE. PAYONS COMPTANT. VENTES PIECES USAGÉES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

314 Pièces et accessoires

AUBAINE: 4 pneus 225-60R16 Goodyear, 4 Saisons, état neuf. Tél.:673-6160, 543-9387.

PIÈCES de Sidekick décapotable, 1990 ou 1991, au complet. Tél.:547-9077.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 4X8, dompeur, état de neuf, $800. A voir. Tél.:673-6143.

317 Tracteurs à vendre

BEAVER III 16.5 HP diésel, 4 roues motrices, souffleur avant 48 po., gratte avant et arrière hydraulique, 9,000$. Tél.:679-4049.

JOHN DEERE 317, 17 HP, hydrostatique, relevage hydraulique, tondeuse 48 po., parfaite condition, 2,950$. Tél.:543-6479.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

DAME AVEC EXPERIENCE, non fumeuse, pour garder 2 enfants: 2 ans et 7 mois, au domicile de l'employeur. Tél.545-6387

RECHERCHE personne avec expérience pour garder 2 enfants (9 mois et 4 ans) au domicile, reçus exigés. Tél.:545-8534 Annie Beaulieu.

402 Personnel demandé

$$$ CHOCOLAT $$$

Vends super tablettes de chocolat et **fais-toi beaucoup d'argent.** Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. **Tél:1-800-561-2395**

$$$ NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean:1-888-707-6662.

A LA recherche de 2 moniteurs(trices) de conduite automobile. Tél.:695-6999.

ALBERTA: recherche jeune homme travaillant, pour pose de bardeau de toit, jusqu'à la fin octobre, 9$/heure. Tél.:1-403-479-4652 après 22 heures, demander Frédéric.

BARMAID(MAN), d'expérience demandé(e), pour Arvida. Tél.548-8832

DEBROUSSAILLEUR(euse) avec 1 an d'expérience, pour travail: 20 semaines (secteur Rivière à Mars, Mistassini). Tél.:545-2893.

ESTHETICIENNE avec ou sans clientèle, salaire au pourcentage. Tél.:695-4249, 542-0410 (soir).

LOCATION de chaise pour coiffure 250$/mois, pour coiffeuse(eur) d'expérience. Tél.:696-7834.

RECHERCHE chauffeur(euse) de camion remorque, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3

Recherche personne (idéal retraité) pour s'occuper d'un bloc à logements, tél.:544-6313.

RESTAURANT la Sauvagine est à la recherche d'un(e) cuisinier(e), avec expérience en cuisine française pour combler un poste de responsable le soir. Se présenter ou faire parvenir C.V. au 122 Jacques-Cartier, Chicoutimi. Tél.:690-2255.

REVENUS SUPPLEMENTAIRES. Jeunique International a besoin de consultants(es). Formation gratuite. Tél.:545-7337 (Line).

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PRET EN 24 HEURES
10,000 à $150,000$
- Prêt personnel et commercial
- Prêt pour démarrage d'entreprise
- Intérêt 6% par année
- Prêt privé

VOUS ETES QUALIFIE SI VOUS AVEZ
- Fonds de pension d'un ex-employeur
- CRI compte de retraite immobilisé
- REER immobilisé, REER

Laurent Boulianne 693-6381

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

BOUTIQUE SERAPHIN désire ouvrir prochainement à Alma et recherche association avec partenaires dynamiques et ambitieux. Informations: 418-658-9412, 418-690-1332.

MULTI MENU t'offre la chance de devenir ton propre patron. Territoire protégé. Investissement minime. Info:(418)276-2194.

OPPORTUNITE de $30,000 par année. Territoire Lac St-Jean. Prospect fourni. Investissement: $1,500 garantie par l'inventaire. Financement disponible. Tél.:693-5200, fax: 693-1939.

502 Occasion d'affaires

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON

En devenant distributeur de nourriture pour animaux domestiques.
Territoire protégé.
Les avantages de la franchise sans ses inconvénients.
(Bas-Saguenay, Ferland-Boileau, Saguenay Lac-St-Jean, Chibougamau-Chapais.
Téléphonez au 418-698-6565

Vous désirez votre propre commerce!

INVENTION EN OPÉRATION

Territoire exclusif disponible.
Comptant requis.
Déjà sur Internet.

Tél. /Fax 1-819-849-9316

VOUS ETES REPRESENTANTS sur la route, vous voulez faire une commission additionnelle. Appellez-moi. Tél.1-800-356-6066

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A QUI LA CHANCE?
SURPLUS D'ACTIF
LIQUIDATION
- **Pavé uni, plusieurs choix de couleurs**
- **Blocs de remblais, blocs floralies**
- **Blocs de béton accoustiques et réguliers**

LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718, boul. Ste-Geneviève
Canton Tremblay G7H 5A8 549-9999

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549–9842, 540-3812(cellulaire).

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

J'OFFRE mes services pour rénovation intérieur, bâtir murs, plomberie, électricité, plastrage, peinture, céramique, etc... 15 ans d'expérience, travail garantie à prix compétitifs. information: 548-4426.

MENUISERIE, plastrage, peinture, plomberie, etc. Prix compétitifs. Bonnes références. Tél.549-4982, Réal.

MENUISIER, 25 ans d'expérience, plastrage, peinture, patio, fenêtres, céramique. Revêtement G.L., 549-4748.

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique.Tél.: 690-5323.

RENOVATION RENOVATION
FAITES RÉNOVER L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR PAR UNE ÉQUIPE SPÉCIALISÉE: TOITURE, REVÊTEMENT, PATIO, AGRANDISSEMENT DE MAISON, RÉNOVATION EN GÉNÉRAL. ESTIMATION GRATUITE.
J.B.LAVOIE ENR. 548-7209.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU GARÇON, à votre service messieurs, pour massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.: 690–9366.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

CHICOUTIMI-NORD. Massage de relaxation et détente, 9h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

CHICOUTIMI: Massage Assalem, jusqu'à 20h00. Tél.:543–4796.

JONQUIÈRE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél:695–3855.

MASSAGE de détente à Chicoutimi-Nord. Tél.:698-4768 Mélissa

MASSAGE de relaxation et de détente, 09h00 à 20h00. Tél.:542–8485.

604 Offres de services

2 **SERVEURS(EUSES)**,
de jour et de soir, temps plein
avec expérience,
pour restaurant-bar,
situé au pied des Monts Valin
tél.: 674-1229

ARBRES: Élagage, abattage, taille de haie, prix compétitifs. Estimation gratuite. Tél.:542-5116, 541-9763

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois, **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX. ASH DÉCAPAGE, 548-6405.**

CABLE: installation pour appareils auxiliaires (télévision, téléphone) compétence et rapidité. Tél.:546-0139.

604 Offres de services

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

DAME 38 ans garderait enfants au domicile de l'employeur à la semaine. Tél.693-8526

DAME avec expérience offre ses services pour entretien ménager à domicile. Tél.:545-7043, demander Monique.

HOMME DE COMPAGNIE pour dame de 30 à 65 ans, peut servir pour chauffeur ou etc. libre fin de semaine. Tél.541-7546

Homme offre ses services comme peintre, tél.:542-1171.

JEUNE femme concierge avec 16 ans d'expérience, offre ses services pour entretien commercial et industriel. Ménage général, décapage de planchers, travail impeccable et garanti. Tél.:695-9682 (Hélène).



NOUVEAU ROULEX.Excavation, terrassement, fosse septique.**548-1151, 545-7325, 544-6677, 1-888-307-1151.**

PLOMBERIE, réparation, installation, entretien. Egalement réparons outils électriques. Estimation gratuite. tél:542-0930, 545-1212.

TERRASSEMENT, pose de gazon, clôture, bloque de remblais, coupes d'arbres etc. Tél.:548-0117, pagette vocale:693-9995.

605 Service de garde

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
Pour enfants de 3 mois à 8 ans, quartier St-Isidore, Chicoutimi. Tél.:549-2277.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

EAGLE Summit DL 1991, manuelle, toit touvrant, 4 portes, 145,000 kilomètres, excellente condition, aucune rouille. Echangerais contre Mazda, Honda, Toyta, automatique, 1987 et plus. Tél.:545-0847.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS ELECTROS R.S.
A PARTIR: LAVEUSES 125$, SÉCHEUSES 100$, RÉFRIGÉRATEURS, POELE 125$, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE NOMBREUX APPAREILS. RECONDITONNEMENT "TIMER". VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: $14.95. 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.:698–4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

CONGELATEUR 17' au propane, comme neuf, génératrice Onan 15,000 watts. Tél.:276-8682 (jour seulement).

DIVAN Elran, 3 places, état neuf, en velours, 500$. Tél.:547-1858.

ENSEMBLE de chambre en mélamine et ensemble de salon en érable. Tél.:693-0075.

703 Ameublement

LAVE-VAISSELLE encastré. Rideaux 144" lar.x 6' haut. Orgue pour débutant. Tél.:698-2823.

LAVEUSE sécheuse Kenmore, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:696-3551.

LAVEUSE sécheuse, "Moffat", 13 ans, amande, très bonne condition, tél.:544-5774.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, gros congélateur et petit, en très bon état. Tél:.672–2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIQUIDATION d'appareils électroménagers: cuisinière 100$. Réfrigérateur 150$. Laveuse 125$. Sécheuse 75$. Prix service et qualité garantis. Réparation à domicile. Vente de pièces neuves et usagées. Reconditionnement de minuterie. Aux Minuteries du Québec. Tél:543-0000

LIT d'eau Queen, très bon état, base mélamine, $200. Lit superposé tubulaire noir, $125. Machine à coudre Kenmore, très peu servi. $200. Tél.:549-9576.

LIT d'eau, grandeur queen, base bois naturel, tout équipé, 150$. Tél.:547-2818.

Lits superposés, congélateur debout, poêle, réfrigérateur blancs, réfrigérateur jaune, table 4 places avec bancs pivotants, laveuse sécheuse payantes, baignoire, lavabo, etc... Tél.:542-9463.

Meuble audio-vidéo noir, 2 morceaux, base 6 pieds de long, hauteur 4.1/2'x3'; meuble pour ordinateur 2 morceaux base 2.1/2'x4', hauteur 3'x1'x4', 2 panneaux, mélamine blanc. Tél.:698-2536.

MOBILIER de chambre "Mario Bros": 300$. Bureau 6 tiroirs et table de chevet: blancs. Tél.:547-2683.

MOBILIER salon complet: style Elran, divan 3 places 6 mois d'usure, lasy boy vert. Ordinateurs Présario 8770, 15po écran, garantie pièces et main-d'oeuvre 4 ans, imprimante Deskjet 670c, avec l'ameublement. Moins de 3 mois, valeur 2,700$ laissé à 2,000$. Tél.:543-6211.

MOBILIER salon Elran. Mobilier cuisine mélamine blanc, très propre. Tél.:690-1627.

POELE 50$, réfrigérateur 75$, laveuse 50$, sécheuse 50$, mobilier cuisine 100$. Tél.693-5004

POÊLE, Réfrigérateur, excellente condition, 140$ les deux. Mobilier de chambre, "Laurier", sans matelas, un an d'usure, 585$. Tél.:542-9653.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. Air climatisé, vente, service, entretien. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

4 PETITS chiots Lhassa-Apso, aimant les enfants. Tél.:673-7204.

A VOIR absolument! Magnifiques Shih-Tzu, pure race, nés le 19 mai. 5 mâles, 3 femelles. Réservez dès maintenant! Tél.:347-5878 soir.

AUBAINE: perroquet Amazone à front jaune, avec cage, 500$. Tél.:542-1891.

CHIOTS «Rottweiler», pure race, très bonne lignée. Éleveur depuis 10 ans. Réservé tôt. Tél.:698-8638, 541-0818.

DOBERMAN nés le 24 mai, pure race, enregistrés, vaccinés, vermifugés, brun et feu, très bonne lignée, parents sur place, près partir en juillet, réservez le vôtre. Tél.:275-2697 après 17h00.

TRANSPORTEUR pour chevaux, adaptable sur camion, démontable. Tél.:673-7927.

LES SPÉCIALISTES

Appareils ménagers

Saguenay Électro-Mécanique enr.
Service à domicile
RÉPARATIONS:
- Appareils électroménagers de toute marque.
- Équipements de restaurants.
- Réfrigération • Ventilation.
- Climatisation.

25 ans d'expérience
Jean-Yves Simard, T.D.
Tél.: 690-3299 389132

Ébénisterie

ARMOIRES G.L.
Fabrication d'armoires de cuisine vanités, pharmacies, rénovation d'armoires, 35 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
PRIX AVANTAGEUXE
548-0152
699-0964
384358

Nettoyage, ménage

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Pantalon et jupe droite
Un seul prix **1 99$**
Jusqu'au 31 juillet
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs: LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi)
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière)
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma)
NETTOYEUR DU LAC (Roberval)
N.B.: Taxes en sus. 388543

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

705 Antiquités

Accessible à tous les
AMATEURS D'ANTIQUITÉS
Pour acheter ou pour vendre, ne pas oublier de visiter le seul **MARCHÉ D'ANTIQUITÉ**
(des milliers de pièces de notre patrimoine)
Marché d'antiquité,
5922 Boul. Talbot, 678-2775.
Ouvert samedi et dimanche seulement de 9h00 à 17h00
S.V.P. NE PAS CONFONDRE AVEC DES VIEILLERIES INUTILES ET SANS VALEUR!

BIJOUX ANCIENS. Réparation, confection de bijoux originaux. Tout nouveau. Boutique Victoria, 1281, des Champs Élysées, Suite 202, Chicoutimi. Tél.:696-4424.

CHARRETTE antique, pièce d'origine, excellente condition. 300$, ferme. Tél.:690-3024.

706 Bois de chauffage

BEAU MERISIER vert. Tél.:673–1977, après 18h00.

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, 8' $40/tonne. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

MERISIER vert 48$ fendu. Bouleau sec, 55$ fendu. Merisier semi-sec 60$ fendu. Tél.673-7975

MOULIN À SCIE MOBILE: Faisons sciage de vos billes en bois d'oeuvre à domicile. 7 jours/semaine. 2 scieurs d'expérience à votre service. Réservez tôt. Tél.:695-5083, 547-9421.

TREMBLE (30$) bouleau (38$) la corde, vert, rond, livré. Tél.:690-4215 entre 18h et 19h.

707 Coin du bébé

DIVERS articles pour bébé incluant chaise haute, poussette, etc. Tél.:699-4040.

LIT pour bébé. Exerciseur pour bébé. Tél.:673-7927.

708 Demandé

ACHETERAIS MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
Divers, commercial, industriel: 690-7545 ou 548-8148

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Besoin vêtements adulte, enfant 4 ans et plus. Pouvons aller chercher. Tél.:690-3870, entre 10h00 et 16h00.

RECHERCHE LOGEMENTS
4.1/2 et 5.1/2, près du Cégep de Jonquière, **libres immédiatement,** prix abordable. Jour:542-0365 (soir et fins de sem: laisser message sur répondeur de Travailleurs Potentiels).

709 Divers

100, 200 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Rainbow neufs et usagés, très bas prix. Pièces, réparations et sacs de toutes marques d'aspirateurs, chariot industriel et central. Service à domicile gratuit. Docteur de l'Aspirateur, Edifice Marcel Gilbert. Tél.:696-1005.

100, 200, 300, ASPIRATEURS: Électrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Central Cyclo-Vac, neufs et usagés. Réparations, pièces, et sacs de toutes sortes. Estimation gratuite. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et maintenant Galerie de La Baie pour mieux vous servir. Tél.:548-1767, 697-1058.

3 AIRS CLIMATISES commerciaux ou industriels, reconditionnés à neuf, 25 tonnes, 300,000 BTU, compresseur Copeland 25HP semi-étanche, Tél.698-2222

500$ DE RÉCOMPENSE
à quiconque fournira des renseignements concernant le vol d'une mini-caméra Sony, mini-ordinateur Macintosh, lecteur CD, et plusieurs cassettes importantes.
Discrétion assurée.
696-8378 (paget) — 543-4103 (message)

A BAS PRIX: Vente, réparations de toutes marques d'apirateurs. Technicien 15 ans d'expérience. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633.

ACHETONS BIJOUX EN OR
et vieille monaie en argent
Payons comptant et discrétion assurée
690-1415

ARMOIRES de cuisine thermo-plastique, blanches, avec îlot et armoires de salle de bains, $900. Tél.:547-3098.

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

CENTRE BONNE TERRE
Terre végétale, tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaises herbes.
Chargeons au Centre, remorques et camions
Sacs de 35 litres
1635, boul. St-Jean-Baptiste – Chicoutimi
696-4194

CHAPITEAU 20x20, avec rideau, état neuf. Plongeon commercial. Tél.:544-3269.

Collection de timbres à vendre. Tél.:542-7448.

CONGELATEUR vertical $150. Caméra Canon avec équipement, $500. Système de son Fisher 100 watts, $300. Tél.:542-0926.

CONGÉLATEUR debout 17 pieds.cubes blanc, état neuf. Appareil d'exercice Mégamax 3001. Bicycle exerciseur. 2 plafonniers avec ventilateur (blanc, noir). Tél.:672-6236.

DE retour de Cuba: cigares première qualité, "Robustos", "Roméo et Juliette", "Esplendidos". Tél.:544-6015.

ENSEMBLE de cuisine moderne, très propre. Auvent 24 pi., prix à discuter. Tél.:543-1410

709 Divers

FOURNAISE à l'huile à air chaud. $100. Tél.:673-7927.

LUXE POUR PETIT BUDGET
Tondeuse 206cc, Briggs + Stratton, tracteur bonne condition, motié prix: 450$ négociable. Tél.:542-5146 (Guy).

POMPE à eau avec moteur gaz 3HP. Réservoir stainless, 250 gallons. Remorque pour chaloupe 14'. Tél.:673-7986

PORTES PATIO neuves 5' à 4 panneaux. Portes moustiquaires. Gardes PVC, treillis PVC, poignées de portes. Etat neuf. Plieuse à tôle. Tél.:545-2419.

POUR SALLE DE BAIN
Vanité 22"X66" avec lavabo: blanc, bain 30"X60" avec accessoires, 3 portes garde-robe pliantes, 10 thermos 18'X16'. Le tout: 190$. Tél.:549-5598

SCIE stihl 08, pièces de débroussailleuses Jonsered RS 51 et de scies mécaniques de toutes marques. Tél.:673-4589.

SPÉCIAUX sur cheminées 2100 degrés, revêtement vinyle D4 blanc, soffite et facia d'aluminium, peinture 20 litres satin-perle 49.95$, émail à galerie 4 litres, teinture extérieure, rouleaux et pinceaux. Quincaillerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119.

SUPER vente d'aspirateurs usagés, à partir de $49.95. Coin de l'aspirateur, 545-7633.

SYSTEME de son cinéma-maison avec 5 CD, noir, 3 ans d'usure. $875. Chaise de bureau, tissu ton vieux rose, $50. Cadre blanc moderne, $75. Tél.:549-9343.

Table de billards 4x8, marque Brunswick, 800$. Ciné-caméra VHS marque Hitachi, état neuf, 500$. Tél.:698-2610, 693-4282.

TABLE DE PING-PONG, four à céramique, toile, lampe, tricycle, etc. Tél.696-2428

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549–2365.

TERRE noire tamisée pour embellissement et jardin. Perches de cèdre. Nous livrons avec camion et remorque. Tél.:672-2277

710 Equipement de bureau

SYSTEME informatique: 2,500$. Plastificateur: 100$. Fax: 150$. Mobilier: 250$. Devis et patrons Sumo et autres jeux géants. Tél.;696-4060.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE: Equipement de restaurant et bar, neufs ou usagés Tél.:548–9380 pag:696-6952

AIR CLIMATISÉ, 22,000 B.T.U. Coffre-fort. Four à pizza "Blodget". Hottes. Cuisinière "Garland". Congélateur démontable. Poutrelle 40'X2'. Monte-Charge. Radio Motorolla et base. Tél.548-5343.

Contrôle de boissons (Meter), 4 compteurs et 7 compteurs usagés et garanties. tél.:418-275-7380, Denis.

MACHINE à crême molle Taylor, une tête, 3,500$. Tél.:343-3152 (Guylaine).

Machines à Coudre
Achat — Vente
Réparation
André Croft
693–2373

MONTE CHARGE (lift) pour auto ou camion, 9000 livres, 3,800$ négociable. Redressement de châssis (Frame Master), turbo 2000, 2 tours, avec équipement complet. Mig fonctionne sur 220V. Tél.:693-5071, 545-5928 (radio-chasseur).

Système téléphonique Norstar Compact comprenant un tableau d'équipement commun, 5 téléphones 10 poussoirs, 6 raccordements de poste, valeur de plus de $6000. Prix de liquidation. Tél.:542-0089.

712 Esotérisme

CLAIRVOYANTE: Si tu vis une étape difficile d'ordre affectif, professionnelle, appelle-moi, 549-0741.

713 Marché aux puces

MARCHE AUX PUCES, antiquités, location de tables, 171 St-Joseph, Alma, jeudi au dimanche. Tél.:668-8978, 480-1317.

718 Vêtements

ROBE DE MARIÉE 18 ans, "un rêve" " Style Sissi" 400$ plus accessoires. Tél.:690-0712, 541-5342.

719 Ventes de garage

BEAU temps, mauvais temps: lot de cassettes à liquider. Samedi et dimanche, 2689 St-Dominique.

ENFIN la vente de garage tant attendu, samedi, dimanche, 1417 Bégin, Chicoutimi.

719 Ventes de garage

PLUSIEURS familles réunies, samedi et dimanche, 20 et 21 juin, de 9h00 à 18h00, beau temps mauvais temps, 3955, St-Antoine, Jonquière.

SAMEDI ET dimanche 20 et 21 juin, au 2036, Mousseau Jonquière.

SAMEDI et dimanche le 20 et 21. Antiquités et autres au 2196 de Régina, Jonquière.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BICYCLETTE exerciseur neuf: valeur 450$ laissé à 300$. Rameuse à cylindres: 75$. Tél.:347-5904

POIDS et haltères en quantité, à prix très raisonnable. Tél.:697-0949.

Wet Suit, bottes et gants, pour dame, grandeur petite, tél.:545-4487.

802 Bicyclettes

Bicyclettes à vendre, tél.:545-2958.

804 Chasse et pêche

ATTENTION! PRIX RÉVISÉ!
CAMP chasse, sous bail. 30 kilomètres Chicoutimi. Tél.:543-5345.

CHALET bois rond, 50e Parallèle, Lac des Prairies, accessible avion seulement, à vendre ou à louer. Tél.:696-7296 (radio-chasseur), 697-9617(jour), 544-2462 (soir).

805 Musique et accessoires

DISCO MEGASON musique de tous genres. Très bonne animation. Prix compétitifs. Tél.547-0628(Roger), 693-3217 (cell).

MUSIQUE AVANT TOUT
AMPLIFICATEURS NAD ET BRYSTON usagés
et démonstrateurs à liquider
Tél.:549-1755

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente, réparation d'ordinateurs, pièces neuves et usagées. Ordinateurs Saguenay, 673-1847.

CD INFORMATIQUE
548-0102
SYSTÈME COMPLET: certifiés ISO 9002, HDE 6.4G, Multimédia 32 X, écran 17 po., etc.
- PENTIUM 233 — 1,895.00$
- PENTIUM 266 — 1,949.00$
- PENTIUM 300 — 2,099.00$.

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285, 695-0149.

808 Piscine et accessoires

INSTALLATION, vente, déménagement de piscines, travail garanti, estimation gratuite. Pour des professionnels, faites le 543-2828.

PISCINE 13x24, avec accessoires, bon prix. Tél.:547-6585.

PISCINE 18', tout équipé, 2 ans d'usure, démontée. $1,100. Tél.:549-0814.

POMPE à piscine et filtreur. Bidet chambre de bain. Tél.:542-6074.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR, 1985, 18,5 pieds, très bonne condition, entièrement équipée. Auvent télescopique. 5,500$. Tél.:696-0788.

FIFTHWHEEL Bonair 1994, 23.5 pi., tout équipée, état de neuf. Tél.:674-2702.

FIFTHWHEEL, LAYTON, 1990, 29,5', avec salon sur deck avant, très propre et très bon prix. Tél.673-4643

PMC, 21 pieds, propre, couche 7 personnes, auvent neuf, double roues. 3,900$. Tél.:547-4338.

ROULOTTE Bonair 29.5', 1988, située Lac Joly, remise 8'X10' neuve ,gazébo 14'. Patio traité, excellente condition. 18,000$, négociable. Tél.:548-9204.

ROULOTTE 30' neuve, 1995, StarCraft, superbe, très équipée, prix régulier: 26,500$. liquidation: 17,950$. Nordest Marine. Tél543-4561

ROULOTTE 48 pi., parfaite pour chalet: 3,500$ avec remorque. Tél.:347-3936 (souper)

ROULOTTE Bellevue 1976, 18', avec dinette neuve de qualité 1997, très propre, 3,000$. Tél:695-7320.

Roulotte Fifthwheel Prowler 25', tout équipée, état neuf, tél.:543-0184.

ROULOTTE PMC 15' tout équipé, très propre. $2,500. Tél.:545-9399.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE PMC 18' 1975. Couche 6 personnes, $3,000. Jacques, 343-3321.

ROULOTTE Prowler 24' 1990, auvent téléscopique, très propre, très peu servie. $9,500. Tél.:348-6670.

ROULOTTE Prowler Régal 1990, 30', 2 portes, auvent 24', 4 jacks stabilisateurs, pneu de secours, chambre Queen, très propre. A voir. $14,400. Tél.:543-0595 après 17h00.

ROULOTTE Sahara 1984, 33' avec patio, 9,000$ négociable. Tél.544-4173.

ROULOTTE Terry 1991 34', extension, chambre fermée, $16,000 négociable. Tél.:697-0724.

TENTE-ROULOTTE 1974, 6 places, 700$, bonne condition. Tél.:698-1831, 698-4907.

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE, 1972, 6 places, avec dinette pleine grandeur, très bonne condition. Tél.674-9175

TENTE-ROULOTTE Lionel 1978, 6 places, réfrigérateur, toilette, toile endommagée, 1,200$. Tél.548-7519

TENTE-ROULOTTE, Bonair, 1984, 6 places, cuisinette récente, 3 000$ négociable. Tél.:542-9101.

TENTE-ROULOTTE: Flagstaff, 618, LT, 1993, 6 places, 4,000$ négociable. Tél.:542-0969.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE 6 places, à la semaine. Tél.:693-1428, 662-4540.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur Unique. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaires avec une personne honnête pour gens sérieux. Tél.:547-6635, 693-7048 pagette.

HOMME trentaine, autonome, recherche compagne entre 25 et 40 ans, pour relation sincère. Tél.:678–1366.

903 Messages personnels

NOUVEAU: Janny, jolie, 26 ans, se déplace, 24 heures, 7 jours. Tél.:591-8641.

Jolie jeune fille de 25 ans, se déplace seulement. Tél.:690-2539.

AGENCE VÉNUS
NOUVELLE EQUIPE. SE DÉPLACENT ET REÇOIVENT, LUNDI AU SAMEDI 9H00AM À MINUIT. ENGAGEONS. TÉL.:545-3004.

HÔTE offre ses services 24 heures. Discrétion assurée. Julien, 543-3408.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, Américain-Express, www.erotica-palace.com Tél:1-514-353-2835.

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

CESSEZ de rêver, vos rêves deviendront réalité. Tél.:696-0390 Cynthia, Eden.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara 698–3999

A vous messieurs, Annie, sensuelle, reçoit, se déplace. Tél.:696-0469.

JOLIE petite poupée douce et délicate. Faut voir!. Reçoit et se déplace. Tél.:695-6386, 541-2923 (paget).

A BEAUTE PLUS
Recoit et se déplace. Engageons 693-5389

905 Recherche

ACHETERAIS pick-up Chevrolet, GMC, 4X4, king cab, valeur environ 7000$. Tél.:547-8454.

CAMELOT avec voiture pour distribuer les Publi-Sac, secteur St-Léonard. Tél.:672-6131.

905 Recherche

Désire acquérir un terrain avec bail pour chasse et pêche, à prix très abordable. À 11/2 heure de Chicoutimi maximum. Tél.:696-4832.

RECHERCHE famille d'accueil pour héberger touristes français, rénumération. Tél.:693-9444 ou 674-2247.

Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
Nº: 155-11-000041-987
SUR.: 097295

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 398-062

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
2868-2342 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant fait affaires sous la raison sociale «Renov Auto» au 2231, boul. Wallberg, Dolbeau QC, G8L 1H1

DÉBITEUR

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 10 juin 1998, et que la première assemblée sera tenue le 30 juin 1998, à 10 h 30, au 755, boul. Saint-Joseph #207, Roberval, dans la province de Québec.
Roberval, ce 15 juin 1998

TREMBLAY ET CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est	755, boul. St-Joseph #207	420, Collard O. #102
Chicoutimi, QC	Roberval, QC	Alma, QC
G7H 1L2	G8H 2L4	G8B 1N2
Tél.: (418) 549-5642	Tél.: (418) 275-5626	Tél.: (418) 662-5657

389386

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
Nº: 150-11-000722-983
SUR.: 097247

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 980-115

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
BRUNO BLACKBURN, administrateur et caution de «9022-9626 Québec inc.», demeurant au 119, rue Tremblay, Bégin, G0V 1B0, QC.

DÉBITEUR

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 8 juin 1998, et que la première assemblée sera tenue le 30 juin 1998, à 16 h, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 12 juin 1998

TREMBLAY ET CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est	755, boul. St-Joseph #207	420, Collard O. #102
Chicoutimi, QC	Roberval, QC	Alma, QC
G7H 1L2	G8H 2L4	G8B 1N2
Tél.: (418) 549-5642	Tél.: (418) 275-5626	Tél.: (418) 662-5657

389385

FUTURE SHOP
AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
18-06-98

Veuillez noter l'erreur suivante dans notre circulaire du 17 au 23 juin 1998:

La promotion «12 mois sans paiements/sans intérêt sur tous les systèmes audio pour le foyer» annoncée page 3 n'aurait pas dû mentionner «sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé si le solde est payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Frais d'administration payables au moment de l'achat. Voir détails en page 23.»
Il n'y a aucun frais d'administration payable au moment de l'achat.
Veuillez nous excuser pour tout inconvénient que cela aurait pu causer à notre clientèle.

Merci de votre compréhension.
Département de publicité

389822

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

383844

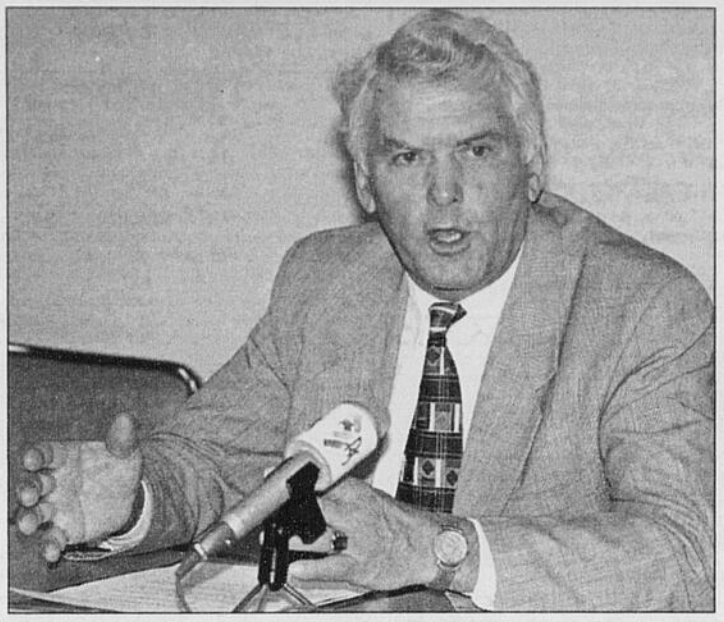
Nouveau centre pour les handicapés

par Normand Boivin

SAINT-AMBROISE (NB) - Les Centres de réadaptation du Saguenay ont ouvert un nouveau point de service dans les anciens locaux de la Sûreté du Québec à Saint-Ambroise.

L'inauguration faite hier après-midi fut l'aboutissement de plusieurs mois de travail effectués par la Société ambroisienne de développement économique qui, d'une part, cherchait à mieux organiser les services dispensés aux personnes handicapées, et d'autre part, voulait trouver une nouvelle vocation aux locaux désertés par la SQ.

Depuis plusieurs années, une vingtaine de personnes handicapées du secteur reçoivent des services des centres de réadaptation. Mais dans la foulée du réaménagement du réseau, l'établissement a reçu de nouvelles responsabilités l'an dernier, ce qui a créé de nouveaux besoins et nécessité des locaux plus adéquats.



INAUGURATION - Le maire Jean Hallé a souligné que l'inauguration, hier, marquait l'aboutissement de nombreux mois de travail. **(Photo Roger Gagnon)**

Le personnel de l'établissement pourra accueillir sa clientèle qui est maintenant de 40 usagers dès la mi-août pour lui dispenser des services socioprofessionnels et sociocommunautaires visant à l'intégration sociale des personnes handicapées.

Le préfet Boivin demande un salaire

Par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine Jean-Pierre Boivin devrait-il occuper cette fonction à mi-temps ? Cette question sera soumise à l'attention des élus des 12 municipalités de la MRC au cours des prochaines semaines.

Par la suite, la question sera débattue à l'assemblée de la MRC le 8 juillet alors que les maires devraient, en principe, modifier la réglementation touchant la rémunération du préfet qui est actuellement de 13 300$.

Jean-Pierre Boivin précise que cette demande fait suite à une réunion de préfets avec le ministre des Affaires municipales Rémy Trudel. Le ministre a alors mentionné qu'il serait temps que les MRC se dotent de préfet à mi-temps ou à plein temps.

«Le fonction de préfet est devenue une véritable job. Le temps qu'il faut pour exercer cette fonction est devenu impossible. C'est le jour, c'est le soir... Il faut donc un employeur très permissif. En raison de mon emploi d'enseignant et avec les nouvelles responsabilités qui incombent aux MRC je ne peux plus suivre un tel rythme sans que cela ait des conséquences sur ma vie professionnelle et personnelle», explique Jean-Pierre Boivin.

«Ce n'est pas une uniquement une question de salaire ajoute-t-il mais surtout d'avoir le temps de faire un bon travail autant comme préfet qu'enseignant. Je ne peux plus courir deux lièvres à la fois!»

Le préfet Boivin souligne qu'il demande uniquement une rémunération équivalente à la moitié de son salaire d'enseignant. «Ca dépend toujours de la personne qui va occuper la fonction. Aujourd'hui c'est moi demain ce sera quelqu'un d'autre et les paramètres changeront. Moi j'établis ma demande sur l'échelle salariale que j'ai au Juvénat St-Jean de Dolbeau. Je prends mon salaire et je divise par deux et j'ajoute certaines compensations au niveau du travail. Ce qui représentera globalement une rémunération entre 35 000 $ et 37 000$.»

A l'exception de Roger Harvey de St-Eugène, qui estime qu'un élu doit assumer les responsabilités de sa fonction, la plupart des maires de la MRC ont semblé favorable lorsque le préfet leur a présenté sa demande hier soir.

Jean-Pierre Boivin serait le premier préfet au Saguenay-Lac-St-Jean a occuper cette fonction à mi-temps. Les trois autres préfets de la région surveillent le débat dans la MRC Maria-Chapdelaine pour s'en inspirer peut-être.

AVIS ET CARRIÈRES

SAINT-AMBROISE... TOUT! COMME À LA VILLE... AIR PUR INCLUS!

Municipalité de Saint-Ambroise
330, rue Gagnon
Saint-Ambroise, QC G7P 2P9

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 89-18 de la Municipalité de Saint-Ambroise.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors de la séance tenue le 15 juin 1998, le Conseil municipal de Saint-Ambroise a adopté par résolution un projet de règlement de modification numéro 98-10 et intitulé **«Règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage nº 89-18 de la Municipalité de Saint-Ambroise»**, lequel est décrit ci-dessous.
- **Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 juillet 1998 à 19 h 30, à l'Hôtel de Ville de Saint-Ambroise située au 330, rue Gagnon, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.** Au cours de cette assemblée, le maire ou un autre membre du conseil, donnera les explications sur le contenu du projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes intéressées qui désirent s'exprimer sur ce projet de règlement.
- Toutes les personnes intéressées visées peuvent assister à cette assemblée de consultation.
- Toutes les personnes intéressées par ce règlement peuvent le consulter au bureau de la municipalité, aux heures et jours habituels d'ouverture.
- Le projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Le projet de règlement concerne l'ensemble du territoire de la Municipalité.

DESCRIPTION

Objets

Première modification:
– MODIFIER l'article 16.1 relativement aux matériaux prohibés.

Deuxième modification:
– MODIFIER l'article 16.2 relativement aux matériaux de toiture.

DONNÉ à Saint-Ambroise, ce 17e jour de juin 1998.

Jean-Rock Claveau
Secrétaire-trésorier et
directeur général

389747

Appel d'offres

Ville de La Baie

Achat et pose d'asphalte pour différents projets

Ville de La Baie demande un prix pour:

L'achat et la pose d'asphalte pour différents projets

Les fournisseurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les documents de soumission au bureau des Travaux publics, 223, rue Joseph-Gagné Sud, Ville de La Baie.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant devis et formules de soumission.

Pour être considérée, toute soumission doit être:

a) conforme au devis, et faite sur les formules officielles fournies par les Travaux publics (en 2 exemplaires);

b) accompagnée d'une garantie sous forme de chèque visé ou de cautionnement d'un montant de 5 % payable à la Ville de La Baie. Cette garantie est confisquée si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Ce dépôt sera remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire.

c) remise avant 10 heures, le 6 juillet 1998 au service du Greffe, 422, rue Victoria, Ville de La Baie, G7B 3M4.

d) accompagnée de la licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de la construction de la province de Québec.

Toutes les soumissions seront ouvertes le même jour en présence des intéressés.

VILLE DE LA BAIE ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Les soumissions seront cachetées dans les enveloppes fournies à cette fin portant la mention du contrat en y inscrivant le nom et l'adresse de l'entrepreneur.

DONNÉ à Ville de La Baie, ce dix-neuvième jour du mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Marie-Line Tremblay
greffière adjointe

389837

LOUER

Pour louer ton logement

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

310776

association chasse & pêche
chicoutimi

AVIS DE CONVOCATION

PRENEZ AVIS qu'il y aura une assemblée générale spéciale des membres de l'Association de chasse et pêche de Chicoutimi-Lac-Saint-Jean inc. mardi, le 23 juin 1998, à 18 h 30, à la Salle Molson, au 1864, boulevard St-Paul, Chicoutimi.

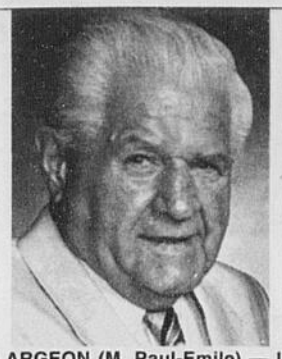
ORDRE DU JOUR

1. **Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue.**
2. **Acquisition de l'immeuble propriété du Club de yatch de Chicoutimi inc. connu sous le nom de Marina du Vieux-Port.**
3. **Levée de l'assemblée.**

Yves Tremblay
Secrétaire

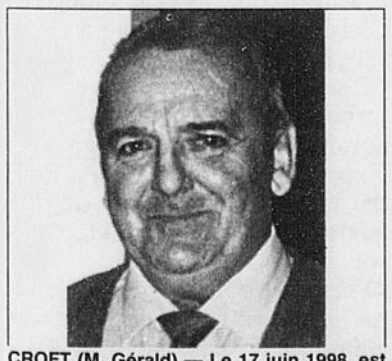
389752

NÉCROLOGIE



BAILLARGEON (M. Paul-Emile) — Le 17 juin 1998, est décédé à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 83 ans et 8 mois, M. Paul-Emile Baillargeon, époux de feu Mme Yvonne Malaison et compagnon de Mme Lucia Lavoie, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, autrefois de la rue du Roi-Georges, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711 Cabot, Jonquière, vendredi le 19 juin 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 20 juin 1998 à compter de 8h30. Les funérailles auront lieu samedi le 20 juin 1998 à 10h00 à l'église Ste-Famille. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Gaston Baillargeon, Denise, Nicole (Mario Laurendeau), André (Céline Lafrance), Danielle (Stéphane Lacombe), Ginette (Viateur Tremblay), feu Serge, Line; ses petits-enfants: Eric, Pierre-Luc, Benjamin, Ophélie, Jean-Sébastien, Evelyne, William; ses frères et soeurs: Gérard Baillargeon, Charles (Madora Renaud), feu Jean-Baptiste (Thérèse), feu Lorenzo, feu Damase, Anna-Marie (feu Paul Thibeault), feu Cécile (feu Joseph Normand), feu Rosalia (feu Albert Raymond), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Paul Malaison (Rita Laberge), feu Fernand (feu Pierrette Morin), Alvina (feu Raymond Fortin), feu Maria (feu Joachim Tremblay), Roger (Pierrette Goulet), ainsi que les membres de la famille de Mme Lucia Lavoie, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons a la Fondation des Maladies du Coeur. Une personne bénévole sera présente. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

BOUCHARD (Mme Marie-Anne) — Est décédée le 17 juin 1998 au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 87 ans 11 mois, Mme Marie-Anne Bouchard, épouse de feu M. Léon St-Gelais, demeurant à la Résidence Lafontaine, Chicoutimi. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 20 juin 1998 à 16h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Elle sera inhumée au cimetière de Laterrière. Elle était la soeur de: l'Abbé Gérard Bouchard, Sr Marie-Paule Ursuline, feu Louis-Georges (Raymonde Boivin), Sr Jeannette Dominicaine de la Trinité, Arthur (Candide St-Gelais), Cécile (Adrien Munger), Bernadette (Léo Audet), Gabrielle (feu René Lafleur), Sr Monique s.b.p., Laurette (Rosaire Bouchard), Rosa (Albert Pichard), feu Rolande (Léonel Raby); elle était la belle-soeur de: feu Ludger St-Gelais (1ères noces feu Marie-Jeanne Tremblay, 2ièmes noces feu Hertémise Guay, 3ièmes noces feu Diana Gagnon), feu Aimé, feu Léonne (feu Joseph-Elie Gagné), feu Castule (feu Aliette Lavoie), feu Desneiges (feu Louis-Joseph Tremblay), feu Sr Germaine s.b.p., feu Maria (feu Noël Lapointe), Sr Anne-Marie St-Gelais s.b.p., feu Georgette (feu Jean-Joseph Lapointe), Gertrude (Gérard Pearson), Madeleine (feu Léonce Bouchard), feu Blanche (feu Lucien Fortier). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



CROFT (M. Gérald) — Le 17 juin 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, entouré de l'amour de sa famille, à l'âge de 66 ans, M. Gérald Croft, époux de Mme Géraldine Hudon, demeurant au 349 boulevard J.R. Théberge, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils au 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 900. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 juin 1998 à 11h00 à l'église Sacré-Coeur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Société Coopérative Agricole de Chicoutimi pendant 25 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Géraldine Hudon, ses enfants: Esther, Daniel (Nathalie Lépine), Sylvie, Doris (Gilles Dallaire); ses petits-enfants: Patricia, Marie-Christine, Jean-Philippe, Stéphanie, Samuel, Olivier; ses frères et soeurs: Julien Croft (Jeannine Villeneuve), Cécile Croft (Marc Bolduc), Rosaire Bradet (feu Murielle Bélanger), Graziella Bradet (André Dubé), feu Marcel Bradet (Albertine Vachon), Normande Bradet (Thomas-Noël Gagné); sa belle-mère: Irène Thibeault (feu Henri Hudon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Françoise Hudon (Rosaire Lebel), Jean-Louis Hudon, Réal Hudon (Rose-Yvette Tremblay), Emilien Hudon (Lucille Laprise), Jeannine Hudon (Rosaire Tremblay), Marie-Noël Hudon (Jean-Denis Boyer), Pierrette Hudon (Judes Hudon), Lise Hudon (Magella Gagnon), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des enfants tyrosinémiques du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



LAROUCHE (Mme Rose-Yvonne) — Est décédée à sa résidence, entourée de l'amour des siens, le 16 juin 1998, à l'âge de 80 ans et 6 mois, Mme Rose-Yvonne Larouche, épouse en 1ères noces de feu Léo Simard et en secondes noces de Henri Bilodeau, demeurant au 3806 Vincent, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 Ste-Famille, Jonquière. Vendredi, jour des funérailles, à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu vendredi 19 juin 1998 à 11h00 à l'église St-Laurent, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière de Shipshaw. Mme Rose-Yvonne Larouche laisse dans le deuil, outre son époux M. Henri Bilodeau, ses enfants: Bertrand (Huguette Daigle), Roger (Louise Harvey), André (Claire Maltais), Rolland (Claudette Dallaire), Francine (Gérard Bouchard), ainsi que sa nièce bien-aimée Marina Larouche (Florido St-Gelais); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Martin, Louise (Christian Levasseur), Eric, Caroline, François (Chantale Lavoie); son arrière-petite-fille: Tanya; sa soeur Marie-Ange Larouche (feu Lauréat Guérin); ses frères: feu Welly (1ères noces feu Albertine Laprise, 2ièmes noces feu Marie-Rose Tremblay), feu Edmour (1ères noces feu Jeannette Thibeault, 2ièmes noces feu Rose Tremblay), feu Marcellin (Yvonne Tremblay), feu Cyrille (Georgienne Pelletier), feu Francis (feu Eliette Dallaire), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Fondation Canadienne du Cancer. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: maison Nault & Caron Inc.

PERRY (M. Graham) — Est décédé subitement à St. Stephen, Nouveau-Brunswick, le 18 juin 1998, à l'âge de 90 ans, M. Graham Perry, époux de feu dame Claire Boone, demeurant à St-Stephen, Nouveau-Brunswick, autrefois d'Arvida. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Mehan à St-Stephen. Les funérailles auront lieu lundi le 22 juin 1998 à 14h00 à l'église Kirk McCall. Il laisse dans le deuil ses enfants: Eleanor (Reynolds Morissette), Douglas, Ted (Andrée Pedneault); ses petits-enfants: Nadia et Christopher; son arrière-petit-fils: Jarrod; son frère: Golden Perry d'Ottawa, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, nombreux parents et amis. Il était retraité de l'Alcan depuis 1972.



RIVERIN (Mme Bérangère Gagnon) — Est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, entourée de l'amour des siens, le 17 juin 1998, à l'âge de 82 ans et 10 mois, Mme Bérangère Gagnon, épouse de feu M. Maurice Riverin. Elle demeurait au 306 rue Lafontaine, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter de vendredi le 19 juin 1998 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, 425 boulevard St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 20 juin 1998 à 10h30 à l'église Christ-Roi et l'inhumation suivra au cimetière de Laterrière. Elle laisse dans le deuil sa fille Antoinette Riverin, son fils adoptif Jacques Girard (Dorice); ses petits-enfants: Josée Tremblay (Robert Gauthier), Annye Tremblay (Raynald Guay); ses arrière-petits-enfants: Amélie, Sabrina et Raphaël. Elle était la soeur de: feu François Gagnon (Fernande Grenon), feu Antoine Gagnon (Cécile Gagné), feu Benoit Gagnon (Brigitte Talon), feu Pierre Gagnon (feu Rachelle Simard), feu Gertrude Gagnon (feu Rosaire Robitaille), feu Marcelle Gagnon, feu Thérèse Gagnon (feu Lorenzo Grenon), feu Fleurette Gagnon (Maurice Grenon), feu Rolande Gagnon (Gonzague Talon), Esther Gagnon (Fernand Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Aristide Riverin (feu Marie-Anne Gagnon), feu Annette Riverin (feu Jules Robin), feu Marie-Joseph Riverin (Jacques Dallaire). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma Vie, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Pour informations: 418-543-3333, télécopieur: 418-543-2738, salon: 418-543-3810. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

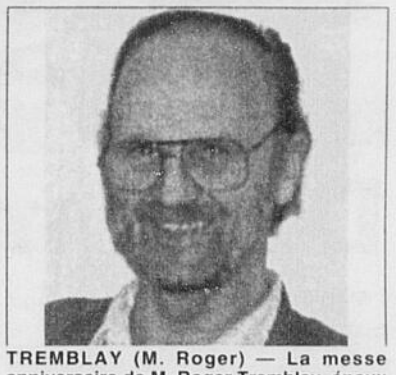


SIMARD (Jessica) — Le 17 juin 1998, est décédée à Ste-Monique, à l'âge de 13 ans, Jessica Simard, fille de M. Gaétan Simard et de dame Danielle Bouchard, demeurant au 152 rue Pie XII, Ste-Monique. La famille reçoit les condoléances à compter de 12h00 (midi) vendredi le 19 juin 1998 au sous-sol de l'église de Ste-Monique. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 juin 1998 à 16h00 à l'église de Ste-Monique et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses frères: David, Jean-Michel, Alexandre; ses grands-parents: Lucille Fortin (feu Clément Simard, Rosaire Gagné), René Bouchard (Anne-Marie Desbiens); ses oncles et tantes: Yvan Simard, Jean-Paul, Monique (Sylvain Munger), Réjeanne (Costa), Régis (Nancy Lantin), Robert, Chantale (Robin Gilbert), Louise Bouchard (André Montminy), Micheline (Lucien Fortin), Pierre (Line Larouche), Véronique (Denis Larouche); sa marraine Jacinthe et son parrain Marcel Fortin, Georges (Marianne Tremblay), Gilles (Nancy Canuel), France (Hélène Martel), ainsi que ses cousins et cousines et tous ses amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200.

Messes anniversaires



LAVOIE (Steeve) — La messe anniversaire de Steeve Lavoie, fils de Mme Lise Rathé sera chantée samedi le 20 juin 1998 à 19h00 à l'église de St-Bruno. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.



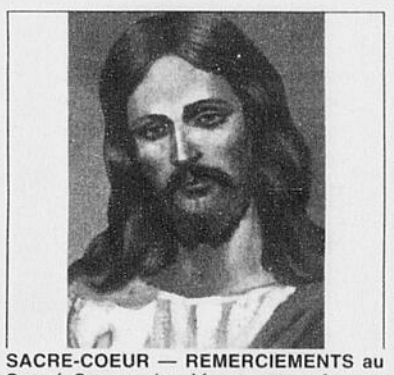
TREMBLAY (M. Roger) — La messe anniversaire de M. Roger Tremblay, époux de dame Gaétane Bouchard, sera chantée dimanche le 21 juin 1998 à 10h00 à l'église de Normandin. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Marcel Dion Inc., Normandin.

Prières



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: C.G.



SACRE-COEUR — REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

Signé: C.B.



IN MEMORIAM



LADOUCEUR (M. G.-Mandoza) — Est décédé le 18 juin 1998, au Centre Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 86 ans, M. G.-Mandoza Ladouceur, époux en 1ères noces de feu Mme Marguerite Girard et en 2ièmes noces de Mme Clotilde Audet, demeurant au 308 rue Labrecque à Chicoutimi. La famille recevra les sympathies vendredi le 19 juin 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et samedi le 20 juin 1998 de 8h30 à 10h15, au salon funéraire Emery Gravel, 520, boulevard Saguenay Est à Chicoutimi (face à la Marina du Vieux-Port). Les funérailles auront lieu samedi le 20 juin 1998 à 10h30 à la Cathédrale. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière St-François-Xavier. Outre son épouse dame Clotilde Audet, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean Ladouceur, Antoine (Linda Tremblay), Anita (Jacques Gaudreault), feu Carolle, Raymonde (Robert Bégin), François, Thérèse, Bernard, Marie-Jo (Lalli), feu Carmelle et Monique; ses petits-enfants: Marie, Louis, Michel, Josée, Chantale, Eric, Jean-Pierre, Marc-Antoine, Charles, Sara, David, Jasmine et Kevin; ses arrière-petits-enfants: Olivier, Maxime et Cédric; son frère: Père Jean-Marie Ladouceur C.Ss.R.; sa soeur: feu Marie-Josephe Ladouceur (feu Antoine Desgagné). Il laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis. M. Ladouceur a travaillé pendant 31 ans à l'Hôpital de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



Lors du décès de
Madame Yvette Hébert
de L'Anse-Saint-Jean
(09/03/1998)
Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.
Merci aux généreux donateurs!

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie
en signalant: 541-1005
386280

Expos 7 Mets 6

Deux matchs en un!

MONTREAL (PC) - Un deux pour un.

La foule de 8788 personnes a eu droit à deux matchs, hier. Il y a eu un duel de lanceurs pendant cinq manches et un festival de frappeurs par la suite.

Finalement, ce sont les Expos qui ont gagné le spécial deux pour un en l'emportant 7-6 contre les Mets de New York pour remporter les honneurs de la série par deux victoires et une défaite.

En juin, la fiche des Expos est de 8-7. Treize de leurs 21 dernières victoires ont été acquises par un point. Ugueth Urbina a enregistré son 17e sauvetage.

Les Expos n'ont réussi que sept coups sûrs, deux fois moins que les Mets (14).

Huit points ont été marqués à la sixième, trois par les Mets et cinq par les Expos. Puis à la septième, les Mets ont réussi trois points pour revenir dans le match. Il a fallu un beau jeu défensif de Vladimir Guerrero pour les arrêter. Il a effectué une longue course pour capter dans l'allée du champ centre droit une balle frappée par Edgardo Alfonzo qui aurait donné le point égalisateur.

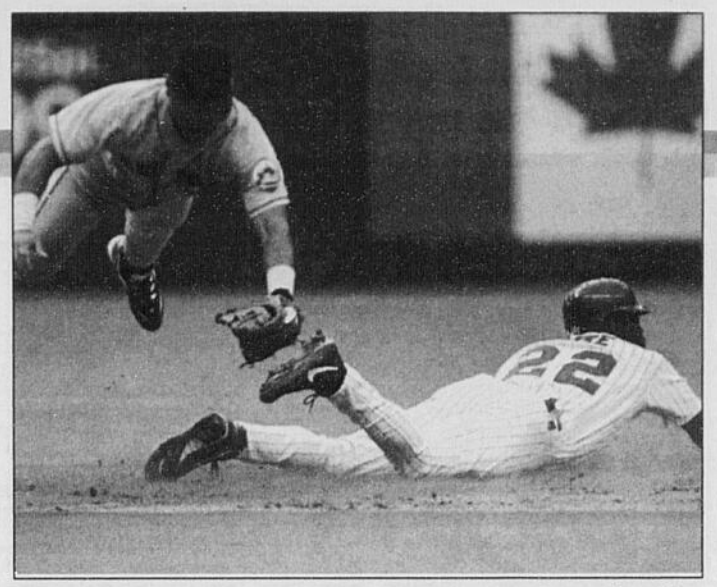
Les Expos ont envoyé 11 frappeurs au bâton à la sixième pour marquer cinq points à l'aide de trois coups sûrs seulement. Ils ont obtenu cinq buts sur balles et une erreur du voltigeur de droite Luis Lopez a donné deux points à la suite d'un simple d'un point de Mark Grudzielanek. Il a laissé filer la balle sous son gant.

Seulement deux points avaient été marqués dans les cinq premières manches. Les deux ont été le résultat de circuits en solo de Vladimir Guerrero et Rondell White contre Masato Yoshii, un recrue de 33 ans qui a évolué pendant une dizaine de saisons dans la Ligue du Japon.

En cinq manches et un tiers, Yoshii (4-3) a donné sept points et autant de coups sûrs.

Javier Vazquez était le partant des Expos. Il effectuait son 15e départ de la saison. En cinq manches et un tiers, il a accordé neuf coups sûrs, aucun but sur balles et trois points. Il n'a toujours qu'une victoire à sa fiche un gain acquis le 1er mai contre les Diamondbacks de l'Arizona.

Les Mets l'ont chassé du monticule à la sixième en marquant trois points à la suite de cinq coups sûrs de suite. John Olerud a réussi un simple de deux points et Edgardo Alfonzo a réussi un double d'un point.



DEUX VOLS POUR LE PRIX D'UN - Deux vols sur la même photographie, c'est plutôt rare. Pendant que Rondell White, des Expos, volait le deuxième but en quatrième manche, Carlos Baerga a effectué un superbe plongeon pour tenter de le retirer.

(Photo PC)

AU LOSANGE

MONTREAL (PC) - Les Braves d'Atlanta sont en ville pour disputer les honneurs d'une série de trois matchs au Stade olympique.

Rappelé des Lynx d'Ottawa, Shawn Boskie sera opposé au droitier Kevin Milwood (9-2) lors du premier match de la série, ce soir. La rencontre débutera à 19 h 05.

Boskie est un droitier de 31 ans. Il présentait un dossier de 5-7 avec les Lynx. Il a signé un contrat des ligues mineures avec les Expos cet hiver. Il évoluait avec les Phillies de Philadelphie quand il a affronté les Braves pour la dernière fois. C'était en 1994.

Milwood, lui, a remporté la victoire à son seul départ contre les Expos. Il a réalisé un match complet de quatre coups sûrs et un point à Atlanta, dimanche dernier.

Les autres partants des Expos lors de la série de trois matchs seront Carlos Perez (6-5) et Dustin Hermanson (4-6). Ceux des Braves seront John Smoltz (4-1) et Denny Neagle (8-4).

Smoltz effectuera un retour au jeu après avoir soigné une blessure au coude droit. Il n'a travaillé que 45 manches et deux tiers cette saison. Il effectuera son neuvième départ de la saison.

Les Expos ont créé l'égalité lors du match de mercredi quand Vladimir Guerrero a volé le marbre sur un double-vol. Il s'agissait du premier vol du marbre par un joueur des Expos depuis le 5 septembre 1996 contre les Marlins de la Floride. Mike Lansing avait alors réussi l'exploit.

Le dernier vol direct du marbre par un joueur des Expos (pas sur un double-vol) a été réalisé par Rex Hudler le 3 juillet 1988 lors de la première manche contre les Braves d'Atlanta.

Ce matin à 7 h 30, Steve Kline, Shayne Bennett, Miguel Batista et Angela Hubbard serviront le petit déjeuner aux enfants de l'école Saint-Jean-de-Brébeuf à Montréal dans le cadre des activités du Club des petits déjeuners.

SOMMAIRE

EXPOS 7, METS 6

NEW YORK	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
LLopez cd	5	0	1	0	Sntnglo cg	3	0	0	0
MFrco cg	4	2	2	0	Vidro 2b	3	0	1	1
Piazza r	5	2	3	1	VGrero cd	4	2	2	1
Gilkey pr	0	0	0	0	Fllmer 1b	4	1	1	0
Olerud 1b	5	1	1	2	Telford l	0	0	0	0
Baerga 2b	4	0	2	2	Urbina l	0	0	0	0
Alfonzo 3b	4	0	3	1	RWhite cc	3	2	2	1
McRae cc	3	0	1	0	Grdzln ac	4	1	1	1
ROrdz ac	3	0	0	0	Widger r	3	1	0	0
Wndell l	0	0	0	0	Andrws 3b	2	0	0	0
Huskey fs	1	0	0	0	Vzquez l	2	0	0	0
Hudek l	0	0	0	0	Bennett l	0	0	0	0
Yoshii l	2	0	0	0	Lvngst fs	1	0	0	1
Agbyni cd	0	0	0	0	MBtsta l	0	0	0	0
Kirby cd	2	1	1	0	Kline l	0	0	0	0
					McGire 1b	1	0	0	0
Totaux	**38**	**6**	**14**	**6**	**Totaux**	**30**	**7**	**7**	**5**

New York	**000**	**003**	**300**	**6**
Montréal	**110**	**005**	**00x**	**7**

ELLopez (6). DJMontréal 2. LSBNew York 7, Montréal 5. 2BPiazza 2 (11), Alfonzo 2 (12), VGuerrero (14). CVGuerrero (13), RWhite (13). BVFullmer (3), RWhite (14), Widger (3). RTVMcRae (5), Vidro (2).

	ML	CS	PPM	BB	RB		
New York							
Yoshii P,4-3	5	1-3	7	7	7	3	1
Wendell	1	2-3	0	0	0	3	0
Hudek	1	0	0	0	0	1	
Montréal							
Vazquez	5	1-3	9	3	3	0	4
Bennett G,2-3	2	2-3	0	0	0	1	0
MBatista		1-3	2	3	3	1	0
Kline		2-3	2	0	0	0	1
Telford	1	0	0	0	0	1	
Urbina VP,1-7	1	0	0	0	0	2	

Kline a lancé à un frappeur en 8e.

ArbitresMarbre, Holbrook; 1er but, Wendelstedt; 2e but, Layne; 3e but, Rieker.

Durée3:00. Assistance8,788.

Les Expos ont leur homme araignée: Vladimir Guerrero

MONTREAL (PC) - En Vladimir Guerrero, les Expos ont leur homme araignée!

C'est Rondell White qui le dit.

Pour un deuxième match de suite, Guerrero a réussi un «catch» formidable. Il a mis fin à une poussée de trois points des Mets à la septième.

Le point égalisateur était au premier but quand il a capté dans l'allée du champ centre droit un long coup d'Edgardo Alfonzo.

«Il est incroyable, a dit White en parlant du jeune voltigeur. Il n'a que 22 ans. Il ne fera que s'améliorer. Il peut devenir le meilleur voltigeur de droite dans le baseball.

«J'avoue que j'avais une bonne idée qu'il allait capter la balle de la façon dont il court et qu'il joue en défensive. C'est un homme araignée.»

Guerrero a aussi connu un bon match offensif. Il a amorcé la poussée de cinq points à la sixième avec un double. À la première, il avait réussi un circuit en solo contre Masato Yoshii, le partant des Mets.

White a aussi réussi un circuit en solo. Curieusement, White totalise 13 circuits cette saison et les 13 sont des circuits en solo.

«Je n'ai pas vraiment d'explications à fournir, a dit White. J'obtiens peut-être de meilleurs tirs parce qu'il n'y a pas de coureurs sur les buts.»

Les Expos ont remporté une 14e victoire par un point. Treize de leurs 21 dernières victoires ont été obtenues par un point.

Encouragé par la foule, Ugueth Urbina a protégé la victoire en enregistrant son 17e sauvetage de la saison. Après avoir donné un simple à Mike Piazza à la neuvième, il a mis fin au match en retirant John Olerud au bâton.

Il n'y avait que 8788 personnes pour assister au match. La veille, ils étaient 7606 spectateurs pour assister à la victoire de 5-4.

«Encore un match d'un point, a dit Alou. Il faut nous battre sur le terrain.»

Au plan baseball, le gérant des Expos a avancé deux raisons pour expliquer les faibles assistances: le nombre de défaites subies par l'équipe jusqu'à maintenant et la présence d'un grand nombre de jeunes joueurs peu connus.

«Mais nos joueurs sont du calibre des ligues majeures, a dit Alou. Nous ne faisons pas une moquerie des matchs. Nous avons été déclassés peu de fois. On a joué contre les Braves deux fois, les Yankees, les Mets. Et on a tenu notre bout même quand on a été balayés.»

En ce qui concerne Guerrero, Alou a rappelé qu'il l'avait déjà comparé à Roberto Clemente. Il n'a que des compliments à faire du jeune voltigeur de droite.

«Il peut dominer un match, a mentionné Alou. Il peut tout faire. Il a la rapidité, la portée sur le terrain, de bonnes mains, de la puissance au bâton.

RENDEMENT DES EXPOS

	AB	PC	S	PP	CCBV	Moy.
Au bâton						
11. Andrews Shane	203	18	44	20	10 0	.217
20. Fullmer Brad	241	22	68	32	4 3	.282
4. Grudzielanek Mark	272	34	67	18	5 10	.246
27. Guerrero Vladimir	267	41	81	38	13 6	.303
54. Henley Bob	0	0	0	0	0 0	.000
3. Hubbard Mike	36	2	5	2	1 0	.139
24. Livingstone Scott	53	1	10	4	0 1	.189
14. May Derrick	50	0	9	3	0 0	.180
6. McGuire Ryan	88	7	21	7	1 0	.239
15. Mordecai Mike	60	2	7	1	0 1	.167
12. Perez Robert	51	3	16	4	1 0	.314
7. Santangelo F.P.	226	30	52	9	3 4	.230
50. Stovall DaRond	58	10	14	6	2 0	.241
37. Vidro Jose	143	20	31	13	0 2	.217
22. White Rondell	254	34	73	40	1314	.287
16. Widger Chris	215	15	52	23	7 3	.242

	G	PVP	ML	PM	BB	RB	MPM
Au monticule							
48. Batista Miguel	2	3 0	63.1	29	35	47	4.12
21. Bennett Shayne	2	3 0	38.2	25	20	28	5.83
34. DeHart Rick	0	0 0	15.2	10	6	6	5.77
30. Hermanson Dustin	4	6 0	64.2	23	21	55	3.20
47. Johnson Mike	0	2 0	7.1	12	2	4	14.73
44. Kline Steve	1	3 0	28.0	7	14	25	2.25
51. Maddux Mike	1	2 0	15.2	10	4	13	5.74
29. Moore Trey	2	5 0	61.0	34	17	35	5.02
45. Pavano Carl	1	0 0	31.2	13	6	23	3.70
33. Perez Carlos	6	5 0	108.2	44	26	51	3.65
32. Telford Anthony	3	2 0	42.0	19	16	25	4.07
41. Urbina Ugueth	4	2 17	34.2	6	16	43	1.56
18. Valdes Marc	1	3 0	35.0	30	20	27	7.71
28. Vazquez Javier	1	6 0	80.1	53	33	62	5.94

Match des étoiles

Peut-être Urbina

MONTREAL (PC) - Rondell White, Vladimir Guerrero, Carlos Perez et Ugueth Urbina sont les candidats des Expos pour le match des étoiles du baseball majeur qui aura lieu le 7 juillet au Colorado.

«Un des quatre sera le représentant des Expos, a dit Felipe Alou, hier. Le moment est arrivé de faire les choix. Ce qui compte, c'est ce qu'ils ont fait jusqu'à maintenant. Un match de 5-en-5 la semaine prochaine n'aidera personne.»

Le règlement stipule que chaque équipe doit avoir au moins un joueur au match des étoiles.

«Urbina a réalisé 16 sauvetages et il a une bonne moyenne de points mérités, a dit Alou. Ce sont des chiffres qui parlent en sa faveur.

«Mais le choix des voltigeurs et des lanceurs pose toujours un problème. Il y a 30 équipes et c'est difficile de plaire à tout le monde. Surtout que chaque équipe doit être représentée par un joueur.

«À cause de ce règlement, on est dans l'obligation d'ignorer des joueurs qui méritent d'être choisis. Ce n'est plus comme dans le temps quand il y avait 18 équipes. Il y aura encore de la controverse cette année.»

Alou sait de quoi il parle. Il avait été mis sur la sellette en 1995 à la suite de ses choix en tant que gérant de l'équipe de la Ligue nationale. Cette année, c'est Jim Leyland, le gérant des Marlins de la Floride, qui devra défendre ses choix dans les jours qui précéderont le match des étoiles.

Des quatre joueurs des Expos, Urbina serait un choix logique. Il détient tous les sauvetages des Expos et il a aussi remporté quatre victoires. Il n'a saboté que quatre sauvetages en 20 tentatives.

Perez, lui, a remporté six victoires de suite après avoir subi trois défaites au mois d'avril. Mais il a subi la défaite à ses deux derniers départs.

Guerrero et White sont les meilleurs joueurs offensifs des Expos.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	49	23	.680	
New York	38	29	.567	8 1/2
Philadelphie	34	35	.493	13 1/2
Montréal	28	42	.400	20
Floride	22	49	.310	26 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Houston	43	27	.614	
Chicago	41	30	.577	2 1/2
Milwaukee	35	33	.515	7
Pittsburgh	34	37	.479	9 1/2
St. Louis	33	36	.478	9 1/2
Cincinnati	30	43	.411	14 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	46	25	.648	
San Francisco	43	29	.597	3 1/2
Los Angeles	34	36	.486	11 1/2
Colorado	30	42	.417	16 1/2
Arizona	25	47	.347	21 1/2

Mercredi, 17 juin

Montréal 5 N.Y. Mets 4
Philadelphie 3 Pittsburgh 1
Milwaukee 6 Chicago Cubs 5
San Francisco 6 Colorado 3
Arizona 4 Cincinnati 1
Atlanta 6 Floride 2
Houston 6 St. Louis 5
San Diego 3 Los Angeles 2 (12 m)

Jeudi, 18 juin

Montréal 7 N.Y. Mets 6
Arizona 4 Cincinnati 2
Floride 3 Atlanta 2
Chicago Cubs 12 Philadelphie 5
Pittsburgh à Milwaukee s
St. Louis à Houston s
Los Angeles au Colorado s
San Diego à San Francisco s

Vendredi, 19 juin

Philadelphie (Loewer 1-0) à Chicago Cubs (Clark 4-7), 15h20.
Atlanta (Millwood 9-2) à Montréal (Boskie 0-0), 19h05.
Floride (Meadows 4-6) à N.Y. Mets (Reed 8-3), 19h40.
Pittsburgh (Peters 2-4) à Milwaukee (Woodard 3-5), 20h05.
Cincinnati (Winchester 3-3) à Houston (Bergman 5-3), 20h05.
Arizona (Blair 2-9) à St. Louis (Petkovsek 4-3), 8:22h.
Los Angeles (Dreifort 4-6) au Colorado (Astacio 4-8), 21h05.
San Diego (Ashby 9-4) à San Francisco (Darwin 6-4), 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Olerud NYM	66	218	34	76	.349
Kendall Pit	65	242	43	84	.347
MaGrace ChC	69	265	42	92	.347
Gwynn SD	62	225	36	77	.342
Bichette Col	71	297	43	100	.337
BJordan StL	60	229	40	77	.336
LWalker Col	66	235	51	79	.336
Glanville Phi	68	299	56	100	.334
Alou Hou	68	246	39	82	.333
Sosa ChC	67	264	55	88	.333

PointsBiggio, Houston, 64; ChJones, Atlanta, 60; Galarraga, Atlanta, 59; McGwire, St. Louis, 57; Glanville, Philadelphie, 56; Sosa, Chicago, 55; LWalker, Colorado, 51.
Points produits McGwire, St. Louis, 81; Galarraga, Atlanta, 67; Castilla, Colorado, 65; Sosa, Chicago, 64; Alou, Houston, 58; ChJones, Atlanta, 57; GVaughn, San Diego, 57.
Coups sûrs Glanville, Philadelphie, 100; Bichette, Colorado, 100; MaGrace, Chicago, 92; ChJones, Atlanta, 89; Sosa, Chicago, 88; Biggio, Houston, 87; DeBell, Houston, 86.
DoublesLWalker, Colorado, 29; **Fullmer, Montréal, 28**; BBoone, Cincinnati, 24; Biggio, Houston, 23; JKent, San Francisco, 22; DYoung, Cincinnati, 21; DeBell, Houston, 21; Bichette, Colorado, 21; Bonds, San Francisco, 21.
TriplesDeShields, St. Louis, 7; Glanville, Philadelphie, 5; 10 à égalité à 4.
CircuitsMcGwire, St. Louis, 32; Sosa, Chicago, 25; Galarraga, Atlanta, 25; Castilla, Colorado, 22; GVaughn, San Diego, 22; ChJones, Atlanta, 18; Mondesi, Los Angeles, 16.
Buts volés EcYoung, Los Angeles, 27; Womack, Pittsburgh, 24; Biggio, Houston, 24; Renteria, Floride, 20; Clayton, St. Louis, 16; DeShields, St. Louis, 15; Stynes, Cincinnati, 14.
Lanceurs (9 décisions)GMaddux, Atlanta, 10-2, .833, 1.62; Millwood, Atlanta, 9-2, .818, 3.73; Glavine, Atlanta, 9-2, .818, 2.68; Schmidt, Pittsburgh, 8-3, .727, 3.80; Rueter, San Francisco, 8-3, .727, 3.78; Hampton, Houston, 8-3, .727, 2.80; RReed, New York, 8-3, .727, 2.31; ALeiter, New York, 8-3, .727, 1.53.
RetraitsSchilling, Philadelphie, 157; Wood, Chicago, 107; Stottlemyre, St. Louis, 105; RMartinez, Los Angeles, 91; KBrown, San Diego, 91; GMaddux, Atlanta, 90; Reynolds, Houston, 86.
Victoires protégées Hoffman, San Diego, 21; Nen, San Francisco, 21; Shaw, Cincinnati, 18; Beck, Chicago, 17; BWagner, Houston, 16; **Urbina, Montréal, 16**; JFranco, New York, 15.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	49	16	.754	
Boston	42	27	.609	9
Toronto	35	37	.486	17 1/2
Baltimore	34	38	.472	18 1/2
Tampa Bay	30	40	.429	21 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	39	30	.565	
Minnesota	32	37	.464	7
Chicago	28	41	.406	11
Kansas City	28	42	.400	11 1/2
Detroit	26	42	.382	12 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Anaheim	41	28	.594	
Texas	41	30	.577	1
Oakland	32	38	.457	9 1/2
Seattle	29	42	.408	13

Mercredi, 17 juin

Tampa Bay 2 Toronto 1
Boston 12 Chicago White Sox 5
Detroit 6 Minnesota 2
N.Y. Yankees 5 Baltimore 3
Kansas City 4 Cleveland 3
Oakland 3 Texas 2
Anaheim 4 Seattle 2

Jeudi, 18 juin

Toronto 13 Baltimore 6
Texas 3 Oakland 2
Kansas City 5 Detroit 3
N.Y. Yankees 5 Cleveland 2
Boston 7 Tampa Bay 5 (10 manches)
Minnesota à Chicago White Sox s
Seattle à Anaheim s

Vendredi, 19 juin

Kansas City (Rusch 4-8) à Detroit (Greisinger 0-2), 19h05.
N.Y. Yankees (Cone 9-1) à Cleveland (Wright 5-4), 19h05.
Boston (Avery 3-1) à Tampa Bay (Saunders 1-6), 19h05.
Toronto (Clemens 7-6) à Baltimore (Smith 0-1), 19h35.
Minnesota (Hawkins 4-6) à Chicago White Sox (Navarro 5-8), 20h05.
Oakland (Stein 3-3) à Seattle (Johnson 5-6), 22h05.
Texas (Helling 9-3) à Anaheim (Finley 7-3), 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
IRodriguez Tex	61	243	48	91	.374
BWilliams NYY	59	224	47	79	.353
TWalker Min	55	210	40	73	.348
Segui Sea	66	249	44	86	.345
HMorris KC	52	204	25	68	.333
DJeter NYY	53	231	53	76	.329
O'Neill NYY	63	260	42	85	.327
Thome Cle	67	246	53	80	.325
MVaughn Bos	68	275	44	89	.324
Erstad Ana	69	291	48	93	.320

PointsGriffey Jr, Seattle, 59; Grieve, Oakland, 54; DJeter, New York, 53; Thome, Cleveland, 53; Durham, Chicago, 52; ARodriguez, Seattle, 51; Lofton, Cleveland, 51.
Points produits JuGonzalez, Texas, 81; Griffey Jr, Seattle, 60; Thome, Cleveland, 57; RPalmeiro, Baltimore, 56; Belle, Chicago, 55; ARodriguez, Seattle, 52; Easley, Detroit, 52.
Coups sûrs Erstad, Anaheim, 93; IRodriguez, Texas, 91; ARodriguez, Seattle, 89; MVaughn, Boston, 89; McCracken, Tampa Bay, 88; Segui, Seattle, 86; Grieve, Oakland, 85; JuGonzalez, Texas, 85; O'Neill, New York, 85.
DoublesThome, Cleveland, 28; IRodriguez, Texas, 24; Edmonds, Anaheim, 22; Justice, Cleveland, 22; EMartinez, Seattle, 22; Grieve, Oakland, 21; Erstad, Anaheim, 21; **CDelgado, Toronto, 21**; JuGonzalez, Texas, 21; O'Neill, New York, 21.
TriplesOfferman, Kansas City, 7; Durham, Chicago, 6; Garciaparra, Boston, 5; DJeter, New York, 5; GAnderson, Anaheim, 5; BWilliams, New York, 5; 8 à égalité à 4.
CircuitsGriffey Jr, Seattle, 26; ARodriguez, Seattle, 24; JuGonzalez, Texas, 21; MVaughn, Boston, 20; **Canseco, Toronto, 20**; RPalmeiro, Baltimore, 19; Easley, Detroit, 17; Thome, Cleveland, 17.
Buts volés Henderson, Oakland, 28; TGoodwin, Texas, 23; Lofton, Cleveland, 22; BLHunter, Detroit, 19; Knoblauch, New York, 19; Canseco, Toronto, 19; **Stewart, Toronto, 17**.
Lanceurs (9 décisions) Cone, New York, 9-1, .900, 4.56; PMartinez, Boston, 8-2, .800, 3.31; DWells, New York, 8-2, .800, 4.47; **WWilliams, Toronto, 7-2, .778, 3.29**; Helling, Texas, 9-3, .750, 4.42; Wakefield, Boston, 8-3, .727, 4.18; Nagy, Cleveland, 7-3, .700, 5.18; Rogers, Oakland, 7-3, .700, 3.13; CFinley, Anaheim, 7-3, .700, 2.83.
RetraitsPMartinez, Boston, 125; RJohnson, Seattle, 122; CFinley, Anaheim, 109; **Clemens, Toronto, 90**; Erickson, Baltimore, 87; Arrojo, Tampa Bay, 81; **Guzman, Toronto, 81**.
Victoires protégées Percival, Anaheim, 22; Gordon, Boston, 20; Wetteland, Texas, 19; **RaMyers, Toronto, 18**; MRivera, New York, 14; RHernandez,

JUNIOR ELITE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	12	3	.800	
Trois-Rivières	11	5	.688	1 1/2
Québec	9	5	.643	2 1/2
Jonquière	3	13	.188	9 1/2

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
Laval	9	5	.643	
Repentigny	9	9	.500	2
Rosemont	7	9	.438	3
Ahuntsic	6	13	.316	5 1/2
St-Eustache	3	15	.167	8

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Longueuil	13	3	.813	
Sherbrooke	8	6	.571	4
St-Hubert	9	7	.563	4
LaSalle	5	11	.313	8

Jeudi, 18 juin

Ahuntsic 8 Repentigny 3
Jonquière 5 Charlesbourg 16

Vendredi, 19 juin

Rosemont à Longueuil, 19h30
St-Hubert à Trois-Rivières, 20h

Samedi, 20 juin

LaSalle à Jonquière, 19h
Charlesbourg à St-Eustache, 19h
Sherbrooke à Québec, 19h
Laval à Ahuntsic, 19h

Dimanche, 21 juin

Québec à Sherbrooke, 14h
St-Eustache à Charlesbourg, 2, 16h
Trois-Rivières à St-Hubert, 2, 16h
LaSalle à Jonquière, 2, 16h
Québec à Sherbrooke, 19h
Rosemont à Longueuil, 19h
Ahuntsic à Laval, 19h

Lundi, 22 juin

Repentigny à Rosemont, 19h30

SELECT AAA

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Québec	13	9	4	.692	-
Rive-Sud	15	10	5	.667	-
Sherbrooke	12	7	5	.583	1.5
Jonquière	15	8	7	.533	2.0
Laval	17	7	10	.412	4.0
Gatineau	17	6	11	.353	5.0
Lac-St-Louis	15	5	10	.333	5.0

Samedi, 20 juin

Jonquière vs Laval 14h00 (2)

Dimanche, 21 juin

Jonquière vs Lasalle 12h00 (2)

JUNIOR

	PJ	V	DMoy.	Diff.
Pats (Jon)	8	6	2.750	-
Chicoutimi	6	4	2.666	1.0
Alma	7	3	4.423	2.5
Laterrière	6	2	4.333	3.0

Jeudi, 18 juin

Alma 11 Pats (midget) 1

Dimanche, 21 juin

Pats (Jon) vs Junior (Chic) 16h30
Laterrière vs Laterrière (midget) 19h00
Pats (Jon) vs Orioles (midget) 19h30
Alma vs Pats (midget) 19h30

MIDGET

	PJ	V	D	Moy.	Diff.
Sags (Chic)	8	6	2	.750	-
Orioles (Chic)	8	5	3	.625	1.0
Laterrière	9	3	6	.333	3.5
Pats (Jon)	8	1	7	.125	5.0

Jeudi, 18 juin

Alma (junior) 11 Pats (Jon) 1

Vendredi, 19 juin

Orioles (Chic) vs Pats (Jon) 18h30

Dimanche, 21 juin

Laterrière (junior) vs Laterrière 19h00
Pats (junior) vs Orioles (Chic) 19h30
Alma (junior) vs Pats (Jon) 19h30

BANTAM

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Alma	7	7	0	1.000	-
Pats (Jon)	8	6	2	.750	1.5
Orioles (Chic)	6	4	2	.666	2.5
Voyageurs (Jon)	9	4	5	.444	4.0
Saint-Honoré	7	1	6	.142	6.0
Sags (Chic)	9	1	8	.111	7.0

Jeudi, 18 juin

Saint-Honoré 4 Sags (Chic) 7

Vendredi, 19 juin

Alma vs Orioles (Chic) 18h30

Dimanche, 21 juin

Saint-Honoré vs Pats (Jon) 13h00 (2)

PEE WEE

	PJ	V	D	Moy.	Diff.
Sags (Chic)	10	8	2	.800	-
Alma	12	9	3	.750	-
Orioles (Chic)	10	7	3	.700	1.0
Pats (Jon)	9	3	6	.333	4.5
Saint-Honoré	9	2	7	.222	5.5
Voyageurs (Jon)	10	1	9	.100	7.0

Jeudi, 18 juin

Alma 12 Sags (Chic) 1
Orioles (Chic) 10 Saint-Honoré 0

Vendredi, 19 juin

Pats (Jon) vs Orioles (Chic) 18h30

Lundi, 22 juin

Voyageurs (Jon) vs Saint-Honoré 18h30
Sags (Chic) vs Orioles (Chic) 18h30

MOUSTIQUE

	PJ	V	D	Moy.	Diff.
Orioles (Chic)	10	8	2	.800	-
Pats (Jon)	7	5	2	.714	1.5
Sags (Chic)	6	4	2	.666	2.0
Saint-Honoré	9	4	5	.444	3.5
Voyageurs (Jon)	7	2	5	.286	4.5
Alma	7	0	7	.142	6.5

Jeudi, 18 juin

Orioles (Chic) 9 Saint-Honoré 5

Dimanche, 21 juin

Pats (Jon) vs Saint-Honoré 18h30

SPORT ÉCLAIR

Argonauts 21, Alouettes 18

TORONTO (PC) - Quel début chez les professionnels pour le botteur des Argonauts de Toronto Noel Prefontaine.

Le gradué de San Diego State, qui a mérité le poste de botteur des Argonauts, a réussi quatre placements pour aider l'équipe torontoise à vaincre les Alouettes de Montréal 21-18, hier, dans un match préparatoire de la Ligue canadienne de football (LCF).

Le quatrième placement de la soirée de Prefontaine, un Américain de la Californie, a donné les devants 19-18 aux Argonauts avec 6:32 à jouer au dernier quart. Prefontaine a fait mouche d'une distance de 42 verges, à la satisfaction des quelque 12 645 spectateurs.

Le vétéran botteur des Alouettes Terry Baker a aussi réussi quatre placements. La recrue Arek Bigos en a ajouté deux en deuxième demie pour compléter le pointage chez les Alouettes.

Mike (Pinball) Clemons a obtenu le seul touché des Argonauts. Les autres points ont été inscrits à la suite d'un touché de sûreté.

En l'absence de Tracy Ham récupérant d'une opération à un genou, les Alouettes ont utilisé le vétéran Anthony Calvillo et les recrues Lance Funderburk et Derrick Taite à la position de quart-arrière. Mais aucun d'entre eux n'a amené les Alouettes jusque dans la zone des buts.

L'Impact attend une bonne foule

MONTRÉAL (PC) - L'Impact de Montréal pourrait jouer devant la meilleure foule de la saison, dimanche, alors que la formation montréalaise reçoit les Vipers de Staten Island au Complexe sportif Claude-Robillard.

Si le temps collabore, on risque de dépasser les 6000 billets vendus pour l'affrontement de dimanche, ce qui surpasserait l'assistance de 5168 spectateurs qui avaient assisté à la victoire de 3-2 de l'Impact lors du match d'ouverture du 24 mai dernier. L'Association régionale de soccer de Laval s'est réservée à elle seule plus de 3000 billets.

De plus, traditionnellement, une forte proportion d'amateurs de soccer achètent leurs billets le jour d'un match. D'ailleurs, à l'occasion de la fête des pères, tout enfant qui fait l'achat d'un billet aux guichets du Stade Claude-Robillard pourra obtenir un deuxième billet gratuitement pour son papa.

Les assistances devraient continuer à s'améliorer au cours des prochaines semaines, notamment lors de la visite de l'Association régionale du Lac St-Louis le 28 juin, de l'ARS Lanaudière le 8 juillet, de l'ARS Laurentides le 9 août et de l'ARS Rive-Sud le 12 août.

«C'est le même scénario à chaque année,» a noté Joey Saputo, le président de l'Impact. «Nous avons une bonne foule lors du match d'ouverture, puis les assistances diminuent quelque peu. Ensuite, lorsque l'école est terminée et que les associations régionales de soccer viennent en groupes, nous obtenons des foules de 5000 à 6000 personnes de façon régulière.»

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	020	000	000	000	2	6 1
San Diego	110	000	000	001	3	8 0
(12 manches)						

I.Valdes, McMichael (6), Osuna (8), Radinsky (8), D.Reyes (P,0-2) (11) et C.Johnson; Hitchcock, Wall (7), Miceli (9), Hoffman (G,3-0) (11) et C.Hernandez, Romero (9). **C**: LA Castro (2); SD Q.Veras (2).

Arizona	002	010	010	4	9	0
Cincinnati	000	000	020	2	5	1

Bn.Anderson (G,5-6), R.Springer (8), Olson (VP,10) (8) et Stinnett; Klingenbeck (P,1-2), Krivda (7), Shaw (9) et Taubensee.

Floride	001	000	020	3	10	0
Atlanta	001	100	000	2	7	0

Dempster, Ojala (G,1-0) (7), Darensbourg (8), Edmondson (8), Heredia (8), Alfonseca (VP,2) (9) et Redmond; Glavine (P,9-3), Martinez (8) et Lopez.

Philadelphie	400	001	000	5	9	1
Chi Cubs	122	101	14x	1	16	0

Portugal (P,2-2), Y.Perez (6), Spradlin (7), Winston (8), Borland (8) et Lieberthal; Je.Gonzalez (G,6-5), Pisciotta (7), Mulholland (VP,2) (7) et Servais. **C**: Phi Rolen (14). Chicago, B.Brown 3 (10), H.Rodriguez (13), J.Hernandez (11).

NY Mets	000	003	300	6	14	1
Montréal	110	005	00x	7	7	0

Yoshii (P,4-3), Wendell (6), Hudek (8) et Piazza; Vazquez, Bennett (G,2-3) (6), M.Batista (7), Kline (7), Telford (8), Urbina (VP,17) (9) et Widger. **C**: Mtl V.Guerrero (13), R.White (13).

St. Louis	032	020	000	7	9	0
Houston	011	200	101	6	13	0

Bottenfield (G,2-3), Frascatore (6), Croushore (VP,1) (8) et Lampkin; Reynolds (P,7-5), T.Miller (5), Scanlan (7), Magnante (7), B.Wagner (9) et Eusebio. **C**: StL R.Lankford (8), McGwire (33), Gant (11).

LIGUE AMERICAINE

Oakland	100	100	000	2	9	2
Texas	102	000	00x	3	6	0

Candiotti (P,4-9), T.J.Mathews (6), Mohler (6), Fetters (7) et Hinch, Molina (7); Sele (G,10-4), Bailes (7), X.Hernandez (7), Gunderson (8), D.Patterson (8), Wetteland (VP,20) (9) et I.Rodriguez.

Boston	020	120	000	27	14	2
Tampa Bay	020	001	020	05	8	0

Lowe, Corsi (7), Mahay (8), Wasdin (G,4-3) (9), Gordon (VP,21) (10) et Hatteberg, Varitek (9); D.Springer, A.Lopez (7), Aldred (9), Yan (P,4-1) (9), Mecir (10) et DiFelice. **C**: Bos Hatteberg (6); TB Sorrento (8), M.Kelly (4).

Kansas C	000	130	010	5	12	2
Detroit	001	000	110	3	12	0

Rapp (G,6-6), Bevil (7), Whisenant (8), J.Montgomery (VP,13) (9) et Fasano; J.Thompson (P,5-7), Bochtler (5), Crow (8), Runyan (9) et Bako. **HR**: KC Palmer (15).

NY Yankees	000	020	003	5	8	0
Cleveland	000	000	200	2	8	1

O.Hernandez, Lloyd (8), Nelson (G,4-3) (8), M.Rivera (VP,15) (9) et Posada; Nagy, Assenmacher (P,2-4) (8), M.Jackson (9) et Borders.

SOCCER

Ligue senior Sag-Lac

	PJ	V	DNV	NP	BP	BC	Pts
Sol-Air (St-Gédéon)	4	4	0	0	14	2	12
Ricochet (St-Bruno)	3	3	0	0	13	1	9
Inter-Course à pied	2	2	0	0	16	0	6
Puzzle (Shipshaw)	2	2	0	0	5	2	6
Christopher Pub (Ch)	3	1	2	0	4	7	3
Munger Pontiac (Jon)	2	1	1	0	5	2	3
Pub Avenue (Chic)	4	0	4	0	218		0
Crapaud (Alma)	4	0	4	0	216		0
Spartiates (Chi)	2	0	2	0	014		0

Victoire: 3 points
NV: Nulle victorieuse
NP: Nulle perdante

Dimanche, 21 juin

Munger vs Christopher 10h00 (Base)
Alma vs Pub Avenue 12h00 (Base)
Puzzle vs Spartiates 14h00 (Base)

Lundi, 22 juin

Ricochet vs Sol-Air 18h30 (St-Gédéon)
Puzzle vs Munger 20h30 (Kénogami)
Pub Avenue vs Spartiates 18h30 (Base)

COUPE DU MONDE DE SOCCER

Première ronde

Groupe A

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Brésil	2	0	0	5	1	6
Norvège	0	0	2	3	3	2
Ecosse	0	1	1	2	3	1
Maroc	0	1	1	2	5	1

Mardi, 16 juin
A Bordeaux, France
Ecosse 1 Norvège 1
A Nantes, France
Brésil 3 Maroc 0

Mardi, 23 juin
A Marseille, France
Brésil vs Norvège, 15h.
A Saint-Etienne, France
Ecosse vs Maroc, 15h.

Groupe B

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Italie	1	0	1	5	2	4
Chili	0	0	2	3	3	2
Autriche	0	0	2	2	2	2
Cameroun	0	1	1	1	4	1

Mercredi, 17 juin
A Saint-Etienne, France
Chili 1 Autriche 1
A Montpellier, France
Italie 3 Cameroun 0

Mardi, 23 juin
A Saint-Denis, France
Italie vs Autriche, 10h.
A Nantes, France
Chili vs Cameroun, 10h.

Groupe C

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
France	2	0	0	7	0	6
Danemark	1	0	1	2	1	4
AFS	0	1	1	1	4	1
Arabie Saoudite	0	2	0	0	5	0

Jeudi, 18 juin
A Toulouse, France
AFS 1 Danemark 1
A Saint-Denis, France
France 4 Arabie Saoudite 0

Mercredi, 24 juin
A Lyon, France
Danemark à France, 10h.
A Bordeaux, France
AFS vs Arabie Saoudite, 10h.

Groupe D

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Nigeria	1	0	0	3	2	3
Bulgarie	0	0	1	0	0	1
Paraguay	0	0	1	0	0	1
Espagne	0	1	0	2	3	0

Vendredi, 19 juin
A Paris
Nigeria vs Bulgarie, 11h30.
A Saint-Etienne, France
Espagne vs Paraguay, 15h.

Groupe E

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Mexique	1	0	0	3	1	3
Belgique	0	0	1	0	0	1
Pays-Bas	0	0	1	0	0	1
Corée du Sud	0	1	0	1	3	0

Samedi, 20 juin
A Bordeaux, France
Belgique vs Mexique, 11h30.
A Marseille, France
Pays-Bas vs Corée du Sud, 15h.

Groupe F

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Allemagne	1	0	0	2	0	3
Yougoslavie	1	0	0	1	0	3
Iran	0	1	0	0	1	0
E.-U.	0	1	0	0	2	0

Dimanche, 21 juin
A Lens, France
Allemagne vs Yougoslavie, 11h30.
A Lyon, France
E.-U. vs Iran, 15h.

Groupe G

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Angleterre	1	0	0	2	0	3
Roumanie	1	0	0	1	0	3
Colombie	0	1	0	0	1	0
Tunisie	0	1	0	0	2	0

Groupe H

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Croatie	1	0	0	3	1	3
Argentine	1	0	0	1	0	3
Japon	0	1	0	0	1	0
Jamaique	0	1	0	1	3	0

Samedi, 20 juin
A Nantes, France
Japon vs Croatie, 8h30.

Dimanche, 21 juin
A Paris
Argentine vs Jamaique, 11h30.

Zidane expulsé

La France se qualifie avec brio



BALLON - Le Français Alain Boghossian (14) dispute le ballon rond à Hamza Saleh, de l'Arabie Saoudite.

(Photo AP)

SAINT-DENIS (AP) - En battant l'Arabie Saoudite par 4-0, hier, à Saint-Denis, mais avec au passage la perte de Christophe Dugarry blessé et Zinedine Zidane expulsé, l'équipe de France s'est qualifiée avec brio mais dans l'amertume pour les huitièmes de finale de la Coupe du monde.

Un triplé des Monégasques Thierry Henry et David Trezeguet, un ultime but de Bixente Lizarazu, ont offert aux Bleus leur deuxième victoire en deux matches, encore de façon éclatante, après le 3-0 infligé aux Sud-Africains vendredi dernier.

La première place du groupe C se jouera le 24 juin à Lyon face au Danemark qui a fait match nul avec les Bafana Bafana. Mais sans Zinedine Zidane expulsé pour brutalité. Les Saoudiens ont joué eux aussi à dix l'essentiel de la partie, après l'expulsion de Al Khlaiwi dès la 19e minute du match.

À l'époque des 13 buts record de «Justo» Fontaine en Coupe du monde, le football n'existait pas en Arabie Saoudite, puisque la création de la fédération locale date de 1959. C'est dire, le gouffre historique existant entre les deux nations en matière de ballon rond.

Si les «petro-dollars» ont comblé rapidement une partie du retard, en permettant au pays des émirs de remporter trois coupes d'Asie des Nations, les joueurs du Brésilien Carlos Alberto Parreira savaient qu'ils étaient condamnés à l'exploit face aux Tricolores qu'ils n'avaient jamais rencontrés.

Au coup d'envoi, le ton était donné par un sprint style «Carl Lewis» de Thierry Henry sur l'aile droite. Son centre trouvait Zinedine Zidane seul au point de penalty, dont les deux tirs étaient contrés par des défenseurs, avant une reprise de Didier Deschamps dans les nuages (2e). Le capitaine des Bleus ratait là l'occasion de célébrer par un but sa 72e sélection, soit le total atteint en son temps par Michel Platini.

Aimé Jacquet avait opté pour une attaque à trois, avec outre Henry à droite, Christophe Dugarry en pointe et Bernard Diomède à gauche. La mitrailllette se mettait rapidement en action, les Tricolores multipliant les occasions face à un adversaire attentiste, malgré sa défaite du premier match face au Danemark (1-0), le condamnant à un résultat à Saint-Denis.

Alors que sa chauffait sur le but de Mohammed Al Deya, l'arbitre mexicain donnait un coup de pouce aux Français en expulsant Mohammed Al Khlaiwi, le seul joueur ayant joué en Major Soccer League américaine, pour un tacle latéral sur Bixente Lizarazu (19e). Une décision apparemment sévère, dans un Mondial où les arbitres appliquent curieusement chacun leur vision des choses...

Désormais contraints de jouer à 10 contre 11 pour les 71 minutes restantes, les Saoudiens tentaient de sauver les meubles.

Un coup de théâtre survenait quand Dugarry, auteur du but initial lors du premier match face à l'Afrique du Sud (3-0), se donnait un claquage à un muscle de la cuisse droite (30e). Avec Guivarc'h indisponible pour une entorse au genou, Jacquet faisait grise mine en faisant rentrer David Trezeguet, victime il y a quelques jours d'une entorse à la cheville...

À force de pousser, les Tricolores étaient récompensés. Zidane lançait Lizarazu sur l'aile gauche dont le centre parfait, permettait à Thierry Henry d'inscrire de près et du gauche son deuxième but international, et le deuxième en deux matches (36e).

Malgré leur infériorité numérique et le grands nombres d'occasions françaises, les Saoudiens tenaient le choc, contruisant une ou deux actions dangereuses.

La délivrance pour les Bleus, venaient en deuxième période d'un centre de la droite de Lilian Thuram. Al Dayea ne justifiait pas son titre de «meilleur gardien d'Asie 1997»: il laissait le ballon filer entre ses gants, et Trezeguet de la tête, mettait le ballon dans les filets (68e).

Un deuxième coup de théâtre se produisait quand Zidane était expulsé par l'arbitre Arturo Brizio Carter pour avoir marché sur Fuad Amin, qui le serrait de près (71e). «Zizou», qui avait inscrit le premier but de l'histoire au Stade de France face à l'Espagne en janvier, ne jouera donc pas contre le Danemark le 24 juin, mais pourrait malgré tout participer aux huitièmes de finale. La commission de la FIFA est souveraine pour décider d'alourdir la suspension à plus d'un match.

Dans la foulée, Thierry Henry inscrivait le troisième but pour un triplé monégasque après une longue chevauchée (78e). Bixente Lizarazu le quatrième, sur une passe de Djorkaeff venant de remplacer Henry (85e).

Danemark 1 Afrique du Sud 1

Toro l'arbitre vole la vedette

TOULOUSE (AP) - Choc de styles et de mentalités, le duel entre les Bafana Bafana sud-africains et le Danemark des frères Laudrup n'a pas trouvé de vainqueur, hier, au Stadium municipal de Toulouse. De cette partie, sanctionnée par un nouveau nul (1-1), on retiendra surtout la distribution de cartons rouges assurée par le très consciencieux arbitre colombien John Jairo Toro.

Ce partage des points faisait l'affaire des Français, opposés en soirée aux Saoudiens, et dans une moindre mesure aux Danois, bien placés avec leurs quatre points pour accéder aux huitièmes de finale. Les Sud-Africains, qui jouaient leur va-tout sur ce match, risquaient quant à eux de regretter leur manque de finition.

Dans un Stadium de Toulouse baignée de soleil et apparemment acquis à la cause des Danois, tant les supporters nordiques donnaient de la voix, cette rencontre-couperet partait sur un rythme alerte. Le meneur danois Brian Laudrup, fauché en pleine course, obtenait immédiatement un bon coup franc sur le côté droit, mais la défense sud-africaine veillait au grain (3).

Deux minutes plus tard, un centre de Martin Jorgensen sur Ebbe Sand semait la panique dans le camp adverse (5), confirmant les intentions offensives des hommes de Bo Johansson. Mais les Bafana Bafana n'étaient pas en reste, à l'image de Helman Mkhalele, qui donnait le tournis aux défenseurs danois (7), avant de tenter sa chance d'une frappe sèche (9).

Sur une contre-attaque rondement menée, l'omniprésent Brian Laudrup fixait magnifiquement la défense et centrait au millimètre sur Allan Nielsen, milieu de Tottenham, qui, du plat du pied, ouvrait la marque sans coup férir (13).

Le festival danois se poursuivait avec une belle frappe de Michael Laudrup juste au-dessus de la transversale (15), suivie d'un corner très travaillé de Martin Jorgensen... sur le poteau droit de Hans Vonk, repris d'une tête plongeante par l'autre frère Laudrup. Chanceux, le portier sud-africain parvenait à bloquer sur sa ligne la balle de l'avant des Glasgow Rangers (19).

Tout en conservant la maîtrise du jeu, les joueurs scandinaves levaient sensiblement le pied et laissaient venir les attaquants sud-africains. Sur l'un des nombreux contres danois, Ebbe Sand trouvait à nouveau la base du poteau gauche de Vonk sur une frappe enroulée (40). En seconde période, les Sud-Africains se lançaient à l'assaut des dernières lignes danoises. Leur mordant allait être récompensé par un but libérateur signé Benedict McCarthy, dont la balle filait entre les jambes du gardien de Manchester United (53).

Alors que les deux camps baissaient en régime, un double coup de théâtre allait alors se produire, réduisant à dix les deux formations. Auteur d'un tacle en percussion sur le capitaine bafana Lucas Radebe, l'avant Miklos Molnar était expulsé par l'arbitre colombien, qui appliquait ainsi à la lettre les consignes de la FIFA (67). Puis c'était au tour d'Alfred Phiri d'écoper d'un carton rouge pour un geste jugé brutal sur Thomas Helveg (69).

Soucieux de profiter des espaces créés par ce chamboulement et de dynamiser son attaque, Philippe Troussier faisait entrer son joker Philemon Masinga (76), mais le choix du «sorcier blanc» ne changeait rien au compteur, malgré une frappe très pure de Quinton Fortune sur la barre de Schmeichel (88).

Vedette à part entière de ce match, M. Toro le bien nommé se signalait à nouveau en fin de partie en dégainant son troisième carton rouge à l'encontre de Morten Wieghorst, rentré quatre minutes plus tôt...

Espagne-Portugal

La «Seleccion» n'a plus le choix

SAINT-ETIENNE (AP) - Le castillan, qu'ils parlent tous deux, ne sera pas le seul point commun entre l'Espagne et le Paraguay, aujourd'hui, à Saint-Etienne. Les deux équipes, à commencer par la «Seleccion» ibérique, ont en effet un même besoin de victoire pour éviter une sortie sans gloire du Mondial 98.

Avant ce match du rachat, la toute première confrontation entre les deux pays, l'Espagne se trouve dans la situation la plus délicate, avec aucun point à son compteur et un honneur blessé par une défaite 3-2 essuyée face au Nigeria. Un revers d'autant plus difficile à avaler que les hommes de Javier Clemente n'avaient perdu qu'une fois en 35 rencontres avant le Mondial.

«Nous voulons notre revanche», avertit Fernando Hierro, défenseur vétéran du Real Madrid et pilier de la sélection ibérique. À ses yeux, une victoire permettrait à l'Espagne de retrouver son rang de «première équipe» du groupe D, mais aussi de prétendante au titre.

Face à ces Espagnols en pleine interrogation, le Paraguay espère tirer les enseignements de son match nul 0-0 devant la Bulgarie pour ébranler un adversaire donné largement favori sur le papier.

«La partie sera difficile pour les deux équipes, mais peut-être davantage pour les Espagnols qui sont dans l'obligation de vaincre, faute de quoi ils rentreront chez eux», analyse le portier et capitaine paraguayen José Luis Chilavert.

À la question de savoir s'il essayera à nouveau de marquer sur coup franc, comme lors du précédent match, «Chila» reste évasif: «Si l'occasion se présente, pourquoi pas? Mais ma principale responsabilité est de protéger mon propre but. Je dois sécuriser notre défense», explique le gardien, considéré par ses pairs comme l'un des meilleurs à son poste.

La «Seleccion» sait qu'elle aura à faire à des Sud-Américains déterminés et sans complexes, emmenés par leurs stars «espagnoles» Miguel Angel Benitez et Roberto Acuna. «Eux aussi doivent gagner s'ils veulent se qualifier», observe justement le défenseur de Barcelone Miguel Angel Nadal. «Nous sommes dans le même bateau, même si l'Espagne dans un bon jour est largement supérieure».

Un avis partagé par le sélectionneur brésilien du Paraguay, Paulo Cesar Carpeggiani, qui aurait préféré rencontrer l'Espagne dans un autre climat. «Nous allons essayer de garder notre calme devant», dit-il, sans cacher son inquiétude. «Notre fébrilité en attaque nous a joué des tours contre la Bulgarie et nous a empêchés de prendre l'avantage sur deux bonnes occasions.»

Omnium de golf des États-Unis

Stewart prend la tête avec un 66

SAN FRANCISCO (AP) - Payne Stewart a réussi des birdies consécutifs sur les trois derniers trous et il a remis une carte de 66 pour s'emparer de la tête au terme de la première ronde de l'omnium de golf des Etats-Unis.

Tom Lehman a aussi excellé avec trois birdies sur le deuxième neuf pour un total de 68, deux coups sous la normale, sur un pied d'égalité avec Bob Tway et Jose Maria Olazabal.

La surprise de cette première journée est venue de Mark Carnevale qui s'est offert une ronde de 67 pour se glisser entre Stewart et le trio de troisième place au tableau des meneurs.

Mais la plupart des autres golfeurs ont connu des ratés, comme David Duval, qui a joué 75 et Tiger Woods qui s'est contenté d'un 74.

«C'est ça la grande beauté de ce tournoi, a commenté Duval qui a commis quatre bogeys sur le dernier neuf. On n'est jamais si heureux que lorsqu'on termine une ronde. La compétition est forte et le parcours ne pardonne pas.»

Steve Pate était à deux sous la normale avec trois trous à jouer, mais il a terminé bogey-bogey-double bogey pour un total de 72. Tom Kite a lui aussi été victime du deuxième neuf avec un double bogey au trou numéro 16. Il a joué 70, un coup de plus que John Daly, Jesper Parnevik et Jeff Maggert, ex aequo à 69.

Colin Montgomerie, Andrew Magee, Mark O'Meara et Matt Kuchar, un amateur de 19 ans, ont aussi joué 70.

«J'ai été un peu chanceux sur quelques trous aujourd'hui, a commenté Stewart. C'est ce que ça prend pour se retrouver parmi les meneurs à l'omnium des Etats-Unis.»

Quelques gros noms ont ramené des gros pointages, comme Jim Furyk, à 74, et Ernie Els, à 75.

Davis Love III, qui souffre de malaises au dos, s'est contenté d'un score de 41 sur le deuxième neuf et il affiche un total de 78, huit coups au-dessus de la normale.



TIGER WOODS... a connu une journée difficile en jouant 74.



PAYNE STEWART... a dansé après son birdie au dernier trou.

Talbot rentre bredouille

MONTREAL (PC) - Abattu à la suite de sa mauvaise performance à l'omnium de Madère, hier, Stéphane Talbot a décidé de revenir au pays pour refaire le plein d'énergie.

Talbot a joué une ronde de 81, à l'occasion de la première journée du tournoi du circuit européen de la PGA.

«Durant la séance d'entraînement, j'étais confiant de connaître enfin une bonne ronde parce que je frappais bien la balle. Mais dès le deuxième trou, j'ai fait un fâcheux quadruple bogey. C'est comme si j'avais rencontré Mike Tyson et qu'il m'avait mis KO.»

Talbot participera à un tournoi du circuit canadien, l'omnium d'Edmonton, qui se tiendra du 25 au 28 juin.

Omnium canadien senior

CALGARY, Alberta (AP) - Bruce Summerhays et Tom Jenkins ont égalé le record du parcours, hier, pour se retrouver à égalité en tête de l'omnium canadien senior de golf.

Les deux joueurs ont remis chacun une première carte de 65, sept coups sous la normale.

Bobby Stroble accuse un retard d'un coup à 66, et Walter Hall, Brian Barnes, Ed Dougherty et Jack Rule jr sont à 69. J.C. Snead et John Bland font partie d'un groupe ayant joué 70, et Gary Player est à 71.

Dave Stockton et John Jacobs, deux seuls professionnels inscrits parmi les 10 meilleures boursiers du circuit senior cette saison, ont joué 72 et 74, respectivement.

Le meilleur Canadien a été Keith Alexander de Calgary, auteur d'un 71 avant l'interruption du jeu en raison d'un violent orage. Duke Doucet de Saint-Lazare a connu une misérable journée (84).

Circuit féminin

AGAWAM, Massachusetts (AP) - Heather Daly-Donofrio a remis une carte de 67, cinq coups sous la normale, pour s'emparer d'une avance d'un coup sur Val Skinner au terme de la première ronde de la classique de golf Friendly's qui se déroule à Agawam, dans le Massachusetts.

Cinq golfeuses se retrouvent sur un pied d'égalité à 69, soit Christy Erb, Charlotta Sorenstam, Marilyn Lovander, Amy Fruhwirth et Ji Hyun Suh.

«A mes yeux, je viens de disputer une ronde parfaite de golf», a commenté Daly-Donofrio, une recrue de 28 ans. «Mais ça s'est déjà produit dans le passé, et je m'étais complètement effondrée les jours suivants.»

Son meilleur résultat en carrière a été une 47e place à la classique Michelob Light.

Nigeria-Bulgarie

Vieilles jambes ou super aigles?

PARIS (AP) - Le poids des années risque de se faire sentir dans les jambes bulgares, aujourd'hui, au Parc de Princes, à Paris. D'autant que la sélection vieillissante de Hristo Bonev devra affronter l'épouvantail nigérian, l'équipe en forme du moment, tombeuse de l'Espagne (3-2) samedi dernier.

Taribo West, défenseur vedette des «Super Eagles» nigerians et de l'Inter de Milan, résume bien le sentiment qu'inspirent ces Bulgares trentenaires: «Ce sont les mêmes qu'il y a quatre ans, mais en plus vieux...»

Pour l'équipe de Hristo Stoichkov, ce choc de générations constituera d'abord une revanche. Les futurs demi-finalistes de la World Cup en 1994 avaient en effet encaissé un mémorable 0-3 face au Nigeria en match de poule.

Après avoir créé la surprise lors du dernier Mondial en n'étant battus qu'après prolongation par l'Italie en huitièmes de finale, les trouble-fête africains, encore auréolés de leur titre olympique à Atlanta, entendent confirmer en France. Fidèles à leur tactique du tout offensif, ils présentent toutefois quelques failles en défense, «point faible» immédiatement localisé par Hristo Bonev.

Dopés par leur détonnant succès du premier match, les feux-follets nigerians ne changeront pas de tactique aujourd'hui. Ils entendent ainsi poursuivre sur leur lancée victorieuse, avec à la clé une sérieuse option pour la qualification et une prime de 15 000 $ US promise à chaque joueur par les autorités de Lagos.

«Avoir gagné le premier match est un atout certain», reconnaît Bora Milutinovic, le sélectionneur serbe des «Super Eagles», premier entraîneur à avoir dirigé quatre équipes nationales (Mexique, Costa Rica, États-Unis et Nigeria) dans quatre Coupes du monde différentes. «Beaucoup dépend maintenant de la façon dont nous contrôlerons nos émotions face à la pression.»

En face, les solides Bulgares tenteront vraisemblement de tirer profit de la faiblesse défensive du Nigeria constatée face à l'Espagne, notamment du côté droit occupé par le jeune Mopi Oparaku, âgé de 21 ans. De 11 ans son aîné, Stoichkov risque fort de se charger de cette mission.

«Nous le connaissons et le respectons», déclare le gardien nigerian Peter Rufai à propos du vétéran bulgare, meilleur buteur ex-aequo du Mondial américain avec six réalisations. «Je sais qu'il est très doué, notamment sur les coups de pied arrêtés, et que lui et ses partenaires veulent se venger de leur défaite de 1994.»

Air Canada vole le Grand Prix à Player's

MONTREAL (PC) - Air Canada a remplacé Player's comme principal commanditaire du Grand Prix de Formule Un du Canada, hier, procurant ainsi au prestigieux événement un soutien financier qui n'a aucun lien avec l'industrie du tabac.

Le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, a été le premier à endosser l'entente de cinq ans qui fait en sorte que l'épreuve, la gloire du circuit Gilles-Villeneuve à Montréal, sera désormais connue sous l'appelation de «Grand Prix Air Canada» à compter de l'an prochain.

«Cette entente sert d'encouragement et signifie clairement que des commandites sont disponibles à l'extérieur de l'industrie du tabac», a fait savoir M. Rock par voie de communiqué. «Air Canada mérite nos félicitations pour avoir pris cette initiative.»

L'avenir du Grand Prix de Montréal, autrefois connu sous le nom de «Grand Prix Player's du Canada», avait été remis en question l'an dernier quand les gouvernements avaient décidé le limiter les commandites de tabac dans les domaines sportifs et culturels.

Pour limiter les dégâts, M. Rock avait alors proposé des amendements au premier projet de loi, jugé trop sévère, prévoyant une période de transition de cinq ans avant l'abolition pure et simple des publicités de tabac.

Richard Prieur, porte-parole du Grand Prix, a confié que les organisateurs de l'épreuve de Montréal s'étaient mis en quête de trouver de nouveaux commanditaires l'an dernier quand Player's, propriété d'Imperial Tobacco, avait signifié son intention de retirer son support financier.

Selon la loi amendée, les compagnies de tabac peuvent poursuivre leurs commandites pour les deux prochaines années, après quoi toute publicité sera confinée au site même de l'événement pendant trois ans avant d'être tout bonnement abolie.

M. Prieur a dit souhaiter que Player's poursuive son association de 31 ans avec le Grand Prix, que ce soit sous une forme ou sous une autre, «selon les applications de la loi».

La Fédération internationale du sport automobile (FIA) entend elle aussi éliminer progressivement les commandites du tabac, mais le projet risque de prendre un certain temps puisque la majorité des 16 épreuves de Formule Un qui sont présentées à travers le monde restent étroitement liées à l'industrie du tabac.

Les dirigeants de la F1 ont déjà affirmé qu'ils se retireraient des pays qui adopteraient des mesures trop sévères en matière de commandites, insistant que le marché asiatique était plus conciliant.

Une seule des 11 écuries de F1, Stewart Ford, n'affiche pas le logo d'une compagnie de tabac sur ses voitures.

Le vice-président senior d'Air Canada, Jean-Jacques Bourgeault, a déclaré que la très grande visibilité de la F1 à travers le monde avait été un facteur déterminant dans la décision de la compagnie d'aviation.

L'épreuve de Montréal a attiré 235 000 spectateurs cette année et a été vue par des centaines de millions de téléspectateurs à travers le monde.

M. Bourgeault a d'ailleurs dit qu'il s'agissait de l'épreuve internationale canadienne «la plus prestigieuse et la plus connue».



STEVE YZERMAN... montre le trophée Conn Smythe.

Défilé monstre à Detroit

«Hockeytown» vire au rouge

DETROIT (AP)- «Hockeytown» n'a jamais donné autant dans le rouge.

La police de Detroit a estimé que 1,2 million d'amateurs ont envahi le centre-ville, hier, pour saluer le triomphe des Red Wings, qui ont balayé les honneurs de la finale de la coupe Stanley pour la deuxième année de suite.

L'an dernier, pour souligner le premier championnat des Red Wings en 42 ans, la foule avait atteint 1 million.

Un public en délire arborant les couleurs rouge et blanc de l'équipe, et agitant des drapeaux, s'est massé des deux côtés de l'avenue Woodward, où le défilé s'est déroulé sur une distance de 1,6 kilomètre.

Vladimir Konstantinov et Sergei Mnatsakanov, le défenseur et le massothérapeute de l'équipe qui ont été grièvement blessé dans un accident de limousine six jours après la conquête de la coupe Stanley l'an dernier, ont suscité un tonnerre d'applaudissements tout au long du parcours.

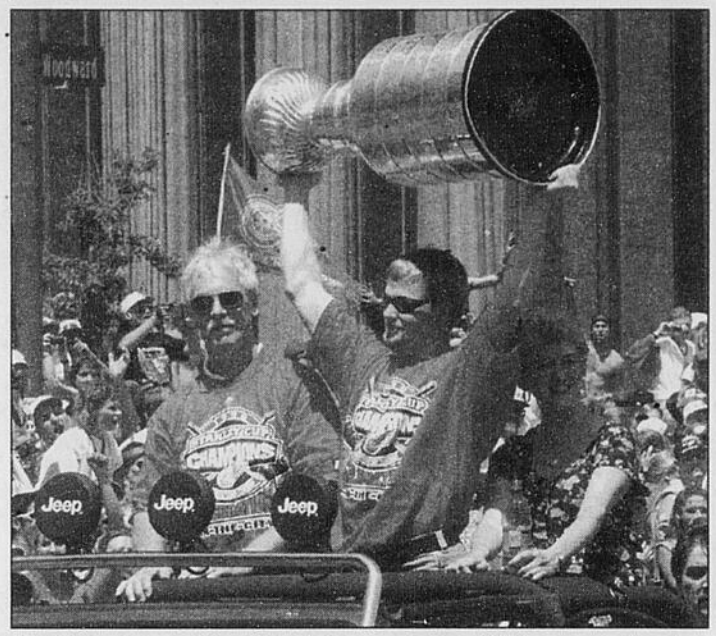
«Les Red Wings représentent pour moi ce qu'est la vie, a commenté l'entraîneur Scotty Bowman. C'est l'entraide, le souci de l'autre et la croyance en soi.»

Au point de ralliement, Konstantinov a multiplié les signes de la main et les sourires quand on l'a amené sur la tribune. Mnatsakanov, essuyant des larmes, a salué le public du pouce.

«Nous prions tous pour qu'ils continuent de progresser et qu'ils puissent un jour mener une vie normale, a affirmé le directeur général Ken Holland. Ce sont des gens très très spéciaux.»

Le maire de Detroit Dennis Archer a ajouté: «Grâce à vous, on peut croire que tout est possible, peu importe qu'elles sont les chances de réussite».

Le gardien Chris Osgood a porté la coupe à bout de bras durant tout le défilé. Le capitaine Steve Yzerman a montré fièrement le trophée Conn Smythe qu'il a remporté à titre de joueur par excellence de la finale.



COUPE - Le gardien Chris Osgood a porté la coupe Stanley à bout de bras pendant tout le défilé.

(Photo AP)

Peu impressionné par la finale

Maurice Richard parle de sa maladie avec humour

MONTREAL (PC) - Amaigri mais toujours aussi volontaire, Maurice Richard a rencontré les médias pour la première fois depuis la publication d'un article révélant qu'il souffre d'un cancer. Cette rencontre a eu lieu, hier, à la Brasserie Molson, à l'occasion du lancement de la deuxième édition de «Maurice Richard, l'idole d'un peuple», une biographie autorisée écrite par Jean-Marie Pellerin. Il s'agit d'un ouvrage de 570 pages comptant quelque 160 photos publié aux Editions Trustar.

Le «Rocket» n'a pas hésité à parler de sa maladie après plus de trois mois de silence. Il en a même parlé avec humour, avouant qu'elle lui donne de la misère à se concentrer pour parler.

«Ma compagne Sonia répond aux questions depuis trois mois mais, maintenant, je suis plus habitué à répondre. Je dois quand même m'excuser car il m'arrive d'oublier des mots et des noms», a-t-il prévenu, une remarque qui a détendu l'atmosphère.

Un retour d'urgence

Richard, âgé de 76 ans, est revenu d'urgence de Floride en janvier dernier, écourtant ses vacances. Des examens ont révélé qu'il souffrait d'un rare cancer de l'abdomen touchant les intestins et les reins.

«Je me sens bien, a dit l'ancien numéro 9. J'ai pris six pilules par jour pendant deux mois et demi et des radiographies ont révélé que la masse que j'ai sur les intestins a diminué de plus de moitié (4 cm sur 2 cm).

«Depuis trois semaines, je suis un nouveau traitement. J'ai les jambes un peu moins fortes mais c'est sans doute à cause des pilules.

«Je ne suis pas en bonne santé, a-t-il rappelé. Mais je suis assez fort pour aller à la pêche.»

Son frère Henri a confirmé que Maurice est allé à la pêche, sa véritable passion, en deux occasions au cours des dernières semaines. Mais le «Pocket Rocket» dit ne pas en savoir plus sur la maladie de son frère.

«Il ne veut pas en parler, a-t-il dit. J'ai moi-même été malade récemment et il y a deux choses dont je ne veux pas parler, soit la maladie et l'argent. Mais je constate que Maurice a repris un peu de poids après avoir perdu entre 20 et 25 livres.»

Outre Henri Richard, Elmer Lach, Emile Bouchard, Dickie Moore, Marcel Bonin et Jean Béliveau, tous d'anciens coéquipiers du Rocket, étaient présents, de même que le directeur général du Canadien, Réjean Houle, et une foule de parents, amis et connaissances.

Son conseiller Jean Roy a précisé que les médecins sont encouragés par les progrès de leur illustre patient.

«La médication fait son oeuvre, a dit Roy. Les médecins sont satisfaits des effets de la médication.»

Plus de lutte que de hockey

Malgré la maladie, Richard conserve son sens critique. Par exemple, il dit ne pas avoir été impressionné par la finale que les Red Wings de Detroit viennent de remporter en quatre matchs face aux Capitals de Washington.

«On a assisté davantage à de la lutte et à des combats qu'à du hockey. Il y avait plein d'accrochage et les arbitres ne punissaient pas comme dans mon temps, a-t-il déploré. C'était de la bêtise.»

Richard ne s'est pas montré plus tendre envers les joueurs d'aujourd'hui.

«Ils gagnent des millions sans donner le rendement. Ils sont vraiment gâtés par le public qui paie leur salaire. Si ça continue, Montréal n'aura plus d'équipe de hockey», a-t-il dit.

«Quand j'ai commencé dans le hockey, mon salaire était de 5000 $ plus 2000 $ de bonis. À la fin, je gagnais 45 000 $, ce qui comprenait mes bonis et les séries.»

Richard, l'idole d'un peuple, a rappelé que Toe Blake avait été son idole avant qu'il ne devienne son coéquipier dans la fameuse «Punch Line» avec Elmer Lach. Il a aussi dit que Mario Lemieux est celui qui lui a procuré le plus de plaisir parmi les joueurs contemporains.

«Lemieux est mon préféré», a dit Richard au sujet de l'ex-capitaine des Penguins de Pittsburgh aujourd'hui à la retraite. «S'il avait joué dans mon temps, il aurait fini en tête des compteurs mais peut-être avec moins de buts.»

Et ses records?

«Ils tombent tous, a-t-il dit en riant. Je n'y pense même plus.»





Ranford passe au Lightning

TAMPA BAY (PC) - Les Capitals de Washington n'ont pas perdu de temps pour trouver une nouvelle équipe à leur gardien substitut Bill Ranford.

Victime du brio d'Olaf Kolzig qui est devenu le gardien de confiance de l'équipe cette saison, Ranford se retrouve avec le Lightning de Tampa Bay.

Le Lightning a cédé deux choix au repêchage pour obtenir les services du vétéran gardien: celui de troisième ronde cette année et celui de deuxième ronde en 1999.

Bodger cédé aux Kings

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Les Devils du New Jersey ont échangé le défenseur Doug Bodger aux Kings de Los Angeles en retour d'un choix de quatrième ronde en 1998, ont fait savoir les deux équipes de la LNH.

Bodger, âgé de 32 ans, a pris part à 77 matchs la saison dernière, cumulant une fiche de neuf buts et 11 passes.

Il avait commencé la dernière saison avec les Sharks de San Jose, avant d'être échangé aux Devils pour John MacLean.

Bodger a disputé 993 matchs en carrière, totalisant 410 points, pour les équipes de Pittsburgh, Buffalo, San Jose et New Jersey.

Murray en Floride

MIAMI (PC) - Terry Murray s'est vu offrir le poste d'entraîneur des Panthers de la Floride.

Robin Burns, l'agent de Murray, a confirmé la nouvelle, hier.

«Ils ont manifesté leur intérêt, a dit Burns de son bureau de Montréal. Les véritables pourparlers ne sont pas encore commencés. Nous attendons une offre de leur part.»

Murray, frère du directeur général Bryan Murray, a perdu son poste d'entraîneur chez les Flyers de Philadelphie il y a un an.

Bryan Murray a dirigé les Panthers au cours des derniers mois de la dernière saison après avoir congédié Doug MacLean.

Terry Murray a un dossier de 281-198-58 en huit saisons comme entraîneur à Washington et à Philadelphie.

Genoux neufs

DETROIT (PC) - Gordie Howe sera opéré aux deux genoux, aujourd'hui, à l'hôpital de Toledo. Le plus jeune fils du légendaire hockeyeur âgé de 70 ans, Murray, est radiologiste dans cet établissement hospitalier de l'Ohio.

Howe a précisé que la douleur était devenue insupportable.

«Après une heure d'automobile, je dois arrêter et rester debout durant 10 minutes pour favoriser la circulation du sang», a expliqué Howe, qui a déjà été opéré à trois reprises aux genoux.



Steffi Graf

Tournoi d'Eastbourne

Graf éliminée par Kournikova

EASTBOURNE (AP) - La jeune Russe Anna Kournikova, âgée de 17 ans, est parvenue à se qualifier hier pour les demi-finales du tournoi de tennis féminin d'Eastbourne, aux dépens d'une Steffi Graf pourtant combattive.

Kournikova (no 6) a éliminé Graf (no 2) 6-7 (4-7), 6-3, 6-4 au terme d'un match où l'Allemande, furieuse de plusieurs décisions des juges de lignes, a refusé de serrer la main à l'arbitre-en-chef.

À Nottingham, le Suédois Jonas Bjorkman, tête de série numéro 2, s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de tennis masculin de Nottingham.

Bjorkman a battu le Sud-Africain Grant Stafford 6-2, 6-3.

Ce premier match du jour s'est terminé tard dans l'après-midi, en raison d'interruptions causées par la pluie.



Anna Kournikova

Premier circuit routier de la saison

Greg Moore se dit confiant

PORTLAND, Oregon (PC) - Après un début de saison où ils ont raflé cinq positions de tête en huit courses et suite à des essais privés concluants sur le circuit routier de 1,967 mille du Portland International Raceway, Greg Moore et Patrick Carpentier de l'équipe Player's CART s'amènent sur la côte-ouest américaine en excellente position en vue de la neuvième étape du Championnat FedEx.

Les deux pilotes canadiens avaient réalisé des chronos identiques de 58,8 secondes lors d'essais privés en avril dernier pour abaisser d'une demi-seconde le temps de Scott Pruett. Celui-ci avait obtenu la position de tête lors de l'épreuve de Portland l'an dernier, remportée au photo-finish (0,072 seconde d'écart, la course la plus serrée de l'histoire de la série) par Mark Blundell devant Gil de Ferran.

«C'est un circuit que j'affectionne tout particulièrement, car ça me rappelle mes débuts en karting, alors que plusieurs épreuves étaient disputées à Portland, souligne Moore, qui accuse un retard de 17 points (113-96) sur Alex Zanardi en tête du classement des pilotes. Il s'agit du premier circuit routier permanent de la saison, d'où l'importance d'avoir déjà roulé ici et les résultats obtenus lors des essais placent l'équipe dans une position de force.»

Originaire de Maple Ridge en Colombie-Britannique, Moore a terminé cinquième lors de la dernière épreuve présentée sur le circuit urbain de Belle Isle Park à Detroit. Parti de la position de tête pour la troisième fois de la campagne, Moore n'a pu s'imposer en course en raison d'une défaillance du système d'alimentation en carburant. Il s'agissait tout de même de la sixième fois cette saison que le pilote de 22 ans ralliait l'arrivée parmi les cinq premiers.

Son coéquipier Patrick Carpentier, qui revendique deux positions de tête sur ovales (Nazareth et Milwaukee) cette saison, se réjouit du fait que la prochaine portion du calendrier soit disputée principalement sur des circuits routiers et ce, même si le pilote de Joliette attend toujours de reprendre sa place parmi les meneurs sur les tracés qui ont fait sa renommée en série Atlantique.

«Je ne crois pas qu'on puisse parler d'insuccès car, malgré un début de saison où les points se font plutôt rares, nous sommes satisfaits de notre progression et de la cohésion qui s'installe entre les membres de l'équipe, précise Carpentier, dont le meilleur résultat demeure une 11e place à Homestead lors de l'ouverture de la saison. Les morceaux du casse-tête commencent à tomber en place et suite à nos résultats en essais privés, Portland serait l'endroit tout désigné pour finalement retrouver deux pilotes Player's sur le podium...et non seulement sur la première ligne au départ.»

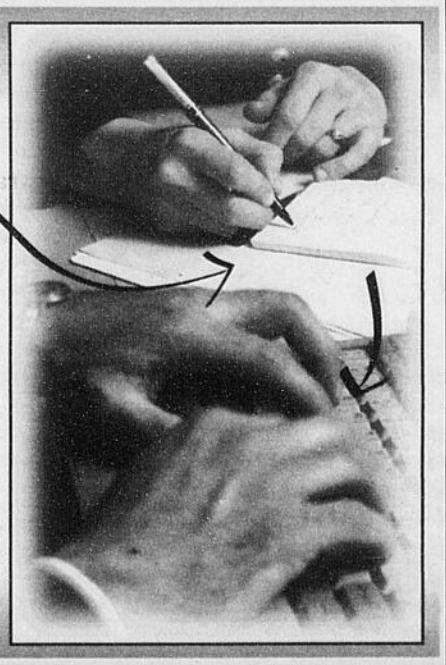
SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN

http://www.lequotidien.com



RECHERCHEZ LES **SPÉCIALITÉS** DONT VOUS AVEZ BESOIN.

PLUSIEURS CENTAINES DE NOMS ET ADRESSES DANS TOUS LES DOMAINES D'ACTIVITÉS



LE QUOTIDIEN progrès dimanche INTERNET Un monde accessible... 388872

CALENDRIER DU PÊCHEUR



Vos meilleurs moments de pêche!

DATES

19 JUIN	20 JUIN	21 JUIN
8 h	8 h 30	8 h 30
9 h 30	10 h	10 h 30
14 h	14 h 30	17 h 00
20 h	17 h	19 h 00

Maestro LE CHEF DÉPANNEUR



Caisse de 15 canettes: 11.59$ + taxes et consignes

Le goût qui compte!

386852

Magique, la simulation

Du tatami... à la Formule Cart!

NDLR - Julie Gaudreault, d'Alma, est une athlète accomplie. Au fil des ans, le judo aura été sa préoccupation première, après les études. Elle a participé avec succès à plusieurs compétitions provinciales, nationales, voire internationales, de sorte que sa formation lui permet d'affronter bien des difficultés dans la vie de tous les jours.

Actuellement, la sympathique athlète vit un stage de trois semaines, à la rédaction du Quotidien et du Progrès-Dimanche, et plus tôt cette semaine, elle a eu l'occasion de s'initier à la Formule Cart, par la magie de la simulation. Aucun rapport avec le judo, me direz-vous. Pas certain...

Quoiqu'il en soit, elle vous fait part de son expérience dans le texte qui suit.



EN ACTION - Julie Gaudreault a pu faire la lutte au journaliste Stéphane Bégin, en Formule Cart sur simulateur, plus tôt cette semaine à Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

par Julie Gaudreault (Stagiaire)

ALMA (JG) - Honnêtement, j'avais un sérieux doute. La course automobile était-elle vraiment un sport, me disais-je. Depuis mercredi, je ne m'interroge plus sur le sujet. J'ajouterais même que mon opinion a changé radicalement.

J'ai eu l'occasion en effet, dans l'ambiance surchauffée du bar Le Crapaud d'Alma, de vivre l'expérience de la Formule Cart, sur simulateur, avec l'équipe de course Player's. Mon expérience, qui n'aura duré que quatre minutes, aura toutefois paru beaucoup plus longue. Je suis maintenant persuadée que la course automobile est un sport qui demande beaucoup d'aptitudes psychologiques et... physiques.

À ma grande surprise, j'ai retrouvé beaucoup de ressemblances entre la course automobile et le judo. Premièrement, je dois dire que mon niveau de stress était comparable à celui d'une compétition, l'enjeu était gros : battre le temps de classification de Stéphane Bégin, journaliste aux sports.

Également, le niveau de concentration que demandent ces deux sports est très élevé. En judo, il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour se retrouver mal en point sur le tatami. Un scénario beaucoup plus tragique attend le pilote qui manquera d'attention. Pour lui, il ne s'agit pas que d'une simple chute mais d'un accident qui peut lui coûter la vie.

Une chance pour moi que mon expérience en Formule Cart n'a été qu'une simulation, car je me suis retrouvée dans le mur plus souvent qu'à mon tour.

De plus, on peut dire que le judo et la course automobile sont deux sports de réflexes où chaque réaction est importante. Par exemple, la rapidité des yeux est nécessaire, d'une part au judoka pour prévenir toute attaque de son adversaire, et d'autre part à tout coureur automobile qui doit être en mesure d'évaluer continuellement sa position sur le circuit par rapport aux autres pilotes.

L'attitude à adopter pour ces deux disciplines est, selon moi, de rester en contrôle de ses émotions tout en gardant bien en tête sa stratégie de base.

Au cours de cette simulation, j'ai pu retrouver certaines sensations que j'avais ressenties lors de compétitions de judo. Les poussées d'adrénaline, les sueurs froides et les picotements ont fait partie intégrante de mon initiation à la course automobile.

J'ai adoré me sentir dans la peau d'un pilote automobile et j'espère avoir d'autres occasions pour améliorer mon record personnel.

Association régionale de natation

L'exécutif tentera d'attirer les «maîtres»

ALMA (SE) - L'Association de natation du Saguenay-Lac-Saint-Jean souhaite profiter de la prochaine saison pour augmenter le nombre de nageurs dans la catégorie «maîtres» et modifier légèrement sa formule de compétitions.

Les dirigeants de l'ARNA a entamé la préparation de leur prochaine campagne en mettant en place un nouveau conseil d'administration, cette semaine. Réjean Savard a alors accepté un troisième mandat au poste de président.

«Pour la prochaine année, un de nos objectifs est d'augmenter le membership au niveau des maîtres, signale le président de l'ARNA. Le travail d'attirer de nouveaux nageurs dans cette catégorie appartient d'abord aux différents clubs. Nous allons aussi les inciter à faire des efforts en ce sens. La population vieillit et nous voulons aller chercher les gens un peu plus âgés qui désirent rester en forme.

«Au niveau des compétitions, les maîtres vont se retrouver avec les bout'choux. Au lieu d'avoir une compétition des maîtres avec 60 nageurs et une autre pour les bout'choux avec 100 jeunes, nous présenterons une seule rencontre avec 160 nageurs. Ce sont les maîtres qui l'ont demandé.

«Nous allons aussi modifier le calendrier régional de compétitions afin de favoriser la participation.»

Parlant de compétitions, le calendrier de la prochaine saison régionale n'est pas encore établi officiellement. Il le sera en août.

Sur la scène provinciale, le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera l'hôte d'une épreuve majeure pendant la saison 1998-99. La présentation de la finale provinciale des Jeux du Québec permettra d'attirer de nombreux jeunes nageurs à Alma.

Au cours des douze prochains mois, Réjean Savard dirigera l'Association régionale de natation en compagnie de Gilles Raymond (vice-président et responsable des officiels), Christiane Côté (trésorière), Richard Tremblay (secrétaire), Reine Rhéaume (responsable des statistiques), Julie Hudon (publiciste) et Olivier Maltais (maîtres).

«Le conseil d'administration est sensiblement le même, note Réjean Savard. Christiane Pelletier s'est retirée après avoir consacré plusieurs années à la natation. Il est bon de souligner sa contribution au développement de la natation dans la région.»

Jean-Sébastien Savard ira nager en Arizona

ALMA (SE) - L'Almatois Jean-Sébastien Savard participera, la semaine prochaine, à une rencontre internationale junior de natation, à Phoenix, en Arizona.

Savard quittera Alma mardi prochain et se présentera en Arizona en compagnie des autres nageurs de l'équipe junior du Québec. Il sera le seul représentant du Saguenay-Lac-Saint-Jean au sein de cette formation provinciale.

Il a obtenu sa place en raison de ses performances aux derniers championnats provincial et canadien de natation.

La compétition disputée à Phoenix regroupera uniquement des nageurs de 17 ans et moins.

En Arizona, l'Almatois de 16 ans tentera sa chance dans deux épreuves. Il nagera les 100 et 200 mètres papillon.

Baseball junior

Intraitable, ce Robin Bouchard

CHICOUTIMI (SE) - Le lanceur Robin Bouchard n'a concédé qu'un coup sûr et retiré six frappeurs sur des prises en cinq manches de travail quand les Athlétiques d'Alma, du circuit junior, ont vaincu par 11-1 les Pats de Jonquière, de la ligue régionale de baseball midget.

Pascal Néron a produit trois points à l'aide d'un simple et un double.

Dans la ligue bantam, les Sags de Chicoutimi ont battu Saint-Honoré, 7-4, au profit de Hugo Tremblay. Jean-François Boily a protégé la victoire. Maxime Gravel et Simon Côté, en marquant un point chacun, ont été les meilleurs dans la défaite.

Pee-wee et moustique

L'artilleur Rémi Ouellette et les Orioles de Chicoutimi ont blanchi les Voyageurs de Jonquière, 10-0. Offensivement, Jean-François Beaulieu a fait sa large part dans ce duel du circuit pee-wee. Il a cogné trois coups sûrs.

Mikaël Bellemarre et Nicolas Régnier ont placé les Athlétiques d'Alma sur le chemin d'une victoire facile de 12-1 aux dépens des Sags de Chicoutimi. Le premier a marqué à quatre reprises. Le second a produit trois points. Joël Tremblay a ajouté ce gain à son dossier personnel.

Dans l'unique match au programme de la ligue moustique, Saint-Honoré a perdu 9-5 face aux Orioles de Chicoutimi. Au monticule, Michaël Bouchard a eu le meilleur sur François Tremblay.

SPORT RÉGIONAL

Soccer senior

Le Munger Pontiac Buick de Jonquière a blanchi le Crapaud d'Alma, 4-0, cette semaine, dans la ligue de soccer senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'attaque des gagnants a produit les buts de Serge Jomphe, Serge Levasseur, Jean-Luc Levasseur et Clément Bolduc.

Dek hockey

Principalement grâce à deux buts et deux passes de Yannick Munger, l'équipe de Jérôme Dufour a vaincu le bar Sainte-Anne/Billardier par 6-4 (13-6 à la formule Score) dans un duel du circuit de dek hockey. Une performance similaire de Jean-François Desbiens a mené le Triple Sexe à un gain de 6-1 (15-6) sur la formation de Marc-André Rondeau. Finalement, Yves Tremblay a doublé les Boys, 6-3 (12-1). Jean-François Turcotte a conclu le match avec un but et quatre mentions d'assistance.

Alouettes 16 Voyageurs 5

Brutal retour sur terre

CHARLESBOURG (SB) - Il y a toujours une première. Hier soir, les Voyageurs de Jonquière ont payé pour les deux victoires obtenues contre Charlesbourg et ont été ramenés brutalement sur terre.

Les hommes de Guy Tremblay ont subi un premier revers face aux puissants Alouettes de Charlesbourg. Une raclée de 16-5. Toute une défaite.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Depuis le début de la saison, les Jonquiérois étaient parvenus à créer deux surprises en venant à bout des Charlesbourgeois. Mais hier, la troupe de Martin Pouliot s'est chargée de ramener les Jonquiérois à l'ordre.

Le jeune artilleur Frédéric Simard n'aura pas fait long feu devant les bâtons des Alouettes. Si deux coureurs retirés en tentative de vol en première manche l'ont sorti du pétrin, la situation a été différente en deuxième manche.

Les cinq premiers frappeurs à lui faire face ont touché la plaque à la suite des coups sûrs productifs de Yannick Bergeron et Jean-Sébastien Langlois, avec deux points produits chacun.

«Je crois que les Alouettes étaient dûs pour nous battre. En plus, j'ai envoyé un jeune lanceur au monticule. Frédéric a été impressionné par l'attaque des Alouettes.

«Mais ça fait partie de son apprentissage. Il était nerveux, mais ça va se replacer», a d'abord expliqué Guy Tremblay.

Ce dernier a aussi reconnu que son équipe a été menottée par Martin Johnson (5-0). Mis à part Luc Tremblay et Louis Brodeur, qui ont frappé la balle solidement, les autres frappeurs ont été silencieux au marbre.

«À 6-0, les gars avaient la tête entre les deux jambes, car ça n'allait pas bien. Il faut réagir autrement.

«Jonhson est sorti du match en septième et il n'a pas critiqué. Et après la rencontre, il courait autour du terrain. Il a du succès, car il met les efforts nécessaires. Certains devraient le regarder aller», spécifie le pilote des Voyageurs.

Si Frédéric Simard a éprouvé des difficultés, Eric Bédard n'aura guère fait mieux en relève. Il a notamment accordé un long circuit de trois points à Olivier Lépine en quatrième manche, avant de voir Kevin Tremblay en frapper un en solo à la même place. C'était alors 12-0. Le massacre s'est poursuivi en cinquième manche sur les deux points produits de Stéphane Pouliot et celui de Julien Lépine.

De l'autre côté, le lanceur Martin Johnson a excellé en menottant les frappeurs des Voyageurs durant les cinq premières manches.

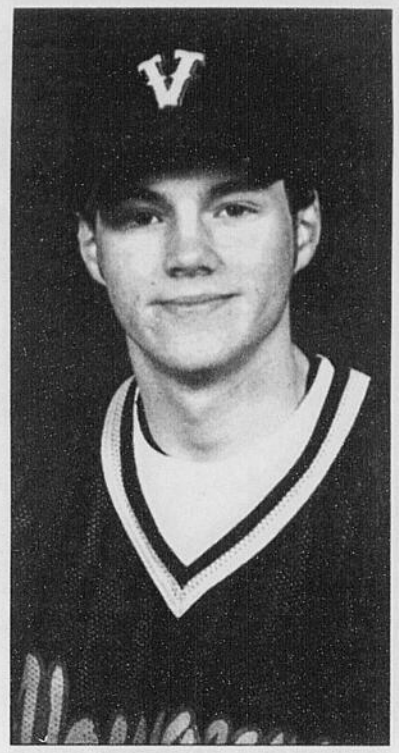
Il a connu des misères en sixième, mais à la suite de deux erreurs et d'une balle échappée par le receveur. Patrick Bélanger a produit un point sur un ballon sacrifice. Un double-jeu a mis un terme à cette mauvaise manche.

Au total, Johnson n'aura permis que sept coups sûrs aux Voyageurs. Ceux-ci ont marqué quatre points en septième manche, dont deux ont été produits par Marc Girard. Mais c'était trop tard, bien trop tard.

«Enfin, nous avons battu Jonquière. Il était évident que ça pourrait être plus facile, lorsque j'ai appris que Simard lancerait. C'est un jeune et il était confronté à mon meilleur lanceur.

«De plus, les gars étaient affamés au bâton. Ils voulaient frapper. Ce n'est pas pour rien que nous sommes les premiers en offensive (.349) et pour les vols de but (28). C'est d'autant plus méritoire que nous gagnons souvent par 10 points. Sinon on volerait encore plus.»

Pouliot a eu de bons mots pour son artilleur, Martin Johnson. Il ne regrette nullement la transaction avec Louis Turcot.



MARC GIRARD... a produit deux points dans une cause perdue.

EN BREF

CHARLESBOURG (SB) - Les joueurs des Voyageurs de Jonquière ont sauté sur le terrain vers 19 h 20, alors qu'ils peuvent le faire à 18 h 55. La raison, de petits problèmes sur la route et surtout le fait qu'on applique la tolérance zéro dans la Réserve faunique des Laurentides. Difficile d'aller plus vite que ne le permet la loi...

Parlant du parc, il est toujours aussi capricieux et imprévisible. Alors que le ciel était nuageux à Jonquière et presque bleu à Charlesbourg, il pleuvait dans le parc. Et à forte dose en plus. Assez pour se demander si le match n'allait pas être annulé à Charlesbourg. Mais ce ne fut pas le cas, même si cela aurait été peut-être préférable en raison du pointage final...

Patrick Bélanger n'aura pas la chance de reprendre le match entre les meilleurs éléments du baseball élite et la jeune relève des Expos de Montréal, installée au Vermont. Le match devait avoir lieu dimanche, mais a été remis en raison de la pluie. Il ne pourra être repris, car les Expos du Vermont jouent à chaque jour. Il n'y aura aucune possibilité de le reprendre...

L'entraîneur des Diamants de Québec, Sylvain Saindon a été suspendu jusqu'à la fin de la saison. À Trois-Rivières, Saindon est sorti de ses gonds et a bousculé un officiel, le projetant même au sol.

La décision a été rapide et sévère. Une suspension pour le reste de la saison, à moins que la direction des Diamants décident d'en appeler de la décision...

Yannick Gauvreau, un ancien artilleur des Voyageurs, sera de passage au stade Richard-Desmeules au cours de la fin de semaine. Il oeuvre pour les Cardinals de Lasalle. Dire que les Voyageurs aimeraient miser sur lui à nouveau, je ne peux pas vous dire...

Les joueurs des Voyageurs attendent le verdict de la ligue relativement à la sélection des joueurs pour le match des étoiles. Patrick Bélanger et Frédéric Dupéré devraient avoir de bonnes chances. La recrue Louis Brodeur est en attente d'une réponse pour l'équipe du Québec des moins de 17 ans...

RAPIDO

Boilard invité par les Saguenéens

Nous avons publié, en début de semaine, la liste des joueurs qui ont été invités à participer au prochain camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi. À cette liste, il faut ajouter le nom de Kevin Boilard. Ce dernier est un attaquant de 6'1 et 180 livres qui évoluait avec les Castors de Dolbeau, l'an passé.

«Le nom de Kevin Boilard n'a pas été ajouté à la dernière minute, précise le dépisteur des Saguenéens pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Richard Coudé. Il fait bel et bien partie des joueurs de la région que nous avons invités au camp. Il a été un des meilleurs joueurs lors des dernières séries éliminatoires de la ligue midget régionale.»

Piscine du Mont-Fortin

Les adeptes de la natation doivent prendre note que la piscine extérieure du Mont-Fortin de Jonquière est ouverte à compter d'aujourd'hui. Jusqu'à la mi-août, les baigneurs pourront profiter de cette piscine entre 12 h 30 et 16 h 30 et entre 17 h 30 et 20 heures.

Piscines de Chicoutimi

Le Service des loisirs de Chicoutimi annonce que les piscines Saint-Antoine, Parc de la Colline et Rosaire Gauthier seront ouvertes à compter de 20 juin. Pour les piscines Murdock et Richelieu, la nouvelle saison débutera le 24 et le 22 juin respectivement.

Tour Marcel Auclair

L'édition 1998 du tour cycliste Marcel Auclair de Saint-Prime sera présentée dimanche, le 21 juin, à compter de 13 heures. Ce tour est en fait une randonnée populaire de 15 kilomètres. Le départ et l'arrivée auront lieu à la salle des loisirs de Saint-Prime. Les inscriptions seront acceptées à cet endroit à compter de 12 heures. Le tour Marcel Auclair est une activité gratuite qui vous permettra de découvrir un parcours majestueux et facile. Il s'adresse à tous les adeptes du vélo.

Football senior

Le Crapaud d'Alma disputera son prochain match samedi. Il rendra alors visite à la formation de Granby. Après cinq matches, Sherbrooke domine le classement de la ligue de football senior du Saguenay. Cette formation est invaincue. Avec dix points, elle devance Saint-Jean (8), Victoriaville (8), Valleyfield (6), Granby (2), Québec (2) et Alma (0).

Tennis à Rosaire-Gauthier

Pour une seconde année consécutive, le Pavillon sportif de l'université du Québec à Chicoutimi sera responsable du tennis au parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi pendant l'été. Il s'occupera des cours, de la ligue pour adultes et de la ligue junior UQAC/Bordeleau qui meubleront cette nouvelle saison estivale. Le parc Rosaire-Gauthier accueillera également la finale régionale des Jeux du Québec, du 17 au 19 juillet. Daniel Guimond est toujours responsable du tennis à l'UQAC. Les intéressés peuvent obtenir plus de renseignements sur les services offerts en composant le 693-6241.

Rencontres d'athlétisme

France Gagné se rendra en Europe

CHICOUTIMI (SE) - Le nom de France Gagné a été ajouté à la liste des athlètes qui représenteront le Québec lors de rencontres d'athlétisme contre la Belgique, entre le 21 et le 28 juin.

Hier, l'athlète de L'Ascension a reçu une invitation officielle du directeur de la Fédération d'athlétisme du Québec, Jean-Paul Baert.

Pendant son séjour en Europe, l'équipe du Québec participera à quatre rencontres. La première aura lieu en Belgique. Les autres se dérouleront en France, au Luxembourg et en Suisse.

France Gagné doit sa sélection en bonne partie à une performance réalisée en fin de semaine dernière, à Québec. Il a alors dominé le lancer du disque avec un résultat de 44m78.

En signant cette performance, il a aussi amélioré sa marque personnelle. Elle était de 42m80.

«Je suis vraiment fier de faire partie de l'équipe qui représentera le Québec et le Rouge et Or de l'université Laval lors de ce voyage, a fait savoir France Gagné. Ce périple de quatre compétitions sera très bénéfique pour ma carrière.

«Le fait d'être complètement plongé dans l'action devrait m'aider dans ma préparation pour le championnat du monde pour les personnes qui ont un handicap visuel, en juillet. Je viens d'être invité à une rencontre internationale avec les voyants. C'est quand même spécial.

«Pendant cette tournée en Europe, je vais participer aux lancers du disque, du javelot et du poids. Pour chacune des quatre rencontres, il y aura des épreuves différentes.»

France Gagné passera plusieurs jours en Europe dans les cinq prochaines semaines. Après les rencontres Québec-Belgique, il s'attaquera au championnat mondial pour personnes handicapées, à Madrid.

«Je partirai pour Madrid le 12 juillet mais le championnat mondial se déroulera du 16 au 25 juillet, poursuit France Gagné. Cette année, j'ai bon espoir de monter sur le podium au championnat mondial.

«J'ai aussi comme objectif de battre le record canadien au lancer du disque qui est détenu par Jason Delasalle. Il a lancé 42m66 à Atlanta, en 1996, aux Jeux paralympiques. Le lancer que je viens de réaliser (à Québec) ne sera pas homologué avec les personnes handicapées. Pour être homologué, un lancer doit être effectué pendant une compétition avec les personnes handicapées. J'ai aussi des chances de médaille au lancer du javelot, à Madrid. Je détiens le record du monde depuis l'an dernier.»

des soldes plein les bagages à la Baie



MON MAGASIN MON STYLE
DEPUIS 1670

30% à 40% de rabais

Bagages Continental d'Americ Tourister

Cobalt d'Atlantic et Duo Oscar de la Renta

En vigueur jusqu'au samedi 27 juin

Économisez et envolez-vous grâce aux milles de voyage AIR MILES^md à la Baie!

Les originales et les meilleures!

Aubaines mystère

Magasinez le samedi dès 8 h 30 et le dimanche dès 10 h!

Vendredi 19 juin plus le samedi 20 juin *et* le dimanche 21 juin!

10 % à 50 % de rabais

25% à 50% de rabais
Sélection d'articles à prix ordinaire!

10% à 25% de rabais
Presque tous les articles à prix ordinaire, de solde ou de liquidation!

Veuillez consulter votre carte Aubaines mystère, ou l'une de celles offertes en magasin, pour connaître les exceptions, le détail et le règlement. Désolés, aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les articles des Aubaines mystère et des offres spéciales.

md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES^md International Holding N.V., employées en vertu d'une licence

MON MAGASIN MON STYLE
DEPUIS 1670

388708